

RADIOCORRIERE

ANNO XLI - N. 52

29 - 26 DICEMBRE 1964 L. 70



RITA PAVONE NEI PANNI DI GIAN BURRASCA AUGURA BUON NATALE

Rita Pavone, che i telespettatori avevano conosciuto finora soltanto come cantante, e che già s'era vista attribuire il soprannome di « Pel di carota », è riapparsa sul video come attrice, interprete di un personaggio famoso della letteratura infantile: il discolo Gian Burrasca, protagonista del celebre « Giornalino » scritto da Vamba. La riduzione televisiva di Lina Wertmüller è uno spettacolo a metà strada fra il romanzo sceneggiato e la commedia musicale. Oltre alla Pavone, vi partecipano molti noti attori, fra i quali Sergio Tofano — che i ragazzi ricorderanno come inventore del « Signor Bonaventura » — Bice Valori, Arnoldo Foà, Paolo Ferrari, Elsa Merlini (Foto Samugheo)

ci scrivono

programmi

Le Corbusier

«Ho ascoltato alla radio l'interessante conversazione di Giuseppe Samonà, "La personalità e l'opera di Le Corbusier. Nella lunga e precisa esposizione mi parvero soprattutto degni di nota alcuni principi teorici fondamentali del grande architetto, cioè le basi ispiratrici della sua opera, che vorrei rileggere sulla rivista, per meditarli con più calma» (G. Calscechi - Firenze).



I famosi cinque punti di una nuova architettura, la cui formulazione è del 1926, furono il frutto dell'esperienza dei primi quindici anni di attività di Le Corbusier. Possono essere considerati i pilastri della poetica lecorbusieriana dell'architettura, anche per il largo significato regolatore che ebbero sugli architetti formati nell'ambito del movimento moderno dell'architettura. I cinque punti sono lo sforzo di sintesi che stimolante l'architetto francese abbia compiuto: 1) il volume, sospeso sui pilastri, è utilizzabile dal primo piano in su perché il piano terreno è lasciato quasi interamente disponibile per la circolazione; 2) la copertura a terrazzo-giardino, utilizzabile come ambiente per stare e per portare le acque all'interno e non più all'esterno della costruzione; 3) il piano libero, realizzabile con la struttura in cemento armato, che svincola dalla tirannia dei muri portanti la suddiviso-

ne in ambienti di piani sovrapposti; 4) le finestre, realizzabili con la struttura in cemento armato che, portando a sbalzo i muri d'ambito non più portanti, può trasformarli in una pellicola di vetro da un capo all'altro dell'edificio; 5) la facciata libera da elementi portanti e perciò apribile in qualsiasi modo rispondente allo scopo funzionale.

Passacaglia

«Martedì 17 novembre, ascoltando alla televisione il Concerto di musica da camera dedicato a Ottorino Respighi, ho letto sul teleschermo il termine passacaglia, che doveva riferirsi a uno dei brani trasmessi. Il "Radiocorriere-TV" non ne illustra il significato, che non conosco, e quindi mi rivolgo a voi» (Teresa B. - Chiusi).

La passacaglia è una antica danza, creata probabilmente in Spagna. Il nome infatti è composto da due parole spagnole che significano passare e strada: il ballo cioè si aggira per essere danzato nelle strade. Anche l'etimologia quindi ne indica l'origine popolare. La forma musicale consiste in un seguito di variazioni su un basso ostinato, il cui effetto singolare e suggestivo è stato apprezzato da numerosi compositori. Esempi celebri di passacaglia, che ormai indica solo il ritmo caratteristico, si trovano in Frescobaldi, Lullu, Bach, ecc., sino al più recente Respighi.

Uova cilindriche

«Mi scuso se la mia domanda verterà su un argomento che può apparire banale: le uova; ma la notizia che ho ascoltato era talmente singolare da suscitare la mia curiosità e i miei interrogatori di commerciante. Mi sbagliò, o la radio ha parlato

di uova quadrate? Se è uno scherzo, facciamoci sopra una bella risata» (Renato G. - Modena).



Come lei la ricorda: le uova di cui si è parlato non sono quadrate, ma cilindriche. È pare che non si tratti di un evento eccezionale. Alcuni scienziati britannici, dopo cinque anni di ricerche, hanno presentato queste uova che hanno indubbiamente un aspetto insolito. Appaiono come bastoncini lunghi fino a tredici centimetri, con un diametro alla base di tre centimetri. Ogni uovo contiene otto albumi e otto tuorli. Ci siamo chiesti quali siano le nuove possibilità che queste uova possono offrire. Forse il maggiore vantaggio delle uova cilindriche britanniche è quello di poter fare, con esse, infinite fettine d'uovo sodo, rotonde e regolari.

Gli occhi no

«Vorrei che il "Radiocorriere-TV" pubblicasse l'ultima poesia che venne letta nella trasmissione Poeti tedeschi degli anni sessanta, dedicata a Marie Luise Kaschnitz. Tra i versi che furono recitati, quelli mi sono parsi tra i più belli, ed i più vicini alla mia sensibilità» (Grazia V. - Potenza).

La poetessa Marie Luise Kaschnitz è nata a Karlsruhe, nel 1901, ma è quasi figlia adottiva di Roma dove ha vissuto a lungo e a cui ha dedicato alcune

delle sue più belle poesie ed il libro in prosa Ponte Sant'Angelo del 1955. La sua prima raccolta di liriche, Gedichte, fu pubblicata nel 1947; l'ultima, quella da cui togliamo la poesia "Gli occhi no", è del 1962. Battezzatemi di nuovo. Ma con che cosa? - Con la prima acqua che capita - che è pur sempre benedetta. - Ponetemi le mani sulla testa, - datemi il primo nome che vi capita, - un nome che sia neutro, - un nome di vento o di abete, - per quest'ultimo tratto di strada. - Trasmutatemi come volete, - ma lasciatemi gli occhi, - questi occhi sempre aperti, - questi occhi sempre esperti.

La religione di Johnson

«La RAI-TV non ha mai tralasciato alcuna occasione per dirci e ripeterci a sazietà che il defunto Presidente degli USA, Kennedy, era cattolico e ancora oggi continua a ricordarcelo. Ebbene, potrei sapere perché fino ad ora la stessa RAI-TV non ci ha dato quasi alcuna informazione sulla fede dell'attuale Presidente, Johnson? Forse egli non ha alcuna religione? O professa una fede diversa da quella cattolica? E, anche se è così, cosa vieta alla RAI-TV di farci ugualmente sapere qual è la posizione spirituale di un uomo messo a quel posto di grande responsabilità?» (Agostino Garufi - Cozenza).



Il Presidente Johnson appartiene alla Chiesa protestante, come gran parte dei cittadini americani. Negli Stati Uniti i cattolici sono una minoranza religiosa. Pur non esistendo alcuna discriminazione nei loro riguardi, l'America è un paese di culture e tradizioni protestanti. L'elezione di un Presidente cattolico rappresenta quindi un avvenimento eccezionale e significativo; Kennedy è stato il primo Presidente cattolico americano. Il ricordarlo ci pare sia importante non tanto perché l'Italia è un paese cattolico quanto perché il fatto è una probante testimonianza del superamento, negli USA, di quei pregiudizi religiosi che, in altri tempi, hanno creato gravi squilibri nella società americana. Queste notizie e queste considerazioni le abbiamo tratte e riassunte dai testi dei "Giornali radio e Telegiornali".

«Nella recente conversazione di Angela Bianchini, La nuova ola, dedicata all'ultima generazione di scrittori spagnoli, furono citati in Italia nel 1960 e le loro opere. Vi pregherei di pubblicare quelle notizie bibliografiche» (Giulio S. - Roma).

La nuova ola

Tra i rappresentanti della recente narrativa spagnola, che vivono in gran parte rifugiati in Francia, hanno particolare rilievo Juan Goytisolo, nato a Barcellona nel 1931, che pubblicò nel 1954 il suo primo romanzo, Juegos de mano (tradotto in italiano nel 1960) e l'anno seguente Duelo en el Paraiso, pubblicato in Italia nel 1959 in versione leggermente modificata e definitiva, a cui seguono La resaca (1958), Fiestas (1958), Problemas de la novela (1959), Para vivir aquí (1960), Campos de Nibir (1960) e La Isla, tutti pubblicati o di

prossima pubblicazione in Italia. Jesús López Pacheco, nato nel 1930 a Madrid, pubblicò Central Elctrica nel 1958 (tradotto in italiano nel 1961). Coinvolto nei disordini universitari del 1956, è arrestato per diversi mesi, aveva iniziato a scrivere poesie fin dal 1952 ed era stato largamente tradotto in varie lingue; un suo testo poetico originale e proibito in Spagna, Pongo la mano sobre España, venne pubblicato direttamente in italiano nel 1961. Jesús Fernández Santos pubblicato nel 1954 Los Bravos, e nel 1959 Cabeza rapada, tradotta poi in Italia. Juan García Hortelano, con il suo primo romanzo Nuevas amistades vinse nel 1961, data veramente importante per la letteratura spagnola contemporanea, la prima edizione del Premio Formentor; venne tradotto in tredici lingue l'anno seguente.

«Premio Ugo Betti»

«Nel numero 48 del Radiocorriere-TV leggo, a pagina 26, che Claudio Novelli è vincitore del "Premio Ugo Betti". Vi pregherei di precisare che — come del resto lo stesso vostro periodico ebbe a pubblicare nel numero 38 dello scorso anno — tale premio teatrale fu assegnato ex aequo a me e a Novelli, con questo ordine di menzione» (Plinio Aquabona - Ancona).

Siamo lieti di pubblicare la precisazione, e ci scusiamo per l'involtantaria inesattezza.

sportello

Autoradio su autovettura usata.

«In questi giorni ho acquistato un'automobile usata con installato un apparecchio radio. Il canone di abbonamento debbo versarlo con il libretto che mi è stato ceduto o in altra forma?» (D. L. - Recanati).

Non usi assolutamente il libretto che le è stato ceduto, che è personale e legato strettamente all'intestatario dell'abbonamento. Chi le ha ceduto l'autoradio avrebbe dovuto restituirla all'Ufficio del Registro che lo aveva emesso, unitamente alla denuncia di cessazione.

Lei a sua volta deve contrarre un nuovo abbonamento per autoradio con decorrenza dal mese in cui è entrato in possesso dell'autovettura e dell'apparecchio.

Gli appositi moduli per il versamento del canone sono in distribuzione presso tutti gli Uffici Postali, nei quali sono anche esposte le tabelle degli importi che debbono essere indicati sul bollettino di c/c il numero di targa dell'autovettura.

Apparecchio inutilizzato e suggellamento.

«A fine agosto sono ritornato con tutta la famiglia nella mia casa di Genova, chiudendo la casa di montagna, nella quale rimarrà inutilizzato fino all'anno prossimo il televisore. Per tale apparecchio avevo corrisposto il canone fino al 30 settembre e parecchi giorni prima di tale data avevo chiesto il suggellamento dell'apparecchio. Ora mi è pervenuto un invito al pagamento del canone a tutto il 31 dicembre. Il mancato uso dell'apparecchio

(segue a pag. 7)

ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

NUOVI	TV		RADIO			AUTORADIO *		
	utenti che non hanno pagato il canone radio per lo stesso periodo	utenti che hanno già pagato il canone radio per lo stesso periodo		auto con potenza fiscale non superiore a 26 HP	auto con potenza fiscale superiore a 26 HP		auto con potenza fiscale non superiore a 26 HP	auto con potenza fiscale superiore a 26 HP
da gennaio a dicembre	L. 12.000	L. 9.550	L. 2.450	L. 2.950	L. 7.450	L. 2.300	L. 2.800	L. 7.300
» febbraio a dicembre	» 11.250	» 8.950	» 2.300	» 2.800	» 7.090	» 2.090	» 2.590	» 6.880
» marzo a dicembre	» 10.210	» 8.120	» 1.880	» 2.380	» 6.670	» 1.880	» 2.380	» 6.460
» aprile a dicembre	» 9.190	» 7.310	» 1.670	» 2.170	» 6.460	» 1.670	» 2.170	» 6.250
» maggio a dicembre	» 8.170	» 6.500	» 1.460	» 1.960	» 6.050	» 1.460	» 1.960	» 5.840
» giugno a dicembre	» 7.150	» 5.690	» 1.250	» 1.750	» 5.630	» 1.250	» 1.750	» 5.420
» luglio a dicembre	» 6.125	» 4.875	» 1.050	» 1.550	» 5.210	» 1.050	» 1.550	» 5.000
» agosto a dicembre	» 5.105	» 4.055	» 840	» 1.340	» 4.580	» 840	» 1.340	» 4.370
» settembre a dicembre	» 4.085	» 3.245	» 630	» 1.130	» 4.160	» 630	» 1.130	» 3.950
» ottobre a dicembre	» 3.065	» 2.435	» 420	» 920	» 3.740	» 420	» 920	» 3.530
» novembre a dicembre	» 2.045	» 1.625	» 210	» 710	» 3.320	» 210	» 710	» 3.110
» dicembre	» 1.025	» 815						
oppure								
da gennaio a giugno	L. 6.125	L. 4.875	L. 1.250	L. 1.750	L. 6.250	» 1.050	» 1.550	» 6.050
» febbraio a giugno	» 5.105	» 4.055	» 840	» 1.340	» 5.840	» 650	» 1.150	» 5.630
» marzo a giugno	» 4.085	» 3.245	» 650	» 1.150	» 5.420	» 420	» 920	» 5.210
» aprile a giugno	» 3.065	» 2.435	» 420	» 920	» 4.800	» 210	» 710	» 4.580
» maggio a giugno	» 2.045	» 1.625	» 210	» 710	» 4.380			» 4.160
» giugno	» 1.025	» 815						
RINNOVI*	TV	RADIO	AUTORADIO					
			auto con potenza fiscale non superiore a 26 HP	auto con potenza fiscale superiore a 26 HP				
Annuale	L. 12.000	L. 3.400	L. 2.950	L. 7.450				
1° Semestre	» 6.125	» 2.200	» 1.750	» 6.250				
2° Semestre	» 6.125	» 1.250	» 1.250	» 1.250				
1° Trimestre	» 3.190	» 1.600	» 1.150	» 5.650				
2°-3°-4° Trimestre	» 3.190	» 650	» 650	» 650				

L'abbonamento alla televisione dà diritto a detenere nello stesso domicilio, oltre ai televisori, uno o più apparecchi radio.

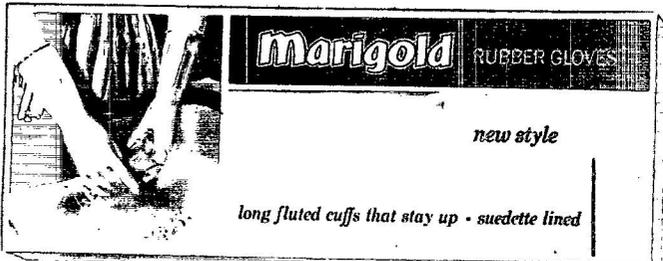
* Gli importi indicati sono comprensivi della Tassa di Concessione Governativa se dovuta a norma delle vigenti disposizioni di legge.



Come pulire una casa ogni giorno e avere belle mani

Ogni giorno tutto lindo e lucente in casa... ce n'è di lavoro, ma con Marigold le vostre mani non se ne accorgono! I guanti di gomma Marigold New Style sono fatti in doppio spessore di gomma, perciò proteggono completamente le vostre mani dall'acqua calda, dai detersivi, dalla polvere e dallo sporco - perciò durano il doppio! (E non dimenticate che il loro polso rinforzato, alto, protegge anche le vostre braccia). Se ci tenete alla bellezza delle vostre mani proteggetele!

Marigold New Style L. 500 - Misure 6½ a 10



Marigold

guanti di gomma
doppio spessore - doppia vita

Concorso per batteria con obbligo dei timpani presso l'Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

La RAI - Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso nazionale per esami per un posto di:

— **BATTERIA CON OBBLIGO DEI TIMPANI**
presso l'Orchestra Sinfonica di Milano.

I requisiti per l'ammissione al concorso sono i seguenti:

- data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1926;
- costituzione fisica sana;
- cittadinanza italiana.

Il termine ultimo per la presentazione delle domande scade il 16 gennaio 1965.

Gli interessati potranno ritirare copia del bando presso tutte le Sedi della RAI o richiederlo direttamente alla RAI - Radiotelevisione Italiana - Direzione Affari del Personale - Servizio Reclutamento e Addestramento del Personale - Concorso «Orchestra Sinfonica Milano», Via del Babuino, 9 - Roma - ove, in ogni caso, dovranno essere inoltrate le domande di partecipazione al concorso.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«Il giornale delle donne»

Riservato a tutti i radioascoltatori che fanno pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del quiz proposto durante la trasmissione.

Trasmissione dell'8-11-1964

Sorteggio n. 43 del 13-11-1964

Soluzione del quiz: *Sukarno*.

Vince un apparecchio radio a MF e una fornitura di «Omo» per sei mesi *Maria Pariani*, via Borgo Farinato, 15 - Città di Castello (Perugia).

Vincono una fornitura di «Omo» per sei mesi *Tosca Cigala - Volongo* (Cremona), e *Carmen Elard*, viale XX Settembre, 111 - Gorizia.

Trasmissione del 15-11-1964

Sorteggio n. 44 del 20-11-1964

Soluzione del quiz: *Giorgio Gaber*.

Vince un apparecchio radio a MF e una fornitura di «Omo»

per sei mesi *Albertina Zappavigna*, via S. Elisabetta, 6 - L'Aquila.

Vincono una fornitura di «Omo» per sei mesi *Cesarina Brizzi*, via Zanella, 44/7 - Milano, e *Maria Komavli*, via Monte Calvario, 8 (Piedimonte) Gorizia.

«Sicilia Radio-TV»

Riservato ai nuovi abbonati alla radio e alla televisione della Sicilia, che hanno stipulato l'abbonamento nel periodo 15 settembre-15 novembre 1964.

Sorteggio n. 7 dell'11-11-1964

Vince una autovettura Fiat 500D berlina il signor *Carmelo Faro*, via Iacona, 8 - Catania, sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

Sorteggio n. 8 del 27-11-1964

Vince una autovettura Fiat 500D berlina il signor *Umberto Marin*, via Crotone, 8 - Fraz. Fondo Pistone - Messina, sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 20 dicembre 1964 - Ore 12,10-12,30
Stazioni del Secondo Programma

LA NOTTE CHE SON PARTITO (Meccia-Fontana-Pes)
Jimmy Fontana - Carlo Pes e il suo complesso

NON DIRMI NIENTE (Bacharach-Hal David-Mogol)
Ornella Vanoni - Orchestra e coro diretti da Ilter Pattacini

SEI NATA IERI (Coppo-Zauri-Prandi)
Natalino Otto - Orchestra Reverberi

TUTTO IL RESTO (Reverberi-Uras)
Caterina Valente con orchestra e coro

ONE BY ONE THE ROSES DIED (Donaggio-Vance-Snyder)
Mike Clifford

ROCK - A BONGO BOOGIE (Light-Davies)
Terry Snyder & The All-Stars



«...sono passata a Skip e ne sono contenta. La mia lavatrice lavora proprio bene, adesso, e il mio bucato riesce come intendo io, fresco e morbido!...»

ci ha detto la Signora Gloria Recalcati - Via Cavour 28 - Monza

SKIP HA LA SCHIUMA "DOSATA" cioè produce quella necessaria per un buon lavaggio: i panni vengono agitati più liberamente e lo sporco viene tutto distaccato. Così il bucato è veramente lavato. E con la schiuma dosata di Skip il risciacquo è totale.

SKIP NON LASCIA DEPOSITI saponosi o calcarei. Infatti con Skip il tessuto conserva tutta la sua naturale morbidezza, non ingiallisce e la stiratura risulta migliore. **In più** la vostra lavatrice è trattata con ogni cura e funziona perfettamente.

solo skip a schiuma "dosata" non lascia depositi!



E UN PRODOTTO LEVER GIBBS

SKIP vi offre regali di gran marca con la raccolta PUNTI ...la sola raccolta con tanti prodotti d'alta qualità per la casa, la cucina, la toilette



Arriva il tornado bianco



per tutte
le pulizie
di
casa

AIAX LIQUIDO

pulisce come un tornado bianco
perché contiene AMMONIASOL

AiAx Liquido fa meraviglie in casa!
È un prodotto straordinario che pulisce dappertutto perché contiene Ammoniasol. Il vostro pavimento viene pulito a fondo e acquista una lucentezza nuova: AiAx Liquido, infatti, non lascia l'opaco delle polveri. E vedrete AiAx Liquido al lavoro in quei punti che vi fanno sempre disperare! Quello sporco che si annida negli angoli,

quelle incrostazioni sui fornelli, spariscono in un attimo... e senza bisogno di "grattare"!

AIAX LIQUIDO È CONCENTRATO. Per le normali pulizie (pavimenti, pareti, porte, piastrelle e tutte le superfici lavabili) ne basta una tazzina in 4 litri di acqua. Per macchie resistenti, grasso, incrostazioni, usatelo puro su una spugna.



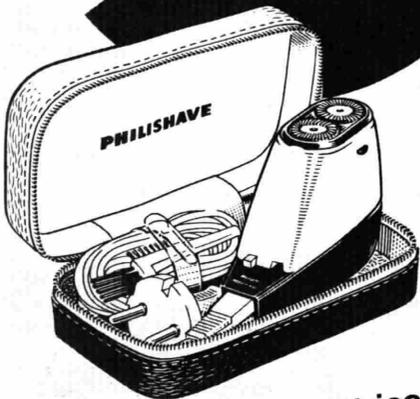
AIAX LIQUIDO PARTECIPA ALLA GRANDE RACCOLTA

PUNTI QUALITA'

con

meno di 5 lire

al giorno



il rasoio elettrico PHILISHAVE

PHILISHAVE 120 S

CHE COSTA SOLO 9.500 LIRE

vi rade rapidamente, comodamente, dolcemente

IL CERTIFICATO DI GARANZIA PARTECIPA AL GRANDE CONCORSO A PREMI



CONCESS. ESCLUSIVA PER LA VENDITA IN ITALIA MELCHIONI S.P.A. MILANO

DISCHI NUOVI



Abbiamo avuto la ventura di poter ascoltare fra i primi le opere di Johannes Brahms, dirette da Herbert von Karajan e registrate dalla Deutsche Grammophon Gesellschaft, in sette dischi microsolco che sono stati posti in commercio nelle due versioni monaurale e stereofonica. Si tratta delle quattro Sinfonie, del Concerto in re maggiore per violino ed orchestra, del « Requiem tedesco » op. 45 e delle « Variazioni su un tema di Haydn » op. 56 che von Karajan ha realizzato con l'Orchestra Filarmonica di Berlino e con l'apporto del coro del « Wiener Singverein » e dei solisti Christian Ferras, Gundula Janowitz ed Eberhard Waechter. L'iniziativa della « D.G.G. », che si è avvalsa dell'esperienza fatta con le nove Sinfonie di Beethoven con l'Orchestra Filarmonica di Berlino diretta sempre da von Karajan, è davvero eccezionale e ci riprogettiamo di tornare a parlarne da un punto di vista musicale.

Karajan ha realizzato con l'Orchestra Filarmonica di Berlino e con l'apporto del coro del « Wiener Singverein » e dei solisti Christian Ferras, Gundula Janowitz ed Eberhard Waechter. L'iniziativa della « D.G.G. », che si è avvalsa dell'esperienza fatta con le nove Sinfonie di Beethoven con l'Orchestra Filarmonica di Berlino diretta sempre da von Karajan, è davvero eccezionale e ci riprogettiamo di tornare a parlarne da un punto di vista musicale. Per ora, data l'ampiezza della materia, ci occuperemo soltanto di una parte di essa: e cioè della tecnica di registrazione impiegata e dei risultati ottenuti. L'edizione monaurale raggiunge una perfezione che è raro riscontrare, ma quella stereofonica attinge a punte assolutamente finora mai toccate da alcuna registrazione del genere. Chi possieda un apparato di riproduzione stereo ad alta fedeltà ha la netta impressione di assistere di persona, al centro della sala, al concerto, ed ha la possibilità di seguire l'orchestra in ogni momento, strumento per strumento. Un gruppo di dischi che non può mancare nella collezione di chi ama la musica classica.

Le canzoni di Natale



Anche quest'anno, ricca fioritura di melodie particolarmente dedicate al Natale, che vanno ad aggiungersi alla già ricca discografia esistente. Una particolare segnalazione merita un 33 giri (30 centimetri) della serie « Phase » stereo « Spectacular », edito dalla « Decca », che racchiude l'incisione stereofonica, di straordinaria chiarezza e nitidezza, di un gruppo di classiche canzoni di Natale (da *Silent night*, *Holy night* all'*Aleluja* di Händel) interpretate dal coro « dell'Orchestra di Eric Rogers. Gli americani, inarrivabili nei cori, superano, in questa occasione, se stessi.



Anche Aurelio Fierro ha pensato al Natale, e in particolare al Natale dei napoletani, con quattro nuove canzoni che sono incise, in due 45 giri, dalla « King ». I pezzi sono ispirati al classico stile delle canzoni natalizie. I titoli: *Tu scendi dalle stelle*, *Che magnifica notte*, *O capitone*, *A cantata d'è pasture*.



Gino Bramieri ha pensato al Natale dei bambini. In un 45 giri della « Polydor » sono registrate due graziose canzoni: *Buon Natale*, di intonazione nettamente romantica, mentre *Buona notte ai bimbi cattivi* è una ballata graziosa che ha qualche spunto umoristico e che non cade mai nel lezioso.



Il Quartetto Cetra, a sua volta, ha voluto fare una sorpresa ai bambini. Infatti, insieme a *Il cammello* e *Il dromedario* (che avete ascoltato in TV nel programma « Il teatrino del Quartetto Cetra ») e che racconta la strana storia di un cammello e di un dromedario, che vorrebbero comprare una gobba dal primo, ce n'è un'altra che sarà

utile a tutti per festeggiare allegramente le ricorrenze dei compleanni, *Soffia sulle candeline*, scritta da Giacobetti e Savona e che ascolterete questa settimana alla TV nei programmi natalizi. Il disco, a 45 giri, è della « Polydor ».

Canzoni napoletane



L'antologia cronologica della canzone partenopea « Napoletana » è presentata da Roberto Murolo ed edita dalla « Durium ». L'opera è davvero fra le più imponenti ed impegnative. La selezione di canzoni presentate è fra le più complete che esistono oggi sul mercato: si tratta di quarantotto canzoni ritte attraverso le limpide pagine di una amorevole revisione critica ed interpretate, con estremo rispetto degli originali, da Alberto Murolo, un artista che resta fra i migliori interpreti che vi siano oggi della canzone napoletana. A parte la curiosità che sorge in tutti noi nell'ascoltare pezzi ormai quasi dimenticati, è grande l'interesse folkloristico della raccolta, tanto più che sono riportati, sulle copertine, tutti i testi delle canzoni interpretate con, a fronte, la traduzione letterale. Questa è indispensabile in quanto fornisce la chiave linguistica agli stessi ascoltatori napoletani per la difficoltà sempre crescente di intendere correttamente l'antico dialetto.

Musiche da film



Armando Trovati ha scritto delle splendide musiche per « Italiani brava gente », il film di De Santis sulla tragedia del corpo di spedizione italiano in Russia. Ora il testo musicale, che accompagna costantemente le immagini del film è stato interamente registrato, traendo dalla colonna sonora originale, su un 33 giri (30 centimetri) della « RCA ». Il microsolco promette (e mantiene) una grande fedeltà di incisione, consentita dal procedimento tecnico chiamato « Dynagroove ». L'orchestra è diretta dal

maestro Franco Ferrara che ha saputo dare grande coloritura allo spartito.

Musica classica



Tra i seicento e più lieder di Schubert spicca il ciclo del *Viaggio d'inverno* (2 dischi « Telefunken ») composto un anno prima della morte. La tristezza romantica e lamentosa dei versi di Wilhelm Müller, contemporaneo di Schubert e scomparso anch'egli giovanissimo si trasforma in un canto desolato, intimo, dalle risonanze infinitamente dolorose. Sono 24 liriche in cui è descritto l'affanno di un viandante che ritorna sui luoghi del suo amore infelice e rievoca i brevi momenti di gioia. Il gelo della natura simboleggia l'aridità di un cuore che tuttavia si interenisce al ricordo del tiglio, sotto il quale fece sogni meravigliosi, e trasale al suono del corno posato che non porta alcuna lettera per lui. Il diseredato non ha legami con la vita e si riconosce nella squallida figura del suonatore di organetto a cui è dedicato l'ultimo lied della collana. Di solito l'esecuzione di questi canti composti per tenore, viene affidata ad un baritone perché la tessitura vocale è insolitamente bassa. Per questa registrazione si è tornati alla voce di tenore, approfittando dell'arte veramente raffinata di Anton Dermota, assai noto in parti mozartiane. Il cantante si adegua ai toni melanconici e talvolta addirittura lugubri ed il suo timbro acquista nuove profondità. La dizione è solida. Ciò non toglie che verso la fine di ogni lied la sua voce esploda nelle espressioni di dolore, con accento drammatico, come nel sedicesimo sulle parole « Piango sulla tomba della mia vita ». Accanto a lui, la pianista Hilda Dermota, sua moglie, in uno spirito di perfetta intesa.

Poesia



Per le feste, la « Cetra » ha aggiunto un nuovo e splendido volume alla sua collana letteraria: tre microsolco a 33 giri (30 cm), racchiusi in una elegante custodia in tela con una tavola a colori riprodotte « L'Arbre » di André Derain, e dedicati ai Canti immortali di Giacomo Leopardi. Le letture di Giorgio Albertazzi, Arnaldo Foà, Vittorio Gassman e Alberto Lupu ci introducono nel mondo — ancora così pienamente valido — delle più celebri liriche leopardiane. Il primo microsolco si apre con la lirica *All'Italia* e contiene *Ad Angelo mai*, dalle « Canzoni ». Nelle nozze della sorella Paolina, *Bruto minore*, *l'Ultimo canto di Saffo*, *Il primo amore*, *Il passero solitario*, *l'Infinito*. Il secondo microsolco contiene *La quiete dopo la tempesta*, *Il sabato del villaggio*, *Il pensiero dominante*, *Amore e morte*, *A se stesso*, *Il tramonto della luna*, *La ginestra*. Il terzo disco, *La sera del 21 gennaio*, *Il sogno*, *La vita solitaria*, *Alla sua donna*, *A Silvia*, *Le ricordanze*, e il *Canto notturno di un pastore errante dell'Asia*. Raccolte, come vedete, in ordine cronologico, le liriche sono corredate da un'interessante presentazione critica e storica a cura di Leone Piccioni. Sulla qualità della dizione non occorre soffermarsi, tanto è nota la bravura degli attori. Un particolare merito va invece fatto per le caratteristiche tecniche dell'incisione, davvero perfetta.

HL. FL.

ci scrivono

(segue da pag. 2)

e la tempestiva regolare denuncia non mi esonera dal pagamento per il 4° trimestre?» (F. M. - Genova-Sestri).

Più volte abbiamo precisato — rimandando anche alle norme di legge riassunte sulla copertina del libretto di abbonamento — che l'abbonato ha facoltà di presentare richiesta di suggellamento dell'apparecchio entro il 30 novembre ed è tenuto al pagamento del canone a tutto il 31 dicembre in quanto non è prevista dalla legge la possibilità di fare suggellare l'apparecchio prima di tale data.

Pertanto il suo abbonamento dovrà essere regolarizzato sino alla data suddetta e lei sarà esonerato dal pagamento del canone a partire da gennaio del prossimo anno.

Radio in regalo.

«Per le prossime festività intendo regalare a mia figlia, da poco sposata, un apparecchio radio e desidero anche farle l'abbonamento per il 1965. Come posso fare il versamento?» (M. R. - Agrigento).

Il versamento per il nuovo abbonamento lo potrà effettuare presso qualunque Ufficio Postale, avendo cura di compilare a nome di sua figlia l'apposito bollettino di c/c che troverà presso l'Ufficio stesso.

Rinnovo del canone per il 1965.

«Desideravo corrispondere il canone TV per il 1965 già nei primi giorni del mese in corso, ma mi sono accorto di aver esaurito i moduli per il versamento del canone. In che modo posso eseguire il pagamento?» (S. G. - Castelnuovo di Verona).

Gli unici moduli utili per effettuare il rinnovo del canone TV sono quelli del c/c 2/4800.

Per ottenerli è necessario inviare all'U.R.A.R. di Torino, Reparto Televisione, una richiesta per un duplicato di libretto di iscrizione contenente detti moduli, con l'esatta indicazione del numero di ruolo dell'abbonamento a lei intestato.

Le raccomandiamo di non eseguire il pagamento in altro modo, in quanto un versamento a rinnovo del canone non effettuato a mezzo del c/c 2/4800, può creare una serie di disagi e di ritardi come abbiamo avuto più volte occasione di segnalare.

s. g. a.

L'avvocato di tutti

Repetita iuvant?

«Il proprietario della soletta di copertura di uno stabile di abitazione può vietare ad un inquilino sottostante di impiantare l'antenna della T.V. sulla sua proprietà, cioè sulla soletta di copertura, applicandola alla ringhiera o ad altri lavori o appoggiandola alla costruzione sopraelevata che contiene il meccanismo per il funzionamento dell'ascensore? L'ho già chiesto due volte, ma l'Avvocato di tutti non ha voluto rispondermi» (G. M. - Genova).

Non Le ho risposto perché già ad altri, prima di Lei, avevo risposto in ordine allo stesso quesito. La risposta è che Lei non può opporsi alla installazione dell'antenna dell'installazione sottostante, salvo che la installazione non sia dannosa (ma non ne vedo la possibilità) al fabbricato. Comunque, pubblicheremo tra breve un articolo ad hoc.

a. g.

è questa
la strada giusta!



è "la strada della fiducia" tracciata da 5 grandi Case che continuano a percorrerla per la tutela degli acquirenti di televisori:

SIEMENS ELETTRA TELEFUNKEN WEST PHONOLA RADIOMARELLI

Gli apparecchi televisivi di queste Case offrono a tutti una garanzia sicura, legata al prestigio e alla tradizione di 5 grandi nomi; una qualità al più alto livello; prezzi ridotti e allineati al Mercato Comune Europeo (MEC). — **Importante:** i televisori delle 5 Case sono prodotti di alta qualità, al giusto prezzo. I signori acquirenti sono pregati di non chiedere sconti.

ECCO I PREZZI MASSIMI DEI TELEVISORI

categoria	19 pollici	23 pollici
STANDARD	L. 136.000	L. 149.000
EXTRA	L. 152.000	L. 167.000
SUPER	L. 167.000	L. 182.000
LUSSO	L. 180.000	L. 199.000

CARY GRANT E LESLIE CARON PER NATALE IN ITALIA

IL GRAN LUPO CHIAMA

Sappiamo tutti chi è Cary Grant: oltre ad essere un ottimo attore, è un raffinatissimo ed elegantissimo gentleman in cui l'innata « classe » tutta inglese si è facilmente fusa con la disinvoltura americana, creando un vero e proprio « stile », lo stile Cary Grant inimitabile e perfetto. Però, confessiamolo pure, quanti di noi, ammirando sullo schermo i suoi vestiti di taglio impeccabile, il suo volto ben rasato e i suoi capelli sempre a posto, non hanno provato il desiderio di riuscire a vederlo, almeno per una volta — che so — spettina-



gran seduttore, questa volta, è una delle più deliziose attrici dello schermo inter-

per girare con Cary Grant questo film che non ha esitato a definire « formidabile! », con un'enfasi tutta parigina.

Trevor Howard, feroce Capitano Bligh degli « Ammutinati del Bounty », è il terzo interprete del film, sorprendente nel ruolo, alquanto insolito per lui, di burbero, ma benefico Comandante di Marina (il mare si addice a Trevor).

E, dulcis in fundo, nel film, girato in smaglianti colori, appaiono altri 7 personaggi in gonnella, di cui non riveliamo l'identità, ma che costituiranno una grossa sorpresa, piacevolissima!

Riassumendo, Cary Grant ha fatto di nuovo centro! Dopo un film come « Sciarada » il cui successo in tutto il mondo ha assunto proporzioni assolutamente eccezionali, pochi attori avrebbero avuto il polso necessario per creare un termine di paragone a così breve scadenza, ma Cary Grant può permettersi certi atti di « coraggio » e, quel che più conta, riuscire vittorioso.

Quindi, anche quest'anno, per Natale, l'appuntamento è con Cary Grant e Leslie Caron, che vi faranno passare ore serene. « Il gran lupo chiama » è il film veramente adatto per questo periodo!

argo



to, con la barba lunga e vestito trasandatamente? Ebbene, sembra proprio che Cary Grant abbia captato il pensiero del pubblico e si sia affrettato ad accontentarlo. Ha fatto, quindi, un film: « Il gran lupo chiama » nel quale — sì, signori — appare, appunto, spettinato, con la barba lunga, con gli abiti logori... e più affascinante che mai! Anzi, il suo fascino è più forte che mai in questa originalissima avventura che lo vede osservatore « volontario » su un isolotto del Pacifico durante l'ultima guerra, e mai come in « Il gran lupo chiama » egli è apparso così simpatico, spontaneo, divertente... di classe! Chi fa le spese della sua fama di

nazionale, la francese Leslie Caron, la dolce Gigi, la briosa Fanny, ritornata a Hollywood appositamente



RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE
ANNO 41 - N. 52 - DAL 20 AL 26 DICEMBRE 1964
Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo
Direttore responsabile: GIGI CANE

SOMMARIO

Il quinto Presidente di Jader Jacobelli . . .	9
Come passeremo il Natale alla TV di Giuseppe Lugato . . .	10-11
Le telecamere sorprendono i pettegolezzi di « Auditorio C » di S. G. Biamonte . . .	12-13
Il secondo episodio del « Giornalino di Gian Burrasca » . . .	14-15
Gli emigranti affollano i treni per il Natale di Giorgio Bocca . . .	16-17
La metamorfosi di « Merluzzo » di Carlo Maria Pensa . . .	18-19

PROGRAMMI GIORNALIERI

TELEVISIONE:	24-25; 28-29; 32-33; 36-37; 40-41; 44-45; 48-49
Radio	26-27; 30-31; 34-35; 38-39; 42-43; 46-47; 50-51
Radio locali	52-54-55-56
Esteri	57
Filodiffusione	58-59

RUBRICHE

TRA I PROGRAMMI RADIO DELLA SETTIMANA	21-22-23
Leggiamo insieme . . .	20
Qui i ragazzi . . .	60-61
La donna e la casa . . .	62-63-64-65
Dischi nuovi . . .	6
Risponde il tecnico . . .	52
Personalità e scrittura . . .	65
Ci scrivono . . .	2-7
L'avvocato di tutti . . .	2
La schedina del totocalcio . . .	25
Oroscopo . . .	67

Editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Direzione e Amministrazione: Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese: Corso Bramante, 20 - Telef. 69 75 61
Redaz. romana: Via del Babuino, 9 - Tel. 67 64, int. 22 66

UN NUMERO: Lire 70 - Arretrato Lire 100

Esteri: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Maita sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.

ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 3200; Semestrali (26 numeri) L. 1650; Trimestrali (13 numeri) L. 850

ESTERO: Annuali L. 5400; Semestrali L. 2750

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »

Publicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni
Direzione Generale: Torino via Bertola, 34 - Tel. 57 53 -
Ufficio di Milano, p.za IV Novembre, 5 - Telefono 69 82

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese, corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e foto anche non pubblicati non si restituiscono
Stampato dalla ILTE - Corso Bramante, 20 - Torino

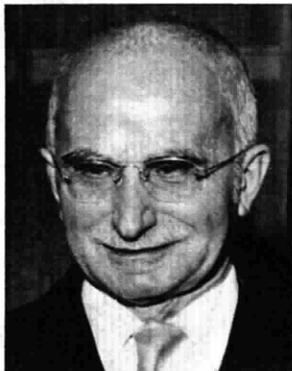
Autorizz. Trib. di Torino n. 348 del 18-12-1948

TUTTI I DIRITTI RISERVATI - RIPRODUZIONE VIETATA

Il Parlamento sceglie il nuovo Capo dello Stato

IL QUINTO PRESIDENTE

A partire da mercoledì 16 la televisione e la radio, in collegamento diretto con l'aula di Montecitorio, trasmettono tutti gli scrutini delle votazioni per la elezione del Presidente della Repubblica. Le ore d'inizio delle trasmissioni sono comunicate tempestivamente nelle varie edizioni del Telegiornale e del Giornale Radio



I primi quattro Presidenti della Repubblica italiana: da sinistra, Enrico De Nicola, Luigi Einaudi, Giovanni Gronchi e Antonio Segni

Roma, 14 dicembre 1964

Fra due giorni cominceranno a Palazzo Montecitorio le votazioni per eleggere il nuovo Presidente della Repubblica. Ma quando voi leggerete questa corrispondenza le votazioni saranno già cominciate e, chissà, può anche darsi che il nuovo Presidente sia già stato eletto.

Se l'avvenimento è appena cominciato, queste note possono servire di guida ad esso. Se si è già concluso, meglio così: per un nuovo

non poter continuare a rappresentarci al Quirinale.

Perciò il problema si è riaperto ed è un problema non facile da risolvere perché la Costituzione vuole, giustamente, che il Presidente della Repubblica sia eletto con più voti di quelli necessari ad approvare un Governo e una legge.

Per questa approvazione bastano la metà più uno dei voti di chi vota (la precisazione non è superflua), mentre per eleggere il Presidente occorrono, nelle prime tre votazioni i due terzi e, dalla quarta, la metà più uno dei voti, non di chi vota, ma di chi ha diritto a votare anche se poi non vota.

Perciò sono necessari accordi più o meno larghi. Si tratta infatti di giungere un po' alla volta — è un'operazione che richiede da parte di tutti molto senso di responsabilità e molta serenità di spirito — a far coincidere giudizi, preferenze, simpatie in modo che chi viene scelto rappresenti veramente il punto d'incontro più espressivo della situazione politica del Paese.

Per eleggere Einaudi nel 1948 furono necessarie quattro votazioni. Quattro anche per eleggere Gronchi nel 1955. Ben nove ne occorsero due anni fa per eleggere Segni, e se già sapete quante

ce ne sono volute questa volta, fate voi le considerazioni del caso.

Comunque, evitiamo di drammatizzare se le votazioni necessarie saranno molte. Che un'Assemblea di 963 persone — 110 più che nel 1962 perché nel frattempo è stato accresciuto il numero dei deputati, dei senatori e dei delegati regionali — appartenenti a ben nove partiti, trovi difficoltà a mettersi d'accordo su un nome, non è poi tanto strano.

E' solo un'analogia e come tutte le analogie non del tutto propria, ma vale ricordare che poche decine di Cardinali, non divisi da bandiere di partito, per eleggere Pio VII fra il 1799 e il 1800 impiegarono tre mesi e due giorni. E per eleggere nel 1823 Leone XII ebbero bisogno di 26 giorni. E Gregorio XVI diventò Papa nel 1831 dopo un Conclave durato sette settimane.

E non abbiamo ricordato il Conclave di Viterbo del XIII secolo da cui uscì Gregorio X, perché quei tempi sono un po' troppo lontani dai nostri, ma quel Conclave durò due anni e due mesi! Comunque tocchiamo ferro augurandoci che il Parlamento abbia già scelto, o non tardi molto a farlo, il quinto Presidente della nostra Repubblica.

Jader Jacobelli

GLI ELETTORI DEL PRESIDENTE

Partiti	Camera	Senato	Delegati regionali	Totali
DC	260	133	—	393
PCI	166	83	—	249
PSI	61	32	—	93
PLI	38	19	—	57
PSDI	33	14	—	47
MSI	27	15	—	42
PSIUP	26	12	—	38
PDUIUM	8	2	—	10
PRI	5	—	—	5
Misti	6	5	—	11
A vita	—	5	—	5
Delegati regionali	—	—	13	13
Totali generali	630	320	13	963

- Nella voce « Misti » sono compresi i deputati altoatesini (Mitterdorfer, Vaja, Dietl), il valdostano Gex, l'ex-repubblicano Pacciardi e l'ex-liberale Cerutti, i senatori altoatesini (Sand, Saxi), il valdostano Chabod e gli indipendenti di sinistra Levi e Marullo.
- Nella voce « Senatori a vita » sono compresi i senatori Segni, Gronchi, Paratore, Parri e Ruini, Merzagora, esercitando le funzioni di Presidente della Repubblica, non è fra gli elettori.
- Nella voce « Delegati regionali » sono compresi, sulla base dell'art. 83 della Costituzione, tre delegati eletti dal Consiglio regionale di ciascuna delle quattro regioni a statuto speciale Sicilia, Sardegna, Trentino-Alto Adige e Friuli-Venezia Giulia e un delegato eletto dal Consiglio regionale della regione a statuto speciale Valle d'Aosta.

MAGGIORANZA (Art. 83 della Costituzione)

Prime tre votazioni	642
Dalla quarta votazione	482

Presidente si può anche sprecaire un articolo! Questa è la dura legge della carta stampata: a stamparla e a distribuirla ci vuole tempo.

Il 6 maggio 1962 quando fu eletto il Presidente Segni — era quasi mezzanotte, ricordate? — pensavamo che per sette anni quel problema fosse risolto. Ne sono invece trascorsi due e mezzo soli e il fine signore dai capelli argentei ci ha detto — sappiamo il triste perché — di

COME PASSEREMO



Una scena de « I pastori », il « miracle-play » inglese al quale assisteremo la sera della vigilia di Natale sul Secondo Programma televisivo. E' un racconto ingenuo, con pochi personaggi, improntato però ad una profonda umanità, che ha conservato la sua validità artistica attraverso i secoli. Nella foto appaiono Nicoletta Linguasco, nella parte di Maria, attornata da tre pastori, (da sinistra) Bruno Cirino, Mico Cundari e Armando Bandini

Una rassegna di motivi natalizi, interpretati da un gruppo di cantanti fra i più affermati di casa nostra; uno spettacolo di prosa, che ha per protagonisti i pastori famosi; una puntata di « Parole e musica, fatta di « spirituals », « gospel-songs » e poesie d'argomento religioso. Infine, come tutti gli anni, il circo. Questi i principali programmi che la TV manda in onda le sere del 24 e 25 dicembre.

Renato Rascel presenta la prima trasmissione. E questo è un fatto rilevante. Il « piccoletto », d'accordo, è uno dei nostri attori che più frequentemente appaiono sul teleschermo: ben noto, dunque, al pubblico degli spettatori. Ma stavolta appare in un ruolo abbastanza inconsueto che gli è però particolarmente congeniale. Non il Rascel comico che fa ridere, ma il Rascel romantico, sentimentale che fa sorridere e piace a tutti, grandi e piccoli: il personaggio che quando recita sembra sognare e fa sognare. Quello, per intenderci, della *Ballata del cavallino*, delle canzoni che

commuovono, cantate a mezza voce, quasi flebilmente; e ancora: il Rascel delle favole che egli stesso pensa, scrive e racconta e che, tutte, hanno in comune una nota melanconica, una trama che suscita tenerezza.

Questo il Rascel che apparirà alla TV, la sera di Natale. Racconterà, forse, qualcuna delle sue favole che i piccoli ascoltano con gli occhi sgranati, e i grandi seguono con commossa attenzione. Interpreterà due sue canzoni ben note, che sono anch'esse due favole: *La ninna nanna del piccoletto* e *La stella di Natale*.

Ed ecco gli altri interpreti della trasmissione: Mina, che presenterà la più classica delle canzoni natalizie, *Bianco Natale*; il Quartetto Cetra, *Soffia sulle candeline e Natale in allegria*; Adriano Celentano, *Bambini miei*; Johnny Dorelli, *Lettera a Pinocchio*; Roberto Murolo, *A novena*; i « Jubilee Singers », una tipica canzone natalizia americana che si intitola *Amen*. Parteciperanno anche Rosanna Carteri, che interpreterà la *Ninna Nanna*

di Brahms e una attrice, Sandra Mondaini, anch'essa però nel ruolo di cantante; a lei è stato affidato un motivo scherzoso: *Buon Natale all'italiana*.

Una trasmissione di circostanza questa delle canzoni natalizie che offre però l'occasione per riascoltare un gruppo di motivi che sui duraturi successi e altrettanti interpreti d'eccezione.



I pastori del Maestro di Wakefield è un brano classico del genere che gli inglesi hanno battezzato « miracle-play ». Sotto questa etichetta vanno tutti i drammi religiosi ispirati alla Bibbia (Vecchio e Nuovo Testamento) e alla vita dei santi. Nacquero nel Trecento e tutti avevano in comune una certa immaturità e rozzezza formale che rasentavano l'ingenuità. Tuttavia, rappresentano un momento essenziale dello spirito inglese: forse l'atto di nascita di quella co-

scienza drammatica che è esemplare misura della letteratura e società inglese appunto dal Trecento ai giorni nostri.

I critici sono concordi nell'affermare che questo genere teatrale è un po' il filone su cui si innesterà il dramma successivo. Infatti, in questi rudimentali testi, già si delinea il senso del dramma come forma fantastica di un conflitto morale. E vi appaiono le prime soluzioni tecniche, i primi tentativi di risolvere i problemi intrinseci del dramma: la creazione di personaggi e caratteri, il loro movimento in azione.

Prima, i « miracle-play » venivano rappresentati all'interno della chiesa; poi sul sagrato, infine nelle piazze di paesi e villaggi, durante certe sagre religiose con la viva ed entusiastica partecipazione del popolo. Soltanto in un tempo relativamente vicino al nostro, entrarono nei teatri. Per merito soprattutto di appassionati che ne curano l'adattamento, eliminando, fino a un certo punto, ingenuità e cadute

stilistiche senza però intaccare la sostanza, l'autenticità dell'opera. Così, a distanza di secoli, i « miracle-play » seguitano ad appassionare il pubblico proprio per il candore che li pervade.

Il Maestro di Wakefield è la personalità più alta e riconoscibile del « miracle-play ». Le sue qualità, che taluni hanno definito genialità, si possono rilevare in tutte le opere a lui attribuite. Ma, a giudizio unanime, la *Seconda pastorum* sembra riassumerle in tutta la loro ricchezza e intensità. *I pastori* è appunto l'adattamento (curato da Agostino Lombardo) di quest'opera che più d'uno ha definito la prima commedia inglese. C'è comicità, drammaticità e poesia. Si vede lo sforzo dell'artista per rappresentare la realtà. Questa è comica e tragica assieme: così il dramma si flette a rappresentarla nella sua totalità.

La trama è esile. Pochi i personaggi: tre pastori, un ladro di pecore, sua moglie; poi Maria, il bambino Gesù, un angelo.

Una scena soltanto è de-

IL NATALE ALLA TV

dicata ai pastori nella grotta, accanto al Bambino e alla Vergine. Qui, come abbiamo detto, i protagonisti sono i pastori. Si cerca di descrivere il loro carattere, la loro vita, in quanto esseri umani.

Inverno, anche nella terra di Nazareth, vuol dire freddo, gelo, privazioni. I tre pastori accudiscono ai greggi all'aperto. E il freddo li tormenta. Si lamentano e pregano Iddio che la notte passi presto: durante il giorno, se c'è il sole, si ha almeno un'illusione di calore.

Continuano a lungo, i pastori, a pregare e a lamentarsi. Li interrompe, a una cert'ora della notte, un uomo, da essi già conosciuto, che si chiama Max. Non è persona per bene: come la moglie, vive rubando, soprattutto pecore. I pastori diffidano di lui. Prima cercano di mandarlo via, poi si comuovono davanti alla sua stanchezza e alla fame. Lo ospitano. Il mattino dopo questi sparisce con una pecora. Non appena se ne accorgono, i tre pastori partono alla ricerca della pecora rubata. E' un lungo peregrinare: una pecora per essi è molto.

Finché la ritrovano in casa di Max. Vorrebbero uccidere Max: prima dell'avvento di Cristo così venivano puniti i ladri. Stanno per farlo. Ma appare l'angelo che li invita a recarsi subito a Betlemme: « in una mangiatoia — dice — è nato il Salvatore ». Incomincia per i pastori una nuova peregrinazione, nella notte gelida, finché non troveranno la capanna, la Vergine e il Salvatore.

Un racconto ingenuo. Ma agli spettatori non sfuggirà la viva umanità della storia. Sta appunto in questa umanità la validità artistica del dramma e anche la forza del messaggio cristiano che esso vuol comunicare.

Anche questa puntata di *Parole e musica* ha un carattere che s'accorda con la ricorrenza natalizia. Si intitola *Il mondo nelle tue mani*. La versione italiana, cioè, del primo verso di uno « spiritual » famoso: *He's got all the world in His hands*, con cui, appunto, si apre la trasmissione. Vi sono raccolte canzoni e poesie di carattere religioso, i cui autori, cioè, hanno tratto ispirazione dalla fede. Gli « spirituals », si sa, sono i prototipi della canzone religiosa d'America: i negri, ancora schiavi, mentre raccoglievano il cotone nelle distese assolate o la sera, nei loro miseri ricoveri, cantavano, in coro, inni a Dio.

A questi canti in particolare è dedicata la trasmis-

sione di stasera. Eccone i titoli: *Jeriko, Sometimes I feel like a Motherless Child, Nobody knows the trouble I've seen*. Tutti molto noti e tutti interpretati per l'occasione dal gruppo dei « Folk-Studio Spiritual Singers ».

Ci sono, però, anche canti religiosi italiani i quali, pur non essendo così noti come gli « spirituals », non sono meno validi da un punto di vista artistico. In genere, son canzoni folkloristiche, la cui conoscenza è limitata alla regione dove sono nate. I canti sardi, per esempio, sono fra i più belli. Stasera ne interpreterà qualcuno Maria Grazia Cotza.

Dopo le canzoni, le poesie, come vuole la formula della trasmissione. Anch'esse naturalmente poesie di fede, alcune che recano firme illustri (François Villon, Tagore, Rebora), altre ignote, come *I figli di Dio hanno le ali*, di un anonimo poeta negro americano. Si alterneranno nella recitazione, come sempre, Achille Millo e Ilaria Occhini.

La trasmissione si conclude con due canzoni: *Io vorrei e Dominique*. Sono due grandi successi. La ha scritta Suor Sorriso, la celebre monaca belga che loda Iddio cantando e accompagnandosi con la chitarra.

Infine, il circo. E' diventata una consuetudine che tutti gli anni, in occasione del Natale, la TV presenti uno spettacolo ripreso da un circo famoso. Ed è ovvio che, in prossimità delle feste, nelle periferie delle città, grandi e piccole, spunta, all'improvviso, l'immensa « capanna » di tela che è il circo. Grandi e piccoli ancora si appassionano assistendo ai vari numeri. E' una forma di spettacolo molto vecchia, forse antica: col passare del tempo non è cambiata gran che. Ci sono sempre i soliti clown che si assomigliano, i trapezisti coraggiosi, i domatori di tigri e leoni, gli spericolati cavalieri. Ma resta uno spettacolo affascinante, come se tutti gli anni davvero si rinnovasse.

Quest'anno è la volta del circo di Darix Togni. E' uno dei più famosi del nostro Paese, apprezzato anche all'estero, dove periodicamente compie lunghe tournées.

Giuseppe Lugato

Canzone natalizia va in onda giovedì 24 dicembre, alle 21 sul Nazionale. Alle 21,45, sullo stesso Programma, la trasmissione dal Circo Togni. Lo stesso giorno, sul Secondo, alle 21,15 il dramma I pastori. Parole e musica va in onda venerdì 25 dicembre, alle 21,15 sul Secondo.



Renato Rascel presenterà il programma di canzoni natalizie sul Programma Nazionale. L'attore sarà affiancato da un gruppo di cantanti, fra i quali Mina, il Quartetto Cetra, Celentano, Dorelli, Roberto Murolo. Parteciperanno alla trasmissione anche il soprano Rossana Carteri e Sandra Mondaini. Qui Rascel è attorniato da un gruppo di piccoli cantori



Arnoldo Foà



Alberto Lupo



Vittorio Gassman



Claudio Villa



Otello Profazio

Per la prima volta vedrete sul video cosa accade dietro le

Le telecamere sorprendono i

Va in onda questa settimana un nuovo tipo di trasmissione che si potrebbe definire «sperimentale» - Erano stati convocati Gassman e Milva, Edmonda Aldini e Claudio Villa, Arnoldo Foà, Alberto Lupo ed un gruppo di «minorenni d'assalto» - Quando tutti credevano che il loro compito fosse finito, i «cameramen» hanno azionato le macchine senza che nessuno s'accorgesse di nulla



Milva canterà «Aria di festa»: ma in «Auditorio C», prima ancora che la sua bravura di cantante e l'interesse per le canzoni, sarà il suo impetuoso temperamento, svelato dalla «telecamera nascosta», ad incuriosire il pubblico

Sapete già di che cosa si tratta, avete sentito parlare di «cinéma-vérité» o di «candid camera». E' una formula di cinema o di televisione basata sulla fedele riproduzione della realtà quotidiana. Si parte dal presupposto che il più formidabile spettacolo del mondo, anziché dagli artifici possibili negli studi cinematografici e televisivi, sia costituito appunto dai nostri gesti, da una nostra passeggiata con i suoi «incontri» casuali, dai discorsi che facciamo. Qualcuno ha tentato di proporre una versione, diciamo così, temperata del «cinéma-vérité», ricostruendo dialoghi ed episodi sorpresi per via. Ma non è la stessa cosa: viene a mancare quel fondamento di autenticità, di immediatezza, di casualità direi, che è alla base del procedimento.

Il segreto è perciò quello di nascondere, nel senso letterale della parola, il microfono e la cinepresa o la telecamera, per poter sorprendere le azioni della gente comune nel momento stesso del loro svolgimento, oppure le reazioni d'un determinato numero di persone di fronte a uno stesso stimolo. Quest'ultima soluzione, come avrete visto, è quella adottata da Nanni Loy per il suo *Specchio segreto* che sta andando in onda alla TV.

Cornice autentica

Il regista Stefano De Stefano con sua sorella Nanni, la scrittrice, e Giandomenico Giagni, hanno pensato invece di sperimentare l'altro metodo d'impiego della «candid camera», quello cioè sen-

za stimoli prestabiliti, con un gruppo di attori e di cantanti di musica leggera. I risultati, li vedremo questa settimana in una trasmissione che ha per titolo *Auditorio C*. Si capisce che non sarebbe stato possibile allestire uno spettacolo, semplicemente mettendosi alle calcagna di quegli attori e quei cantanti, per sorprenderli in atteggiamenti curiosi. Ci voleva una ragione plausibile per convocarli in uno studio televisivo e farli agire davanti alla telecamera e ai microfoni nascosti, senza che si «preparassero» o che comunque si mettessero, per così dire, sulla «difensiva».

Cantanti e attori sono stati quindi invitati uno per volta nell'auditorio per la realizzazione di uno «special» di normale produzione. Ognuno ha registrato il suo repertorio di poesie o di canzoni senza che nulla facesse sospettare trucchi: cameramen e fonici erano al loro posto, il regista in cabina, ecc. Il meccanismo della «candid camera» scattava proprio quando il cantante o l'attore ritenevano che la lavorazione fosse sospesa: segnale di pausa, il regista che usciva di cabina a fumare una sigaretta, gli inserienti che spostavano oggetti in studio, cameramen e fonici che chiacchieravano, ecc.

In queste condizioni, generalmente, non si lavora. Il personaggio di turno si metteva allora a conversare coi presentatori Arnoldo Foà e Alberto Lupo, rievocava i retroscena gustosi di altri spettacoli, rivelava qualche piccola mania, e via dicendo. E la «candid camera» ha registrato tutto. In tal modo, il pubblico, seguendo la tra-

missione, potrà avere la misura, buffa o semplicemente curiosa, di quel che è uno studio televisivo nella sua verità.

E' un esperimento, come abbiamo detto. Ma è anche un tentativo di dare una dimensione nuova a uno spettacolo della TV che mette insieme poesie e canzoni presentando cantanti e attori in una cornice di autenticità che nessuna intervista, per cordiale e «distesa» che sia, potrebbe creare.

Ma chi sono i protagonisti (o, se volete, le «cavie») dell'esperimento? Arnoldo Foà e Alberto Lupo, come s'è accennato, conducono il gioco. Ma li ascolteremo anche nell'interpretazione di alcune liriche. Foà reciterà il celebre *Lamento per la morte di Ignazio di Garcia Lorca*, e Lupo una celebre poesia di Aragon dal titolo *Non esiste un amore felice*. Inoltre, lo stesso Alberto Lupo si produrrà in un duetto con Edmonda Aldini, basato su liriche di grandi poeti, da Saffo a Salinas, sul tema dell'addio. E ci sarà pure un intervento di Vittorio Gassman, che reciterà *A Silvia* di Leopardi.

Novi cantanti

Quanto ai cantanti, si tratta di Claudio Villa, Milva, Otello Ermanno Profazio, Gisella Ferrini, Giagrup Singh, Elio Cipri, Daniela Casa, Renato Arruk e Franco Tozzi. Villa e Milva, che canteranno rispettivamente *Ti voglio tanto bene* e *Aria di festa*, li conoscete troppo bene perché ci sia bisogno qui di presentazioni. Conoscete anche il loro temperamento, e



Elio Cipri



Daniela Casa



Renato Arruk



Milva



Edmonda Aldini

quinte prima e dopo le riprese di uno spettacolo televisivo pettegolezzi di «Auditorio C»



Tre «nuovi talenti» della canzone fra gli ospiti dello spettacolo a sorpresa: Giagrup Singh, il cantante-letterato che viene dall'India; Franco Tozzi, che come vincitore (con Vittorio Inzaina) del Festival di Castrocaro rivedremo come protagonista a Sanremo; e infine Gisella Ferrini, rivelazione del Cantagiro 1963

vi sarà facile immaginare che cosa ha potuto ricavare da loro la «candid camera». Ma anche Otello Ermanno Profazio, che canterà *Il barone dei fiori*, è un grosso personaggio. Avrete ascoltato le sue canzoni singolari che si ispirano al folklore musicale e alla tradizione letteraria della Calabria. Ma forse non sapete che otto anni fa, fu protagonista d'un episodio molto commentato dagli studenti della facoltà di Lettere dell'Università di Roma. Profazio, infatti, riuscì ad ottenere il permesso di illustrare la sua tesi di laurea sulla poesia popolare calabrese con alcuni esempi musicali, e discusse la tesi in questione (che ebbe poi il massimo dei voti) cantando e suonando la chitarra. Un cenno a parte lo merita Giagrup Singh (che canterà *Blue Velvet*), se non altro perché è il primo can-

tante indiano (salvo errore) che sia entrato nei quadri della musica leggera italiana. Venticinque anni, laureato in lettere come Profazio, Giagrup ha debuttato in campo discografico l'estate scorsa con tre canzoni incise nella nostra lingua. Il suo nome significa, nientemeno, «bellezza del mondo», ma non è vanitoso. E' un ragazzo che si considera di Italia unicamente per approfondire certi suoi studi letterari, e improvvisamente s'è trovato cantante: un'avventura.

E gli altri cantanti? Gli altri cantanti di Auditorio C appartengono al novero dei cosiddetti «giovani leoni» o «minorenni d'assalto» del juke-box. Ma la «candid camera», come generalmente avviene in questi casi, ci rivelerà che sono fondamentalmente timidi, e che se ne stanno mogli mogli in sala di

attesa, ad aspettare d'essere chiamati. C'è Daniela Casa, la ragazza romana che ha debuttato in televisione con le trasmissioni di *Gran Premio* e che canterà *Beati voi*, la stessa canzone del concorso *Un disco per l'estate*.

C'è Elio Cipri, 17 anni, anche lui romano, studente di ragioneria, che ha avuto uno straordinario successo in *Un disco per l'estate* con la sua spiritosa canzoncina *Spara, Morale*, e che canterà stavolta *Nemmeno un poco*. C'è Gisella Ferrini, vent'anni, nata a Forlì ma cresciuta a Genova, vincitrice da bambina di molti concorsi per voci nuove. La Ferrini, che ha studiato canto e recitazione, partecipò al Cantagiro 1963 con la scatenata canzone *An-ghin-gò*. In Auditorio C canterà *Stanno quattro gatti*. C'è Renato Arruk, vent'anni, un vivacissimo giovanotto genovese (è figlio d'un com-

mercante d'origine turca) che è entrato nei ranghi della musica leggera con il Festival di San Marino e con il Cantagiro di quest'anno.

Matricola di lusso

E c'è Franco Tozzi, la «matricola» del gruppo, il ragazzo che ha vinto con Vittorio Inzaina l'ultimo concorso di Castrocaro Terme. Tozzi, che canterà *Due case, due finestre*, è nato a Rodi Garganico, in provincia di Foggia, ma parla più piemontese di Macario. E' cresciuto, infatti, a Torino, dove il padre lavora come guardia notturna. Rosso di capelli, intelligente, spiritoso, modesto, Franco ha tutti i numeri per conquistarsi le simpatie del pubblico.

Dopo il successo di Castrocaro, gli son piovute of-

ferte di scritte da mezza Italia, e lui continua ad accettarle a condizione che lo lascino cantare col complessino dei quattro amici che lo accompagnavano quando era uno sconosciuto e provava di notte le sue canzoni in una cantina delle Vallette. Al Festival di Sanremo dovrà fare a meno per forza del complessino, ma gli dispiace.

Sarà curioso vedere il ritratto che la «candid camera» ci darà di questo ragazzo e degli altri «giovani leoni» alle prese con due «vecchie volpi» della televisione come Arnoldo Foà e Alberto Lupo.

S. G. Biamonte

Auditorio C. va in onda lunedì 21 dicembre, alle ore 22, sul Programma Nazionale televisivo.

Il secondo episodio del «Giornalino di

Riassunto del primo episodio

Giannino Stoppani, soprannominato «Gian Burrasca», ha avuto in regalo dalla mamma, per il suo undicesimo compleanno (siamo nel 1908), un «giornalino», un bel quaderno rilegato su cui egli scriverà, a mo' di diario, le sue memorie. Fin dall'inizio, è una serie ininterrotta di birichinate, di monellerie, di imprese disastrose che Giannino racconta sul suo diario (e vive sul teleschermo) con perfetta buona fede e con un candore che sarebbe disarmante se non fosse, spesso, esasperante. Mandata a monte il progettato matrimonio d'una sorella; svela anzitempo il fidanzamento d'un'altra sorella; trova delle fotografie di giovanotti, amici di casa, su cui le solite sorelle hanno scritto dei feroci commenti, e va tranquillamente a consegnarle ai rispettivi soggetti. Così che, quando in casa Stoppani viene data una festa da ballo, i giovanotti la disertano. Intanto aveva riferito a una zia, vecchia ma ricca zitellona, che in casa tutti la giudicano «brutta e ridicola». Gian Burrasca si difende: «Mi dite che bisogna dire sempre la verità. Soltanto i grandi possono dire le bugie? I grandi sono ingiusti, tiranti, e non sanno capire i bambini». Per evitare una nuova severa e «umiliante» punizione, fugge di casa inneggiando alla libertà.

Il secondo episodio del romanzo sceneggiato va in onda sabato 26 dicembre, alle ore 21, sul Programma Nazionale televisivo.



1 Fuggito di casa, Gian Burrasca (l'attrice Rita Pavone) va a rifugiarsi, dopo un viaggio avventuroso, proprio dalla zia Bettina (l'attrice Elsa Merlini) la vecchia e ricca zitellona che vive in campagna. Anche qui ne combina d'ogni colore. Per esempio, rovina una pianticella di dittamo che la zia cura con fervore, parlando ad essa come ad una persona. Giannino scopre così che la zia vede incarnato in quella pianticella lo spirito di un certo signor Ferdinando, che fu il suo primo amore. Così, quando la zia minaccia di rispedirlo a casa, lui le fa capire che è in possesso del suo segreto. Un ricatto? No, una delle solite «giamburascate», che si conclude senza troppi guai per il «salotto buono» della zia.



4 Giannino, pentito, torna in salotto a chiedere scusa al babbo: ma lo trova tutto affaccendato a scrivere indirizzi su buste e buste. Grande novità: sono inviti per nozze. La sorella Luisa, infatti, sposerà il dottor Collalto, che dovrà trasferirsi a Roma. Mentre papà Stoppani è intento a scrivere, lo osservano le tre sorelle di Giannino, Ada, Luisa (Pierpaola Bucchi) e Virginia (Milena Vukotic), oltre a Gian Burrasca. Nel salotto spirava un'aria di pace e serenità. Ma... attenzione a Giannino, e alle sue prossime imprese.



5 Ricompare la zia Bettina, con il suo regalo di nozze: un'orrenda coperta da lei stessa ricamata. Che delusione per Luisa, che s'aspettava almeno uno dei diamanti di famiglia! Giannino consiglia alla zia una maggiore generosità: quella va su tutte le furie, e se ne riparte. Questa volta, nessuno può salvare Giannino da una salutare lezione.

Gian Burrasca»: la girandola sul frac



2 Dopo altre « memorabili » imprese di Giannino, arriva il padre per riportarlo a casa. Invece di sgridate, lo attendono baci ed abbracci da parte dei familiari che erano rimasti in pena per lui. Da sinistra appaiono nella scena: la sorella Ada (Alida Cappellini), la cameriera Caterina (Laura Torchio), Gian Burrasca, e la mamma (Valeria Valeri)



3 Il padre (Ivo Garrani) e la madre di Giannino vorrebbero ricondurre alla ragione il tempestoso ragazzino. « Troppi baci — dice il padre —. Qui ci vuole più polso ». La madre è più dolce, più pronta a perdonare. Tutti e due sono d'accordo nel concludere che Giannino non è cattivo: soltanto, è... una burrasca. Anche loro sono buoni, si vogliono un gran bene, e altrettanto ne vogliono a Giannino. « Soltanto — commenta Gian Burrasca, che si sente vittima dell'altrui incomprendenza — non mi capiscono! »



6 E' arrivato il gran giorno delle nozze di Luisa con il dottor Collalto. Tutti sono felici, con l'abito e il volto delle grandi occasioni. Soltanto Giannino ha un piccolo dispiacere: per far festa agli sposi ha comprato con i suoi risparmi dei fuochi d'artificio, da accendere la sera in giardino. Senonché, gli sposi dovranno partire subito dopo la cerimonia. Dunque, niente fuochi! No, Gian Burrasca ha in serbo una sorpresa: s'è portato in tasca una « girandola », e all'uscita dalla chiesa non trova di meglio che attaccarla alle falde del frac del dottor Collalto (in primo piano, Paolo Ferrari). Il successo non si fa attendere: la sposa sviene, lo sposo gira ed urla senza saper cosa fare, spavento generale fra gli invitati. Tanta paura, per uno scherzo fatto a fin di bene? E pensare che Giannino era convinto che, alla fine, tutti si sarebbero congratulati con lui. Valli a capire, questi « grandi »!

**funzionalità
qualità
prezzo**

COMPONENTI DI UN SUCCESSO

**RENAS P4 L. 49.500
L4 L. 59.700**



**RENAS P 4: 2 TRACCE • VELOCITÀ 9,53 cm/s • 3 WATT INDISTORTI
RENAS L 4: 4 TRACCE • VELOCITÀ 9,53 cm/s • 3 WATT INDISTORTI**



Sulla scrivania dello studente, sul tavolo di lavoro del professionista, dell'uomo d'affari, dell'impiegato, in casa vostra, un registratore a nastro è sempre un amico fidato, un compagno insostituibile. Scegliete un registratore a nastro dalle superiori prestazioni tra i numerosi, perfetti modelli RENAS. Vi aiuterà nello studio, vi darà una mano nel disbrigo della corrispondenza, registrerà con discrezione le vostre telefonate, allieterà con lunghi programmi di musica riprodotta le vostre ore di svago.

LESA

LESA - COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE S.P.A. - VIA BERGAMO 21 - MILANO
LESA OF AMERICA - WOODSIDE N.Y. • LESA DEUTSCHLAND - FREIBURG i. Br. • LESA FRANCE - LYON • LESA SUISSE - BELLINZONA

«Casa nostra» dedica una Gli emigranti

Il Natale affolla i treni degli emigranti. Ma non si usa chiamarli così: il linguaggio ufficiale elimina i vocaboli malfamati, si preferisce dire i lavoratori all'estero. Dunque i lavoratori all'estero hanno qualche giorno di vacanza e tornano in Patria per passare le feste in casa: « Natale con i tuoi ». Ed è un catechismo che arriva subito al cuore: Natale come la festa della famiglia, come la festa che rimargina le lacerazioni della famiglia.

Il grande ritorno natalizio, i padri che riabbracciano le mogli e i figli. E' un fatto commovente, interessante e « Casa nostra » gli dedicherà una trasmissione che andrà in onda domenica 27 dicembre.

Ma è anche una lezione di modestia, qualcosa che ci invita a rillettere sulla boria e sulla sicumera del secolo industriale. Un secolo che è abituato a guardare gli altri con una bella certezza di superiorità, che si



delle sue trasmissioni al problema di lavoratori italiani all'estero

affollano i treni per il Natale

crede sopra gli altri non solo cronologicamente.

E, allora, vediamo un po' con la famiglia. Nei millenni la famiglia si trasforma lentamente. Passiamo dalla famiglia patriarcale, dal clan, alla famiglia borghese dove i legami del capitale e del commercio sostituiscono quelli della proprietà fondiaria, dove incomincia la emancipazione dei figli: per arrivare alla famiglia industriale dove anche la donna esce dalla sua posizione subalterna, e, con il lavoro indipendente, si parifica all'uomo. Ad *majora*, dunque. E i filosofi del progresso, con Marx alla testa, già vedono «una forma superiore di famiglia e di rapporti fra i sessi». Quale forma? Quella degli emigranti che lavorano a Düsseldorf mentre le mogli e i figli abitano a Castellammare di Stabia o a Gemona? Questa famiglia spezzata che conclude in malo modo le trasformazioni della famiglia da chiusa a allargata e aperta?

Vita assurda

Non drammatizziamo: i lavoratori all'estero non rappresentano la regola della società, sono solo una minoranza, anche se notevole minoranza. Però se il loro caso non autorizza un pessimismo totale, consiglia la cautela, la moderazione con gli entusiasmi progressistici. Il loro caso ci ricorda che la civiltà industriale ha qualche volta la cattiva abitudine di riprendere con una mano ciò che dà con l'altra. Essa ha diminuito le ore di lavoro, ci ha offerto mezzi di comunicazione rapidi e abbondanti, ma poi va a finire spesso e volentieri che fra lavoro e viaggi stiamo lontani da casa le dodici, le quattordici ore. Essa ci ha dato una legislazione sociale quasi perfetta, essa si occupa delle famiglie.

In tutte e diciannove le costituzioni europee di qualche anno fa dalla cortina si dice che la famiglia deve essere difesa, aiutata, tutelata, quasi riconoscendo la verità antica del motto latino «come sono le famiglie così è lo Stato»; ma poi, come è come non è, migliaia di persone fanno questa vita assurda, lavorano per mantenere una famiglia che il lavoro distrugge. E un Paese civile come la Svizzera sancisce con le sue leggi cantonali questa assurdità, stabilisce per legge che i familiari dei lavoratori stranieri non possano vivere con loro. Come si può facilmente

immaginare la separazione dal resto della famiglia provoca una perturbazione psicologica e affettiva che può avere conseguenze gravi anche se non sempre è facile riconoscerle in tempo e definirle con esattezza. Sarà interessante, domenica 27, ascoltare in «Casa nostra» le voci e i pensieri, colti dal vivo dalla signora Della Seta, in un Paese di emigranti.

Amare verità

Ma probabilmente ci sono delle verità amare che il rapido colloquio radiofonico non può fermare. Per esempio queste: stando lontano per mesi dalla famiglia, cioè dell'unico gruppo sociale in cui può liberamente esercitare una sua funzione autonoma di educatore e di guida, il lavoratore si «devirilizza» come dicono gli esperti in studi sociologici. In altre parole perde la fiducia, capisce di non avere più il controllo delle cose e delle persone che lo circondano, ha l'impressione di essere trascinato da forze più grandi di lui, di non essere più padrone nemmeno di se stesso.

Proprio ciò che i filosofi chiamano l'alienazione. Il ritorno in famiglia, troppo breve, se lo commuove, se gli dà gioia, può anche provocare degli attriti psicologici. Abituato al nuovo, al grande della città industriale, può sentirsi a disagio nella vecchia casa contadina, nella «sporca conchiglia» come la chiamava l'urbano Le Corbusier. Può non riconoscere nella moglie la donna che ha lasciato; può non essere riconosciuto dal figlio. Quasi si ripettesse, in forme umili, il mito omerico: di Ettore che va in battaglia e vuole abbracciare il figlio, ma il piccolo non lo riconosce, è spaventato dall'elmo, si rifugia nelle braccia della nutrice.

Famiglie spezzate

La famiglia spezzata è un dolore per tutti. Se lui vive lontano lei è, di regola, una donna scontenta e preoccupata. Scontenta per la mancanza di lui, preoccupata perché ha dovuto assumersi tutte le responsabilità della famiglia, dall'economia domestica all'educazione dei figli ai rapporti con la società.

Poi ci sono i figli: per cui il padre diventa quel caro assente che a Natale si stenta a riconoscere, che si finge di riconoscere; o quel signore che manda i soldi, con cui



Il Natale affolla i treni degli emigranti che tornano alle loro famiglie per qualche giorno di vacanza. «Casa nostra» coglierà dal vivo, in un paese dove vi sono molti lavoratori all'estero, le voci ed i pensieri dei famigliari che devono vivere lontani gli uni dagli altri

si comunica solo per interposte persone. Il padre che scrive alla moglie o ai parenti: «Dite a Franco, ricordate a Franco...» e la moglie o i parenti che, gli rispondono: «Franco ti manda a dire, Franco ha fatto questo...».

E' comune a tutti, il senso di invidia, spesso latente, spesso nascosto nel fondo del cuore, per le altre famiglie, quelle rimaste unite, che non hanno preoccupazioni economiche; questa invidia vaga, confusa, che però può trasformarsi in rancore,

in protesta. E ancora, per tutti, anche per chi come noi è solo testimone, spettatore, questa abnormità di un'epoca che ha fatto della casa una semplice «macchina per abitare» fabbricabile in pochi giorni: che ha annullato le distanze, accorciato i tempi, liberato l'uomo, almeno in Europa, dalla paura della fame, introdotto i popoli ai tempi della società affluente, cioè di una società alle prese con i problemi del benessere più che con quelli della povertà; e che poi ci mette ogni Natale di fronte

allo spettacolo dei treni che scendono dal nord carichi di emigranti.

Un problema che è da studiare, da risolvere. Perché si può dubitare che esisterà mai una società perfetta, ma non ci si può rifiutare al dovere di renderla meno cattiva possibile.

Giorgio Bocca

La puntata di Casa nostra - Circolo dei genitori dedicata agli emigranti va in onda domenica 27 dicembre, alle ore 11,25 sul Programma Nazionale radiofonico.



La prova della verità
per un olio
è crudo
con verdure crude.
Troverete OLITA
"incredibilmente"
buono!

regali!

PER I
BELLISSIMI
REGALI
TROVERETE
QUESTI PUNTI

STAR

2	DOPPIO BROGO STAR	3	MINESTRE STAR
1-2	MARGARINA FOGLIA D'ORO	2-3-4	TE STAR
1-2-6	SUCCHI DI FRUTTA GO	3	FRIZZINA
2-4	MACEDONIA DI FRUTTA GO	3	BUDINO STAR
2-4	GRAN RAGÙ STAR	2-5	BOTTILETTE KRAFT
2-4	GRAN SUGO STAR	2-3-6	MAYONNAISE KRAFT
6	OLIO DI SEMI OLITA	8	FORMAGGIO RAMEK
4	CAMOMILLA SOGNI D'ORO	6	PANETTO RAMEK
		6	FORMAGGIO PARADISO
2	POMODORO STAR	3	PISELLI STAR

NUOVE SPECIALITÀ STAR

Alla televisione una brillante commedia

La metamorfosi di



L'accademico francese Marcel Pagnol, con la moglie, l'attrice Jacqueline Bouvier. La vita sentimentale di Pagnol fu segnata da un senso di solitudine e di malinconia. Ma nel 1943 conobbe la giovane attrice, con la quale iniziò una corrispondenza che durò cinque anni, fino a quando cioè si sposarono. Dalla loro unione è nato un figlio, Federico

Qualche anno fa, quando ricevette dal sindaco di Marsiglia una lettera con cui gli si annunciava la decisione del consiglio municipale di dedicare al suo nome il liceo di Saint-Loup, Marcel Pagnol, accademico di Francia, commediografo, regista cinematografico e scrittore tra i più autorevoli, insistette a lungo per ricusare l'onore.

Se ne sentiva indegno ma, soprattutto, gli pareva che il riconoscimento lo avrebbe inesorabilmente invecchiato (lui che vecchio non è, essendo nato nel 1895). Ancor più si confermò nel suo rifiuto il giorno in cui, passando per Saint-Loup, poté constatare come il liceo che avrebbero voluto chiamare « Marcel Pagnol » fosse una grande, moderna costruzione, capace di ospitare quattromila studenti.

Scrisse al sindaco di Marsiglia e questi gli rispose senza peli sulla lingua: « Ciò che è fatto, è fatto. La delibera è stata presa; e se voi, per modestia sincera o falsa, non vorrete assistere a questa inaugurazione, vi dico fin d'ora che la vostra assenza sarà giudicata molto severamente ».

Pagnol cedette. A deciderlo in questo senso, però, non fu tanto la perentoria minaccia del sindaco, quanto il ricordo, improvvisamente riaffiorato in lui, di suo padre che a Saint-Loup era stato insegnante, proprio nelle scuole comunali distanti non più di cinquanta metri dal nuovo liceo. E di suo padre, infatti, parlò nel discorso che tenne per l'inaugurazione e ripeté quel che il buon uomo aveva detto ai suoi alunni il 3 gennaio 1900, cioè all'alba del secolo, vaticinando pro-

gresso e prosperità per tutti gli uomini.

Due guerre avevano brutalmente smentito la profezia di papà Pagnol, tuttavia Marcel non se la sentì di essere pessimista con i ragazzi del « suo » liceo e, se non l'amore, invocò la paura come strumento di pace universale: « Sarà poco simpatico », disse, « fondare la speranza della fraternità tra gli uomini su un sentimento così spregevole quale è la paura; ma il grande Pascal ci ha raccomandato: "Se non avete la fede, fatene i gesti, seguine le pratiche, e la fede verrà". Non è dunque impossibile che gli uomini costretti dalla paura a vivere fraternamente divengano, un giorno, veramente fratelli ».

Queste idee, quest'ansia di bontà, questa consapevolezza della cattiveria umana,

di Marcel Pagnol

«Merluzzo»

questo bisogno di piangere sulla malvagità del mondo per potersi, alla fine, ritrovare uniti in un unico abbraccio, sono i temi che quasi sempre, sia pure più con sarcasmo che con fiducia, Marcel Pagnol ha affrontato nelle sue commedie: a cominciare da *Topaze*, la più nota fra tutte. Cinica e amara, divertente e sincera, l'opera si concentra nella figura del protagonista che le dà il titolo: un integerrimo professore lotta come un crociato contro i disonesti e i prevaricatori fino a che, travolto nello sporco gioco della vita, cambia bandiera e diventa peggiore di tutti.

Figlio di un maestro

Marcel Pagnol figlio di un maestro, fu lui stesso insegnante: ecco perché gli piace tanto il mondo della scuola che infatti ritroviamo anche in *Jazz*, dove il professor Blaize, esultante per una scoperta storico-filologica di molta importanza, viene distrutto dai colleghi che lo convincono della sua incapacità professionale. Siamo dunque anche qui, come in *Topaze*, sul rovescio dei buoni sentimenti: Pagnol li individua, li illustra e, se li annienta, lo fa soltanto per mostrarne la necessità. Usa il procedimento contrario in una terza commedia sulla scuola: *Merluzzo*, che questa settimana la TV presenta in una edizione allestita da Alessandro Brissoni con l'interpretazione di Turi Ferro.

Il professor Blanchard è tutto l'opposto di Topaze e di Blaize: parte da una posizione negativa e riesce a conciliarsi con l'esistenza. Nessuno, nel collegio dove egli è docente, gli vuol bene; i ragazzi tremano di fronte a lui e non possono vendicarsi se non chiamandolo spregiativamente «Merluzzo»: soprannome non gratuito se è vero, come pare, che il severissimo mostro si porta addosso un insopportabile puzzo di pesce. La presenza di Blanchard è un tormento per tutto l'anno scolastico; si fa addirittura ossessiva la sera di Natale quando, per sostituire un collega assente, egli viene incaricato della sorveglianza nel refettorio e nel dormitorio.

I pochi fanciulli rimasti già sono degli infelici perché, a causa delle rispettive situazioni familiari, si trovano nell'impossibilità di trascorrere con i propri genitori la più bella festa dell'anno. Il collegio sta addosso alla loro innocenza come una immeritata condanna, resa ancor più tremenda dalla cupa ombra di «Merluzzo». Che cosa potranno sognare, poveri ragazzi, nei loro freddi lettini, mentre in tutte le case del mondo c'è un sorriso di serenità?

Ma quella di Natale è veramente una notte magica: la mattina, ai piedi di quei loro freddi lettini, essi scoprono dei regali, scelti — il che ha del prodigioso — secondo i desideri di ognuno. Non c'è dubbio, è passato Babbo Natale. Allora esiste veramente Babbo Natale. E' evidente; e i ragazzi capiscono subito che non può trattarsi d'altri se non del professor Blanchard, l'odiato «Merluzzo».

Vogliono ricambiare e, in un battibaleno, ciascuno sacrifica qualcosa che gli è particolarmente caro per farne dono al temutissimo insegnante. Blanchard trova così nelle sue scarpe una infinità di cianfrusaglie ed anche qualche oggettino prezioso. Ma è il suo cuore, soprattutto, che rigurgita. Rigurgita di gioia e di tenerezza; come se soltanto ora cominciasse a battere, insieme col cuore di tutto il mondo. E sapremo da lui stesso, interrogato dal direttore e dall'ispettore scolastico, perché egli si sia sempre comportato tanto duramente: per timidezza, per timore d'essere inghiottito dall'incomprensione degli studenti, per una strana paura che dava alla sua voce un tono minaccioso anche nei momenti in cui sarebbe stato più opportuno mormorare una parola semplice e dolce.

Dono consolatore

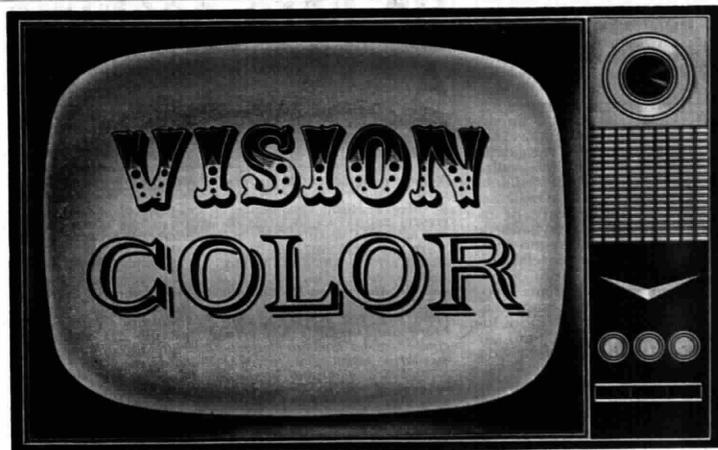
Il professor Blanchard avrà la promozione: una gran bella cosa, eppure mai tanto importante quanto l'affetto dei suoi allievi. Nei grigi corridoi del collegio nessuno mormorerà più la stizzosa parola «Merluzzo». Il Natale ha sparso una luce benefica: ha ridato ai ragazzi il calore di una famiglia e al loro insegnante il gusto di tornare a credere nella vita.

La commedia ha, innegabilmente, i suoi sbrendoli, ora patetici ora troppo facili, ma Pagnol riscatta tutta la materia con l'abile costruzione del dialogo e delle scene, la impasta con la generosa intenzione di trasformarla in un messaggio edificante. Era il giorno del suo compleanno quando seppe che il liceo di Saint-Loup avrebbe portato il suo nome: era il giorno — commentò — di un «piccolo avvenimento domestico di cui si usa addolcire l'amarezza con dei doni consolatori». Molti anni prima, anche il professor Blanchard aveva avuto il suo dono consolatore.

Carlo Maria Pensa

Merluzzo va in onda venerdì 25 dicembre, alle ore 21, sul Programma Nazionale televisivo

con 5900 lire potrete vedere la televisione a **COLORI** con lo schermo



si applica facilmente su qualsiasi televisore

IN 5 MINUTI SENZA BISOGNO DI TECNICI SPECIALIZZATI. ORDINATELO SUBITO! INVIATE QUESTO TAGLIANDO COMPILATO ED INCOLLATO SU CARTOLINA POSTALE INDIRIZZATA

ALLA **COLORADO** VIA EZIO BIONDI 1, MILANO ED ENTRO POCHE GIORNI PROVVEDEREMO A CONSEGNAVI LO SCHERMO VISIONCOLOR DIRETTAMENTE A CASA VOSTRA. ALLA CONSEGNA PAGHERETE ALL'INCARICATO L'IMPORTO DI L. 5900.

Vogliate farmi pervenire a domicilio uno schermo VISIONCOLOR per televisore da 19" 21" 22" 23"
(Precisate con una crocetta a lato della misura corrispondente al vostro televisore).
Pagherò L. 5.900 alla consegna di questo al mio domicilio. Per spedizioni all'estero L. 7000 pagamento anticipato.

Le spese postali e l'imballo sono completamente gratuite

COGNOME NOME
VIA CITTÀ
FIRMA



TUTTI I NEGOZI CHE SONO INTERESSATI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO DEVONO FARE RICHIESTA A MEZZO LETTERA RACCOMANDATA

LEGGIAMO INSIEME

Venezia «meravigliosa»

Pagine ricche di idee generali e osservazioni particolari, sul fondamento di letture, di conoscenze d'arte, di memorie storiche, persino di un residuo di memorie personali, intorno a Venezia sul declino, e a ragioni intime di quel declino le ha scritte ora, molto belle, suggestive, Guido Piovene come introduzione a un libro di incisioni settecentesche tutte illustranti Venezia. Uno spunto, non solamente poetico, di quelle pagine è che Venezia è una città «meravigliosa», non tanto nel senso della sua prodigale, sorprendente bellezza quanto di città che riempia di meraviglia il mondo, lo stordiva di fantasia, illusioni, piaceri, magnificenze (e meravigliava anche se stessa): su questo spunto Piovene trama un tessuto storico-psicologico, con un rinforzo d'arte-costume, che non lascerebbe spazio a un rivale in acutezza e padronanza di argomenti. Il libro cui prelude appartiene alla serie maestosa e signorile e rara delle «Immagini d'Italia» edita dal «Polifilo» di Milano. Grandiose visioni d'insieme, blocchi, cicli figurativi di urbanesimo, di paesaggio, di rudismo, queste sono le ricerche e le offerte della collezione del «Polifilo», monumentali ma, bisogna riconoscerlo, senza pesantezza, anzi con una certa agilità interna di scelta, di tono, di sollecitazione che le rende tutte opere, in un certo senso, familiari. Questa volta si tratta delle Meraviglie di Venezia, disegnate, cioè descritte, raccontate, talvolta fantasticate dai più grandi *peintres-graveurs* del suo secolo d'oro (tra lo splendore estremo e la morte): significa nominare il Carlevarij, il Marieschi, il Canaletto, e il Brustolon, e il Ventinini. Che cosa descrivono queste incisioni? I palazzi, le chiese, le piazze, i bacini. Che cosa raccontano? Una vita di meraviglie, di eleganze aristocratiche, di tumultuosità plebea, di scene all'aperto: teatri, manifestazioni, feste sulla laguna. Di che cosa fantasticano? Non c'è nulla di propriamente inventato, ma, in alcune stampe, un tono favoloso, quell'aria che trasfigura tutto, ventilando dal mare e dal non lontano Oriente. Per distinguere i toni, gli intenti, le qualità d'arte c'è, nello stesso libro, la sapiente guida del Pallucchini. Dopodiché si può tentare di leggere le incisioni da soli. La prima cosa che colpisce è estremamente semplice, ma affascinante: la Venezia che vediamo nelle incisioni settecentesche è la stessa che oggi possiamo rivedere viva e vera. Questa è già una delle «meraviglie»

per noi. Il «come era» è identico al «come è».

Soltanto il segno incisivo ha la data del secolo, soltanto quel segno la fa antica. Ma le variazioni nel tempo sono state minime. Guardo, per esempio, la stampa del Marieschi del *Campo di Santa Maria Formosa* e so benissimo che al primo piano di quel primo palazzo a sinistra c'è un negozio oggi famoso. (Ma è una suggestione naturalmente estranea al valore d'arte di queste vedute).

Un'altra osservazione abbastanza facile è che, nel loro complesso, queste incisioni

rispondono a un gusto, a una necessità e perciò a una tecnica piuttosto riproduttiva che interpretativa: esse riproducono con fedeltà le memorie meravigliose dei monumenti e degli spettacoli quotidiani, o eccezionali di Venezia. Sicuramente il loro intento è questo, e questa era l'attività dei mercanti che le assorbivano: fornire ai forestieri che se ne tornavano in patria il ricordo della città «unica».

Ma si tratta di artisti, e nessuno quindi è un semplice, manuale riproduttore. Ci sono due elementi tentatori e impegnativi per un arti-

sta: il cielo e l'acqua di Venezia, e non se ne può sfuggire. Il talento dell'artista è poi nelle composizioni prospettiche, trasversali, spazialmente amplificate, insomma animate da un fervore fantastico.

La terza impressione che ricava il semplice lettore di stampe (per il resto, ho detto, c'è l'aiuto impareggiabile di un Pallucchini) è la superiorità del Canaletto sugli altri. Relativa per certi lati, assoluta per altri. Canaletto è grande, quando trasogna un po'; quando sfugge la monumentalità del centro urbano, disegna dai tetti, ripara ai bordi della terrafirma, in paesaggi umili, intimi, umani, in cui il candore delle luci, il sereno palpito della laguna, la vastità trasparente

del cielo, il sogno atmosferico diventano tutto. Pallucchini parla di «umiltà commovevole» di certe incisioni del Canaletto. Verissimo. I suoi fulgidi bianchi sono la luce del silenzio.

Si veda la celeberrima, bellissima *Torre di Malghera*: la torre non c'è più, ma il suo fantasma è vivo e perenne nella grande incisione del Canaletto. Le montagne lontane san di cerulo, le nuvolette fan primavera, e splende un quieto, domestico sole. Debbo aggiungere che, avendone avuto sott'occhio in questi giorni un originale perfettissimo, l'edizione del «Polifilo» ne dà, al confronto, una copia che si può definire esemplare.

Franco Antonicelli

Un libro postumo di Giuseppe Marotta

Ad un anno o poco più dalla scomparsa di Giuseppe Marotta, la televisione si appresta ad onorare la memoria con un documentario dal titolo «La Napoli di Marotta».

Vi sono, com'è noto, diverse Napoli, ognuna con le proprie caratteristiche, che si segnano in una storia avvicinate e vivace, contribuendo tutte, in un modo o nell'altro, a formare una città singolare e per alcuni aspetti unica al mondo.

Ma chi legge il libro postumo di Marotta «Il teatrino del Pallonetto» (edizione Bompiani pag. 392, lire 1800), sembrerà confermata la tesi principale che ha ispirato il documentario, ossia che tutte le Napoli si condensano in quella a cui Benedetto Croce volle attribuire l'aggettivo «nobilissima».

I personaggi del teatrino del Pallonetto e i lettori del Corriere della Sera avevano già avuto a che dire con questo volume nel volume di raccolta, curato con ottimo gusto da Vittorio Paliotti che fu tra gli amici intimi dello scrittore scompar-

so, nella loro schietta e profonda unanimità, segno della loro distinzione.

Per uno di quei curiosi abbagli che capitano solo agli artisti che non appartengono ad un circolo, ad una scuola migliore o catalogata, a Marotta, autodidatta, si attribuì mentre era in vita una certa faciloneria di scrittura, che sembrava del resto conaturale alla sua professione di giornalista.

Ora invece tutta la critica s'è accorta o sta accorgendosi che Marotta è stato anche un grande stilista, oltre che uomo di cultura e fine psicologo. «Il teatrino del Pallonetto», che segue idealmente «Gli alunni del sole», è fra i suoi libri migliori e contiene pagine che potrebbero trovare degno posto in un'antologia della letteratura moderna italiana.

L'attrice Elsa De' Giorgi, non nuova alle imprese letterarie, ha scritto per l'editore Sugar un breve romanzo (pag. 159, lire 1200) dal

titolo «Un coraggio splendente» nel quale una vicenda di morte, tra le più allucinanti fra quelle procurate da una malattia che sembra essere il flagello di questa epoca, s'intreccia ad una vicenda d'amore di tipo romantico ed ottocentesco.

L'interesse principale del breve racconto è in questa contrapposizione che offre lo spunto a rapidi passaggi psicologici, che si seguono senza sforzo, quasi naturalmente.

Altro pregio è lo stile della De' Giorgi, semplice e piano e perciò piacevole, con un certo abbandono sentimentale che rivela la mano femminile, ma quale dev'essere, gentile e delicata.

Un altro libro di Signora che sta avendo grande successo in questi giorni s'intitola «Memorie» e reca la firma della Regina Giovanna di Bulgaria (ed. Riczoli pag. 218, lire 2800). È un lungo diario della vita di una donna che fu coinvolta in grandi eventi e seppe mantenere in questi

eventi intatte, insieme, la dignità regale e il sentimento di patria.

Molti particolari dell'ultima politica europea, quali poterono essere appresi dall'Austria nella sua duplice qualità di principessa di Casa Savoia e di regina di Bulgaria, illuminano di luce nuova gli anni difficili che precedettero la guerra europea e quelli del tragico conflitto che doveva segnare, con la fine misteriosa del marito re Boris, una svolta nella storia nazionale bulgara.

Giovanna di Bulgaria ha saputo mantenere in queste pagine la qualità di «testimone», senza abbandonarsi alla passionarietà che sarebbe stata naturale in chi ha vissuto e sofferto cose atroci. Un'ottima introduzione di Giovanni Arici mette a fuoco tutta l'epoca racchiusa in queste «Memorie».

Altro libro «memorialistico» è il Diario napoletano di Carlo De Nicola, edito da Giordano nella collezione «I giorni della storia» (pag. 724, lire 7000). È la prima volta che il celebre Diario si pubblica nella sua prima parte in forma completa, perché sinora, a cura di Croce e di altri, ne erano state rese note solo alcune pagine più significative, che si riferivano ai giorni tragici della Rivoluzione napoletana del 1799 alla feroce reazione che seguì.

L'avvocato napoletano Carlo De Nicola tenne ricordo degli avvenimenti che si svolsero a Napoli dal 1799 al 1825, raccogliendo le sue informazioni dalle fonti più disparate e perciò, in certo senso, più interessanti. È una specie di cronaca scritta in vernacolo napoletano italianizzato, come quello in uso sino a poco tempo fa nella piccola borghesia meridionale, e riflette sentimenti ed idee strani, ossia variabili secondo le circostanze e le influenze più disparate: ciò deriva dal naturale conformismo del De Nicola, «uomo d'ordine» in ogni tempo, con la rivoluzione, con la reazione, coi napoleonici e coi Borboni.

I. d. f.

I libri della settimana in vetrina

Arte. Manuel Gomez Moreno: «La grande epoca della scultura spagnola». Per buona parte, com'è ovvio, il volume — riccamente illustrato — si diffonde intorno all'epoca d'oro della scultura spagnola, il secolo XVI e XVII, ma non mancano interessanti ed esaurienti informazioni sui movimenti artistici che, nei secoli precedenti, prepararono quella straordinaria fioritura. Ottantotto fotografie in bianco e nero di F. L. Kenet e tredici a colori di Paul Pletzsch corredo il volume legando il testo a una concreta visione del fenomeno culturale illustrato. (Longanesi editore, 165 pagine, senza indicazione di prezzo).

Teatro. Francesco Bernardini: «Spettacoli e commedie».

L'A., critico drammatico de «La Stampa», dove fu a lungo anche critico letterario, ha raccolto in questo volume una scorta di recensioni da lui scritte in varie epoche, dal 1934 ad oggi, e che costituiscono esse stesse, per la vivezza della prosa, per il gusto e per l'amore per il teatro che esse rivelano, una lucida cronaca che rispecchia le vicende del teatro italiano per un trentennio. Di piacevolissima lettura, il volume è anche una vivace galleria di ritratti di attori ed un documentario di alto interesse per qualunque lettore sensibile alle cose di teatro. (Editore Dell'Albero, 383 pagine, 2500 lire).

Saggi. Carlo Manzoni: «Gli anni verdi di Bertoldo». Dedicato ai quarantenni perché ricordino e ai ventenni perché siano informati, il volume rievoca in forma antologica il nascere e l'affermarsi delle for-

mule umoristiche che — negli anni immediatamente precedenti la seconda guerra mondiale — apparvero rivoluzionarie agli Italiani. Dal Signorone Malvalgio all'Astuto Barone, dal Signor Veneranda al Fesso d'Oro, coi disegni di Mosca, di Steinberg, Molino, Guareschi, Barzi, Simili, Manzoni, il vecchio Bertoldo è tutto sinteticamente rappresentato. (Rizoli editore, 527 pagine, 2800 lire).

Religione. James W. Lane: «La vita di Cristo attraverso i capolavori dell'arte». Questo splendido volume, stampato in Svizzera e tradotto in italiano da Adriana Badellino, si presenta come una collezione di riproduzioni di splendori quadri dei maggiori artisti del passato, corredate da un commento artistico ed accompagnate da passi appropriati delle Sacre Scritture. Sono in totale centoventiquattro tavole a colori di grande formato, staccate dal contesto del volume. (Editore SAIE - Torino, 127 pagine, 8.000 lire).

Raphael Kubelik dirige la Sinfonia K. 338 di Mozart e la Sinfonia n. 4 di Brahms

Per una chiesa costruita come una sinfonia

Il concerto che ascolteremo questa settimana è a totale beneficio dell'iniziativa per il restauro della chiesa romana di Santo Stefano Rotondo

**sabato: ore 16,50
programma nazionale**

Altissimo, vigoroso, Raphael Kubelik, direttore di fama internazionale, sale al timone dell'orchestra e dà il primo segnale d'attacco della *Sinfonia K. 338*. Si registra un concerto che andrà in onda il 26 dicembre, il giorno di Santo Stefano: e la singolarità di questa manifestazione musicale che ha luogo nell'Auditorium della RAI, non nasce solamente dal gran nome degli interpreti o dall'interesse del programma. Perché quel Mozart, poi quel tempestoso Martinu e quel Brahms (il Brahms della «Quarta») servono un fine dove arte e umidità s'incontrano nel recupero di un prezioso bene artistico. Kubelik, infatti devolerà il suo «cachet» a beneficio di una grossa iniziativa, estesa ormai oltre i confini d'Italia: il restauro di S. Stefano Rotondo, un capolavoro dell'arte paleocristiana, presente alla coscienza culturale internazionale come uno dei primi quindici monumenti europei, e tuttavia da lungo tempo chiuso alla vita attiva e attuale, in progressiva, mortificante decadenza.

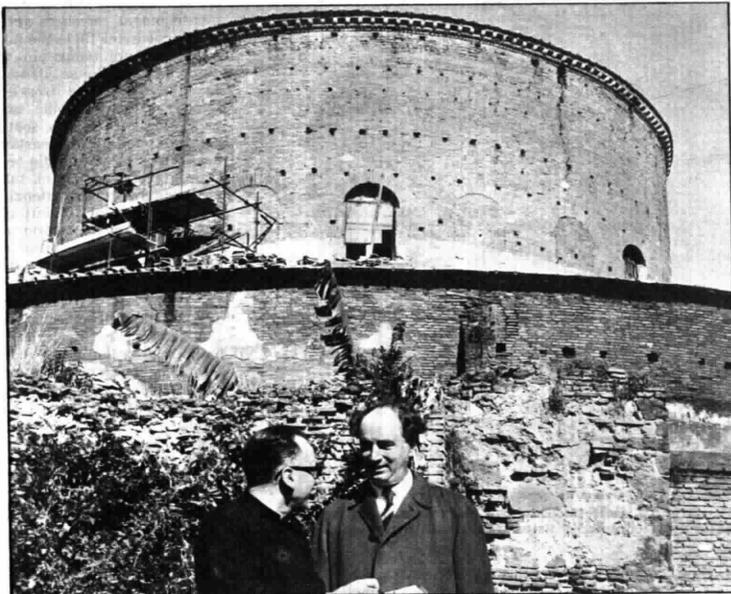
Kubelik non è il solo artista che abbia risposto all'invito del Centro internazionale per il restauro e il ripristino di S. Stefano Rotondo: i nomi più illustri del mondo concertistico sono segnati sulla lunga lista di concerti che si terranno qui in Italia con la collaborazione della RAI, in favore della stupenda chiesa romana, situata sul colle del Celio. Ed ecco il Mozart della *Sinfonia in do maggiore K. 338*, composta il 1780 a Salisburgo: un'opera già libera da influenze di stile, che l'interpretazione di Kubelik, tutta tesa in un unico arco d'intensità, coglie nel suo essenziale carattere di trionfante allegrezza: sicché mai come in questo momento, le sia pur toccanti parole schumanniane sull'*etera* perfezione formale della musica mozartiana ci paiono restrittive e inadeguate.

Di questo Mozart, così «tede-

sco», volevamo parlare a Kubelik quando, il giorno dopo il concerto, avemmo la fortuna d'incontrarlo. Ma, la mattina successiva alla manifestazione, il direttore d'orchestra era troppo impegnato nella visita a S. Stefano Rotondo. Ci limitammo a seguirlo mentre ascoltava con estremo interesse le delucidazioni sulla struttura architettonica del monumento, sulle sue travagliate vicende storiche, fornite dalla nostra guida: il Segretario generale del Centro per S. Stefano Rotondo, il sacerdote ungherese Padre Giuseppe Juhar.

Intanto, guardava pieno d'ammirazione, l'interno di questa chiesa a pianta circolare ove le linee architettoniche, nella loro armonia, paiono corrispondere alla «costruzione formale di una Sinfonia»: disse persino che gli sarebbe piaciuto dirigere un concerto a S. Stefano Rotondo, nel giorno della «inaugurazione»: ma la data fissata, cioè il 1970, millecinquecentesimo anniversario della chiesa, gli sembra lontana, anche se ammette che gli artisti «non invecchiano» a dispetto — aggiunge con tono scherzoso — dei bravi giovani che vorrebbero far carriera. Terminata la visita, mentre ci si avviava all'uscita, il discorso cade sul siglificato *ecumenico* di questo monumento d'arte, che dovrebbe costituire un luogo d'incontro dei cristiani riuniti intorno a un solo pastore: e certo, questa chiesa celimontana, per la sua stessa struttura (con quel disporsi dei tre anelli concentrici, con quella pioggia di luce al centro) si presta al simbolo, richiama l'idea della conciliazione in Cristo. Tale interpretazione, accolta anche dal Papa del Concilio, Giovanni XXIII, è oggi la molla che muove l'entusiasmo di quanti collaborano alla grande impresa «pro» S. Stefano Rotondo.

Il pomeriggio, nella saletta di un albergo romano dove alloggiava, incontrammo Kubelik per la seconda volta. L'avevamo sentito dirigere la sera prima, sicché non ci sembrò utile fargli compilare, per i



Il maestro Raphael Kubelik con il sacerdote ungherese Padre Giuseppe Juhar, segretario generale dell'iniziativa per la ricostruzione della chiesa di S. Stefano Rotondo, la cui mole spicca alle loro spalle

nostri lettori, una gelida scheda biografica ove avremmo letto che Kubelik, erede di un grande nome (quello del padre, il famoso violinista Jan Kubelik) è nato il 1914, ha studiato a Praga, ha diretto centinaia di concerti e orchestre di rinomanza internazionale. Piuttosto c'interessava chiedergli un giudizio, una impressione su questa sua visita in Italia, dopo anni di assenza. Con sincera convinzione, Kubelik rispose che per lui, come per ogni artista straniero, venire nel nostro Paese significava accostarsi «alle fonti stesse della musica». Non è stata una dichiarazione di cortesia: parlando delle nostre orchestre ha messo in luce quelle doti di «urgenza», di geniale improvvisazione che colpiscono ogni direttore straniero in *tournee* in Italia, ma non ha taciuto il rischio di interpretazioni, manovre di rigore e di equilibrio gari trascinanti, e tuttavia formale. Riconosce, a questo proposito, nell'orchestra sinfonica della RAI un organismo di severa disciplina, duttile ai comandi del direttore: e noi gli riferiamo allora gli elogi che i nostri professori d'orchestra gli hanno tributato senza riserva.

Di Gino Diamanti, solista nel Concerto per doppia orche-

stra d'archi, pianoforte e percussioni di Martinu, parla con entusiasmo: d'altronde il pubblico internazionale conosce i meriti di questo nostro nobilissimo artista, travagliato da una coscienza troppo affinata, troppo consapevole del rispetto che l'interprete, anche il sommo, deve all'opera d'arte. Diamanti, dal suo canto, ci ha confessato d'aver raggiunto con Kubelik, in questo concerto Rai, una straordinaria intesa sul piano dell'arte, di aver suonato «con felicità»: i radioascoltatori giudicheranno l'esecuzione di quest'opera scritta da Bohuslav Martinu il 1938, sotto il presagio degli avvenimenti di guerra, in un momento particolarmente drammatico per il popolo cecoslovacco.

Quante altre cose ci dice Kubelik, impossibili a trascrivere senza che nella libera ripetizione o nella fissità delle «virgolette» perdano la loro più forte sostanza? Per esempio, quel discorso di bachiana umiltà, secondo cui la musica è «ponte verso Dio» e l'arte in genere, il mezzo per raggiungere una saggezza umana in cui possano risolversi le contraddizioni dell'esistenza, e placarsi i più urgenti interrogativi.

Chiediamo a Kubelik quali sono i suoi impegni futuri e ci parla di una prossima *tournee* in Giappone e di altri viaggi artistici. Ma subito chiarisce che la tranquillità di una vita privata, dedita soltanto alle cure familiari e all'attività del comporre (Kubelik ha al suo attivo varia musica) è il suo paradiso irraggiungibile: almeno per ora. Certo, dirigere come dirige Kubelik, è un mestiere difficile: ma riuscire a trarre da Brahms, Brahms, da Mozart, Mozart, e da un brano di musica, la musica, come riesce a lui, dev'essere gioia che ripaga di tutte le pene. «Certe volte — sospira in quel momento Kubelik, quasi leggendoci nel pensiero — l'esecuzione non mi soddisfa e allora vorrei tagliarmi queste mani che mi paiono volgari, banali: vorrei tagliarmi tutto il braccio, e scendo dal podio estremamente infelice». Accettiamo questa dichiarazione come ammirabile professione d'umiltà e non gli chiediamo nulla, a questo proposito: perché sappiamo che la sera del concerto, dopo i fervidissimi, interminabili applausi, per lo meno il pubblico uscì di sala «estremamente felice».

Laura Padellaro

MUSICA LIRICA

«Arabella»

dal Festival di Monaco



Il soprano Lisa Della Casa che interpreta la parte di Arabella nella commedia lirica di Richard Strauss

domenica: ore 21,20
terzo programma

«La mia musica non contiene nulla di grottesco. No, non bisogna abusare di questo genere, adesso che la musica è quasi sempre grottesca». Così diceva Richard Strauss nel 1931, a proposito della sua opera *Arabella*, su testo appositamente scritto da Hugo von Hofmannsthal, che avrebbe avuto la «prima» al Teatro di Dresda nel 1933; ed appare evidente, nelle parole dell'illustre maestro bavarese, una punta polemica contro il mondo musicale che lo circondava, e dal quale gli venivano le accuse di continuare ancora, in pieno Novecento — dopo Strawinski e Schoenberg — il gusto teatrale di Richard Wagner. In realtà, com'è stato più volte notato, Strauss ha conservato sempre un segreto sentimentalismo che lo portava ad alternare, e talvolta a confondere in una stessa opera, le eredità di Wagner con quelle di Mozart, forse il solo musicista che avrebbe voluto imitare se non ne fosse stato distolto dalle polemiche contingenti.

A questa caratteristica di stile non contraddice *Arabella*, l'opera che questa settimana viene trasmessa, nella registrazione del Festival di Monaco di Baviera, diretta da Joseph Keilberth e che ha per

interpreti principali Lisa Della Casa, Anneliese Rothenberger, Dietrich Fischer-Dieskau e Ira Malaniuk. Questo lavoro, nel suo spirito di com-

Il sasso pagano

mercoledì: ore 20,30
programma nazionale

Arrivato relativamente tardi al teatro, dopo una serie di composizioni strumentali che avevano suscitato fin dall'inizio notevole interesse, Giulio Viozzi (Trieste 1912) ha dato negli ultimi anni buone prove anche nel teatro musicale: tali sono *Allmistakeo*, un atto unico presentato a Bergamo nel 1954, *Un intervento notturno* (che è del 1958), il balletto *Prove di scena* (Scala, 1958) e, nel 1961, quest'opera in tre atti *Il sasso pagano*, ora in programma alla radio. L'esser di Trieste, profondamente radicato nelle tradizioni della sua terra e sul crinale di due civiltà illustri (quella italiana e quella germanica), ha contribuito a dare all'attività di Giulio Viozzi le caratteristiche di un gusto musicale che unisce delicati toni poetici ad una cura molto controllata della scrittura e della strumentazione. Così l'idealità religiosa del *Sasso pagano* può anche esprimersi con l'impiego di forme musicali popolaristiche del Friuli, ma senza mai sca-

media viennese dell'Ottocento, si collega difatti musicalmente più al *Cavaliere della Rosa* (che è del 1911) che non alle opere nel tempo più vicine come *La donna silenziosa* ed *Elena Egizia*. L'orchestra vi ha, come al solito, una parte di sicuro rilievo, sostenendo le melodie e impastandosi con esse; ma il taglio teatrale è anche qui sicuro, tale da suscitare la viva attenzione degli spettatori, avvinti, oltre che da certe astuzie di «pochade», dallo spirito di danza che avvolge quasi tutti i personaggi.

La trama della commedia, ambientata nella Vienna del 1860, narra le vicende della bellissima Arabella, che i genitori vogliono sposare al ricco Mändryka, e dello spasmante Matteo. Fra essi interviene la sorella di Arabella, Zdenka, che approfittando delle sue vesti maschili, ordisce alcune beffe in aiuto di Matteo. Ma il risultato è che Matteo si innamora di Zdenka e tutto finisce allegramente, con due nozze e molta contentezza dei genitori spiantati, che finalmente potranno godere dei denari di Mändryka.

I. pin.

dere a fatto folcloristico. Semmai come una conferma della dedizione del compositore ai valori che le più umili «villotte» possono custodire, legate come sono al patrimonio sentimentale di una terra: quello stesso che ispirò le «Novelle friulane» di Otto von Leitgeb, scrittore di lingua tedesca vissuto per molti anni a Gorizia, da una delle quali (*Dus verlassene Gott* — Il nome abbandonato) è tratto il libretto in tre atti dell'opera di Viozzi. L'opera, che è dedicata alla memoria di un sacerdote friulano, narra la lotta di un parroco contro la superstizione dei suoi fedeli, i quali credono nel potere misterioso di una vecchia lapide pagana: Don Matteo, il protagonista, si impegna a tal punto in quest'opera di zelo apostolico da sottoporsi a incredibili sacrifici, nel tentativo di rompere la catena nella quale sono impigliati non solo le persone più colte del paese, come il medico, ma persino i suoi giovani nipoti, che hanno scelto il sasso pagano, anzi, come testimone del loro amore.

I. pin.



Gilbert Bécaud sarà fra i protagonisti della trasmissione radiofonica «Platea», la rubrica che offre un panorama degli spettacoli in Italia. Bécaud infatti si presenta in un teatro romano per un «recital»

PROSA

Il signor Leonida

lunedì: ore 22,45
terzo programma

Il romeno Ion Luca Caragiale, vissuto nella seconda metà del secolo scorso, fu giornalista e autore drammatico di balda vena umoristica; un umorismo strettamente legato alla realtà del suo tempo, al costume politico, ai difetti e ai tic della media borghesia.

Il suo capolavoro è la commedia *Una lettera smarrita*, movimentata vicenda messa in moto dall'occasionale smarrimento di una compromettente lettera d'amore; parimenti applaudito continua ad essere il suo primo lavoro destinato alle scene, *Una notte tempestosa*.

L'atto unico *Il signor Leonida e la reazione*, che venne pubblicato su una rivista letteraria fra il 1879 e il 1880, è una farsa «realistica», non sconfinata cioè — come i modelli francesi — nell'assurdo ma tiene i piedi saldamente ancorati a terra: l'intento satirico ne risulta così più evidente e pungente.

Il signor Leonida e sua moglie Efimitza stanno per andare a letto: nei minuti di distensione che precedono l'agognato riposo, il signor Leonida spiega all'ammirata moglie le sue idee politiche, ricavate quotidianamente dalla coscienzosa lettura del giornale. Fervente repubblicano, Leonida rievoca agli occhi della moglie i giorni gloriosi dell'avvento della repubblica: per il mantenimento di essa, Leonida si dichiara fieramente disposto a scendere in campo. Ma, alle prime luci dell'alba, Efimitza viene violentemente svegliata da un'intensa spara-

toria; atterrita, si affretta a destare il marito. Questi, che non ha sentito nulla, smentisce categoricamente la donna: non è possibile che si tratti di una controrivoluzione perché la polizia ha categoricamente proibito l'uso delle armi da fuoco sulle pubbliche strade; di conseguenza, a suo parere, Efimitza soffre di allucinazioni.

Da lì a poco però la sparatoria si fa più intensa e Leonida non può più avere dubbi: si precipita allora a leggere il giornale del giorno avanti e apprende così che, in agguato, c'è la reazione. Pallido e tremante, Leonida si baricca in casa smettendo rapidamente la divisa dell'eroe incautamente indossata la sera avanti: il crollo totale in lui avviene poi quando battono alla porta di casa. Coraggiosamente, Efimitza va ad aprire e si trova davanti la domestica Safta, la quale, con l'aria più tranquilla del mondo, spiega il mistero della sparatoria: è martedì grasso, l'atmosfera di festa e il vino hanno spinto i cittadini più allegri ad una innocente sparatoria. Il signor Leonida e la reazione, tradotto da Ferdinando Ghilardi, è stato adattato per la radio da Giovanni Magnarelli.

Villancicos de Navidad

venerdì: ore 21,20
terzo programma

Il «villancico» è un canto religioso, a più voci, di origine medievale, che veniva eseguito soprattutto in occasione delle feste natalizie: fu nel XVI secolo che tali canti — nelle città spagnole — tro-

VARIETA'

Platea

**sabato: ore 16
secondo programma**

I radioascoltatori ricorderanno la rubrica *Le opinioni del pubblico* di cui *Platea* è praticamente il seguito, con un titolo diverso ed anche con una formula più rispondente alle esigenze di un ascolto più agile ed immediato. I servizi sono cioè più sintetici, più veloci, maggiormente sottolineati da commenti musicali, quasi insomma con la cadenza di un programma di rivista. L'impianto però è rimasto lo stesso: quello cioè di offrire ogni settimana agli ascoltatori un panorama il più possibile completo dello spettacolo in Italia, senza esclusione di generi, dal circo al teatro di prosa, dall'avanspettacolo al « music-hall », dall'opera al cinema. E si tratta di un panorama che ha una sua caratteristica inconfondibile, poiché esso viene presentato attraverso una serie di interviste dirette con coloro che dei

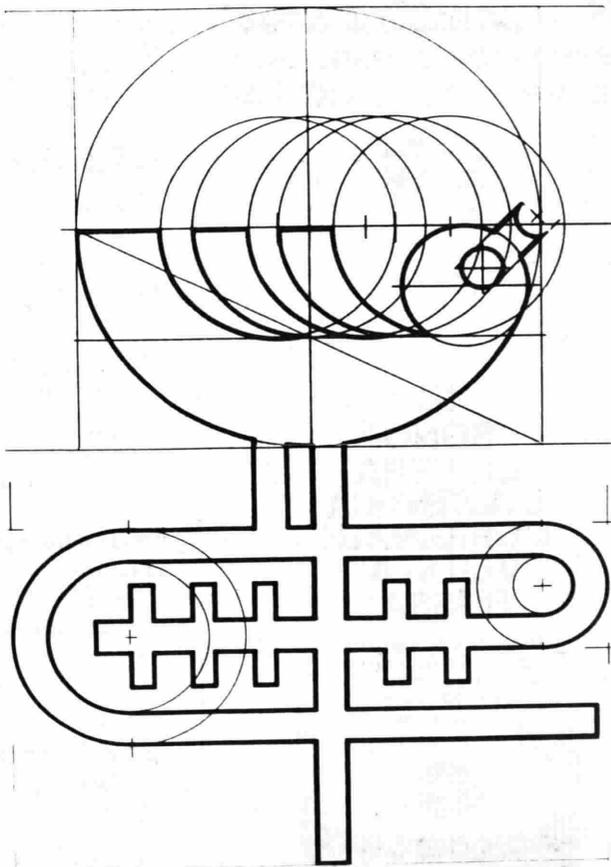
vari spettacoli sono la linfa: vale a dire con gli spettatori, colti prima, dopo e durante uno spettacolo.

Vi è piaciuto? Perché? Che cosa avreste preferito fare al posto del regista? Consigliere un amico a venirci? E così via. Un modo per tastare direttamente il polso delle platee, per coglierne indicazioni utili sul gusto e sugli orientamenti del pubblico.

La trasmissione di questa settimana rappresenta quasi un numero speciale, non soltanto per l'avvenimento principe nel mondo dello spettacolo romano costituito dal « recital » di Gilbert Bécaud, ma soprattutto perché i curatori della rubrica, Gavioli, D'Alessandro, Novelli e Pitre, hanno voluto occuparsi di uno spettacolo per così dire « esterno », rappresentato cioè da tutte quelle manifestazioni tradizionalmente legate alle festività natalizie.

g. tab.

buon Natale con radiotelefortuna



e la reazione

varono il loro naturale ambiente all'interno delle chiese e delle cattedrali.

I « villancicos » che questa settimana andranno in onda, sono dovuti a Sor Juana Inés de la Cruz, vissuta nella seconda metà del Seicento, la cui vasta produzione poetica, letteraria e drammatica trae ispirazione non solo da un'intensa esperienza religiosa ma da una straordinaria qualità intuitiva. Donna coltissima (la sua biblioteca, in conven-

to, era di oltre quattromila volumi) e di rara bellezza, Sor Juana Inés de la Cruz è considerata la figura di maggior rilievo della letteratura ispano-americana dell'epoca coloniale.

Questi « villancicos », destinati ad essere cantati nella Cattedrale di Puebla nel 1689, saranno trasmessi in lingua e musica originali nell'esecuzione del gruppo « Teatro 61 » della Universidad Nacional Autónoma del Messico.

Favola di Natale

**martedì: ore 20,45
programma nazionale**

Rappresentata per la prima volta nel 1948, questa commedia di Ugo Betti appartiene a quegli anni nei quali il nostro autore parve tralasciare il suo impegno maggiore per dedicarsi a variazioni marginali: in realtà, pur sotto le apparenze più leggere, i temi cari a Betti non vennero mai abbandonati.

Favola di Natale prende l'avvio da una innocente scappata di due ragazze, Marta e Zizi, che si fanno rimorchiare da due sconosciuti in un locale equivoco. A questo punto però le due ragazze tentano di svincolare e riuscirebbero nel loro intento se uno dei due signori non credesse di essere stato derubato dalle occasionali conoscenti.

L'equivoco viene infine chiarito, ma alla scena ha assistito un signore, Antonio, che è socio di affari di Adalberto il quale è il fidanzato di Marta. Antonio mette in guardia

Adalberto, ma questi non crede al doppio gioco della sua fidanzata: si fa anzi un dovere di affrettare le nozze. Ma la sua sicurezza è destinata a cedere di fronte alle prove che Antonio è andato raccogliendo con accanimento: sicché alla fine egli decide di piantare la ragazza e prega l'amico Antonio di risolvere tutta la faccenda con Marta. Antonio si affretta a compiere il suo dovere con il cipiglio di un severissimo giudice, ma le lacrime e la fondamentale onestà di Marta fanno presto a smontarlo. Intanto ecco ricomparire Adalberto: questi è deciso a perdonare Marta ma il suo perdono sa di così grezzo egoismo, di così meschino calcolo che la ragazza rifiuta sdegnata.

A questo punto sopravviene di nuovo Antonio a fermare Marta che sta per abbandonare la città e tornare nel paese natio: egli si è accorto che il suo sentimento per la ragazza ha assunto una nuova coloritura.

a. cam.

Il 24 dicembre radiotelefortuna '65 sorteggia

- 1 Giulia TI Alfa Romeo
- 1 Innocenti i 4
- 1 Fiat 850
- 1 Fiat 500 D

tra i nuovi abbonati alla radio o alla televisione del mese di dicembre e i vecchi abbonati che abbiano rinnovato in dicembre l'abbonamento per il 1965.

Rai Radiotelevisione Italiana

Rai/ serv. prop. 64165

Aut. Min. Finanze

Moskovskaya VODKA
 anche nelle cassette
SIS' - "cavallino rosso"
 presentate, questa sera,
 alle ore 20,15, in **TIC TAC**

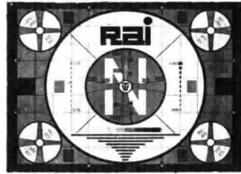


AGE 4 / JM 1164

SEMPRE IN GHIACCIO
 E NON COL GHIACCIO
Moskovskaya VODKA
 INSUPERABILE PURA, FONDAMEN-
 TALE NEI COCKTAILS PIU' IN VOGA

Prodotta e imbottigliata in U.R.S.S.
 Distribuzione esclusiva per l'Italia:
SIS' - "cavallino rosso" - ASTI

TV DOMENICA



La terza puntata di La morte

nazionale: ore 21

Nel 1534, dopo una serie di viaggi fra Firenze e Roma, Michelangelo lascia definitivamente la sua città. Ha cinquantanove anni, ma ne dimostra di più. E' a quest'uomo stanco e deluso che il Sommo Pontefice Clemente VII affida un'opera ancor più impegnativa delle precedenti: l'affrescatura delle pareti della Cappella Sistina con le scene di un Giudizio Universale. Un progetto grandioso che, dopo la morte di Clemente, viene fatto proprio dal suo successore, Paolo III, già cardinale Farnese. Michelangelo si accinge alla nuova fatica in un clima di contrasti e di accese polemiche. Sono gli anni turbolenti dello scisma luterano, e la stessa Chiesa, in attesa che si apra il Concilio di Trento, appare divisa fra le contrastanti tendenze ed opposizioni di idee. Alle consuete discussioni di carattere estetico, si aggiungono ora le insinuazioni di tipo ideologico: è facile, in tempi come questi venir tacciati di eresia; specie quando si coltivino amicizie fra coloro che si pongono drammatici interrogativi di coscienza. Ma proprio fra costoro Michelangelo trova la più valida ispirazione della sua età matura. L'amicizia con Vittoria Colonna gli consente di affrontare la nuova prova, improntata alla concezione severa e grandiosa del suo Autore, derivante a sua volta dalla sorgente biblica, e dalle non dimenticate parole del Savonarola. Ancora una volta piovono le accuse, e le insinuazioni, spesso improntate alla più maligna malevolenza. Ma Michelangelo prosegue per la

Questa settimana per «L'Approdo»

nazionale: ore 22,40

Novembre 1948: le corrispondenze da Parigi dei maggiori giornali diffondono la notizia che Georges Rouault, uno dei « maestri » della pittura contemporanea, ha dato alle fiamme con le sue stesse mani trecento dipinti, in una specie di « rogo pubblico ». Il fatto, sul momento, viene da molti interpretato come una riprova della supposta « stravaganza » degli artisti moderni. Esso è invece una coraggiosa riaffermazione della libertà dell'artista di fronte agli ingranaggi economici, ai legami talvolta onerosi (sul piano dell'autonomia creativa) contratti con il proprio mercante d'arte. Rouault, con tale ge-

GONG
 (Crackers soda Pavese - Rhodiaceata)
19,20 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

Ribalta accesa

TIC-TAC
 (Vicks VapoRub - Margarina Foglia d'oro - Confezioni Lubiam - Gibbs Fluoruro - Cavallino rosso Sis - Manetti & Roberts)

20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT ARCOBALENO

(Vini Folonari - Motta - Old Matic - Alka Seltzer - Cadenett - Telerie Bassetti)
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30 TELEGIORNALE della sera - 2ª edizione

20,50 CAROSELLO
 (1) Ramazzotti - (2) Giavimie - (3) Cioccolatini Kismi - (4) Permaflez

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelema - 2) Cinotelevisione - 3) Luigi Giachino - 4) Unionfilm

21 — VITA DI MICHELANGELO

Testo di Giorgio Prosperi
 Terza parte

Il giudizio
 Personaggi ed interpreti:

- Michelangelo: Gianmaria Volontè
- Tommaso de' Cavalieri: Umberto Orsini
- Frate Ambrogio Politi: Giuseppe Fortis
- Vittoria Colonna: Lidia Alfonsi
- Francisco de Hollanda: Giuseppe Caldani
- e inoltre: Clemente VII: Gino Rumor
- Paolo III: Giovanni Dolfini
- Lattanzio Tolomei: Gualtiero Isnenghi
- Leonardo nipote: Claudio Camaso
- Federico Donati: Evar Maran
- La voce del narratore: Riccardo Cucciolla
- Musiche di Bruno Nicolai
- Scene di Maurizio Mammì
- Costumi di Veniero Colasanti
- Regia di Silverio Blasi*

22,40 L'APPRODO
 Settimanale di lettere ed arti a cura di Giuseppe Lisi con la collaborazione di Alfonso Gatto e Silvano Giannelli - Realizzazione di Siro Marcellini

23,10 LA DOMENICA SPORTIVA
 Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata e

TELEGIORNALE della notte

NAZIONALE

10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11 — Dalla Chiesa di S. Ildefonso in Milano

SANTA MESSA

11,30-12 LA SCOPERTA DEL REGNO

Seconda trasmissione a cura di Gustavo Boyer
 Prosegue con questa trasmissione il ciclo di rubriche religiose dedicate allo studio della Bibbia

Pomeriggio sportivo

15,15 RIPRESE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONISTICI

17 — SEGNALE ORARIO GIROTONDO
 (Penna Parker - Formaggio Prealpino - Giocattoli Lego - Cioccolato Davit)

La TV dei ragazzi

a) IL PRODE OTTORRE
 Spettacolo di cartoni animati
 Distr.: C.B.S.

- Alla ricerca dell'oro
- Bombo e le banane
- L'eroe della ferrovia
- Hashimoto-san
- Missione pericolosa

b) ROBINSON CRUSOE
 dal romanzo di Daniel Defoe - Protagonista Robert Hoffmann - Regia di Jean Sacha - Coproduzione PLF - Ultra Film
 Seconda puntata

Pomeriggio alla TV

18 — LE AVVENTURE DI BRACCIO DI FERRO
 Cartoni animati di Max Fleischer

18,10 MISSIONE SEGRETA
 Scarpette da ballo
 Racconto sceneggiato - Regia di Don Sharp
 Distr.: L.T.C.
 Int.: Donald Wolfitt, Michael Quinn

19 — TELEGIORNALE della sera - 1ª edizione

Vita di Michelangelo» del gigante



SECONDO

Pomeriggio alla TV

18-19,15 LA CITTADELLA
di Archibald Joseph Cronin (Edizione Bompiani)

Riduzione, sceneggiatura e dialoghi di Anton Giulio Majano

Seconda puntata

Personaggi ed interpreti:
(in ordine di apparizione)

Andrew Alberto Lupo
Grenfell Gabriele Antonini
Sutton Gianni Solaro

I soci del club:
Gianni Di Benedetto, Dante Colonnello, Vittorio Manfrino, Aurelio Marconi, Franco Pechini, Vittorio Soncini

Cristina

Anna Maria Guarnieri
Landers Roberto Paoletti

Owen Otello Toso

Jenny Laura Gianoli

Nurse Lloyd Zoe Incrocci

Tom Evans Erno Crisa

Meg Evans Gianna Piaz

Ben Chenkin Marcello Tusco

Russell Guido Celano

Sam Bevan Aldo Barberio

Con Boland Luigi Pavese

Dick Boland Edoardo Nevola

Jerry Boland Flavio Jacovelli

Mary Boland Laura Efrikian

Betty Boland Cinzia Bruno

Dr. Llewellyn Michele Malaspina

Vaughan Mario Bardella

Mrs. Vaughan Anna Manichetti

Rev. Parry

Gualtiero Isnenghi

Dr. Oxborrow Elio Jotta

Dr. Urquhart

Giuseppe Fortis



Gian Maria Volonté nella parte di Michelangelo

sua strada, geloso custode, come sempre, della propria indipendenza spirituale. Nominato architetto della Fabbrica di S. Pietro, lascia nella nuova basilica, e un po' in ogni parte di Roma, l'impronta inconfondibile della sua inesaurita genialità: sua la sistemazione della piazza del Campidoglio, sua la scalinata per il palazzo dei Senatori, sua la Porta Pia, e molti altri monumenti insigni della città. Giganti come Michelangelo muoiono, si può dire, sul lavoro. L'ultima sua fatica, rimasta incompiuta, è la Pietà Rondanini. La morte lo coglie il 18 febbraio 1564, poco dopo aver dettato, in perfetta lucidità, il suo testamento. L'ultima volontà da lui espressa fu che le sue spoglie venissero riportate nella diletta Firenze.

f. d. s.

La pittura di Rouault

sto, ha voluto distruggere una parte della sua produzione da lui ritenuta « incompiuta » e quindi imperfetta, che gli eredi del suo « gallerista » Vollard volevano immettere ugualmente sul mercato d'arte. Il « rogo » non si può quindi ritenere un atto bizzarro o una forma di auto-pubblicità, ma è stata in realtà una nuova testimonianza della serietà e dell'impegno dell'artista e, come tale, si inserisce perfettamente in una biografia che conta ben pochi elementi vistosi od avvenimenti esterni all'arco della attività pittorica.

La pittura di Rouault è di quelle che nulla concedono alle mode o si lasciano attrarre da esperienze multiformi

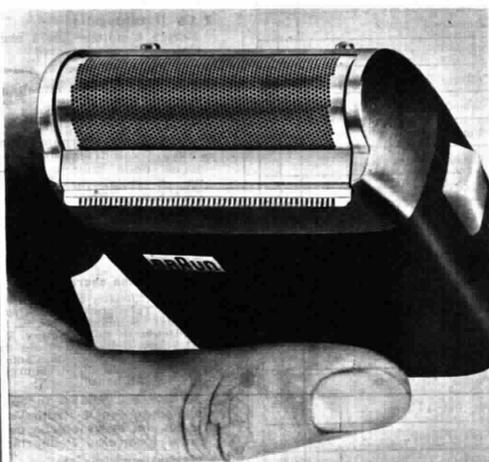
ma che, una volta trovato l'adeguato linguaggio espressivo, continuano ad esplorare, con uno sforzo costante e quasi ossessivo di approfondimento, gli stessi temi essenziali. Le serie di clowns, di ballerine, dei relitti della società da un lato, e dall'altro quelle degli arroganti e dei potenti, simboleggiano la drammaticità della condizione umana, che converge e si riassume, nella speranza di riscatto, sulle figure del Cristo dolente e crocifisso. Con la sua opera, Rouault ha dimostrato la possibilità per la pittura moderna — nata dalla ribellione alle forme tradizionali e, fra queste, al « genere dell'arte sacra » — di comunicare, con profondità e veri-

tà di accenti, i genuini valori religiosi.

L'« Approdo » di questa sera, partendo dalla mostra antologica allestita recentemente dal Museo del Louvre, illustrerà l'esperienza artistica del grande pittore francese, scomparso nel 1958. Un altro servizio presenterà una rapida sintesi della avventurosa vita del romanziere Conrad — questo servizio, già illustrato dal « Radiocorriere » della scorsa settimana, è stato rinviato a questo numero per impreviste esigenze di programmazione. — Seguirà la nuova rubrica « Le persone e le opere », che fornirà elementi di informazione e di aggiornamento culturale nei diversi settori.

v. o.

Perché questo nuovo sistema di rasatura è un successo così grande?



Sulla ragione di questo successo tutti gli esperti sono dello stesso parere: è il sistema nuovo di rasatura — lamina a nido d'ape con superficie a slittamento in platino puro e 36 lame in acciaio inossidabile.

Il grande progresso tecnico sta nella combinazione raggiunta: protezione perfetta della pelle e rasatura veloce, profonda. Con questo sistema si radono senza alcuna difficoltà anche gli affezionati della rasatura a viso bagnato. Non occorre periodo di assuefazione.

Il rasoio attualmente più venduto in Germania

Braun sixtant L. 16.500

in cofanetto

L. 14.900 in cartone

L. 17.400 in astuccio con specchio

Concessionaria esclusiva per l'Italia:
Lagomarsino Omnia, Milano
Piazza Duomo 21

Atalanta - Lan. Vicenza	
Cagliari Foggia	
Florentina - Inter	
Mantova - Messina	
Milan - Bologna	
Roma - Juventus	
Sampdoria - Lazio	
Torino - Catania	
Varese - Genova	
Catanzaro - Verona	
Napoli - Lecce	
Savona - Novara	
Maceratese - Siena	

SERIE B

Bari - Monza	
Brescia - Triestina	
Modena - Potenza	
Palermo - Reggina	
Parma - Alessandria	
Pro Patria - Trani	
Spal - Padova	
Venezia - Livorno	

SERIE C

GIRONE A

Biellese - Mestrina	
Como - Carpi	
Entella - Piacenza	
Fanfulla - Marzotto	
Ivrea - Cremonese	
Legnano - Solbiatese	
Udinese - Treviso	
Vitt. Veneto - CRDA	

GIRONE B

Arezzo - Anconitana	
Cesena - Pistoiese	
Empoli - Prato	
Forlì - Rimini	
Pisa - Perugia	
Ravenna - Lucchese	
Ternana - Carrarese	
Torres - Grosseto	

GIRONE C

Cosenza - Lecce	
D. D. Ascoli - Salernitana	
L'Aquila-Avellino	
Marsala - Sambenedettese	
Pescara - Trapani	
Reggina - Crotone	
Siracusa - Casertana	
Taranto - Chieti	
Tevere Roma - Akragas	

6.30 Il tempo sui mari italiani

6.35 Il cantagallo
Musica e notizie per i cacciatori a cura di Tarcisio Del Riccio - *Prima parte*

7.10 Almanacco - Previsioni del tempo

7.15 Il cantagallo
Musica e notizie per i cacciatori - *Seconda parte*

7.35 (Motta)
Aneddoti con accompagnamento

7.40 Culto evangelico

8 — Segn. or. - **Giornale radio** - *Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'AN.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteorol.

8.30 Vita nei campi
9 — *L'informatore dei commercianti*

9.10 * **Musica sacra**
Scheidt: *Christe, qui lux es et dies* da *Tabularura nova* (Org. Michael Schneider); Mozart: *Te Deum in do maggiore K. 141* (Coro della Cattedrale di Strasburgo e Orch. da Camera della Radio di Strasburgo dir. da Alphonse Hoch)

9.30 **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia del Padre Francesco Pellegrino

10.15 Dal mondo cattolico

10.30 **Trasmissione per le Forze Armate**
Partita a sei, gara-rivista di D'Ottavi e Lionello - Present. e regia di Silvio Gigli

11.10 (Gradina)
Passaggiate nel tempo

11.25 **Casa nostra: circolo dei genitori**, a cura di Luciana Della Seta
La famiglia e il Natale

11.50 Parla il programmatista

12 — * **Arlecchino**
Negli interv. com. commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Bologna)
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giornale radio** - Previs. del tempo

13.15 (Manetti e Roberts)
Carillon
Zig-Zag

13.25 (Oro Pilla Brandy)
VOCI PARALLELE

14 — **Pagine da LE ROI MALGRÉ LUI** di Emmanuel Chabrier
Cantano: Andr e Esposito, Liliane Berton, Camille Maurane, R my Corazza, Julien Haas, Jacques Mars, Raymond Amade, Andr  Malla-bra, Jean-Pierre Lafage
Orch. Lirica e Coro della Radiodiffusion-Télévision Francaise diretti da Eugène Bigot, Maestro del Coro: Jean Gitton (Programma scambio con la R.T.F.)

14.14.30 **Trasmissioni regionali** 14 «Supplementi di vita regionale» per: Friuli - Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14.30 **Domenica insieme** presentata da Pippo Baudo
Prima parte

— **Fantasia del pomeriggio** Mogol-Anthony-Gluck-Gold: *La mia festa*; Monti-Arduini-Intra: *Un domani per noi*; Romano-Minerbi: *Angella di Anzio*; Pallavicini-Mescoli: *Amore sciamani*; Pieretti-Glancio: *E' la mia*; Gagliardi-Hugh: *Quando sogno*; Cassia-Bacharach: *Quelli che hanno un cuore*

— Riffetore
Mich el: *Le gamin de Paris*; Pacc-Gerard: *Che male c' *; Gillespie-Whiting: *Breezein along with the breeze*

15 — Segn. or. - **Giornale radio** - Prev. tempo - Boll. meteor. e della trasmissibilit  delle strade statali

15.15 (Stock)
Tutto il calcio minuto per minuto, cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A e B

16.45 **Domenica insieme** *Seconda parte*

— Rotonda
Panzeri-Cichellero: *Madison dance*; Giacobetti-Savona: *Un disco di Beatles*; Mc Carthey-Lennon: *Ask me why*; Drapkin: *Devil in her heart*

— Le canzoni di mezza et  Ruccione: *Serenata a Maria*; Calza: *Se fossi milionario*

— Primo applauso
Guyev-Rossi: *Il momento giusto*; Calmerio-Herrera-Hornellos: *Angelito*

— Ribalta internazionale
Testa - Calabrese - Manning: *Quando vien la sera*; Leibler-Schaller-Donida: *Uno dei tanti*; Hart-Rodgers: *Where or when*

17.15 **Il racconto dal Nazionale**: racconti umoristici dell'Ottocento
V. «*Il camaleonte*» di Anton Cecov

17.30 **ARCE DI TOSCANINI** a cura di Mario Labroca
Dodicesima trasmissione
Mozart: 1) *Il flauto magico*; Overture; 2) *Sinfonia in sol minore K. 550*; a) Allegro molto, b) Andante, c) Minuetto, d) Finale (allegro assai); Brahms: *Sinfonia n. 1 in do minore op. 68*; a) Un poco sostenuto - Allegro, b) Andante sostenuto, c) Un poco allegretto e grazioso (Orch. della National Broadcasting Corporation)

Interventi di Ada Sari, Wal-fredo Toscanini e Anita Colombo raccolti da Virgilio Boccardi

19 — **La giornata sportiva**
Risultati, cronache, comm. e interv., a cura di Eugenio Danese e Guglielmo Moretti

19.35 * **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19.53 (Antonetto)
Una canzone al giorno

20 Segn. or. - **Giornale radio**

20.20 (Ditta Ruggero Benelli)
Applausi a...

20.25 **PARAPIGLIA**
Rivista senza briglia di Marco Visconti - Regia di Federico Sanguigni

21.20 **Concerto del Quartetto Smetana**
Sibelius: *Quartetto in re minore op. 56* e *Voces intimae*: a) Andante - Allegro molto moderato, b) Vivace, c) Adagio molto, d) Allegretto ma pesante, e) Allegro - Jiri Novak, Libomir Kosteky, et al.; Milan Skampa, v.l.a.; Antonin Kohout, ec.

(Registraz. effett. dalla Radio Finlandese in occasione del «Festival Sibelius 1984»)

22.05 **Il libro pi  bello del mondo**, trasmissione a cura di Monsignor Benvenuto Matteucci

22.20 * **Musica da ballo**

22.50 **IL NASO DI CLEOPATRA**, di Arpad Fischer

23 — Segn. or. - **Giornale radio** - **Questo campionato di calcio**, comm. di Eugenio Danese - Prev. del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonnotte

RADIO DOMENICA SECONDO

7 — **Voci d'italiani all'estero**
Saluti degli emigrati alle famiglie

7.45 * **Musiche del mattino**

8.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

8.40 **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

8.55 **Il Programmatista del Secondo**

9 — (Omo)
Il giornale delle donne
Settimanale di note e notizie, a cura di Paola Ojetti

9.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

9.35 **Abbiamo trasmesso**
Prima parte

10.25 (Simmenthal)
La chiave del successo

10.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

10.35 (TV Sorrisi e Canzoni)
Abbiamo trasmesso
Seconda parte

11.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

11.35 **Radiotelefortuna 1985**

11.40 * **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

12 — **Anteprima sport**
Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio, a cura di Paolo Valentini

12.40.12.30 (Tide)
I dischi della settimana

12.30-13 **Trasmissioni regionali**
13 — (Aperitivo Select)
Appuntamento alle 13:
Voci e musica dallo schermo

15' (G. B. Pezziol)
Music bar

20' (Galbani)
La collana delle sette perle

25' (Palmolive)
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13.30 Segn. or. - **Giornale radio**

13.40-14 (Mira Lanza)
LO SCHIACCIAVOCI
Microshow di Antonio Amurri - Presentato, recitato, cantato e parodiato da Allighie

9.30 **Antologia di interpreti**
Direttore Ferdinand Leitner:
Wolfgang Amadeus Mozart: *Sinfonia in re maggiore K. 297* «Paris»; Allegro assai - Andante - Allegro (Orch. Sinf. della Radio Bavarese)

Baritono Ettore Bastianini: Umberto Giordano: *Andrea Chénier*: «Nemico della patria» (Orch. dell'Accademia di Cecilia dirig. da Gianandrea Gavazzeni)
Giuseppe Verdi: 1) *Rigoletto*: «Cortigiani, vil razza dannata»; 2) *Otello*: «Credo» (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Luciano Bettarini)
Pianista Gyorgy Cziffra: Frédéric Chopin: *Notturmo in mi bemolle maggiore op. 9 n. 2*; Franz Liszt: *Valzer, dal Faust di Gounod*; Sergej Rachmaninov: *Preludio in sol minore op. 23 n. 5*

Direttore Zoltan Fekete:
Anton Dvorak: *Suite americana in la maggiore op. 98* b) (Orch. Sinf. di Milano della RAI)

Mezzosoprano Teresa Berganza:
Antonio Cesti: *Orontea*: «Can-tano all'indio» (Mio); Henry Purcell: *Didone ed Enea*: «When I am Laid»; Wolfgang Amadeus Mozart: *Le nozze di Figaro*: «Voi che sapete» (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Arturo Basile)

ro Nesches - Regia di Genaro Magliola

14-14.30 **Trasmissioni regionali**
14 «Supplementi di vita regionale» per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria, Basilicata

14.30 **Voci dal mondo**
Settim. di attualit  del Giorn. radio a cura di Pia Moretti

15 — **TUTTAFESTA**
Manuale di belle domeniche, a cura di Enzo Tortora

15.45 **Vetrina della canzone napoletana**

16.15 **IL CLACSON**
Musiche e notizie per gli automobilisti a cura di Piero Accolli - Programma realizzato con la collaborazione dell'ACI

17 — (T  Lipton)
*** MUSICA E SPORT**
Nel corso del programma: *Ippica: Dall'Ippodromo di Agnano*; «Premio Unire» - Radiocronaca di Alberto Giubilo

18.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

18.35 * **I vostri preferiti**
Negli interv. com. commerciali

19.30 Segn. or. - **Radiosera**

19.50 **Zig-Zag**
20 — **INTERVALLO**
Divagazioni sul teatro lirico a cura di Mario Rinaldi

21 — **DOMENICA SPORT**
Echi e commenti della giornata sportiva, a cura di Nando Martellini, Paolo Valentini e Baldo Moro

21.30 Segn. or. - **Giornale radio**

21.40 **Musica nella sera**
22.10 **A CIASCUNA LA SUA MUSICA**

Testi musicali di Piero Galdi
Presenta Daniele Piombi
Regia di Lorenzo Ferrero

22.30-22.40 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

Violinista Erika Morini:
Alexander Glazunov: *Concerto in la minore op. 82* per violino e orchestra; Moderato - Andante sostenuto - Allegro (Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. da Ferenc Fricsay)

Soprano R gine Crespin:
Amilcare Ponchielli: *La Gioconda*; Suldicio; Giacomo Puccini: *Madama Butterfly*: «Un bel di vedremo»; Arrigo Boito: *Mefistofele*: «L'altra notte in fondo al mare» (Orchestra del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Edward Downes)

Direttore Hermann Scherchen:
Igor Stravinsky: *L'Uccello di fuoco*, suite dal balletto (Philharmonic Symphony Orchestra di Londra)

12 — **Musiche per organo**
Girolamo Frescobaldi: *Toccata* da *Libro II*; *Capriccio pastorale* (org. Ferruccio Vi-gnanelli); Georg Muffatt: *Toccatte VI* (org. Wolfgang Kurt Senn); Johann Gottfried Walther: *Corale e Variazioni su «Meinen Jesum lass ich nicht»* (org. Robert Owen)

12.30 **Un'ora con Franz Joseph Haydn**
Concerto in do maggiore per violino e orchestra - Allegro moderato - Adagio - Finale (solista Yehudi Me-

nuhin - Orch. « Bath Festival »
 Messa Solenne in re minore « Nelson Messe », per soli, coro e orchestra

Kyrie - Gloria - Qui tollis - Quoniam - Credo - Et incarnatus - Et resurrexit - Sanctus - Benedictus - Hosanna in excelsis - Agnus Dei - Dona nobis pacem (Teresa Stuch Randall, sopr.; Elisabeth Hoenig, contr.; Anton Dermota, ten.; Frederick Guthrie, bs.; Anton Heller, org. - Orch. e Coro del Wiener Staatsoper in der Volkoper dir. da Mario Rossi)

15.50 Musiche di ispirazione popolare

Julian Aguirre: *Due Danze argentine*: La huella; El gato (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Juan José Castro); Albert Hems: *Chansons judéo-espagnoles*, dalle « Coplas séfardes », 4ª serie: Tanto fuites y venistes - Bendicho su nombre - Quien quiere tomar consejo - De las altas mares traen una cantiva (Irma Bozzi Luca, sopr.; Alberto Soresina, pf.); Stephen Foster: *Quattro Canti popolari americani* (sopr. Martha Stewart - Smith College Chamber Singers of Northampton diretti da Iva Dee Hiatt)

13.25 Concerto sinfonico diretto da Georges Prêtre

Ludwig van Beethoven: *Leonora n. 3*, ouverture in do maggiore op. 72 b (Orch. Sinf. di Torino della RAI); Frédéric Chopin: *Concerto n. 2 in fa minore* op. 21 per pianoforte e orchestra: Maestoso - Larghetto - Allegro vivace (solisti Rodolfo Caporali - Orch. Sinf. di Torino della RAI); Francis Poulenc: *Les Biches*, suite dal balletto: Rondò - Adagietto - Rag Mazurka - Andantino - Finales (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi); Musorgski-Ravel: *Quadri di una esposizione*: Passeggiata - Gnom - Passeggiata - Il vecchio castello - Passeggiata - Tuileries - Bydlo - Passeggiata - Balletto dei pulcini nei loro gusci - Samuel Goldenberg e Schmuyle - Il mercato di Limoges - Catacombe - La capanna di Baba Yaga - La grande porta di Kiev (Orch. Sinf. di Torino della RAI)

15.10 Musica da camera

Arnold Bax: *Sonata* per due pianoforti: Molto moderato, quasi andante - Lento espressivo - Vivace e feroce (ma non troppo presto) (Duo pianistico Zita Lana-Anna Maria Orlandi); Zoltan Kodaly: *Quartetto n. 2* op. 10 per archi: Allegro - Andante quasi recitativo - Andante con moto - Allegretto - Andante con moto - Allegro giocoso (Quartetto Vegh: Sandor Vegh e Sandor Zoeldv, v.l.; George Jantzer, v.l.; Paul Szabo, vc.)

TERZO

16.30 Gli organi antichi in Europa

Programmi realizzati dagli Organismi radiofonici appartenenti all'Unione Europea di Radiodiffusione (Seconda serie)

IV. *L'organo della chiesa di Löstabruk* (Johan Nicolas Cahman, 1728)

Johannes Speth: *Toccata settima*

Ulrich Steigleder: *Preludio corale « Vater unser im Himmelreich »*

Johann Pachelbel: *Preludio corale « Herr Gott, dich loben die wir »*

Domenico Zipoli: *Pastorale*

Johann Gottfried Walther: *Preludio corale « Liebe den Herren, den mächtigen König der Ehren »*

Johann Ludwig Krebs: *Preludio corale « Ach Gott! erhöhr mein Seufzen »*

Johann Sebastian Bach: *Preludio e fuga in mi minore*

Org. Alf Linder

Prog. presentato dalla Radio Svedese (Traduz. e adattam. a cura di Domenico Celada)

17.05 IL MISANTROPO

Commedia in cinque atti di Molière - Traduzione di Flaminio Bollini

Alceste, innamorato di Cellmene

Finlino, amico di Alceste

Oronte, altro innamorato di Cellmene

Cellmene - Mario Scaccia

Elante, cugina di Cellmene

Ileana Ghione

Arsinoe, amica di Cellmene

Acasto - Elena Da Venezia

Clitandro - Giacomo Piperno

Basco, valletto di Cellmene

Du Bois, valletto di Alceste

Una guardia - Franco Giacobini

Una guardia - Gino Donato

Commenti musicali a cura di Cesare Bizio

Regia di Flaminio Bollini

19 - Arthur Honegger: *Sonata n. 2*, per violino e pianoforte

Allegro cantabile - Larghetto

Vivace assai

André Gertler, vl.; Diane Andersen, pf.

19.15 La Rassegna Letteraria italiana

a cura di Giacinto Spagnolelli

« Le note azzurre » del Dossi - Il romanzo di Soldati

19.30 « Concerto di ogni sera

Johannes Brahms (1833-1897): *Quintetto in si minore* op. 115, per clarinetto e archi

Allegro - Adagio - Andantino - Con moto

Josef Prokofiev (1891-1953): *Quintetto* op. 39 per oboe, clarinetto, violino, viola e contrabbasso

Tema, variazioni, tema - Andante energico - Allegro sostenuto, ma con brio - Adagio pesante - Allegro precipitato - Andantino

« The New York Ensemble of Philharmonic Scholarship Winners »

20.30 Rivista delle riviste

20.40 Giovanni Battista Pergolesi: *Due Sonate in sol maggiore*

Clav. Anna Maria Pernaforrelli

Pietro Nardini: *Concerto in mi minore*, per violino e orchestra (revis. di Henryk Szeryng)

Allegro moderato - Andante cantabile - Allegretto giocoso

Sol. Henryk Szeryng

Orch. « Alessandro Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Rainer Koch

21 - Il Giornale del Terzo

21.20 Celebrazioni straussiane

ARABELLA

Commedia lirica in tre atti di Hugo von Hofmannsthal

Musica di Richard Strauss

Conte Waldner

Adelaide - Karl Christian Kohn

Arabella - Lisa Della Casa

Zdenka - Anneliese Rothenberger

Mandryka - Dietrich Fischer-Dieskau

Matteo - Georg Paskuda

Conte Elemér - Fritz Uhl

Conte Dominik - Carl Hoppe

Conte Lamoral - Bernhard Henninger

Flakermill Eov. Maria Rogner

Una cartomante - Caecilia Reich

Welko - Walther Matthes

Djura - Walter Ehrenstut

Un cameriere - Walther Carnuth

Jankel - Reinhold Gruber

Una dama di compagnia - Wilhelm Wasowsky

Primo giocatore - Erich Ringel

Secondo giocatore - Karl Münke

Terzo giocatore - Matthias Mertes

Un dottore - August Wiedemann

Groom - Monika Stenz-Hentze

Direttore - Joseph Keilberth

Maestro del Coro - Rudolf Hartmann

Orchestra e Coro dell'Opera di Stato di Baviera

(Registraz. effett. il 12 agosto dal Bayerischer Rundfunk in occasione del « Festival di Monaco di Baviera 1964 »)

Tutti i programmi preceduti da asterisco (*) sono in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a coloniali commerciali.

RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica lirica - ore 15.30-16.30 Musica lirica - ore 21-22 Musica da camera (vedi programmi alle pagine 58-59)

NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Catanzaro O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Musica dolce musica - 24 Luna park: breve giostra di motivi - 0,36 Musica distensiva - 1,06 Melodie moderne - 1,36 Cantare è un poco sognare - 2,06 Musiche di Harry Warren - 2,36 Canzoni napoletane - 3,06 Firmamento musicale - 3,36 Complessi caratteristici - 4,06 Canta Doris Day - 4,36 Musica senza passaporto - 5,06 Panorami nel mondo del jazz - 5,36 Archi in vacanza - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

9,30 S. Messa in Rito Latino, in colleg. RAI. 10,30 Liturgia Orientale in Rito Armeno. 11,30 Nasa nedelja s Kristusom. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmis. estere. 19,15 Weekly Concert of Sacred Music. 19,33 Orizz. Cristiano. « Michelangelo e i Papi », rievoc. storica a cura di Regina Berliri. 20,15 Paroles Pontificales. 20,30 Discografia di Musica religiosa: Musiche natalizie di Perosi « Natallha », 21 S. Rosario. 21,15 Trasmis. estere. 21,45 Cristo en vanguardia, pr. mission. 22,30 Replica di Orizz. Crist.

Una nuova seduzione con "QUATTROGIOIE,"

Quattro Ciocie Suchard

CIOCcolato

Suchard

SPAIR 5/2

AUDITORIO C... come Cetra

ore 22 - Programma Nazionale TV

Un'ora con gli artisti Fonit Cetra
Uno spettacolo NUOVO di prosa e
musica leggera

Ti voglio tanto bene (G. Lorca)	Claudio Villa (SP 1262)
Lamento per la morte di Ignacio Si passerà	Arnoldo Foà (CL 0411)
Nemmeno un poco	Renato Arruk (SPF 31149)
Beati voi	Elio Cipri (SP 1246)
Gli addii (A. Achmatova-P. Salinas)	Daniela Casa (SPF 31152)
Barone dei fiori	Alberto Lupo - Edmonda Aldini (CL 0512)
Blue velvet	Otello Profazio (SP 1057)
Non esiste un amore felice (L. Aragon)	Giagrup Singh (SP 1260)
A Silvia (G. Leopardi)	Alberto Lupo (CLC 0827)
Due case, due finestre	Vittorio Gassman (CL 0439)
Aria di festa	Franco Tozzi (SPF 31161)
Siamo quattro gatti (sigla)	Milva (SP 1230)
	Gisella Ferrini (SPF 31153)

(in ordine di apparizione)

il dono più ricco



per
NATALE
regalatevi
un tredici al

Totocalcio

TV LUNEDÌ



NAZIONALE

Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA

Prima classe:

- 8,30-9,20 *Italiano*
Prof. Giuseppe Frola
- 9,45-10,10 *Osservazioni ed elementi di scienze naturali*
Prof.a Donvina Magagnoli
- 10,35-11 *Francese*
Prof. Enrico Arcaini
- 11,25-11,50 *Inglese*
Prof. Antonio Amato
- 12,05-12,25 *Educazione Musicale*
Prof.a Lidia Fabi Bona

Seconda classe:

- 9,20-9,45 *Matematica*
Prof.a Lilliana Artusi Chini
- 10,10-10,35 *Educazione Artistica*
Prof. Franco Bagni
- 11,11,25 *Educazione Artistica*
Prof. Franco Bagni
- 11,50-12,05 *Religione*
Fratel Anselmo FSC
- Terza classe:
- 12,25-12,50 *Italiano*
Prof.a Fausta Monelli
- 12,50-13,15 *Appl. Tecniche*
Prof. Gaetano De Gregorio
- 13,15-13,40 *Francese*
Prof. Enrico Arcaini
- 13,40-14,05 *Inglese*
Prof. Antonio Amato

- Allestimento televisivo di Lydia Cattani Roffi

17,30 SEGNALE ORARIO

GIROTONDO

(Ferrero Industria Dolciaria - Fleurop Interflora - Crackers soda Pavesti - Giocattoli Ratti & Valenzasca)

La TV dei ragazzi

a) IL MONDO DEI MINERALI

a cura di Giordano Repossi
Ottava trasmissione
L'uranio

Presenta Silvana Giacobini
Realizz. di Lelio Golletti

b) IL MAGNIFICO KING

La stella
Telefilm - Regia di Frank McDonald - Distr.: N.B.C.
Int.: Lori Martin, James McCallion, Arthur Space

Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI

1° corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi
Allestimento televisivo di Kicca Mauri Cerrato

19 —

TELEGIORNALE

della sera - 1° edizione

GONG

(Liquore Cointreau - Re-sona)

19,15 SEGNALIBRO

Programma settimanale di Luigi Silori a cura di Giulio Nascimbeni - Redattori Giancarlo Buzzi, Enzo Fabiani, Sergio Miniussi
Regia di Enzo Convalli

19,40 CHI E' GESU'

a cura di Padre Mariano

Ribalta accesa

TIC-TAC

(Naonis - Burro Milione - Stock 84 - Caramelle Golia - Camomilla Montania - Kolderm)

SEGNALE ORARIO

20,05 TELESPORT

ARCOBALENO

(Pirelli Confezioni - Olio Sasso - Aspro - Fernet Branca - Società del Plasmon - Kop)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE

della sera - 2° edizione

20,50 CAROSELLO

(1) Cinzano - (2) Certosino Galbani - (3) Alemagna - (4) Calce Si-Si

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Recta Film - 3) General Film - 4) Cinetelevisione

21 —

TV 7 - SETTIMANALE TELEVISIVO

diretto da Giorgio Vecchietti

22 — AUDITORIO C

Spettacolo musicale a cura di Giandomenico Giagni e Stefano De Stefani
Presentano Arnoldo Foà e Alberto Lupo
Regia di Stefano De Stefani

23 —

TELEGIORNALE

della notte

I programmi che sono

Inchiesta

nazionale: ore 21

Oggi, in Italia, circa otto persone su cento non sanno né leggere né scrivere: il dato ci è stato fornito dall'Istituto Centrale di Statistica in base al censimento del 1981.

Se si pensa che più di un secolo fa, nel 1861, gli analfabeti erano il 74,68 per cento della popolazione e che nel 1911 erano il 43,1 per cento, risulta evidente che nel nostro paese la lotta contro l'analfabetismo ha fatto, in cento anni, passi da gigante.

Tuttavia, non ci si deve fermare ai risultati conseguiti. Alcuni dati analitici del censimento del '61, infatti, indicano quali siano i problemi da affrontare: come l'intensificazione della lotta nell'Italia meridionale, ove le percentuali sono ancora impressionanti (Calabria 21,5; Basilicata 20,1; Sicilia 16,5), mentre nell'Italia settentrionale sono più che soddisfacenti (0,6 nel Trentino-Alto Adige; 1,7 in Lombardia; 2,1 nel Piemonte); e nei confronti delle donne, in maggioranza (10,1) rispetto agli uomini (6,6).

Secondo gli esperti, l'analfabetismo, pur consistendo nell'incapacità di leggere e di scrivere la lingua in cui si parla, a rigore non equivale all'ignoranza: in casi eccezionali, infatti, l'analfabeta può possedere un certo grado di cultura, sia pur rudimentale. E' certo però che dell'ignoranza e di tutto quel complesso di pregiudizi e di errori che ad essa si accompagna, l'analfabetismo è causa principale.

Proprio in questi giorni, l'organizzazione di «TV 7» è mobilitata per un'inchiesta sull'analfabetismo in Italia: un argomento che analizzato a tutti i livelli — da quello delle provvidenze legislative a quello delle iniziative indi-

Auditorio C

Va in onda questa sera alle 22, sul Nazionale, «Auditorio C», il programma di prosa e canzoni che illustriamo alle pagine 12 e 13. Nella fotografia il giovane cantante Franco Tozzi (a sinistra) con Alberto Lupo, che è il presentatore del programma insieme ad Arnoldo Foà. Allo spettacolo parteciperanno Edmonda Aldini, Vittorio Gassman, Claudio Villa, Milva, Otello Ermanno Profazio, Elio Cipri, Daniela Casa, Renato Arruk e Giagrup Singh

in preparazione per «TV 7»

sull'analfabetismo

viduali, isolate e pionieristiche — non mancherà di suscitare vasto interesse. Tra gli altri servizi in preparazione, segnaliamo un ciclo sulla Cina. Una puntata sarà dedicata alla Mongolia, ovvero al « Far West di Mao Tse-tung ». Una terza sette volte più grande dell'Italia, ove — similmente a quanto avvie-

ne nel lontano Ovest americano — i cinesi allevano cavalli, e abitano i loro giovani ad adoperare qualsiasi tipo di arma portatile cavalcando, proprio come i cow-boys d'oltre Atlantico. Infine, ricordiamo un'inchiesta sugli choc provocati nell'infanzia dagli atti di violenza.

g. s.



Ginger Rogers è fra gli interpreti del film di William Dieterle « Al tuo ritorno »

Un film di William Dieterle **Al tuo ritorno**

secondo: ore 21,15

Un sergente americano, ferito in uno scontro con i giapponesi, viene inviato in licenza di convalescenza. Ha il sistema nervoso scosso e spera, ritornando in patria, di ritrovare fiducia nelle proprie forze.

Sul treno incontra Mary, una graziosa ragazza che ha ottenuto una licenza premio dal carcere dove sconta una con-

danna per omicidio colposo. Tra i due nasce, a prima vista, una reciproca simpatia, ma la donna per paura di non essere compresa, tiene nascosto il suo dramma.

Scendono insieme alla stazione di una cittadina con la promessa d'incontrarsi di nuovo. Mary è ospitata dagli zii e dalla nipote Barbara, una giovanetta terribilmente curiosa e un po' sciocca che continuamente, senza malizia, le



SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Ente Fiuggi - Lavatrici Castor - Vicks VapoRub - Cadum)

21,15

AL TUO RITORNO

Film - Regia di William Dieterle

Prod.: United Artists

Int.: Shirley Temple, Ginger Rogers, Joseph Cotten

22,30 CANTI POPOLARI SULL'HUDSON

Un documentario di Gordon Hitchens e Ken Resnick

23 — Notte sport

ricorda il triste passato. Ella tuttavia è felice perché il sergente è venuto a trovarla ed è stato accolto in famiglia con grande simpatia.

Sono le feste di Natale. Nel lieto clima familiare il sergente e Mary ritrovano, con il reciproco amore, la fiducia nella vita. Ma Barbara non sa mantenere il segreto di Mary e lo rivela un giorno al sergente che ne rimane turbato. La sua prima reazione, sentendosi ingannato, è quella di partire e di abbandonare la donna al suo destino, ma il buon senso finisce per prevalere. Egli si reca all'ingresso della prigione dove Mary scontrerà la sua pena e le chiede perdono di aver dubitato del suo amore.

Questa storia « natalizia », pervasa di buoni sentimenti, è stata diretta con la consueta abilità da William Dieterle, un regista di origine tedesca che ha al suo attivo importanti film biografici (Pasteur, Zola) e alcune delle più romantiche storie d'amore di Hollywood (Gli amanti del sogno, Il ritratto di Jennie, Accadde in Settembre, ecc.).

Gli interpreti sono Joseph Cotten, Ginger Rogers e l'ex bambina prodigio Shirley Temple.

g. l.

COMBINA 88



Tipo lusso familiare rasoio elettrico ad aspirazione, depilatore o testina basette, tosatore, vibro-massaggiatore

La precisione della meccanica svizzera al servizio dell'intera famiglia

LA DONNA DI CLASSE
E L'UOMO ESIGENTE
PREFERISCONO IL «COMBINA 88»

LEI per la preservazione della salute e della bellezza. Infatti il «Combina 88» può essere rapidamente trasformato in vibro-massaggiatore con i 5 accessori necessari al massaggio del viso e del corpo, per l'assorbimento di creme tonificatrici.

LUI per il nuovo tipo di rasoio che agendo per aspirazione, permette di ottenere una rasatura a zero senza la minima irritazione su qualsiasi tipo di pelle o di barba, mantenendo sempre fresca l'epidermide.

IL MEDICO consiglia il vibro-massaggio contro: sciatica, artrite, dolori muscolari, esaurimento, emicrania, astenia, ecc.

L'ESTETISTA lo consiglia contro: la cellulite, l'adiposità, le rughe, la mancanza di tono muscolare, la caduta dei capelli, ecc. BASTANO 5 MINUTI DI MASSAGGIO LA SERA PER FARVI APPARIRE FRESCHI E RIPOSATI.

FORMIDABILE! TUTTI I RASOI «COMBINA 88» SONO AD ASPIRAZIONE DELLA BARBA CON DOPPIO SISTEMA DI TESTA A GRIGLIA ULTRA-EFFICACE E CON TESTA A PETTINE CON LAMA DENTATA

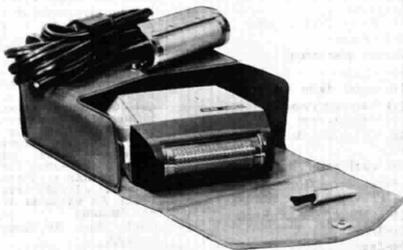
Al prezzo dei normali rasoi Vi presentiamo la gamma completa dei «COMBINA» ad aspirazione



Tipo Lusso 1 - Rasoio ad aspirazione con depilatore o testina basette e tosatore



Tipo Lusso 2 - Rasoio ad aspirazione con depilatore o testina basette



Top 88 rasoio elettrico ad aspirazione con retina di ricambio in acciaio

Richiedere opuscoli illustrativi.

DITTA ANTONIO PINZARI CONCESSIONARIO ESCLUSIVO PER L'ITALIA - ROMA - Viale Mazzini, 41 - Tel. 356.3.048.

CERCANSI CONCESSIONARI E RAPPRESENTANTI PER OGNI PROVINCIA



NAZIONALE

SECONDO

6.30 Il tempo sui mari italiani
6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
7 Segn. or. - **Giornale radio** - Prev. del tempo - **Almanacco** - "Musiche del mattino

7.45 (Motta)
Aneddoti con accompagnamento
Le Borse in Italia e all'estero
8 - Segn. or. - **Giornale radio** - Prev. tempo - **Boll. meteor.**

Domenica sport
8.30 (Palmolive)
Il nostro buongiorno

8.45 (Chlorodont)
Interradio
 a) Suona Al Hirt
 Carmichael: *Georgia on my mind*; Toussaint: *Java*; Porter: *Begin the beguine*
 b) Canta Luis Alberto del Paraná
 Località: *Amapola*; *Verlascuez*; *Besame mucho*; *Grever*; *Ti pi tin tin*

9.05 Nicola D'Amico: Casa nostra. La posta del Circolo dei Genitori

9.10 (Sidal)
Pagine di musica
 Rossini: *Le roi des pouturms*, divertimento coreografico (rev. Cesare Brero); a) *Un saute*, b) *Les figures seches*, c) *Les noisettes*, d) *Les anchois*, e) *Impromptu tarantellisé*, f) *Bourrée*, g) *Radis* (Orch. «A. Scariatti» di Napoli della RAI dir. da Goffredo Petrassi); Costantini: *Divertimento sopra un tema di Casella* (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ferruccio Scaglia)

9.40 Mario Tedesco: Viaggio fra quattro pareti

9.45 (Knorr)
Canzoni, canzoni
 Album di canzoni dell'anno

10 - *(Confezioni Facis Junior)*
 * **Antologia operistica**
 Thomas: *Mignon*; Ouverture; Verdi: *La Forza del destino*; «O tu che in seno agli angeli»; Rossini: *Il barbiere di Siviglia*; «Dunque lo son»; Debussé: *Lakmé*; «Tu m'as donné le plus doux réve»

10.30 La Radio per le Scuole (per il II ciclo delle Elementari)
 La pietra nel pozzo (da una fiaba di Marco Polo)
 Adattamento di Alfio Valdarnini - Regia di Ugo Amodeo

* **Cantiamo insieme**

11 - *(Milky)*
Passaggiate nel tempo

11.15 (Salumificio Negromi)
Musica e divagazioni turistiche

11.30 * Franz Liszt: Rapsodia spagnola
 Witold Malcuzyński

11.45 (Ignis)
Musica per archi

12 - *(Tide)*
Gli amici delle 12

12.20 Arlecchino
 Negli interv. con *commerciali*

12.55 (Vecchia Romagna Buto)
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

13.15 (Manetti e Roberts)
Carillon
Zig-Zag

13.25 (Ecco)
NUOVE LEVE

13.55-14.10 **Giorno per giorno**

14.45 **Trasmissioni regionali**
 14. **Gazzettini regionali** per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

14.25 **«Gazzettino regionale»** per la Basilicata
 14.40 **Notiziario** per gli italiani del Mediterraneo (Bari I - Calanissetta 1)

14.55 Il tempo sui mari italiani

15 - Segn. or. - **Giornale radio** - Prev. tempo - **Boll. meteor.** e della stabilità delle strade statali

15.15 **Le novità da vedere**
 Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15.30 (Bluebell)
Album discografico

15.45 Quadrante economico

16 - Progr. per i ragazzi
All'ombra della Sierra Leone di Pino Tolla - Regia di Lorenzo Ferrero

Cosa farò da grande? La ceramista, a cura di Maria Teresa Tatò

16.30 Corriere del disco: musica sinfonica
 a cura di Carlo Marinelli

17 - Segn. or. - **Giornale radio** - Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.25 Radiotelefortuna 1965

17.30 Ribalta d'oltreoceano

17.55 Vi parla un medico
 Andrea Benaglio: *Proflessi della carica dentale*

18.05 Corrado presenta LA TROTTOLA
 Spettacolo musicale con Sandra Mondaini - Orchestra diretta da Marcello De Marfino - Regia di Riccardo Mantoni (Replica dal Secondo Progr.)

19.05 L'informatore degli artigiani

19.15 Microdocumentario giornalistico

19.30 * Motivi in giostra
 Negli interv. con *commerciali*

19.53 (Antonetto)
Una canzone al giorno

20 **Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**

20.20 (Ditta Ruggero Benelli)
Applausi a...

20.25 IL CONVEGNO DEI CINQUE

21.15 CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE
 diretto da FERRUCCIO SCAGLIA
 con la partecipazione del soprano Ilda Ligabue e del baritono Aldo Protti

Rossini: *L'assedio di Corinto*; Sinfonia; Verdi: 1) *Pastorale*; *Monologo di Ford*; «E' sogno o realtà?»; 2) *Il Trovatore*; «D'amor sull'alt rose»; Puccini: *La Gioconda*; «O monumento»; Verdi: *Don Carlo*; «Tu che le vanità»; Mascagni: *Cavalleria rusticana*; *Intermezzo*; Meyerbeer: *L'Affrica*; «Adamastor»; Puccini: *La Bohème*; «Donde lieta uci»; Verdi: *La battaglia di Legnano*; Sinfonia

Orch. Sinf. di Torino della RAI

22.30 L'APPRODO
 Settimanale radiofonico di lettere ed arti

23 - Segn. or. - **Giornale radio** - Prev. del tempo - **Boll. meteor.** - I programmi di domani - **Buonanotte**

7.30 * Musiche del mattino

8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8.40 (Palmolive)
 * **Canta Nicola Arigliano**

8.50 (Cera Grey)
 * **L'orchestra del giorno**

9 - *(Immerizzi)*
 * **Pentagramma italiano**

9.15 (Lavabiancheria Candy)
 * **Ritmo-fantasia**

9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 (Omo)
 - **La vita comoda**
 Trattatello di Paolini e Silvestri sull'arte di vivere bene
 Regia di Pino Gilloli

- **Paralleli in parallelo**, itinerari musicali, a cura di Gina Basso
Gazzettino dell'appetito

10.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10.35 (Talmone)
 Le nuove canzoni italiane
 Album di canzoni dell'anno

11 - **Il mondo di lei**

11.05 (Bertagni)
Buonumore in musica

11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11.35 (Gradina)
Dico bene?

11.40 (Mira Lanza)
Il portacanzoni

12.12.20 (Doppio Brodo Star)
Rescendo di voci

12.20-13 **Trasmissioni regionali**
 12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi, Calabria

13 - *(Burrificio Campo dei Fiori)*
Appuntamento alle 13: Alta tensione

15' (G. B. Pezzoli)
Musica bar

20' (Galbani)
La collana delle sette perle

25' (Palmolive)
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13.30 Segn. or. - **Giornale radio - Media valute**

45' (Simmenthal)
La chiave del successo

50' (Tide)
Il disco del giorno

55' (Caffè Lavazza)
Storia minima

14 - **Taccuino di Napoli contro tutti**, a cura di Silvio Gigli

14.05 **Voci alla ribalta**
 Negli interv. con *commerciali*

14.30 Segn. or. - **Notizie del Giorn. radio - Borsa Milano**

14.45 (Dischi Ricordi)
Tavolozza musicale

15 - **Aria di casa nostra**, canti e danze del popolo italiano

15.15 (RI-FI Record)
Selezione discografica

15.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

15.35 **Concerto in miniatura**
 Album per la gioventù
 Alderighi: *Otto pezzi infantili*, per pianoforte; a) *Introduzione*, b) *Siciliana*, c) *Corale*, d) *Girtondo*, e) *Mattinata*, f)

Valzer, g) *Notturmo*, h) *Finale* (pf. Dante Alderighi); Davico: *Tre pezzi infantili* per pianoforte: a) *Il gondoliere*, b) *Vecchia scatola musicale*, c) «Silenzio» al campo dei soldati di pianto (pf. Gloria Lanni)

16 - *(Dizim)*
Rapsodia

- **Piccole e grandi orchestre**
 - **Sentimentali ma non troppo**
 - **Sempre in voga**

16.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16.35 **Tre minuti per te**, a cura di Padre Virginio Rotondi

16.38 **Divertimento per orchestra**

16.50 **Concerto operistico**
 Soprano Suzanne Danco - Tenore Mirto Picchi
 Mozart: *Le nozze di Figaro*, Ouverture; Cherubini: *Gli Abencerraggi*; «Alfin ecco sorge l'aurora»; Rossini: *Il barbiere di Siviglia*; «Una voce poco fa»; Wagner: *Walkiria*; «Cede il verno»; Mozart: *Così fan tutte*; «Per pietà ben mio perdona»; Verdi: *I due Foscari*; «Dal più remoto asil»; Gluck: *Alceste*; «Divinità infernal»; Cilea: *Gloria*; «Pur dolente son io» (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Carlo Felice Cillario)

17.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO - Piccola enciclopedia popolare

17.45 (Procter e Gamble)
Radiosalotto

IL PONTE DI SAINT LUIS REY
 Romanzo di Thornton Wilder
 Traduzione di Lauro de Bosis - Riduzione di Amleto Micozzi - Compagnia di prosa di Torino della RAI

Prima puntata: «Un misterioso disegno»
 Don Felipe Renzo Lori
 Un Grande di Spagna

Una voce arcana
 Natalè Peravà
 Gino Marotta
 Frà Ginepro Carlo Ratti
 Un altro francescano

Il laureato *Franco Fusco*
La Regina delle due Sicilie
 Maria Grazia Cavagnino
 Don Rubio Giuseppe Aprà
 Una cuoca Anita Orsella
 Una levatrice Wilma D'Eusebio
 Un libraio Adolfo Fenoglio
 Una vecchia contadina Miza Mordaglia Mari
 Il capitano Alvarado Iginio Bonazzi
 Nanni Bertorelli
 Un giudice Alfredo Piana
 Il banditore Pietro Buttarelli
 Il confessore Angelo Alessio
 Il Marchese Piero Di Palma
 Maresciallo Astley Mario Brusca
 Elena Magoja
 Luisa Roma
 Rodolfo Traversa
 Carla Torroer
 Giovanni Moretti
 Ermanno Anfosì
 Paolo Faggi

Regia di Ernesto Cortese

18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18.35 CLASSE UNICA
Franco Catalano - Storia dei partiti politici italiani. Il movimento operaio e la funzione del partito socialista

18.50 * I vostri preferiti
 Negli interv. con *commerciali*

19.30 Segn. or. - **Radiosera**

19.50 Zig-Zag

20 - *(Omo)*
CACCIA AL TITOLO
 Giuoco musicale di Tullio Formosa

21 - **MERIDIANO DI ROMA**
 Quindicinale di attualità

21.30 Segn. or. - **Giornale radio**

21.40 IL LATO DEBOLE

Ritratti di donna, a cura di Castaldo e Torti - Regia di Gennaro Magliulo

22.30-22.40 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

10 - **Musica sacra**
 Perotin: *Duo Graduali*; «Viderunt omnes»; «Sederunt principes»; Giovanni Pierluigi da Palestrina: 1) *Tre Motetti*; «Hodie Christus»; «Laudate Dominum»; «Super Lumina Babylonis»; 2) «*Popule meus*», improprio a cinque voci; 3) *Tre Motetti* dal «Cantico dei Cantici»; «Introduxit me Rex»; «Vulnerasti cor meum»; «Surge, amica mea»

10.45 **Sonate del Settecento**
 Pietro Nardini: *Sonata in la maggiore* per violino e pianoforte (Riccardo Brendola, vl., Giuliana Bordini, Brendola, pf.); Luigi Boccherini: *Sonata in do minore* per violoncello e basso continuo (Massimo Amfitheatrof, vc.; Ornella Pauti Santoliquido, pf.); Franz Joseph Haydn: *Sonata in sol maggiore* per violino e pianoforte (Felix Ayo, vl.; Pina Pini, pf.)

11.30 **Sinfonie di Anton Dvorak**
Sinfonia n. 4 in sol maggiore op. 88 (1889) (Orch. Filarm. Cecoslovacca dir. da Karel Ancerl)

12.10 **Piccoli complessi**
 Anton Rejcha: *Quintetto in mi bemolle maggiore* per flauto, Quintetto a fiati di Fildelfia)

12.35 **Alexander Scriabin: Sonata n. 3 in fa diesis minore** op. 23
 Drammatico - Allegretto - Andante - Presto con fuoco (pf. Pietro Scarpini)

12.55 **Un'ora con Ludwig van Beethoven**
 Trio in si bemolle maggiore op. 97 «L'Arciduca»; Allegro moderato - Scherzo - Andante cantabile ma con moto, Poco più adagio, Tempo 1º - Allegro moderato - Presto, Più presto (David Oistrakh, vl.; Svyatoslav Knushevitzky, vc.; Lev Oborin, pf.); *Fantasia in do minore* op. 80 per pianoforte, coro e orchestra (solista Aldo Sceloni - Orch. Sinf. di Leopold Ludwig)

13.55 IL GIOCATORE
 Opera in quattro atti e sei quadri, da Fjodor Dostoevski
 Testo e musica di Sergej Prokofiev (versione ritmica italiana di Rinaldo Kufferli)
 Il Generale Raffaele Arié
 Pauline Aureliana Beltrami
 Alessio Antonia Annarora
 La Nonna Jolanda Gardino
 Il Marchese Piero Di Palma
 Maresciallo Astley
 Antonio Boyer
 Luisa Ribacchi
 Il Principe Niesky
 Antonio Pirino
 Il Barone Würmerheim
 Carlo Badoli
 Potapich
 Il Direttore Vincenzo Preziosa
 10 Croupier Antonio Pirino
 20 Croupier Walter Brunelli
 L'Inglese grasso Carlo Badoli
 L'Inglese allampanato
 Giorgio Onesti
 Signora vioripanta
 Renata Mattioli
 Signora pallida
 Lelia Marimpietri
 Signora così così
 Amalia Oliva
 Signora rispettabile
 Anna Maria Canali
 Giocatore focoso
 Tommaso Frascati
 Giocatore morboso
 Walter Artigli
 Giocatore gobbo
 Adelfo Zaganora
 Giocatore sfortunato
 Afro Poli
 Vecchio giocatore
 Umberto Frisaldi
 Vecchietta sottile
 Maria Teresa Massa Ferrero

Antonio Pietrini
Valiano Natali
Sel Gio. Osvaldo Petricciolo
catori Sergio Lipiabella
Giuliano Ferrein
Cristiano Dalamangas
Orch. Sinf. e Coro di Roma
del RAI diretti da Nino
Sanzogno - M° del Coro Ni-
no Antonellini

16 — Recital del violinista
Wolfgang Schneiderhan con
la collaborazione del pianis-
ta Carl Seeman
Wolfgang Amadeus Mozart:
Sonata in si bemolle maggio-
re K. 378: Allegro moderato -
Andantino sostenuto e cantabile -
Rondo; Franz Schubert:
Sonata in la minore op. 137:
Allegro moderato - Andante -
Minuetto - Allegro; Igor Stravinski:
Duo Concertante; Can-
tiena - Egloga I - Egloga II -
Giga - Dittirambo

17 — L'avvocato di tutti
Rubrica di quesiti legati a
cura dell'avv. Antonio Gua-
rino

17.10 Chiara fontana
Un programma di musica
folklorica italiana

17.25 Tutti i Paesi alle Na-
zioni Unite

17.35 Max Reger: Maria Wie-
gelied, n. 52 da «Schlichte
Weisen» op. 76
sopr. Erna Berger con accomp.
orchestratale
Fantasia sul Corale «Halle-
luja Gott zu loben» op. 52
n. 3

org. Fernando Germani
Paul Hindemith: Da «Das
Marienleben», ciclo di Lie-
der su testi di Rainer Maria
Rilke, per soprano e orche-
stra (Versione 1947)

Geburt Mariae - Argwohn Jo-
seph - Geburt Christi - Rast
auf Fluch nach Aegypten
solista Ester Orell

Orch. «A. Scardatti» di Napoli
della RAI dir. da Massimo
Pradella

18.05 Corso di lingua france-
se, a cura di H. Arcanti
(Replica dal Progr. Nazionale)

18.10 Orell
Paul Hindemith: Da «Das
Marienleben», ciclo di Lie-
der su testi di Rainer Maria
Rilke, per soprano e orche-
stra (Versione 1947)

Geburt Mariae - Argwohn Jo-
seph - Geburt Christi - Rast
auf Fluch nach Aegypten
solista Ester Orell

Orch. «A. Scardatti» di Napoli
della RAI dir. da Massimo
Pradella

18.05 Corso di lingua france-
se, a cura di H. Arcanti
(Replica dal Progr. Nazionale)

18.30 La Rassegna
Cultura tedesca
a cura di Luigi Quattrocchi

18.45 André Boucourechliev:
Signes per flauto, percus-
sione e pianoforte; Concerto
Svevino Gariboldi, fl.; Leon-
ida Torregrossa, Samuele Pe-
trera, percussione; Frederich
Rzewsky, pf.

19 — La filosofia in America:
dal mito della sicurezza al
senso del rischio
a cura di Nicola Abbagnano
I - Dal puritanismo all'idea-
lismo

19.30 Concerto di ogni sera
Henry Purcell (1659-1695): The
gooden Knot, suite da Ma-
sque (Orch. d'archi «Hart-
ford» dir. da Fritz Mahler);
William Walton (1902): Con-
certo per violino e orchestra
(1939): Andante tranquillo -
Presto capriccioso alla napo-
letana - Vivace (Sol. Zino Fran-
ceschini - Orch. Sinf. di Fi-
ladelfia dir. da Eugene Orman-
di); Benjamin Britten (1913):
Simple Symphony, per orche-
stra d'archi; Bolshous (Bour-
rée) - Playful (Pizzicato) -
Sentimental (Sarabanda) - Fro-
liscoso (Finale) (Orch. Filar-
monica Reale di Londra dir.
da Malcom Sargent)

20.30 Rivista delle riviste

20.40 Franz Schubert: «Auf
dem Wasser zu singen»
Elisabeth Schwarzkopf, sopr.;
Giorgio Favaretto, pf.

Adagio e Rondo concertante,
per pianoforte e archi
Giorgio Vianello, pf. - Trio
d'Archii Italiano, Franco Gul-
li, vcl.; Bruno Giuranna, v.ii.;
Giulio Caramia, vc.

21 — Il Giornale del Terzo

21.20 Pietro Locatelli nel bi-
centenario della morte
a cura di R. Aldo Rocchi
Ultima trasmissione
Introduzione teatrale - Con-
certo grosso in sol mag-
giore op. 4 n. 4, per archi
(revis. di Arend Koole)

Il pianto d'Arianna - Con-
certo a quattro in mi be-
molle maggiore op. 7 n. 6,
per archi
Violino sol. Giulio Franzetti
Complesso d'archi del «Pome-
ruggi Musicali di Milano»
dir. da Roberto Lupi
(Registr. effett. il 16-9-1964 al-
la Sala del Mappamondo in Sie-
na in occasione della «XXI
Settimana Musicale Senese»)

22 — Letture galleiane
IX - Dal pendolo al princi-
pio di gravità
a cura di Antonio Pignedoli

22.30 Bohuslav Martinu: Fan-
tasia e Toccata
Pf. Rudolf Pirkusny

22.45 Orsa minore
IL SIGNOR LEONIDA E LA
REAZIONE
Un atto di Ion Luca Car-
giale - Traduzione di Ferdi-
nando Ghilardi - Riduzione
radiofonica di Giovanni Ma-
gnarelli - Compagnia di pro-
sa di Torino della RAI
Il signor Leonida, pensionato
Giulio Goppi
La signora Efimitza, sua
moglie Misa Mordeglia Mari
Safta, loro domestica
Olga Fagnano
ed inoltre: Paolo Faggi, Al-
berto Marchè, Alberto Ricca
Regia di Massimo Scaglione
I progr. preceduti da asterisco
(*) sono in edizioni fonografiche.
Le indicazioni in corsivo tra
parentesi si riferiscono a co-
municati commerciali.

RADIOSTEREOFONIA
Stazioni a modulazione di fre-
quenza da Roma (100,3 Mc/s) -
Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9
Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)
ore 11-12 Musica da camera - ore
15.30-16.30 Musica da camera
- ore 21-22 Musica leggera (vedi
programmi alle pagine 58-59)

TERZO

NOTTURNO

Dalle ore 22.45 alle 6.25: Program-
mi musicali e notiziari trasmessi
da Roma 2 su kc/s. 845 pari a
m. 355 e dalle stazioni di Catani-
a (102,2 Mc/s), 6000 pari a
m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a
m. 31.53.
22.45 Concerto di apertura -
23.15 Fantasia musicale - 24
Motivi del West - 0.36 Nostalgia
di Napoli - 1.06 Istantanee musi-
cali - 1.36 Giro del mondo in
microsolco - 2.06 Appuntamento
con l'Autore: Edo Di Lazzaro -
2.36 Le grandi orchestre da
ballo - 3.06 Selezione di ope-
re - 3.36 Grandi melodie di
tutti i tempi - 4.06 Successi d'ol-
treoceano - 4.36 Sogniamo in
musica - 5.06 Cantiamo insieme
- 5.36 Incontro con Sergio Bru-
ni - 6.06 Concertino.
Tra un progr. e l'altro vengono
trasmessi notiziari in italiano,
inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA
14.30 Radiogiornale, 15.15 Tra-
smissioni estere, 16.15 The Field
Near and Far, 19.35 Orizzonti
Cristiani; Notiziario - «I dialo-
ghi della Fede» a cura di Titta
Zarra - «Istantanee sul cine-
ma» di Giacinto Ciaccio - Pen-
siero della sera, 20.15 Les Con-
dées en Turquie, 20.45 Worte
des Heiligen Vaters, 21 Santo
Rosario, 21.15 Trasmissioni
estere, 21.30 Aktualna Vpra-
sanja, 21.45 La Iglesia en el
mundo, 22.30 Replica di Oriz-
zonti Cristiani.



rapid



nella
originale
CONFEZIONE
REGALO
10.500
lire

AGFA-GEVAERT A.G.

Rapid, novità mondiale: la pellicola si inserisce automaticamente. Rapid: è così facile fotografare!

LE MIGLIORI MARCHE
RADIO L. 600 mensili
Garanzia 5 anni
SPECIAZIONE IMMEDIATA OVUNQUE
PROVA GRATUITA A DOMICILIO
con diritto di ritornare la
merce senza acquistarla!!!
RICHIEDETECI SENZA IMPEGNO RICCO
CATALOGO GRATUITO radio da
tavolo e portatili, radiofonografi,
autoradi, fonovalghe, registratori.
RADIOBAGNINI
ROMA: PIAZZA DI SPAGNA, 137

L'OZONOGENO GILLIO
• Distrugge gli odori molesti
• Disinfetta, purifica l'aria ambiente
• Difende dalle malattie contagiose
Mod. A/F L. 10.000 fr. dom
• Consuma 7 watt-ora - Durata illimitata
Richiedete catalogo illustrato R/C gratis
In vendita nei negozi di elettrodomestici o direttamente presso
OZONOGENI GILLIO - TORINO - Via Monsgrando, 38 - Tel. 80.405
- CERCANSI AGENTI ZONE LIBERE -

PELI SUPERFLUI
(IPERTRICOSI)
Depilazione definitiva * Cure ormoniche
G.E.M. (Rabinetto d'Estetica medica)
Cure dimagranti - Massaggi estetici
Couperose
Piccole varicosità delle gambe
Milano, V. delle Asole, 4 - Tel. 873.959
Torino, P. S. Carlo, 197 - Tel. 553.703
Genova, V. Granello, 5/2 - Tel. 581.729
Padova, V. Risorgim., 10 - Tel. 27.965
Napoli, Via Roma, 393 - Tel. 324.868
Bari, Corso Cavour, 201 - Tel. 32.838
Roma, Via Sistina, 149 - Tel. 465.008
Succ.: ASTI-CASALE-ALESSANDRIA-
SAVONA - A. P. 3/3879/S
Dott. ANNOVATI

**UNA GRANDE SELEZIONE DI CANTANTI
INTERPRETI DEGLI
ULTIMISSIMI SUCCESSI**

A SOLE L. 2950
TUTTI
UN BUCO NELLA SABBIA
CHI CI SARÀ DOPO DI TE
PAGHERAI
COME TI VORRÌ
PERCHÉ L'HO FATTO
NON PIANGERÒ
GRAZIE TANTE
NON FARLO
DRINK SURFS
C'È QUALCOSA CHE NON VA
A CAPO CHINO
QUATTRO CHITARRE
Tutte incise su disco originale RI-FI Record-Company a 33 giri da 30 cm.

PIÙ SPESE
SPEDIZIONE
CANTANTI
MINA
FRED BONUSTO
COCKI MAZZETTI
IVA ZANICCHI
FABRIZIO FERRETTI
ALINA
THE RAVERS
SERGIO
CLAY DOUGLAS
MARIA PACINI
MARK RICHARDS
EUGENIA FOLIGATTI

PIÙ 20 grandi successi discografici cantati da MINA
SU DISCHI ORIGINALI A 45 BIRI

PIÙ UNA ELEGANTE CUSTODIA PORTA DISCHI
Inviateci il buono d'acquisto pagherete al postino alla consegna della merce
BUONO D'ACQUISTO: Inviatemi subito per pagamento o ricevimento merce la selezione dei
cantanti su disco originale RI-FI più le 20 canzoni cantate da MINA su dischi a 45 giri di
sole L. 2950 più spese di spedizione.

NOME..... COGNOME.....
VIA..... CITTÀ..... PROVINCIA.....
PER L'ESTERO PAGAMENTO ANTICIPATO DI L. 4.800

MONDIALPHON P. Frattini, 15 - Tel. 42.76.37 - Milano



NAZIONALE

Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA

Prima classe:

- 13,05-13,30 *Italiano*
Prof. Giuseppe Frola
- 13,30-13,55 *Geografia*
Prof.a Maria Bonzano Strona
- 13,55-14,15 *Educaz. Fisica (f.m.)*
Prof.ri Matilde Trombetta
Franzini e Alberto Mezzetti

Seconda classe:

- 8,30-8,55 *Francese*
Prof. Enrico Arcaini
- 8,55-9,20 *Inglese*
Prof. Antonio Amato
- 9,45-10,10 *Italiano*
Prof. Lamberto Valli
- 10,35-11 *Italiano*
Prof. Lamberto Valli
- 11,25-11,50 *Osservazioni ed elementi di scienze naturali*
Prof.a Ivolida Vollaro
- 12,15-12,40 *Storia*
Prof. Claudio Degasperri

Terza classe:

- 9,20-9,45 *Oss. Scientifiche*
Prof.a Donvina Magagnoli
- 10,10-10,35 *Latino*
Prof. Gino Zennaro
- 11-11,25 *Italiano*
Prof.a Fausta Monelli
- 11,50-12,15 *Matematica*
Prof.a Liliana Ragusa Gilli
- 12,40-13,05 *Geografia*
Prof.a Maria Bonzano Strona
- Allestimento televisivo di
Bianca Lia Brunori

17,30 SEGNALE ORARIO

GIROTONDO

(Cioccolato Davit - Penna Parker - Formaggio Preatipino - Giocattoli Lego)

La TV dei ragazzi

Fatti, notizie, curiosità e cartoni animati in:

GIRAMONDO

Cinegiornale dei ragazzi
Realizzazione di Gianfranco Manganella

Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della P. I. e la RAI presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
2° corso di istruz. popolare
Insegnante Alberto Manzi

19 —

TELEGIORNALE

della sera - 1° edizione

GONG

(Mozzarella S. Lucia - Bravo)

19,15 LE TRE ARTI

Rassegna di pittura, scultura e architettura
Redattori Gabriele Fantuzzi, Emilio Garroni, Garibaldo Marussi, Giorgio Mascherpa, Marco Valsecchi
Presenta Rosanna Vaudetti
Regia di Gianni Serra

19,50 ALLE SOGLIE DELLA SCIENZA

La cellula
Quarta trasmissione
Prof. Giuseppe Montalenti dell'Università di Roma
Realizzazione di Kicca Mauri Cerrato

20 — MESSAGGIO NATALIZIO DI S.S. PAOLO VI

Ribalta accesa

TIC-TAC

(Aspichinina - Williams Lectric Shave - Caffè Mauro - Magnesia S. Pellegrino - Spic & Span - Carrozze Giordani)

20,15 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO

(Esso Autotrazione - Gradi - Dizan - Linetti Profumi - Thermogène - Brodo Krone)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE

della sera - 2° edizione

20,50 CAROSELLO

(1) Vecchia Romagna Buton - (2) Motta - (3) Orzoro - (4) Confezioni Cori
1 cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gavilli - 2) Paul Film - 3) P.C.T. - 4) Derby Film

21 — I grandi interpreti del cinema: Ingrid Bergman a cura di Gian Luigi Rondi

CASABLANCA

Film - Regia di Michael Curtiz - Prod.: Warner Bros
Int.: Ingrid Bergman, Humphrey Bogart, Peter Lorre

22,45 QUINDICI MINUTI CON VANNA SCOTTI

Presenta Pippo Baudo

23 —

TELEGIORNALE

della notte



Una scena del film «Casablanca» di Curtiz. Nella foto app

La serie di film di Ingrid Bergman

nazionale: ore 21

Durante l'ultimo conflitto mondiale. La città di Casablanca, formalmente sotto la giurisdizione del governo francese di Vichy, è quel che si dice « un nido di spie », punto d'incontro d'individui dall'incerta anagrafe e dal misterioso affaccendarsi, che spesso nasconde inconfessabili attività.

Il locale di Rick, un americano sradicato e apparentemente dedito a vari intralazzi con le autorità petainiste, è uno dei ritrovi più frequentati della società elegante e dagli avventurieri d'ogni paese di cui pullula la città. In realtà Rick gioca quotidianamente la propria vita aiutando profughi politici, ricercati dalla Gestapo, membri della Resistenza e persone desiderose di riparare in America.

Tra quelli che si rivolgono a lui è un importante capo del fronte clandestino antinazista, accompagnato dalla moglie. In costei Rick ritrova un suo antico e sfortunato amore parigino. L'antica fiamma si risveglia, anche la donna sembra sul punto di cedere alla rude passionalità di Rick. Ma il dovere, e la coscienza dei gravi eventi che si vanno addensando, ha il sopravvento. Rick riesce ad organizzare la fuga dei due coniugi sotto il naso delle autorità, salvando la vita dell'uomo e la fedeltà della donna.

Tipico film del tempo di guerra, Casablanca (1942) conserva notevoli motivi d'interesse che risiedono nell'abile, anche se molto « hollywoodiana », ricostruzione della capitale marocchina e del clima



Statemi lontani

ho il raffreddore!

Niente paura. Tenere a portata di mano il Formitrol.

Sciolte lentamente in bocca, le pastiglie di Formitrol sviluppano formaldeide ad elevato potere antisettico, che penetra nelle mucose delle prime vie aeree e dell'apparato respiratorio, mantenendo questo in condizione di antisepsi e di difesa quindi contro l'attaccamento dei germi infettivi.

Così il Formitrol veramente ci protegge da mal di gola, raffreddore, influenza.

For mi trol

chiude la porta ai microbi



Dr. A. Wander S. A. Milano

STUDIO POGGI

THE KING OF CHINCHILLA

■ UN NOME CHE DETERMINA UN MERCATO, INTERPELLANDO TUTTI CI PREFERIRETE

■ GARANZIA 100% GRATUITA CONTRO MORTALITÀ E STERILITÀ VALIDITÀ UN ANNO

■ ACQUISTIAMO ANCHE I CUCCIONI PROVENIENTI RIPRODUTTORI VENDUTI DALLA CONCORRENZA

■ ACQUISTATE IL TRATTAMENTO INDISPENSABILE AGLI ALLEVATORI: "L'ALLEVAMENTO MODERNO DEL CHINCHILLA" DI J. D. W. CLARKE L. 2500

■ RICHIEDETE INFORMAZIONI BANCARIE SULLA CONSISTENZA E SULL'ANZIANITÀ DEL VENDITORE

FONDATA NEL 1932
NICOLO' LANATA
GENOVA - VIA S. AGNESE 7 - TEL. 281.927 - 205.954 - 207.871



palano, Claude Rains (secondo da sinistra), Paul Henreid, Humphrey Bogart e Ingrid Bergman

Casablanca

d'intrighi e di tensione che domina in essa, nella densa coloritura ambientale, nello stringato ritmo narrativo che dosa sapientemente i colpi di scena e le situazioni romanzesche.

Un « poliziesco » di buona fattura, non indegno della firma di Michael Curtiz, regista prolifico ed eclettico, da molti anni entrato nella rosa dei più solidi e smalzati professionisti di Hollywood.

Ma l'ingrediente più appetibile del film fu senza dubbio il « cast » degli interpreti: un Humphrey Bogart in gran forma, da poco liberatosi dal « cliché » del cattivo a ogni

costo e assurto a immagine dell'« eroe dialettico », tormentato da interiori rovelli; una Ingrid Bergman già perfettamente americanizzata, ma dal gioco scenico sempre fresco e vibrante.

Accanto ad essi, un dignitoso pur se generico Paul Henreid nei panni dell'eroe antinazista, un cupo Conrad Veidt, nella sua ultima apparizione cinematografica, un amabile Claude Rains, nella gustosa caratterizzazione di un ufficiale petainista subdolo e violento ma presago del futuro e disposto al compromesso e al doppio gioco.

Guido Cincotti

La «Messa» di Beethoven

secondo: ore 22

Beethoven decise di comporre la *Missa Solemnis*, diretta nella presente trasmissione da Franco Caracciolo, nell'autunno del 1818, quando venne a sapere che il suo allievo, amico e protettore Arciduca Rodolfo sarebbe stato consacrato Principe Arcivescovo di Olmütz.

Quattro, per la data dell'insediamento (9 marzo 1820, festa dei Santi Cirillo e Metodio, i due patroni della Moravia), il lavoro, che stava assumendo proporzioni enormi, era ancora in alto mare. Si racconta, fra l'altro, che due anni dopo aver composto il *Kyrie*, Beethoven non ne trovava più il manoscritto. Era disperato. Gli capitavano per fortuna sotto gli occhi

certi pacchi di scarpe e di padelle. Sulla carta che li avvolgeva riconobbe le note del prezioso *Kyrie*. A combinar un così grosso guaio era stata la domestica. Beethoven montò in bestia. Poi si calmò e scappò in una fragorosa risata.

Soltanto nel 1823, in occasione del terzo anniversario delle solenni celebrazioni di Olmütz, egli poté inviare all'Arciduca lo spartito autografo. Ma anche questi ulteriori modificazioni fino al giorno del famoso concerto al Teatro Körntnerthor di Vienna, il 7 maggio 1824, quando la *Messa* fu data parzialmente insieme con la prima esecuzione della *Grande Ouverture op. 124* e della *Nona Sinfonia*.

Il successo fu enorme. E Beet-



SECONDO 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO
(Vini Bolla - Rasoi Sunbeam - Kraft - Ava Bucato)

21.15 UN PEZZO DA CINQUE

Un atto di Gabriel D'Her-
villez e Edmondo Cleray
Traduzione di Italo Cichè
Personaggi ed interpreti:
(in ordine di apparizione)
Un agente

Walter G. Licastro
Sansonnè Sandro Merli
Un altro agente

Dino Peretti

Il commissario
Giustino Durano
Durand Roberto Villa
Ispettore Pilon Piero Nuti
Jules Tripette

Carlo Campanini
Scene di Filippo Corradi
Cervi - Regia di Guglielmo Morandi

22 — Dal Tempio Malatestiano di Rimini

XV SAGRA MUSICALE
Ludwig van Beethoven: *Missa Solemnis in re maggiore op. 123* per soli, coro e orchestra: a) *Kyrie*, b) *Gloria*, c) *Credo*, d) *Sanctus*, e) *Agnus Dei*
Solisti: Bruna Rizzoli, soprano; Giovanna Fiorini, mezzosoprano; Giuseppe Baratti, tenore; Franco Ventriglia, basso

Coro dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia
Orchestra Sinfonica Malatestiana - Direttore d'orchestra Franco Caracciolo - Maestro del Coro Gino Nucci

Ripresa televisiva di Romolo Siena

23,30 Notte sport

CLASSICI DELLA DURATA



L. 330.000

MOSTRA MOBILI ETERNI IMEA CARRARA. Visitate. Aperta anche festivi. Vasto assortimento. Consegna ovunque gratuita. Scontati premio anche con pagamento rateale. Concorso spese viaggio agli acquirenti. Chiedete nuovo catalogo a colori RC/52 inviando L. 200 in francobolli alla

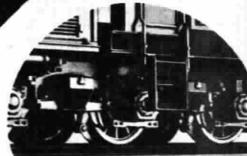
MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA



MÄRKLIN
MÄRKLIN
MÄRKLIN
MÄRKLIN

MÄRKLIN Ferrovie-Modello

- Riproduzione fedele dei prototipi -



Locomotiva elettrica per treno merci 3027

MÄRKLIN

Oltre 100 anni di esperienza -



Vagone per litro 463



Treno rapido italiano 313



Vagone gru 441



Vettore passeggeri 403

MÄRKLIN

- Il sistema più semplice e sicuro -
- Vasto assortimento internazionale -
- Per il vostro gioco e hobby -
- La distensione dei grandi, la gioia dei piccoli

MÄRKLIN il dono migliore per tutti -

- In vendita presso i migliori negozi di giocattoli -

Richiedete al Vv. Fornitore il nuovo Catalogo MÄRKLIN 1964/65 splendidamente illustrato.

NAZIONALE

SECONDO

6.30 Il tempo sui mari italiani
6.35 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

7 Segn. or. - Giornale radio - Prev. tempo - Almanacco - *Musiche del mattino

7.55 (Motta)
Aneddoti con accompagnamento

8 — Segn. or. - Giornale radio *Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaboraz. con l'A.N.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteor.

8.30 (Palmolive)
Il nostro buongiorno

Steffaro: Fiddler's rag; Guarini: Violin Batao; Palmer: Busy Street; Sterling: Corn Cob cantata; Spencer: Cigarettes, Whisky and Wild, Wild Woman; Campbell: Children's Hoop

8.45 (Invernizzi)
Interdado

all'orchestra di Raymond Lefèvre
Auric: Moulin Rouge; Offenbach: Châloupé; Yvain: Mon homme
b) Cantata Dinah Shore
Gershwin: Love is here to stay; Brown: Sentimental Journey

9.05 Eida Lanza: Tavola in festa

9.10 (Sidol)
* Fogli d'album

Chopin: Polacca in la bemolle maggiore op. 23 e Eroica (pf. Alfred Cortot); Wienlawski: Souvenir de Moscou (Zino Francescatti, vl.; Artur Balsam, pf.); Villa Lobos: Choros (chit. Manuel Diaz Caño); Liszt: Rapsodia ungherese n. 2 in do diesta minore (pf. Alexander Brailowski)

9.40 Corrado Pizzinelli: Il bambino nel mondo. Lo spagnolo

9.45 (Knorr)
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10 — (Cori Confezioni)
* Antologia operistica

Verdi: Aida; « O terra addio»; Donizetti: Lucia di Lammermoor; « Verranno a te sul'aire»; Bizet: I pescatori di perle; « Non hai compreso un copre »

10.30 La Radio per le Scuole
(per tutte le classi delle Elementari)

La Bibbia a colori, a cura di Stefania Plona - Regia di Ruggero Winter
« Cantiamo insieme »

11 — (Gradina)
Passaggiato nel tempo

11.15 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

11.30 *Melodie e romanze
Bellini: « Vaga luna che inargola i prati »; Toschi: « A me, nuchiala »; Denza: Occhi di fata; Gastaldon: « Musica proibita »

11.45 (Pasticca Mental)
Musica per archi

12 — (Tide)
Gli amici delle 12

12.20 Arcelchino
Negli intervalli com. commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Bwton)
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - Giornale radio - Prev. del tempo

13.15 (Manetti e Roberts)
Carillon

Zig-Zag
13.25 (Omo)
CORIANDOLI

13.30-14 Giorni per giorno

14-15.5 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari - Caltanissetta 1)

14.55 Il tempo sui mari italiani

15 — Segn. or. - Giornale radio - Prev. tempo - Boll. meteor. e della transitabilità delle strade statali

15.15 La ronda delle arti
Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

15.30 (Durium)
Un quarto d'ora di novità

15.45 Quadrante economico

16 — Progr. per i ragazzi
... E una rosa fiori sulla neve
Radioescena di Oreste Gasperini - Regia di Ugo Amodeo

16.30 Corriere del disco: musica da camera
a cura di Riccardo Allorto

17 — Segn. or. - Giornale radio - Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.25 CONCERTO SINFONICO
diretto da FRANCO CARACIOLLO

con la partecipazione dell'arpista Susanna Mildonian Stradella: Sonata per archi, tromba e cembalo (Elaborazione di Alberto Gentili): a) Andante mosso, b) Aria (moderato cantabile) c) Allegro non troppo, d) Aria (allegretto); Pannan: Concerto per arpa e orchestra; a) Andante mosso, con molta elasticità, b) Adagio, c) Allegretto scroverole; Martin: Concerto per 7 strumenti a fiato, timpani, batteria e orchestra d'archi (1949); a) Allegro, b) Adagio (Miserioso ed elegante), c) Allegro vivace; Hindemith: Der Dämon, suite dal balletto op. 28; a) Molto mosso e selvaggio, b) Leggermente mosso, c) Moderatamente mosso, d) Lento, maestoso, e) Leggermente mosso, f) Molto lento e dolce, g) Finale (molto mosso e selvaggio)
Orch. « A. Scariatti » di Napoli della RAI

18.35 Danze folkloristiche
di Puglia, con l'orchestra diretta da Ezio Vittorio

18.50 La vita nei laghi
Colloquio con Livia Tonelli Pirocchi a cura di Carlo Verde
Ultima trasmissione

19.10 La voce dei lavoratori

19.30 *Motivi in giostra
Negli intervalli com. commerciali

19.53 (Antonetto)
Una canzone al giorno

20 In collegamento con la Radio Vaticana
Messaggio Natalizio di Sua Santità Paolo VI

20.20 Giornale radio - Radiosport

20.40 (Ditta Ruggero Benelli)
Applausi a...

20.45 LA FAVOLA DI NATALE
Tre atti di Ugo Betti
Marta, detta Martino

Adalberto Francesco Mule Antonio Achille Millo Ferdinando, il custode del. Guadaro, Roberto Bertea Zizi Gabriella Andreini Ottavio Silvio Spaccesi Olga, la signorina d'ufficio

Maria Teresa Rovere
Un agente Walter Maestosi Assunta Lia Curci ed inoltre: Franco Abbina, Franco Chiarini, Carla Comaschi, Alfredo Darsi, Gino Donato, Amelia Martello
Regia di Alessandro Fersen

22.15 Musica da ballo

23 — Segn. or. - Giornale radio - Prev. del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

7.30 *Musiche del mattino

8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8.40 (Palmolive)
*Canta Donatella Moretti

8.50 (Cera Grey)
*L'orchestra del giorno

9 — (Supertrim)
*Pentagramma italiano

9.15 (Chlorodont)
*Ritmo-fantasia

Martelli-Simon: Poicina; Al Brown: The madison; Akat: Dinah; Hood: Bombora; Morales: Mambo in fa

9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 (Omo)
— Incontri, interviste con il personaggio, a cura di Renato Tagliani

— Giro del mondo con le canzoni
Gazzettino dell'appetito

10.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10.35 (Talmone)
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno

11 — Il mondo di lei

11.05 (Miscela Leone)
Buonumore in musica

11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11.35 (Milky)
Dico bene?

11.40 (Mira Lanza)
Il portacanzoni

12-12.20 (Doppio Brodo Star)
Oggi in musica

12-13 Trasmissioni regionali

12.20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12.30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12.40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi, Calabria

13 — (Distillerie Molinari)
Appuntamento alle 13:
Traguardo (Califano-Vinello: Da molto lontano); Migliacci-Coburn: Amore mio; Wiener-Gluck-Anthonio-Gold: C'est ma fête - It's my party; Brighetti-Martino: Ciao notte; Testa-Scharfenger: Rapsodie

15' (G. B. Pezzoli)
Music bar

20' (Galbani)
La collana delle sette perle

25' (Palmolive)
Fonolamo: dizionario dei successi

13.30 Segn. or. - Giornale radio - Media delle valute

45' (Simmenthal)
La chiave del successo

50' (Tide)
Il disco del giorno

55' (Caffè Lavazza)
Storia minima

14 — Taccuino di Napoli contro tutti, a cura di Silvio Gigli

14.05 Voci alla ribalta
Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Segn. or. - Notizie del Giorn. radio - Borsa Milano

14.45 (Leonsolco)
Cocktail musicale

15 — (Calze Supp-hose)
Momento musicale

15.15 (Italmusica)
Girandola di canzoni

15.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

15.35 *Concerto in miniatura
Interpreti di ieri e di oggi: Mezzosoprano Giulietta Simonetti

Verdi: Il Trovatore; « Stride la vampa »; Thomas: Mignon; « Non cessò il bel suol »; Bizet: Carmen; Habanera; Massenot: Werther; « Gridar sento i bambini »; Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

16 — (Dixan)
Rapsodia

— Gli strumenti cantano — Delicatamente — Capriccio napoletano

16.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16.35 Radiotelefortuna 1965

16.40 Panorama di motivi

16.50 Fonte viva
Canti popolari italiani

17 — Schermo panoramico
Colloqui con la Decima Musa fedelmente trascritti da Mino Doletti

17.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

17.45 Yves Montand canta Parigi

18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18.35 CLASSE UNICA
Gianfranco Garavaglia - Le malattie della nostra epoca. Basi neurofisiologiche dell'ansia

18.50 *I vostri preferiti
Negli intervalli comunicati commerciali

19.30 Segn. or. - Radiosera

19.50 Zig-Zag

20 — (Tretan)
Mike Bongiorno presenta: ATTENTI AL RITMO

Gioco musicale a premi - Testi di Carlo Manzoni e Mike Bongiorno - Orchestra diretta da Riccardo Ventellini - Regia di Pino Gilloli

21 — Napoli contro tutti
Notizie, curiosità e canzoni, a cura di Silvio Gigli

21.30 Segn. or. - Giornale radio

21.40 (Camonilla Sogni d'Oro)
*Musica nella sera

22.15 L'angolo del jazz
Jazz dall'Europa Orientale

22.30-22.40 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

Taddei - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Ferruccio Scaglia); 3) *Thais*; « L'amour est une vengeance » (sopr. Joan Hammond - Orch. riuarmonica dir. da Walter Susskind); 4) *Die Sultane Les Erinnyes*; Finale (*Saturnale*) (Orch. del Teatro Nazionale dell'Opera di Parigi ar. da Andre Gluyens); 5) *Emmauani Chabrier*: 1) *Le Roi maigre lui*; « Beau pays » (bar. Gérard Souzay - Orch. Sinf. di Londra dir. da Paul Bonneau); 2) *Trois Valses romantiques*, per pianoforte a quattro mani (Duo pianistico Robert e Gary Casadesu); Leo Deubès: 1) *Lakmé*; « Tu m'a donné le plus doux rêve » (Mado Robin, sopr.; Giuseppe De Luca, ten.; Jean Barthelemy, bar. Orch. dell'Opera-Comique di Parigi dir. da Georges Sebastian); 2) *Coppelia*, suite dal balletto; Preludio: Introduzione e Mazurka; Atto 2º: Introduzione - Valse - Czardas; Atto 3º: Valse - Rêve de la bambola (Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Ernest Ansermet); Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

1) *Lakmé*; « Tu m'a donné le plus doux rêve » (Mado Robin, sopr.; Giuseppe De Luca, ten.; Jean Barthelemy, bar. Orch. dell'Opera-Comique di Parigi dir. da Georges Sebastian); 2) *Coppelia*, suite dal balletto; Preludio: Introduzione e Mazurka; Atto 2º: Introduzione - Valse - Czardas; Atto 3º: Valse - Rêve de la bambola (Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Ernest Ansermet); Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

1) *Lakmé*; « Tu m'a donné le plus doux rêve » (Mado Robin, sopr.; Giuseppe De Luca, ten.; Jean Barthelemy, bar. Orch. dell'Opera-Comique di Parigi dir. da Georges Sebastian); 2) *Coppelia*, suite dal balletto; Preludio: Introduzione e Mazurka; Atto 2º: Introduzione - Valse - Czardas; Atto 3º: Valse - Rêve de la bambola (Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Ernest Ansermet); Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

1) *Lakmé*; « Tu m'a donné le plus doux rêve » (Mado Robin, sopr.; Giuseppe De Luca, ten.; Jean Barthelemy, bar. Orch. dell'Opera-Comique di Parigi dir. da Georges Sebastian); 2) *Coppelia*, suite dal balletto; Preludio: Introduzione e Mazurka; Atto 2º: Introduzione - Valse - Czardas; Atto 3º: Valse - Rêve de la bambola (Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Ernest Ansermet); Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

1) *Lakmé*; « Tu m'a donné le plus doux rêve » (Mado Robin, sopr.; Giuseppe De Luca, ten.; Jean Barthelemy, bar. Orch. dell'Opera-Comique di Parigi dir. da Georges Sebastian); 2) *Coppelia*, suite dal balletto; Preludio: Introduzione e Mazurka; Atto 2º: Introduzione - Valse - Czardas; Atto 3º: Valse - Rêve de la bambola (Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Ernest Ansermet); Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

1) *Lakmé*; « Tu m'a donné le plus doux rêve » (Mado Robin, sopr.; Giuseppe De Luca, ten.; Jean Barthelemy, bar. Orch. dell'Opera-Comique di Parigi dir. da Georges Sebastian); 2) *Coppelia*, suite dal balletto; Preludio: Introduzione e Mazurka; Atto 2º: Introduzione - Valse - Czardas; Atto 3º: Valse - Rêve de la bambola (Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Ernest Ansermet); Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

1) *Lakmé*; « Tu m'a donné le plus doux rêve » (Mado Robin, sopr.; Giuseppe De Luca, ten.; Jean Barthelemy, bar. Orch. dell'Opera-Comique di Parigi dir. da Georges Sebastian); 2) *Coppelia*, suite dal balletto; Preludio: Introduzione e Mazurka; Atto 2º: Introduzione - Valse - Czardas; Atto 3º: Valse - Rêve de la bambola (Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Ernest Ansermet); Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

1) *Lakmé*; « Tu m'a donné le plus doux rêve » (Mado Robin, sopr.; Giuseppe De Luca, ten.; Jean Barthelemy, bar. Orch. dell'Opera-Comique di Parigi dir. da Georges Sebastian); 2) *Coppelia*, suite dal balletto; Preludio: Introduzione e Mazurka; Atto 2º: Introduzione - Valse - Czardas; Atto 3º: Valse - Rêve de la bambola (Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Ernest Ansermet); Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

1) *Lakmé*; « Tu m'a donné le plus doux rêve » (Mado Robin, sopr.; Giuseppe De Luca, ten.; Jean Barthelemy, bar. Orch. dell'Opera-Comique di Parigi dir. da Georges Sebastian); 2) *Coppelia*, suite dal balletto; Preludio: Introduzione e Mazurka; Atto 2º: Introduzione - Valse - Czardas; Atto 3º: Valse - Rêve de la bambola (Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Ernest Ansermet); Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

1) *Lakmé*; « Tu m'a donné le plus doux rêve » (Mado Robin, sopr.; Giuseppe De Luca, ten.; Jean Barthelemy, bar. Orch. dell'Opera-Comique di Parigi dir. da Georges Sebastian); 2) *Coppelia*, suite dal balletto; Preludio: Introduzione e Mazurka; Atto 2º: Introduzione - Valse - Czardas; Atto 3º: Valse - Rêve de la bambola (Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Ernest Ansermet); Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

1) *Lakmé*; « Tu m'a donné le plus doux rêve » (Mado Robin, sopr.; Giuseppe De Luca, ten.; Jean Barthelemy, bar. Orch. dell'Opera-Comique di Parigi dir. da Georges Sebastian); 2) *Coppelia*, suite dal balletto; Preludio: Introduzione e Mazurka; Atto 2º: Introduzione - Valse - Czardas; Atto 3º: Valse - Rêve de la bambola (Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Ernest Ansermet); Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

1) *Lakmé*; « Tu m'a donné le plus doux rêve » (Mado Robin, sopr.; Giuseppe De Luca, ten.; Jean Barthelemy, bar. Orch. dell'Opera-Comique di Parigi dir. da Georges Sebastian); 2) *Coppelia*, suite dal balletto; Preludio: Introduzione e Mazurka; Atto 2º: Introduzione - Valse - Czardas; Atto 3º: Valse - Rêve de la bambola (Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Ernest Ansermet); Verdi: La forza del destino; « Rataplan, rataplan »

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

10 — Musiche clavicembalistiche
Henry Purcell: Suite in si bemolle maggiore; Alemanni: Corrente I e II (clav. Thurston Dart); Domenico Scarlatti: Sonata in do minore L. 407 (clav. Fernando Valenti)

10.15 Antologia musicale: Ottonevecento francese
Jules Massenet: 1) Dalle Musiche di scena per la « Phèdre » di Racine; Ouverture (Orch. della Radiodiffusion di Bruxelles dir. da Franz André); 2) Il Re di Lahore; « O casto fior » (bar. Giuseppe

14 — Recital del pianista Rudolf Serkin
Robert Schumann: 1) Variazioni sul nome « Abegg », op. 1; 2) *Carnaval* op. 9; Ludwig van Beethoven: *Sonata in la bemolle maggiore* op. 10; Moderato cantabile, molto espressivo - Allegro molto - Adagio ma non troppo - Fuga (Allegro ma non troppo)

14.55 Musiche di Jean-Baptiste Loeillet

Sonata in do maggiore per oboe e pianoforte: Largo cantabile - Allegro - Largo espressivo - Allegro (Renzo Damiani, oboe; Renato Jost, pf.); Sonata in mi minore per violino e pianoforte: Largo - Allegro - Sarabanda - Giga (Cesare Ferraresi, vl.; Antonio Beltrami, pf.); Air tendre, per organo (oro, Edgar Hillier); Sonata in fa maggiore per flauto e basso continuo: Grave, Allegro, Adagio - Gavotta - Aria - Allegro (Philipp Kaplan, fl.; Samuel Mayes, vc.; Emeric Bodky, clav.); Sonata a tre in re minore per flauto, violino e pianoforte: Largo - Allegro con fuoco - Adagio - Allegro (Trio Klemm; Conrad Klemm, fl.; Monserrat Cervera, vl.; Rita Wolfensberger, pf.)

15.35 Trascrizioni

Johann Sebastian Bach: Fantasia cromatica, trascriz. per viola sola di Zoltan Kodaly (v.la William Primrose); Ciaccona trascriz. per orch. di Alfredo Casella (Orch. Sinf. della RAI dir. da Dimitri Mitropoulos)

15.55 Claude Debussy: *Printemps*, suite sinfonica. Molto moderato - Moderato. Orch. Sinf. di Boston dir. da Charles Münch

16.15 Congedo

Wilhelm Friedmann Bach: Duetto in sol minore per viole (violisti G. Schmid e D. Vorholz); Robert Schumann: *Ende vom Lied*, da «*Fantasiestücke*» op. 12 (pf. Karl Engel); Franz Schubert: *Der Wegweiser*, da «*Die Winterreise*» ciclo di Lieder op. 89 (Kirsten Flügstad, sopr.; Giorgio Favaretto, pf.); Peter Iljich Ciaikovski: Dieci brani dall'«*Album per un giovane*» op. 39 (pf. Gino Gorini); Joaquin Nin: *Chants d'Espagne* (trascr. Paul Kochanski); Montanessa - Tonda murellana - Sada - Grandina (Richard Odneposoff, vl.; Jean Antonietti, pf.)

17 — Place d'Étoile

Istantanee dalla Francia

17.15 Vita musicale del Nuovo mondo

17.35 Correnti filosofiche attuali: Karl Jaspers. Conversazione di Jeanne Hersch (I)

17.45 Franz Liszt: *Tasso. Lamento e Trionfo*, poema sinfonico. Orch. Philharmonia di Londra dir. da Constantin Silvestri

18.05 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell (Replica dal Progr. Nazionale)

TERZO

18.30 La Rassegna

Cultura francese a cura di Maria Luisa Spaziani

18.45 Pietro Grossi: *Composizione n. 11*, per clavicembalo e violoncello. Giuliana Zaccagnini, clav.; Italo Gomez, vc.

18.55 Novità librerie

La filosofia dell'arredamento di Mario Praz, a cura di Antonio Bandera

19.15 Panorama delle idee

Selezione di periodici stranieri

19.30 * Concerto di ogni sera. Joseph Bodin de Boismortier (1691-1765): *Daphnis et Chloé*, suite dal balletto. Marche - Menuet - Contredanse - Air pour les Zéphires - Gavotte - Lours - Bourrée - Musette - Tambourin. Orch. da camera dir. da Emil Seiler

Claude Debussy (1862-1918): *Fantasia* per pianoforte e orchestra. Andante ma non troppo - Allegro giusto - Lento molto

espressivo - Allegro molto. Sol. Helmuth Schultes. Orch. di Stato Frankendorf dir. da Erich Kloss. Darius Milhaud (1892): *Sau dades do Brazil*, suite di danze. Ouverture - Sorocabo - Botafogo - Ipanema - Leme - Copacabana - Larenjeiras - Paysandu. Orch. «Alessandro Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Sergiu Celibidache

20.30 Rivista delle riviste

20.40 Bohuslav Martinu: *Due polke*. Pf. Sergio Fiorentino

Leos Janacek: *Suite op. 3*. Con moto - Adagio - Allegretto - Con moto. Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Gabor Otvos

21 — Il Giornale del Terzo

21.20 Richard Strauss a cura di Vito Levi. VI. *I Lieder*

22.15 Madre e figlio. Racconto di Bonaventura Tecci. Lettura

22.45 Orsa minore

LA MUSICA, OGGI. Pierre Hasquenoph: *Concerto* per orchestra. Orch. Filarmonica della Radiodiffusion-Télévision Française dir. da Pierre Michel Le Comte. (Opera presentata dalla Radiodiffusion-Télévision Française alla «Tribuna Internazionale dei Compositori 1964» indetta dall'Unesco)

I programmi preceduti da asterisco (*) sono in edizioni fonografiche. Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s) ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica (vedi programmi alle pagine 58-59)

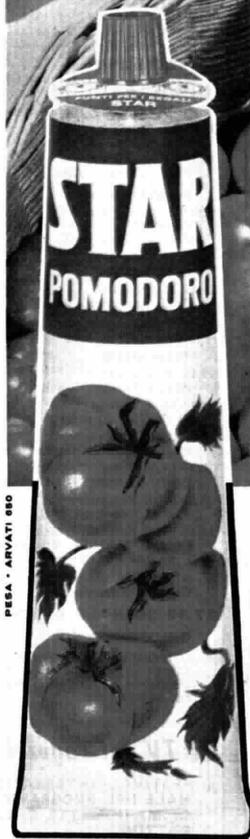
NOTTURNO

Dalle ore 22.45 alle 6.25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 255 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53

22.45 Concerto di apertura - 23.15 I dischi del collezionista - 24 Made in Italy: canzoni italiane all'estero - 0,36 Divagazioni musicali - 1,06 Colonna sonora - 1,36 Successi e novità - 2,06 Arcobaleno: voci, orchestre e solisti nel mondo della musica leggera - 2,36 Fantasia cromatica - 3,06 Complessi d'archi - 3,36 Marechiaro - 4,06 Musica per tutte le ore - 4,36 Orchestre e musica - 5,06 Musica operettistica - 5,36 Voci alla ribalta - 6,06 Concerto. Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.15 Topic of the Week. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Università d'Europa» a cura di Pietro Borzaro - Lettere d'Oltrecortina - Pensiero della sera. 20 in collegamento Rai: Radiomessaggio Natalizio di Sua Santità Paolo VI, 20.15 Tour du monde missionnaire. 20.45 Heimat und Weltmission. 21. Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 21.45 La Palma del Padre. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.



Avete sempre pomodori freschi in casa col POMODORO STAR

Svitare il tubetto e annusate.... meglio ancora, spremetene un po' sul dito e assaggiate! Star - con sistemi perfezionatissimi di lavorazione - è riuscita a darvi un concentrato di pomodoro che ricorda in pieno le famose salse fatte in casa dalla nonna... quando c'era il tempo di farle e i pomodori non costavano come adesso (a proposito, il pomodoro Star è convenientissimo, anche perché poco basta...)

POMODORO STAR... UN ANGOLO D'ORTO IN CUCINA

	PER I BELLISSIMI REGALI TROVERETE QUESTI PUNTI	2 DOPPIO BRODO STAR	2-4 GRAN RAGÙ STAR	8 FORMAGGIO RAMEK
	1-2 MARGARINA FOGLIA D'ORO	2-4 GRAN SUGO STAR	6 PANETTO RAMEK	
	1-2-6 SUCCHI DI FRUTTA GÒ	3 MINISTRE STAR	2-5 SOTTILETTE KRAFT	
	2-4 MACEDONIA DI FRUTTA GÒ	3 FRIZZINA	2-3-6 MAYONNAISE KRAFT	
6 OLIO DI SEMI OLITA	2-3-4 TÈ STAR	6 FORMAGGIO PARADISO		
4 CAMOMILLA SOGNI D'ORO	3 BUDINO STAR			
NUOVE SPECIALITÀ STAR		3 PISELLI FRESCI AL NATURALE STAR	2 POMODORO STAR	

**QUESTA SERA IN TIC-TAC:
"ALLA CORTE DEL RE SOLE"**



con Giorgio Albertazzi e Anna Proclemer per

LA PASTICCA DEL RE SOLE

contro la tosse

A. GAZZONI & C. - Bologna



Comici, divertenti, irresistibili i personaggi dei cartoni animati Warner Bros.

Ritroverete i vostri beniamini in

SILVESTRO

albo mensile, in tutte le edicole il 20 di ogni mese.

LO SCERIFFO DELLA VALLE D'ARGENTO



Questa sera in Carosello una nuova avventura di questa emozionante serie presentata dal Salumificio Negroni.

LA STELLA DI SCERIFFO A TUTELA DELLA LEGGE



LA STELLA NEGRONI A TUTELA DELLA QUALITÀ

ECCEZIONALE! A SOLE L. 2475

UNA PARATA DI 12 GRANDI SUCCESSI DEL MOMENTO IN DISCHI MICROSOLO NORMALI (non di plastica)

Il problema più importante - Credi, a me - Quelli che hanno un cuore - Amore scusami - America - Domani ti sposo - L'esercito del surf - La fine di agosto - Io sono quel che sono - Quando siamo in compagnia - La notte è fatta per amare - Quando viene la notte.

INOLTRE 10 FAMOSE CANZONI CANTATE DA MINA, FRED BONGUSSO E COCKI MAZZETTI INCISE SU DISCHI ORIGINALI A 45 GIRI

IN PIÙ

2 ELEGANTISSIME VALIGETTE PORTA DISCHI INVIATECI IL BUONO D'ACQUISTO, pagherete al postino alla consegna della merce.

BUONO D'ACQUISTO - Inviatemi subito, per pagamento a ricevimento merce, l'eccezionale combinazione di 22 canzoni di successo più 2 valigette porta dischi al prezzo di propaganda di L. 2475 + spese di spedizione. Per spedizioni all'estero pagamento anticipato L. 3800.

NOME _____ COGNOME _____
VIA _____ PROVINCIA _____
CITTA' _____

MONDIALPHON - Piazza Frattini, 15 - Tel. 427.637 - MILANO

TV MERCOLEDÌ



NAZIONALE

Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA

- Prima classe:**
8,30-8,55 Italiano Prof. Giuseppe Frola
8,55-9,20 Matematica Prof. Liliana Ragusa Gilli
9,45-10,10 Storia Prof. Maria Bonzano Strona
10,35-11 Francese Prof. Enrico Arcaini
11,25-11,50 Inglese Prof. Antonio Amato
- Seconda classe:**
9,20-9,45 Osservazioni ed elementi di scienze naturali Prof. Ivoldia Vollaro
10,10-10,35 Italiano Prof. Lamberto Valli
11-11,25 Italiano Prof. Lamberto Valli
11,50-12,15 Geografia Prof. Claudio Degasperri

- Terza classe:**
12,15-12,40 Italiano Prof. Fausta Monelli
12,40-13,05 Latino Prof. Gino Zennaro
13,05-13,30 Matematica Prof. Liliana Ragusa Gilli
13,30-13,55 Educ. Tecnica Prof. Gaetano De Gregorio
13,55-14,10 Religione Fratel Anselmo FSC
14,10-14,30 Educaz. Fisica (f.m.) Prof.ri Matilde Trombetta Franzini e Alberto Mezzetti

17,30 SEGNALE ORARIO

GIROTONDO
(Giocattoli Ratti & Valenzasca - Ferrero Industria Dolciaria - Fleurop Interflora - Pavesini)

La TV dei ragazzi

a) FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL PROGRAMMA DI MARIONETTE E BURATTINI

Sesta giornata
Germania - La Norddeutscher Rundfunk Fernsehen presenta:
Gran varietà di marionette
Il programma verrà presentato ai piccoli spettatori da Emanuela Fallini e dai pupazzi di Federico Giolli diretti da Guido stagnarò

a) ALVIN SHOW
Spettacolo di cartoni animati
Distr.: C.B.S.

Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della P. I. e la RAI presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
1° corso di istruzione popolare per adulti analfabeti Insegnante Alberto Manzi

19 —
TELEGIORNALE
della sera - 1ª edizione
GONG
(Tè Star - Vicks VapoRub)

19,15 I DIBATTITI DEL TELEGIORNALE
La tredicesima

19,50 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO
a cura di Jader Jacobelli
Realizzazione di Armando Dossena

Ribalta accesa

TIC-TAC
(Bertelli - Brodo Novo - Pasticca del Re Sole - Trim - Macchine per cucire Borletti - Carpenè Malnotti)

20,15 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE SPORT ARCOBALENO
(Panforte Sapori - Tè Ati - Ariston Elettrodomestici - Eno - Cera Grey - Biancheria Frine)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
della sera - 2ª edizione

20,50 CAROSELLO
(1) Liquore Strega - (2) Salumificio Negroni - (3) Rasoi Sunbeam - (4) Perugina

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Arces Film - 2) Arces Film - 3) Vision Film - 4) Produzione Montagnana

21 — Nino Taranto in
NAPOLI CONTRO TUTTI

Una gara di canzoni tra Napoli e il Mondo - Trasmissione abbinata alla Lotteria di Capodanno - Testi di Verde e Bruno

INCONTRO DI FINALE
con le Bluebell Girls Orchestra e coro diretti da Gianni Ferrio - Coreografie di Gino Landi - Scene di Cesarini da Senigallia - Costumi di Danilo Donati Regia di Piero Turchetti

22,15 VIVERE INSIEME
a cura di Ugo Sciascia
27ª - Lettera di una madre
Originale televisivo di Vladimir Cajoli

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)
Sandra Cesarina Gheraldi Egidia Lidia Giampalmo Sabrina Lidovico Pina Cei Stefano Manlio Busoni Stefania Silvia Monelli Morelli Mario Chiocechio Scene di Mariano Mercuri Regia di Italo Alfaro

23,30
TELEGIORNALE
della notte

«Napoli contro tutti»

La vigilia

nazionale: ore 21

Mentre per le strade risuonano pifferi e zampogne e nel sonno ci destano le pascoliane ciaramelle, al Teatro Delle Vittorie echeggiano impertinente le canzoni che — superata la prova delle semifinali — si preparano alla grande gara che avrà luogo l'antivigliata di Natale. Tre napoletane e tre straniere: a tante si sono ridotte le 72 che presero il via la sera del 30 settembre. Allora vivevano tutte un tailleur di mezza stagione; qualcuna, durante le prove, ingannava l'ateneo piluccando un grappolo d'uva. Erano tutte allegre e sorridenti, come collegiali in vacanza. Ora giungono al Delle Vittorie impellicciate, hanno l'aria preoccupata, sfuggono ai giornalisti che vogliono intervistarle. Sentono il peso della responsabilità e non intendono sbilanciarsi con inutili dichiarazioni sul tema di comprometersi, non sia mai! Si comportano peggio dei politici in tempo di elezioni.

Ma vediamo per l'ennesima volta come stanno le cose. L'ultimo girone vede sul campo per le semifinali 18 canzoni così schierate: **Napolitano:** 'O paese d' 'o sole, Marechiaro, 'O sole mio, Diciotto-18 ruie, Anema e core, Munasterio e 'e Santa Chiara, 'O marenariello, Torina Surricento, 'Na sera 'e maggio. **Straniere:** La vie en rose, La violettera, Lily Marleen, L'amore è una cosa meravigliosa, Il bel Danubio blu.

Emma Gramatica torna sui teleschermi

secondo: ore 21,15

Viene presentata questa settimana ai telespettatori italiani **Ritorno a Bountiful**, la commedia alla quale già accennò Renzo Nissim nell'articolo, dedicato ad Emma Gramatica, apparso sui «Kadiocorriere TV» n. 49. L'illustratore è appunto la protagonista della edizione televisiva di **The Trip to Bountiful** — novità per l'Italia — che nel 1953 tanto successo ottenne al Teatro Henry Miller di New York nella interpretazione di Lilian Gisk. Di Lilian Gisk rammenteremo che fu diva del cinema muto sotto la guida del grande D. W. Griffith prima di affermarsi tra le migliori attrici americane di prosa; di Emma Gramatica ci sembra superfluo tornar qui ad elencare i meriti artistici. Abbiamo posto l'accento sul

è giunta quasi al traguardo

della finalissima

Non ho l'età, Il valzer delle candelie, Serate a Mosca, Bra-zil.

Ora, dal confronto tra queste 18 canzoni, 12 sono state eliminate dall'agone (non siamo ancora in grado di specificarvi quali). Le sei che sono rimaste (tre napoletane e tre straniere), dopo tante eliminatorie, si incontreranno questa sera in una dura partita che avrà ancora per arbitro il folto pubblico dei telespettatori. Poi trascorreranno due lunghe settimane prima che abbia luogo la finalissima. Il 6 gennaio due canzoni

— una napoletana e una straniera — si troveranno di fronte, e questa volta il voto del pubblico sarà integrato da una giuria straniera composta da 50 elementi che arriveranno a Roma all'ultimo momento.

Ad evitare contatti estranei che potrebbero influenzare il loro voto, questi 50 membri verranno ospitati in uno studio diverso da quello in cui la gara si svolgerà. Come si vede, tutto è predisposto nel più scrupoloso dei modi.

Riccardo Morbelli



Emma Gramatica stasera torna sui teleschermi nella parte della signora Watts nella commedia « Ritorno a Bountiful »

Ritorno a Bountiful

la grandezza delle due interpreti, l'americana e l'italiana, per sottolineare come la commedia di Horton Foote non possa prescindere da un'attrice d'eccezione — non solo per abilità artistica, ma anche per carica umana — che dia vita al personaggio di Carrie Watts.

Chi è Carrie Watts? E' una anziana signora, dall'aspetto fragile e minuto, che vive con il figlio, Ludie, e con la nuora, Jessie Mae, in una tumultuosa città americana. La piccola famiglia abita in un appartamento assai modesto. Poiché quei pochi risparmi che c'erano sono scomparsi con una lunga malattia di Ludie, si deve tirare avanti con il basso stipendio del capo famiglia e la pensione statale della madre. Nessuno dei tre è contento di quel grigio modo di vivere.

Così l'uomo appare svuotato d'ogni volontà, quasi indifferente dinanzi al proprio fallimento, mentre la moglie si sfoga in clamorose lagnanze, tracannando aranciate e sempre invidiando chi può quotidianamente andare dal parucchiere ed al cinema. Per parte sua, Carrie Watts si strugge invece nella nostalgia di Bountiful, il paese della sua famiglia, che venti anni prima lasciò con il figlio per venire in una città dove la natura è soffocata, dove gli uomini vivono un'assurda complicata esistenza.

Più d'una volta mamma Carrie ha tentato d'abbandonare la prigione cittadina per ritornare a Bountiful alla ricerca di quella semplice felicità un tempo goduta; ma sempre i suoi l'hanno raggiunta prima che potesse veramente cominciare il viaggio. Con ir-



SECONDO

**21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE**

21,10 INTERMEZZO

(Formitral - Alimentari
V&G - Skip - Vecchia Romagna Buton)

21,15

RITORNO A BOUNTIFUL

Tre atti di Horton Foote
Traduzione di Loredana
Da Schio e Maria Lisi Ber-
tagnoni

Personaggi ed interpreti:
(in ordine di apparizione)
La signora Watts

Emma Gramatica
Ludie Watts Andrea Checchi
Jessie Watts Didi Perego
Thelma Daniela Calvino
Primo bigliettota di

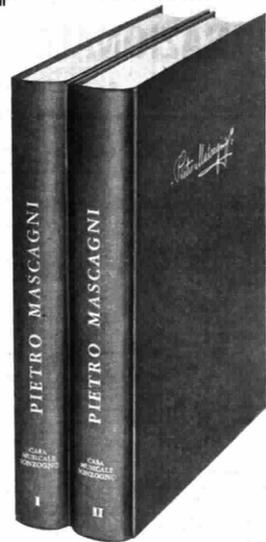
Houston Adolfo Spesa
Secondo bigliettota di
Houston Michele Borelli
Terzo bigliettota di Har-
rison Luigi Gatti
Lo sceriffo Andrea Bosic
e inoltre: Pino Cuomo, Thea
Ghibaudi, Vittorio Mezzo-
giorno, Linda Scalera, M. Te-
resa Vogelsang

Scene di Pino Valenti - Co-
stumi di Antonio Halle-
cher - Regia di Marcello
Sartarelli

23,15 Notte sport

PIETRO MASCAGNI

A CURA DI M. MORINI



Quest'opera, a cui hanno collaborato: Gianandrea Gavazzeni, Giulio Confalonieri, Giorgio Graziosi, Eugenio Gara, Mario Morini, Emilio Gragnani, Natale Gallini, Mario Rinaldi, Giorgio Gualerzi e Raffaele Vegeto, costituisce un fondamentale apporto alla storia del teatro musicale post verdiano e rappresenta la più impegnata ed organica somma di studi sulla figura e sull'arte di Pietro Mascagni.

CHIEDERE L'OPUSCOLO ILLUSTRATIVO ALLA

CASA MUSICALE SONZOGNO
MILANO - VIA BIGLI, 11 - TELEFONO 700065



Il lavoro di 20 spazzole! Clinex rende smogliante la più sporca delle dentiere. Nelle farmacie.

CLINEX

STREGA

VI PRESENTA STASERA
LE DIVERTENTI
AVVENTURE DI
WALTER CHIARI
E VI CONSIGLIA
PER UNA
SERATA IDEALE

STREGA

liscio o al
ghiaccio

LA MATERNITÀ NON DIPENDE PIÙ DAL CASO

Oggi, centinaia di migliaia di donne in tutto il mondo conoscono esattamente, grazie al C. D. INDICATOR, i pochi giorni di ogni mese favorevoli all'inizio di una maternità.

Basato su un metodo approvato dalla Chiesa e raccomandato dai medici di 56 Paesi, il C. D. INDICATOR è indispensabile per una vita coniugale armoniosa e felice.

Chiedete il nostro opuscolo gratuito (spedizione riservata) e saprete ciò che ogni donna ed ogni uomo oggi debbono conoscere. (unire 2 francobolli da L. 30).

Inviatemi il vostro opuscolo gratuito sul C. D. INDICATOR.

Nome _____

Indirizzo _____

Spedire a C. D. I. Dep. R.C.G.,
Via Bragadino 6 - Milano

NAZIONALE

6.30 Il tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segn. or. - **Giornale radio** - Prev. tempo - Almanacco * Musiche del mattino

7.55 (Motta)
Aneddoti con accompagnamento

8 — Segn. or. - **Giornale radio** - *Sui giornali di stamane*, rass. della stampa italiana in collab. con l'A.N.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteor.

8.30 (Palmolive)
Il nostro buongiorno
Coward: *Dear Little Café*; Ulrik: *The Dancing Viking*; Matanzak: *Arja aperta*; Loewe: *Embassy Waltz*; Martin: *Carriage for Marriage*; Stevens: *Golden Highway*

8.45 (Chlorodont)
Interradio
a) Suona Al Cajola
Capo: *Hiel Canela*; Paoli: *Cielo in una stanza*; Anonimo: *Mexican Flat Dance*
b) Canta Shirley Bassey
Donida: *Uno dei tanti*; Cook: *How can you tell*; Gershwin: *'S Wonderful*

9.05 Antonia Monti: *Elogio della tavola*

9.10 (Sidol)
Pagine di musica
Mozart: *Sinfonia n. 41 in do maggiore K. 551 «Jupiter»*: a) Allegro vivace, b) Andante cantabile, c) Minuetto (Allegretto), d) Finale (Allegro molto) (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Massimo Pradella)

9.40 Luigi Santucci: «Presepio» di Alessandro Manzoni

9.45 (Knorr)
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10 — (Confezioni Facis Junior)
* **Antologia operistica**
Auber: *I diamanti della corona*: Ouverture; Massenet: *Manon*: «Addio o nostro picciol desco»; Boito: *Mefistofele*: «Ecco la nuova turba»; Wagner: *La Walkiria*: Incantesimo del fuoco

10.30 La Radio per le Scuole (per tutte le classi delle Elementari e per la Scuola Media)
La madre di Gesù nella poesia del Duecento a cura di Umberto Stefani

11 — (Milky)
Passeggiate nel tempo

11.15 (Salumifigia Negroni)
Musica e divagazioni turistiche

11.30 Frédéric Chopin: Andante spianato e grande polacca brillante in mi bemolle maggiore op. 22 pf. Wilhelm Kempff

11.45 (Ignis)
Musica per archi

12 — (Tide)
Gli amici delle 12

12.20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Botton)
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. tempo

13.15 (Manetti e Roberts)
Carillon
Zig-Zag

13.25 (Ennerev Materasso a molle)
I SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA

13.55-14 Giorno per giorno
14-14.55 Trasmissioni regionali
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I - Caltanissetta I)

14.55 Il tempo sui mari italiani

15 — Segn. or. - **Giornale radio** - Prev. tempo - Boll. meteor. e della transitabilità delle strade statali

15.15 Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro, presentate da Franco Calderoli, Guido De Chiara ed Emilio Pozzi

15.30 (C.G.D. e C.G.D. Internazionale)
Parata di successi

15.45 Quadrante economico

16 — Programma per i piccoli
Albero, resta nella tua foresta, di Mario Pompei - Regia di Pino Gilioli (Registrazione)

16.30 Rassegna dei Giovani Concertisti
Arpista Giovanna Verda
Respighi: *Siciliana*; D. Scarlatti: *Sonata in re maggiore*; J. S. Bach: *Tre preludi da Clavicembalo ben temperato*: a) In do diesis maggiore, b) In si bemolle minore, c) In re minore; Rota: *Sarabanda e Toccata*; Tournier: *Au matin*

17 — Segn. or. - **Giornale radio** - Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.25 Ricordo del violoncellista Camille Bloch

nel decimo anniversario della morte
obblach: 1) *Passano i soldatini*, 2) *Gonotta*, 3) *Cucù* (Mario Bolognesi, vc.; Enzo Sarti, pf.); J. S. Bach: *Suite n. 2 in re minore per violoncello solo*: a) *Preludio*, b) *Allemanda*, c) *Corrente*, d) *Sarabanda*, e) *Minuetto I e II*, f) *Giga* (Vc. Amedeo Baldovino); Desderi: *Elegia per violoncelli soli* (Amedeo Baldovino, Cesare Bonzanni, Dino Caravita, Donati Caselli, Emiliano Emiliani, Orfeo Giovannini, Lionello Godoli, Marino Govoni, Aldo Mascitelli, Tristano Pirazzini, Piliardi Ricci, Giorgio Sassi, vc. i - Dir. Lando Rossi)
(Registraz. effett. 11° novembre 1964 dalla Sala Bossi del Conservatorio «G. B. Martini» di Bologna)

18 — **Bellosguardo**
Caporetto di Angelo Gatti, a cura di Piero Melograni e Rodolfo Mosca

18.15 Tastiera

18.35 Appuntamento con la sirena, Antologia napoletana di Giovanni Sarno: *Canzoni e poesie dell'autunno* - Presentano Anna Maria D'Amore e Vittorio Artesi

19.05 Il settimanale dell'agricoltura

19.15 Il giornale di bordo
Il mare, le navi, gli uomini del mare

19.30 * **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19.53 (Antonetto)
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20.20 (Ditta Ruggero Benelli)
Applausi a...
Il paese del bel canto

20.25 Radiotelefotuna 1965

20.30 La lirica alla Radio
IL SASSO PAGANO
Opera in tre atti di GIULIO VIOZZI
Don Matteo Giuseppe Taddai
Il preposito Vito De Taranto
Il dottore Aldo Bertocci
Pieri Ugo Benelli
Rostate Maria Solimbeni
Romana Jolanda Gardino
Gabriele Marcello Salerno
Albertino Walter Cadei
Giacomino Paolo Rossi

7.30 * **Musiche del mattino**

8.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8.40 (Palmolive)
* **Canta Mario Abbate**

8.50 (Cera Grey)
* **L'orchestra del giorno**

9 — (Invernizzi)
* **Pentagramma italiano**

9.15 (Lavabiancheria Candy)
* **Ritmo-fantasia**

9.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9.35 (Omo)
— **Il Quartetto Cetra presenta: Musica via Telesiar**

— **Chi ha paura di Monsieur De La Palice?**
Viaggi attraverso i luoghi comuni, a cura di Enrico Valme

Regia di Pino Gilioli
Gazzettino dell'appetito

10.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10.35 (Talmone)
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno

11 — Il mondo di lei
11.05 (Bertagni)
Buonumore in musica

11.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11.35 (Gradina)
Dico bene?

11.40 (Mira Lanza)
Il portacanzone

12-12.20 (Doppio Brodo Star)
Tema in doppio

12.20-13 **Trasmissioni regionali**
12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi, Calabria

13 — (Vidal Saponi Profumi)
Appuntamento alle 13:
La vita in rosa

15' (G. B. Pezziol)
Music bar

20' (Galbani)
La collana delle sette perle

25' (Palmolive)
Fonolampo: dizionario dei successi

13.30 Segn. or. - **Giornale radio**

Media valute
45' (Simmenthal)
La chiave del successo

50' (Tide)
Il disco del giorno

55' (Caffè Lavazza)
Storia minima

Direttore Ferruccio Scaglia
Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI - Coro di Voci Bianche dell'Oratorio Immacolata di Bergamo istruito da Don Egidio Corbetta
Maestro del Coro Giulio Bertola
(Edizione Ricordi)

Negli intervalli:
1) **Due scarpe vecchie**
Racconto di Emilio De Marchi

2) **Gargano magico**
Conversazione di Atanasio Mozzillo

23 — Segn. or. - **Giornale radio** - Prev. tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

14 — **Taccuino di Napoli contro tutti**, a cura di Silvio Gigli

14.05 **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

14.30 Segn. or. - **Notizie del Giorn. radio** - Borsa Milano

14.45 (Vis Radio)
Dischi in vetrina

15 — **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

15.15 (Dischi Carosello)
Motivi scelti per voi

15.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15.35 * **Concerto in miniatura**
Interpreti di ieri e di oggi:
Direttore Victor De Sabata
Debussy: *Jour*: Poema danzato (Orch. dell'Accademia di S. Cecilia); Wagner: *La cavalcata delle Walkirie* (Orch. Filarmonica di Londra)

16 — (Dixan)
Rapsodia
— Spensieratamente
— Un po' di nostalgia
— Giro di valzer

16.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16.35 **Tre minuti per te**
a cura di Padre Virginio Rondini

16.38 **Dischi dell'ultima ora**

16.50 **Panorama italiano**

17.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17.35 **NON TUTTO MA DI TUTTO**
Piccola enciclopedia popolare

17.45 (Procter e Gamble)
Radiosalotto
ROTCALCO MUSICALE
a cura di Adriano Mazzeotti e Luigi Grillo

18.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18.35 **CLASSE UNICA**
Franco Catalano - *Storia dei partiti politici italiani*. I cattolici intransigenti e i cattolici liberali

18.50 * **I vostri preferiti**
Negli interv. com. commerciali

19.30 Segn. or. - **Radiosera**

19.50 **Zig-Zag**
20 — (Distillerie Fratelli Branca)
* **Concerto di musica leggera**
a cura di Vincenzo Romano

Partecipano le orchestre di Heath, Billy May, Hugo Winterhalter; i cantanti Dean Martin, Harry Belafonte ed i Rita Williams Singers; il complesso di Ralph Flanagan ed il solista di organo hammond Earl Guest

— **Canzoni senza parole**
Anonimi: *All God's chillum got shoes; Nobody Knows The trouble I've seen; Swing low sweet chariot; Ain't gonna study war no more*

— **I molti volti di una canzone**
Johnny Markey: *Rudolph the red nosed reindeer*

— **Natale con Harry Belafonte**

21 — **Una stagione per la Sila**
Documentario di Antonio Talamo

21.30 Segn. or. - **Giornale radio**

21.40 **Gioco e fuori gioco**
21.50 **La voce dei piotti**
Presentazione di dischi letterari, a cura di Vincenzo Talarico

21.10 (Camomilla Sogni d'Oro)
Musica nella sera

22.30-22.40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

10 — **Complessi per archi**
Luigi Boccherini: *Quintetto in sol maggiore op. 2 n. 4*; Allegro brioso - Andante - Minuetto - Prestissimo (Quintetto Boccherini: Pina Carmirelli e Filippo Oliveri, vl.; Luigi Sagrati, v.c.); Arturo Bonucci e Nerio Brunelli, vc.); Juan Crisostomo Ariaga: *Quartetto in re minore op. 1*; Allegro - Adagio con espressione - Minuetto e Trio - Adagio, Allegretto

Quartetto Parrenin: Jacques Parrenin e Marcel Charpenier, vl.; Michel Wales, v.c.; Pierre Penassou, vc.)

10.45 **Musiche pianistiche**
Peter Hich Chalkowski: *Sonata in do diesis minore op. 80 post.*; Allegro con fuoco - Andante - Scherzo (Allegro vivo) - Allegro vivo (pf. Samuel Feinberg); Ignace Jan Paderewski: *Chant d'amour*; Scherzino; *Leggenda*; *Capriccio* (allegro Scarlatti); *Il pianoforte mi maggiore*; *Notturmo*; *Cracovienne fantastique* (pf. Rodolfo Caporali)

11.35 **Variazioni**
Max Reger: *Variazioni e Fuga su un tema di Hiller*, op. 100 (Orch. del Filarmooni di Berlino dir. da Paul van Kempen)

12.15 **Claudio Monteverdi VESPRO DELLA BEATA VERGINE**

per soli, coro e orchestra (Realizz. di Walter Goehr)

Domine ad adiuvandum - Dixit Dominus - Nigra sum - Laudate pueri - Pulchra es - Luctatus sum - Duo Seraphim - Nisi Dominus - Audi coelum - Lauda Jerusalem - Sonata sopra «Sancta Maria» Ave maris stella - Sancti Michaelis (Orietta Mosucel e Ester Orelli, sopr.; Anna Maria Rota, mezzo; Herbert Handt, ten.; Mario Bortolero e Nestore Catalani, br.; Carlo Cava e Giuliano Ferrein, bs.)

Orch. Sin. e Coro di Roma zegno - M. del Coro Nino Antonellini

13.50 **Concerto sinfonico: Solisti Arrigo Pelliccia e Massimo Amfitheotrof**

Wolfgang Amadeus Mozart: *Concerto in sol maggiore K. 216* per violino e orchestra; Allegro - Adagio - Rondo (solista Arrigo Pelliccia - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo); *Bolshuvav*; *Martini*: *Concerto per violoncello e orchestra*; Allegro moderato - Andante poco moderato - Allegro con brio (solista Massimo

Amfithéâtre - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Fernando Previtali); Paul Hindemith: *Kammermusik* op. 36 n. 4 « Violinkonzert»; Vivace (quasi moto perpetuo) - Lento - Moderato - Variante di una marcia militare (solista Arrigo Pelliccia - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Hermann Scherchen); Richard Strauss: *Don Quixote* - variazioni op. 35 su un tema di carattere cavalleresco, per violoncello, viola e orchestra (Massimo Amfithéâtre, var. ecc.; Arrigo Pelliccia, v.l.a. - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Vittorio Gui)

cr. inglese; Maria Selmi Donnellini, arpa; Giuseppe Selmi, vc.)

Francis Poulenc: Litanies à la Vierge Noire (Notre-Dame de Roc-Amadour) per coro femminile e organo (Piccolo Coro Polifonico di Torino della RAI dir. da Ruggero Maghini - org. Angelo Surbone)

Concerto in sol minore per organo, orchestra d'archi e timpani

(org. Maurice Durufle - Orch. della Radiodiffusion Française dir. da Georges Prêtre)

18.05 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica dal Progr. Nazionale)

TERZO

18.30 La Rassegna

Arte figurativa a cura di Marisa Volpi «Pionieri dell'arte in Russia» di Camilla Gray - Il Gruppo 1, a Venezia - Notiziario

18.45 Giorgio Federico Ghedini: Fantasia per pianoforte e archi

Pr. Lya De Barberis Strumentisti dell'Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Massimo Pradella

19 - Bibliografie ragionate Ilja Erenburg

a cura di Silvio Bernardini

19.30 * Concerto di ogni sera Franz Joseph Haydn (1732-1809): *Quartetto in fa maggiore* op. 77 n. 2 per archi Allegro moderato - Minuetto - Andante - Vivace assai

Quartetto Vegh: Sandor Vegh, Sandor Zöldy, v.l.; George Janzer, v.l.a.; Paul Szabo, vc.

Ludwig van Beethoven (1770-1827): Trio in sol maggiore, per pianoforte, flauto e fagotto (1789)

Allegro - Adagio - Tema andantino e variazioni

Jean Pierre Rampal, fl.; Paul Honneg, fg.; Robert Veyron Lacroix, pf.

Igor Stravinsky (1882): Sonata per due pianoforti

Moderato - Tema con variazioni - Allegretto

Duo Arthur Gold-Robert Fizdale

20.30 Rivista delle riviste

20.40 Wolfgang Amadeus Mozart: Sonata in sol maggiore K. 379, per violino e pianoforte

Adagio, allegro - Andante cantabile (tema con variazioni) Cesare Ferraresi, vl.; Antonio Beltrami, pf.

21 - Il Giornale del Terzo

21.20 Costume Fatti e personaggi visti da Carlo Bo

21.30 Panorama dei Festival musicali

Leonard Bernstein: *Jeremiah Symphony*, per voce e orchestra

Largamente (Prophecy) - Vivace con brio (Profanation) - Lento (Lamentation) Msopr. Hilde Rüssel-Majdan

George Gershwin: *Porgy and Bess*, suite da concerto

Martina Arroyo, Christl Armstorfer, sopr.; Lawrence Winters, Otto Binder, br.; Orch. «1 Sinfonici di Vienna» e Coro da Camera della Società «Amici della Musi-

ca» dir. da Franz Allers - M° del Coro Reinhold Schmid (Registrazione effettuata il 9 giugno dalla Radio Austriaca in occasione del «Festival di Vienna 1964»)

22.25 Nel IV centenario della morte

Michelangelo poeta

a cura di Luigi Magnani

Ultima trasmissione

Ritorno a Dio

22.45 Orsa minore

LA MUSICA, OGGI

Niccolò Castiglioni: *Consonante*

Witold Lutoslawski: *Trois poèmes d'Henri Michaux*, per coro, fiati e percussioni

Pensées - Le grand Combat - Repos dans le malheur

Orch. da Camera e Coro della Filarmonica di Cracovia dir. da Andrzej Markowski - M° del Coro Jozef Bok

(Registrazione effettuata il 13 settembre 1964 al Teatro «La Fenice» di Venezia in occasione del «XXVII Festival Internazionale di Musica Contemporanea»)

Tutti i programmi preceduti da asterisco (*) sono in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza ai Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,3 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15.30-16.30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera (vedi programmi alle pagine 58-59)

NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Culturrisetta O.C. su kc/e. 6000 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Panoramica musicale - 24 Fuochi d'artificio: 30 minuti di musica brillante - 0,36 Musica per orchestra - 1,06 Strumentisti celebri - 1,36 Cavalcata della canzone - 2,06 Fogli d'album - 2,36 Due voci e un'orchestra - 3,06 Mosaico: programma di musica varia - 3,36 Melodie senza età - 4,06 Musica leggera e jazz - 4,36 Complessi vocali - 5,06 I grandi interpreti del jazz - 5,36 Incantesimo musicale - 6,06 Concertino.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

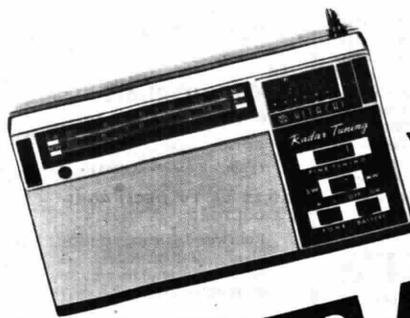
14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere 19,15 Vital Christian Doctrine, 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Sette risposte ad una domanda» a cura di Clinio Ferrucci e Giuseppe Leonardi - Pensiero della sera, 20,15 Un Secrétariat pour l'étude des problèmes de notre temps, 20,45 Sie fragen-wir antworten, 21 Santo Rosario, 21,15 Trasmissioni estere, 21,45 Estudios y colaboraciones, 22,30 Trasmissioni estere.

PERFEZIONE
TECNICA =

PERFEZIONE DI SUONO

TRA-500 BELSONA

Registratore di alta fedeltà
210/230 V. C. A.
Regolatore automatico di livello.
2 velocità di nastro.
Incisione diretta
da radio o TV.



WH-888 - RADAR

8 transistor.
Ricerca sintonia radar.
Onde medie e corte.

HITACHI

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI NEGOZI

AGENTE GENERALE PER L'ITALIA:

elektromarket

MILANO - Corso Italia, 13

Telef. 873.540 - 873.541 - 861.648 - 861.478

INNOVAZIONE

Treno elettrico Jolly "HD"

Composto di locomotore francese con carrello e telaio in metallo pressofuso - 2 assi motori - fedele riproduzione in ogni particolare del « loco » BB 321 delle SNCF - 3 carrozze modellistiche - trasformatore per il comando a distanza con raddrizzatore di corrente incorporato - regolatore di 4 velocità - marcia avanti e indietro automatica - tensione di alimentazione 220-160-125 a richiesta - rotule curve per oltre mt. 2,50 - l'unico treno con GARANZIA di 3 ANNI.



L. 5400

(+ spese postali)

Richiedetelo contrassegno a
MANTICA - Viale Monza, 68 - MILANO

LE TERME IN CASA

REUMATISMI - ARTRITI - SCIATICA - GOTTA - OBESITA' curati con la Saunacana Kreuz-Thermalbad

L'UNICA NEL MONDO A RAGGI INFRAROSSI RIFLESSI



MEDICI COMPETENTI E MIGLIAIA DI REFERENZE LO CONFERMANO

Richiedere opuscolo alla: THERMOSAN - MILANO - v. Bruschetti, 11 - Tel. 603-959

finalmente felice con la dentiera



Mangiate, ridete, parlate senza preoccupazione: la vostra dentiera non si muoverà! Cospargetela semplicemente ogni mattina con polvere Wernet's. Grazie alla finezza delle sue gomme vegetali, lo strato Wernet's forma una saldatura ermetica tra la dentiera e le gengive, determinando un'aderenza perfetta. Acquistate oggi stesso un flacone di Wernet's.

WERNET'S

LA POLVERE ADESIVA PER DENTIERE

solo in farmacia, nei formati da L. 300 - 650 - 1100

QUESTA SERA IN CAROSELLO LAVAZZA PRESENTA:



"LA TRADIZIONE PIÙ ANTICA" CON TIBERIO MURGIA

Caffè Miscela Lavazza

...musica è!

TV GIOVEDÌ



NAZIONALE

17,30 SEGNALE ORARIO

GIROTONDO

(Giocattoli Lego - Cioccolato Davit - Penna Parker - Formaggino Prealpino)

La TV dei ragazzi

a) VANGELO VIVO

a cura di Padre Guida
Regia di Angelo D'Alessandro

b) Dall'Istituto Antoniano in Bologna

GIROTONDO DELLE CAMPANE

Spettacolo a cura di Fernando Rossi
Presenta Sandro Tuminelli
Ripresa televisiva di Alberto Gagliardelli

Ritorno a casa

19— TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

GONG

(Tide - Invernizzi Gim)

19,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'ortofloricoltura a cura di Renato Vertunni

19,45 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavoratori a cura di Emilio Sanna e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Guido Gianni

Ribalta accesa

TIC-TAC

(Soflan - Vermouth Martini - L'Oreal Paris - Candy - Caramelle Pip - Monda Knorr)

20,15 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO

(Omsa - Ferragina - Campari - Cibalgina - Pasta Barilla - Mobil)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

20,50 CAROSELLO

(1) Caffè Miscela Lavazza - (2) Chlorodont - (3) Casa Vinicola Ferrari - (4) Biscotti Wamar

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Delfa Film - 2) General Film - 3) Roberto Gavioli - 4) Slogan Film

21— Renato Rascel presenta:

LE CANZONI DI BABBO NATALE

Testi di Faele

Partecipano Rosanna Carteri, Adriano Celentano, Johnny Dorelli, Mina, Sandra Mondaini, Roberto Murolo, il Quartetto Cetra, i Jubilee Singers e il Coro di Voci Bianche della RAI diretto da Renata Cortigliani

Orchestra diretta da Pino Calvi

Regia di Mario Landi

22— SERATA AL CIRCO

Ripresa di parte dello spettacolo del Circo Darix Togni

Presenta Enzo Tortora

Ripresa televisiva di Fernando Turvani

23— ANTEPRIMA

Settimanale dello spettacolo a cura di Pietro Pinus con la collaborazione di Mario R. Cimnaghi

Regia di Stefano Canzio

23,45 «E VENNE TRA NOI»

Conversazione religiosa di P. Ernesto Balducci

24— MESSA DELLA NOTTE DI NATALE



Maria Pia Luzi che partecipa a «Le canzoni di Babbo Natale», lo spettacolo presentato da Rascel che vedremo alle ore 21 sul Nazionale

Nel panorama di

Il nuovo

nazionale: ore 23

Nel panorama del nostro cinema c'è un regista al quale si attaglia, senza possibilità di equivoci, la qualifica di « isolato ». E' Ermanno Olmi, l'autore de *Il tempo si è fermato*, *Il posto*, *I fidanzati*. Fuori dalle mode e dalle correnti, cresciuto nella Milano industriale dei grandi palazzi di vetro, lucidi e cromati, Olmi è andato alla scoperta dei sentimenti discreti, si vorrebbe dire « umili », che riscaldano o vivificano un mondo all'apparenza scostante, arido.

Olmi non è un intellettuale nel senso accademico che si dà spesso a questa parola; ci tiene anzi a sottolineare di « non vergognarsi affatto dei sentimenti », che fa poi circolare con discrezione nei suoi film dove non appaiono mai attori professionisti, ma volti comuni, « di tutti i giorni » (non è un caso se la protagonista de *Il posto* è diventata, nella vita, sua moglie). I telespettatori ricorderanno di Olmi uno splendido documentario, dedicato a Sant'Antonio: con un linguaggio moderno, lontano dalle stanchezze di tanta tradizionale agiografia, Olmi attualizza drammi ed esperienze di una inquietata ma limpida coscienza cristiana, prospettando in modo inedito, e spettacolarmente avvincente, problemi morali e sociali del nostro tempo.

Se si considera quest'ultima esperienza non può stupire il

I pastori

Alla sacra rappresentazione « I pastori » del Maestro di Wakefield abbiamo dedicato un'ampia illustrazione alle pagine 10 e 11. Nella foto, una scena con Edda Albertini e Alessandro Sperli. Il secondo interpreta la parte di Mak, Iadro di pecore; la prima la parte di Gil, sua moglie

spettacoli presentati da «Anteprima»

film di Ermanno Olmi



Ermanno Olmi sta girando in questi giorni un nuovo film intitolato «E venne un uomo», sulle tracce del «Giornale dell'anima» di Papa Giovanni

terribile compito al quale lavora da qualche settimana: ricordare, sullo schermo, sulle tracce soprattutto de *Il giornale dell'anima*, la figura indimenticabile e il messaggio di carità e di pace di Papa Giovanni. Il numero di stasera di *Anteprima* comprende un servizio, tra gli altri, sul nuovo film di Olmi il cui titolo è *E venne un uomo*. La pellicola, prendendo le mosse dal paese che gli diede i natali, Sotto il Monte, si comincia a girare appunto nel Bergamasco.

«Mediatore», tra il pubblico e Giovanni XXIII — e anche questa è una «trovata» che può apparire sconcertante — è l'attore americano Rod Steiger, che il pubblico cinematografico ricorderà per averlo

visto in tante interpretazioni di «duro», da *Fronte del porto* alla fosca caratterizzazione di Al Capone, sino al sanguigno protagonista del discusso film di Francesco Rosi, *Le mani sulla città* e allo spietato e cinico despota del recente film di Maselli, *Gli indifferenti*, tratto dall'omonimo romanzo di Moravia. «Il giorno in cui morì Papa Giovanni — ha detto Steiger — mi trovai tra la folla a San Pietro. Pensai che anch'io, in qualche modo, confusamente, avrei potuto far qualcosa per onorare la sua memoria. Ma non potevo certo immaginare che un giorno avrei partecipato a un film dedicato proprio a Giovanni XXIII».

pin.



SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Verdal - Stock 84 - Lavatrici Indesit - Motta)

21,15
I PASTORI

Sacra rappresentazione del Maestro di Wakefield

Traduzione di Agostino Lombardo

Personaggi ed interpreti:

Il pastore Coll Mico Cundari

Il pastore Gyb Armando Bandini

Il pastore giovane Bruno Cirino

Mak, ladro di pecore Alessandro Sperli

Gil, moglie di Mak Edda Albertini

L'angelo Loretta Goggi

Maria Nicoletta Languasco

Scene di Pino Valenti

Costumi di Luisa Schiano

Regia di Giacomo Colli

22,05 GIROTONDO TV
Antologia del varietà televisivo 1964

a cura di Gianni Isidori e

Lino Procacci

Presenta Corrado

23,05 Notte sport

vi vedono così...

sciolti e spontanei con un abito che vi fa sentire "a posto" in ogni situazione. Sì, Facis è l'abito "sicuro": sicuro nel tessuto, perché di purissima lana - sicuro nel taglio, perché si adatta perfettamente alla figura - sicuro nelle rifiniture, perché ogni singolo modello viene curato scrupolosamente. È l'abito "tutto sicuro" perché firmato Facis - il marchio di una grande industria nota per la sua prestigiosa tradizione di qualità garantita dagli aggiornati sistemi di produzione e controllo. Indossatelo... ne avvertirete subito la perfetta "vestibilità", la "na-

turale eleganza" - lo sentirete veramente "vostro". Nel grande assortimento di modelli Facis (con un'ampia scelta di prezzi) troverete l'abito Facis per voi, con la taglia che vi veste meglio, nel disegno e nel colore che preferite.

Controllatelo nei particolari: Facis vale di più.

Per l'inverno, cappotti Facis in purissima lana, caldi e soffici, da Lire 31.000 a Lire 45.000. Fra gli altri potete scegliere Misurina, Misurina Autocoat, Bernina, Bernina Autocoat, Euro7, Gottardo.



LA MIA SICUREZZA E' FACIS



Ogni abito Facis è accompagnato da un "cartellino di garanzia" fornito dal sigillo Facis: il marchio della più grande industria italiana di confezioni maschili. Acquistate i vostri abiti Facis solo nei negozi che espongono il distintivo di "Cliente autorizzato Facis".



NAZIONALE

SECONDO

RETE TRE

6.30 Il tempo sui mari italiani
6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
7 Segn. or. - **Giornale radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino
7.55 (Motta) **Aneddoti con accompagnamento**
8 — Segn. or. - **Giornale Radio** *Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaboraz. con l'A.N.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteor.
8.30 (Palmolive) **Il nostro buongiorno**
8.45 (Invernizzi) **Interradio**
9.05 **Incontro con lo psicologo** - Antonio Miotto: *Evoluzione, non fughe, i viaggi di fine d'anno*
9.10 (Sidol) **Fogli d'album**
9.40 **La fera delle vanità** Maria Pezzi: *Le truate dell'ultima ora*
9.45 (Knorr) **Canzoni, canzoni**
 Album di canzoni dell'anno
10 — (Cori Confessioni) * **Antologia operistica**
10.30 * **Ribalta internazionale** con Ray Ellis e Henry Mancini
11 — (Gradina) **Passaggiate nel tempo**
11.15 **Arza di casa nostra**. Canti e danze del popolo italiano
11.30 Maurice Ravel: 1) *Pavane pour une Infante défunte*; 2) *Tzigane*, per violino e orchestra
11.45 (Faticca Mental) **Musica per archi**
12 — (Tide) **Gli amici delle 12**
12.20 **Arlecchino**
 Negli interv. com. commerciali
12.55 (Vecchia Romagna Botton) **Chi vuol esser lieto...**
13 Segn. or. - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
13.15 (Manetti e Roberts) **Carillon**
 Zig-Zag
13.25 (Lagostina) **MUSICA DAL PALCOSCE-NICO**
 Selezione di brani da commedie musicali e riviste
13.55-14 **Giorno per giorno**
14-14.55 **Trasmissioni regionali**
 14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
 14.5 «Gazzettino regionale» per: la Basilicata
 14.6 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calтанissetta 1)
14.55 **Il tempo sui mari italiani**
15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - Boll. meteor. e della transibilità delle strade statali
15.15 **Taccuino musicale**
 Rassegna di concerti, opere e balletti con la partecipazione dei critici Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo
15.30 (Fonit Cetra S.p.A.) **I nostri successi**
15.45 **Quadrante economico**
16 — Progr. per i ragazzi
 a) *Parla l'oste di Betlem*, dal libro «Lui», di Piero Bargellini - Adattamento dell'Autore - Regia di Riccardo Mascucci (Registrazione)
 b) *Incontri in una notte d'argento* - Radioscena di Lucilla Antonelli - Regia di Ugo Amodeo

16.30 **Il topo in discoteca** a cura di Domenico De Paoli
17 — Segn. or. - **Giornale radio** - Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
17.25 **Storia del teatro comico musicale** a cura di Pasquale Frustacci Testò di Ernesto Caballo
18 — **La comunità umana**
18.10 **L'opera organistica di Johann Sebastian Bach** Dodicesima trasmissione *Dall'«Orgel-Büchlein»* dedicato a Wilhelm Friedmann Bach (BWV 599-644): a) *Erstanden ist der heilige Christ*, b) *Er-schienen ist der herrliche Tag*, c) *Heut' triumphiret Gottes Sohn*, d) *Herr Jesu Christ, dich zu uns wend'*, e) *Liebster Jesu, wir sind hier*, f) *Dies sind die heiligen zehn Gebot'*, g) *Vater unser im Himmelreich*, h) *Durch Adom's Fall ist ganz verderbt*, i) *Es ist das Heil uns kommen her*, l) *Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ*, m) *In dich hab' ich gehoffet, Herr*, n) *Wen wir in höchsten Nothen sein*, o) *Wer nur den lieben Gott lässt walten*, p) *Alle Menschen müssen sterben*, q) *Menschen müssen sterben*, r) *Abteilung I: Chorvorspiele (Organ, Chorus Brown)* (Regist. effett. il 7-1-1963 dal Teatro Angelicum di Milano)
18.50 **Piccolo concerto**
 Orchestra diretta da Enrico Simonetti
19.10 * **Xavier Cugat e la sua orchestra**
19.20 **Gente del nostro tempo** a cura di Giuseppe Mori
19.30 * **Motivi in giostra**
 Negli interv. com. commerciali
19.53 (Antonetto) **Una canzone al giorno**
20 Segn. or. - **Giornale radio** - Radiosport
20.20 (Ditta Ruggero Benelli) **Alto**
20.25 **45 GIRI**
 Divagazioni umoristiche di D'Offavio e Lionello - Regia di Riccardo Mantoni
21 — **Fantasia musicale**
21.30 **Un sacco pieno di sogni**
 Divagazioni natalizie di Mino Caudana
22.15 **Concerto del Duo Mater-Lagay**
 Bolsmortier: *Concerto in do maggiore e Zampogna*, per flauto dolce, oboe e continuo; Popsch: *Sonata*, per flauto dolce, oboe e continuo; De Pösch: *Sonata n. 2*, per due oboe e continuo; Quantz: *Tri-Sonata in re maggiore* per due oboe e continuo; de Bolsmortier: *Concerto in la minore e Zampogna* per due oboe e continuo; Vivaldi: *Trio*, per flauto dolce, oboe e continuo (Ad Mater, ob. e flauto dolce; Liana Lagay, ob.; basso continuo); Ermelinda Magnetti, clav.; Giuseppe Selmi, vc.)
23 — Segn. or. - **Giornale radio** - Prev. tempo - Boll. meteor.
23.20 **Francesco Borsanti: Concerto grosso in re maggiore** (Giuseppe Crotti, Silvano Giuliani, cr.; Piero Lori, timpani) **Domenico Puccini: Concerto in si bemolle maggiore** per clavicembalo con strumenti obbligati (Sol. Egidio Giordani Sartori - Orch. Camera dell'Associaz. Musicale Lucchese dir. da Herbert Handl) (Registraz. effett. il 12-11-1964 dal Salone di rappresentanza del Palazzo Provinciale in Lucena durante il Concerto eseguito per l'Associaz. Musicale Lucchese)
23.55 **In collegamento con la Radio Vaticana**
 Dalla Cappella Sistina **SANTA MESSA CELEBRATA DA SUA SANTITÀ PAOLO VI**

7.30 * **Musiche del mattino**
8.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**
8.40 (Palmolive) * **Canta Milva**
8.50 (Cera Grey) * **L'orchestra del giorno**
9 — (Supertrim) * **Pentagramma italiano**
9.15 (Chlorodont) * **Ritmo-fantasia**
9.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**
9.35 (Omo) — **Due cuori e una capanna**
 Scherzosi consigli sulla casa, a cura di Marcello Cosca Regia di Riccardo Mantoni
 — **Sorrída, prego** - Carrellata sull'ottimismo di Marcello Cioccolini - Presenta Nunzio Filogamo con Franca Allorandi - Regia di Pino Gilioli
Gazzettino dell'appetito
10.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**
10.35 **Radiotelefortuna 1965**
10.40 (Talmone) **Le nuove canzoni italiane**
 Album di canzoni dell'anno
11 — **Il mondo di lei**
11.05 (Vero Franck) **Vetrina della canzone napoletana**
11.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**
11.35 (Milky) **Dico bene?**
11.40 (Mira Lanza) **Il portacanzoni**
12-12.20 (Doppio Brodo Star) **Itinerario romantico**
12-13 **Trasmissioni regionali**
 12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
 12.30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi, Calabria
13 — (Liquore Strega) **Appuntamento alle 13: Senza parole**
 15' (G. B. Pezzoli) **Music bar**
 20' (Galbani) **La collana delle sette perle**
 25' (Palmolive) **Fonoalbum: dizionario dei successi**
13.30 Segn. or. - **Giornale radio** - Media valute
 45' (Smmmental) **La chiave del successo**
50 (Tide) **Il disco del giorno**
 55' (Caffè Lavazza) **Storia minima**
14 — **Taccuino di Napoli contro tutti**, a cura di Silvio Gigli
14.05 **Voci alla ribalta**
 Negli interv. com. commerciali
14.30 **Segnale orario - Notizie Giorn. Radio - Borsa Milano**
14.45 (Phonocolor) **Novità discografiche**
15 — (Calze Supp-hose) **Momento musicale**
15.15 **Ruote e motori**
 Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini
15.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**
15.35 **Concerto in miniatura**
 Rassegna di cantanti lirici Sopr. Maria Grazia Carmassi

Verdi: 1) *Aida*; * *Ritorna vincitore*; 2) *La forza del destino*; * *Madre pietosa Vergine*; * *Puccini: La Bohème*; * *Donde lieta usci* (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Paolo Peloso)
16 — (Dixan) **Rapsodia**
 — Cantando in italiano
 — Sempre insieme
 — In cerca di novità
16.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**
16.35 (Crema per mani Glicemille) **Profili a 45 giri**
 Ritratti musicali, a cura di Giuliana De Francesco Regia di Berto Manti
17.15 (Ferrero Industria Dolciaria) **Cantiamo insieme**
17.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**
17.35 **NON TUTTO MA DI TUTTO**, Piccola enciclopedia popolare
17.45 (Procter e Gamble) **Radiosalotto**
IL PONTE DI SAINT LUIS REY
 Romanzo di Thornton Wilder - Traduz. di Lauro De Bosis - Riduz. di Amleto Micozzi - Compagnia di prosa di siana di Torino della RAI con Valeria Valeri e Lina Volonghi
 Seconda puntata: *La Marchesa de Montemayor*
 Una voce arcana
 Fra' Vincenzo **Natalè Peretti**
 Il narratore **Carlo Ratti**
 Gino Matura
 Una levatrice **Wilma D'Eusebio**
 Un libraio **Adolfo Fenoglio**
 La marchesa di Montemayor **Saveria Morra**
 La marchesa **Lina Volonghi**
 Dona Clara **Ogla Fagnano**
 La Perichole **Valeria Valeri**
 Peplata **Ivana Erbetto**
 Il vicere **Gualtiero Rizzi**
 Un cameriere **Paolo Faggi**
 La badessa **Misa Mordeglia Mari**
 Un vecchio **Sandro Rocca**
 La signora **Elena Magagnoli**
 Abitanti di Lima: **Mario Brusca, Pietro Buttarelli, Ferruccio Casacci, Rodolfo Traverso, Sitiano Lombardo**
 Regia di **Ernesto Cortese**
18.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**
18.35 **I vostri preferiti**
 Negli interv. com. commerciali
19.30 Segn. or. - **Radiosera**
19.50 **Zig-Zag**
20 — (Manetti e Roberts) **Incontro con l'opera** a cura di Franco Soprano **LA SERVA PADRONA** di Giovanni Battista Pergolesi - Cantano Renata Scotto e Sesto Bruscantini - I Virtuosi di Roma dir. da Renato Fasano
21 **CIAK**
 Film del cinema ripresa via radio da Lella Bersani
21.30 Segn. or. - **Giornale radio**
21.40 (Camomilla Sogni d'Oro) **Buon Natale**, con le orchestre dirette da George Melachrinò e Ray Coniff
22.15 **Canti spirituali negri**
22.30 **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**
22.40 **Notte silente**
 Celebri motivi natalizi
23 — Milano: **Cerimonia per l'assegnazione del Premio «Notte di Natale»**
 Radiocorona diretta di Emilio Pozzi
23.15-24 **IN ATTESA DELLA MEZZANOTTE**

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)
10 — **Concerti per orchestra**
 Pietro Antonio Locatelli: *Concerto da camera*, 10 Rev. di Gino Mariniuzzi; Charles Chaynes: *Concerto per orchestra d'archi*
10.45 **Cori e Concertati da opere di Giuseppe Verdi**
 Giovanna d'Arco: *Coro di introduzione* (Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir. da Tullio Serafin); *Mo del Coro Roberto Benaglio*; *No bucco: «Va, pensiero, sull'ali dorate»* (Orch. Sinf. della NBC e Coro «Westminster» dir. da Arturo Toscanini - *Mo del Coro John Williamson*); *Rigoletto: «Bella figlia dell'amore»* (Amor. di Gaetano Curci, sopr.; Luisa Homer, msopr.; Beniamino Gigli, ten.; Giuseppe De Luca, br.); *Eda-nara: «Si ridesti, Re di Castiglia»* (Orch. e Coro del Teatro alla Scala di Milano dir. da Tullio Serafin); *Lombardi alla Prima Crociata: «Gusalem! Gusalem!»* (Orch. della Scala di Milano); *«O Signore, dal tetto natio»* (Coro di Crociati e Pellegrini); *«Te lodiamo, gran Dio»* (Coro e Inno finale) (Magda Laszlo, sopr.; Aldo Bertocci, ten.; Pimio Ciabassi, bs.; Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Fulvio Verizzi - *Mo del Coro Ruggero Maghini*); *La Traviata: «Noi siamo di zingari»* (Amor. di Madrid noi siamo mattatori) (Orch. e Coro del Teatro dell'Opera di Roma dir. da Fernando Previtali); *Falstaff: «Presenteremo un bill»* (Fernando Corena, bs.; Iva Ligabue, sopr.; Regina Resnik e Lidia Cadoni, msopr. - New Symphony Orchestra di Londra dir. da Edward Downes); *Il Trovatore: «Vedi le fosche notturne spoglie»*; *«Or co' dadi: ma fra poco»* (Orch. e Coro del Teatro alla Scala di Milano dir. da Tullio Serafin - *Mo del Coro Roberto Mola*); *Aida: «A tu da Nilo al sacro lido»* (Concertato atto I) (Renata Tebaldi, sopr.; Giulietta Simonato, msopr.; Carlo Bergonzi, ten.; Fernando Corena e Arnold van Mill, bs.; Orch. Filar. di Vienna dir. da Herbert von Karajan); *Aida: «Eppoi»* (Finale atto I) (Grande Marcia e Coro) (Renata Tebaldi, sopr.; Giulietta Simonato, msopr.; Carlo Bergonzi, ten.; Fernando Corena e Arnold van Mill, bs.; Orch. Filar. di Vienna e Coro Singverein der Gesellschaft dir. da Herbert von Karajan)
12.05 **Complexi per pianoforte e archi**
 Wolfgang Amadeus Mozart: *Trio in si bemolle maggiore*; K. 502 per pianoforte, violino e violoncello; Gabriel Fauré: *Quartetto in sol minore* op. 45 per pianoforte e archi
13 — **Ucraina con Nicolaj Rimski-Korsakov**
 Sinfonia n. 2 op. 9 *«Antar»* (Nuova versione 1897) (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Paul Strausz); *Notte di Natale*, suite per orchestra e coro (Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. da Vittorio Gui - *Mo del Coro Ruggero Maghini*)
14 — **Concerto sinfonico: Orchestra Filarmonica della Radio Oladense diretta da Jean Fournet**
 Johannes Brahms: *Sinfonia n. 2 in do minore* op. 83; *Concerto n. 2 in si bemolle maggiore* op. 83 per pianoforte e orchestra (solista Daniel Wazemba)
15.30 **Johann Sebastian Bach MAGNIFICAT**
 per soli, coro e orchestra
 Magnificat anima mea - Et exultavit - Quia respexit - Omnes generationes - Quia fecit mihi magna - Et misericordias - Pecit potentiam - Deposuit potentes - Esurientes -

Suscipit Israel - Sicut locus est - Gloria Ludia Marimprieti e Nicoletta Panni, sopr.; Anna Reynolds, contr.; Petre Munteanu, ten.; Boris Carmeli, bs.)
Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI diretti da Hermann Scherchen - M° del Coro Giulio Bertola

16.10 Musiche per flauto
Jacques Ibert: Pezzo per flauto solo (fl. Bruno Martiniotti); André Jolivet: Cinq Incentations, per flauto solo (fl. Severino Gazzelloni)

16.30 Fantasia
Joaquin Rodrigo: Fantasia para un gentilhombre per chitarra e orchestra (Sol. Andrés Segovia - Orch. Symphony of the Air, dir. da Enrique Jordá)

17 - Corriere dall'America
Risposte de «La Voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

17.15 L'informatore etnomusicologico

17.35 Correnti filosofiche attuali: Karl Jaspers, conversazione di Jeanne Hersch (II)

17.45 Louis-Claude Daquin: Noël: Grandjeu et Duo n. 10 da «Noël» per organo (org. Fernando Germani)
Peter Cornelius: Weihnachtslieder, sei canti natalizi op. 8 per soprano e pianoforte (Irmgard Seefried, sopr.; Erik Werba, pf.)

18.05 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica dal Progr. Nazionale)

TERZO

18.30 La Ressegna: Cultura inglese, a cura di Carlo Izzo

18.45 Olivier Messiaen: Tre meditazioni, da «La Nativité du Seigneur»
Org. Alessandro Esposito

19 - La cellula, unità fondamentale degli organismi viventi
a cura di Enrico Vannini

III - Il citoplasma e le sue strutture

19.30 * Concerto di ogni sera
Sebastian Bach (1685-1750): Suite n. 4 in re maggiore (Orch. Bach di Monaco dir. da Karl Münchinger); Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Concerto in la maggiore K. 219, per violino e orchestra (solista David Oistrakh - Orch. di Stato di Dresda dir. da Franz Konwitschny); Arthur Honegger (1892-1955): Canto di gioia (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. da Robert Denzler)

20.30 Rivista delle riviste

20.40 Antonio Vivaldi: Sonata n. 5 in do maggiore, per flauto e clavicembalo («Il Pastor Idio» di Severino Gazzelloni, R.; Mariolina De Robertis, clav.)

Luigi Boccherini: Trio in si bemolle maggiore op. 38 per arci

Ivo Martini, vl.; Osvaldo Remollo, vls.; Arcangelo Bartolozzi, vc.

21 - Il Giornale del Terzo

21.20 Anonimi del sec. XIII: dal «Laudario di Cortona»: (traser, e versione per concerto di Clemente Terzi)

I Santi
Magdalena degna da laudare - Peccatrice nominata - Laudario voglio per amore - Sia laudato San Francesco - Ciascun che fede sente - L'alto prence Arcangelo - San Ivovali al mondo è nato - Vergene donzella da Dio amata - Ogn'om cantu - Benediciti et laudati - Faclamo laude
La Vergine
Venite a laudare - Laude novella sia cantata - Ave Donna santissima - Madonna Santa Maria - Ave Regina gloriosa - Altissima luce - Fami cantar l'amor - Regina sovani - Ave

Del genitrix - O Maria d'omelia se cantata - O Maria D'ocella - Ave Vergene gaudente - O divina Virgo fiore - Salve salve Virgo pia - Salutiam divotamente
La Natività
Da ciel venne messo novello - Stella nuova 'n fra la gente - Cristo è nato - Gloria 'n cielo Quartetto Polifonico Italiano Clemente Terzi, Arturo Perruccio, ten.; Luciano Arcangelo, bar.; Edoardo Cassuto, bs. (Registraz. effet, il 14 settembre 1964 dalla Cripta della Basilica di San Domenico in Siena in occasione della «XXI Settimana Musicale Senese»)

21.50 Letture galleiane
X - La caduta dei gravi a cura di Antonio Pignedoli

22.20 Hugo Wolf
Sette Lieder: Auf ein altes Bild (Moerike) (Dietrich Fischer-Dieskau, br.; Gerald Moore, pf.); Schlafendes Jesuskind (Moerike) (Gérard Souzay, br.; Dalton Baldwin, pf.); Zum neuen Jahr (Moerike) (Rita Streich, sopr.; Erik Werba, pf.); Tre Lieder da «Spanisches Liederbuch»: Nun Wandre, Maria - Fuhr mich, Kind nach Bethlehem - Ach, des Knaben Augen (Dietrich Fischer-Dieskau, br.; Gerald Moore, pf.); Epiphanias (Goethe) (Elisabeth Schwarzkopf, sopr.; Gerald Moore, pf.)

22.45 Natale nella poesia contemporanea
a cura di Valerio Volpini
I progr. preceduti da asterisco (*) sono in ediz. fonografiche. Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15.30-16.30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica (vedi programmi alle pagine 58-59)

NOTTURNO

Dalle ore 22.45 alle 6.25: Programmi musicali a trasmiss. trasmissi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Catanzarissa O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 495 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.45 Concerto di apertura - 23.15 Invito alla musica - 24 Motivi in voga - 0.36 Musica ritmica - 1.06 Cocktail musicale - 1.36 Ritorno all'operetta - 2.06 Voci e ritmi internazionali - 2.36 Tastiera per pianoforte - 3.06 Antologia dei successi italiani - 3.36 Musiche dallo schermo - 4.06 Music-hall: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri - 4.36 Voci, chitarre e ritmi - 5.06 Sinfonia d'archi - 5.36 Dischi per la gioventù - 6.06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale, 15.15 Transmiss. estere, 17 Concerto Giovedì: Musiche di Rossini: La nuit de Noël - Pour le nouvel an, dirige E. Loehrer, 18.45 Porocella s katolskega sveta, 19.15 Timely words from the Pope's, 19.30 Orizz. Cristiani: Notiz. - Vigilia di Natale - radiocomposizione di Regina Berliri, 20.15 Veille de Noël, 20.45 Fragen des Konzils, Antworten der Welkirche, 21. Santo Rosario, 21.15 Transmiss. estere, 21.45 Libros de Espana en el Vaticano y otros programas, 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani, 24 In collegamento RAI: Dalla Cappella Sistina: Santa Messa celebrata da Sua Santità Paolo VI.



In un'indagine per la qualità e il prezzo dei televisori venduti in Italia sono stati esaminati 12 modelli scelti tra le marche più note del Mercato Nazionale. È stato giudicato 1° nella classifica - perché tecnicamente superiore - un modello delle GRANDI INDUSTRIE RADIO TV. MAGNADYNE KENNEDY.

I modelli MAGNADYNE KENNEDY soddisfanno alle esigenze di qualità e di sicurezza richieste dal Mercato Internazionale. Sono costruiti con materiali rigorosamente scelti e subiscono numerosi e severi collaudi tra cui un finale di 36 ore di funzionamento continuo.

FOTO-CINE
MARCHÉ MONDIALI
SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE
PROVA GRATUITA A DOMICILIO
GARANZIA 5 ANNI
sotto **L. 450** anziché
maxima mensili
RICHIESTE: RICCO E ASSORTITO
CATALOGO GRATIS
di apparecchi per foto e cinema,
accessori e binocoli prismatici
DITTA BAGNINI
ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124

COMPOSIZIONE
Armonia - Contrappunto - Fuga - Orchestrazione - Corsi per Corrispondenza
HARMONIA
Via Massaia - FIRENZE 418

PER LA PUBBLICITÀ SUL RADIOCORRIERE TV rivolgetevi alla

sipra

Direzione Generale - TORINO

VIA BERTOLA, 34 - Tel. 57 53

MAI UNA COSÌ GRANDE PARATA DI CANTANTI È STATA OFFERTA AL PUBBLICO

COMBINAZIONE (A)
GIANNI MORANDI: In ginocchio da lei - ROSY: Tutto favore del mondo - NICO FIDENCO: Con te sulla spiaggia - SERGIO ENDRIGO: La dolce estate - JIMMY FONTANA: O te o nessuna - EDOARDO VIALELLI: Tremarella - RITA PAVONE: Scritti - MICHELE: Ti ringrazio perché - GINO PAOLI: Lei sia con te - MIRANDA MARTINO: Ultimo appuntamento - DONATELLA MORETTI: La legge dell'amore - GIANNI BECCHI: La cabina - RICCARDO DEL TURCO: M'hanno detto che - FLIPPERS: La vichinga. (su disco originale RCA a 33 giri)

COMBINAZIONE (B)
PAUL ANKA: Estate senza te - NEIL SEDAKA: La notte è fatta per amare - PEGGY MARCO: Gli occhi tuoi sono blu - CHARLIE CHILD: Lady love (Scritti) - DUANE EDY: Guller Child - PAUL ANKA: Domani prendo il primo treno - SYLVIE VARTAN: Canta insieme a me - NEIL SEDAKA: La forza del destino - ALAIN BARRIERE: più ti amo - LOS INDIOS TABAJARAS: Maria Elena - HAL BLAINE (Dance Wuth the): Surf'n' Band - LOS INDIOS TABAJARAS: Tu sei sempre nel mio cuore. (su disco originale RCA a 33 giri)

COMBINAZIONE (C)
DINO: Eravamo amici - JENNY LUNA: Chiodo scaccio chiodo - LOUISELLE: Anche se mi fai paura - ROBY FERANTE: Non ti ricordi più - OSCAR: Volevo con lo spyder - LUIGI CHIODA: Zulu - LA CRICCA: Il surf delle natielle - GIANCARLO GUARDABASSI: Se il senti sola - THE ROCKERS: Quando eri con me - LOUISELLE: Quello che c'è tra te e me - DINO: Un'anima pura - ROBY FERANTE: Ogni volta - LUCIANO VIERI: Torno a pregare - LUCIO DALLA: Lei (non è per me). (su disco originale RCA a 33 giri)

PIÙ 20 Grandi successi discografici in dischi microscopici normali
IL TUTTO A SOLE L. 3.320 + spese spedizione

PIÙ 20 Grandi successi discografici in dischi microscopici normali
IL TUTTO A SOLE L. 3.320 + spese spedizione

PIÙ 20 Grandi successi discografici in dischi microscopici normali
IL TUTTO A SOLE L. 3.320 + spese spedizione

A tutti gli acquirenti delle 3 combinazioni (A+B+C) verrà praticato il prezzo speciale di **Lire 9.320** anziché Lire 9.960 e verrà da noi data in OMAGGIO una elegante valigetta porta dischi

INVIAVI il buono d'acquisto, pagherete al postino alla consegna della merce

BUONO D'ACQUISTO: Inviatemi subito per pagamento a ricevimento merce i seguenti dischi:

- Combinazione (A) a L. 3.320 + spese spedizione
- Combinazione (B) a L. 3.320 + spese spedizione
- Combinazione (C) a L. 3.320 + spese spedizione
- L'ASSORTIMENTO DELLE COMBINAZIONI (A+B+C) composto da 62 canzoni su dischi originali RCA a 33 giri + 60 canzoni in dischi microscopici normali + valigetta porta dischi a sole L. 9.320 + spese sped.

Segnare con una crocetta i dischi desiderati e Per l'intero pagamento anticipato + L. 1000 per trasporto

Cognome _____ Nome _____

Via _____ Città _____ Provincia _____ RC _____

MONDIALPHON - Piazza Frattini, 15 - Telef. 42.76.37 - MILANO

STOCK

presenta questa sera in
CAROSSELLO
 „TRA MOGLIE E MARITO“
 con
 UMBERTO MELNATI - LINA VOLONGHI
 CESARE BETTARINI



chi se ne intende chiede...

STOCK

IL BRANDY ITALIANO DI FAMA MONDIALE

per la vostra radio:
**ELEMENTI E
 BATTERIE**

SUPERPILA



più ore di ascolto...
 e migliore!

GRANDI SNELLI FORTI

Con sistemi perfetti creatura presso ancora 8-16 cm. e trasformate i grassi in muscoli potenti. Allung. corpo o gambe sole. Rinforzo dei dischi vertebrali. Risultati infallibili in qualsiasi età. Prezzo Lire 1.950 (rimborso se insoddisfatti). Riceverete GRATIS



MAMME, FIDANZATE, SIGNORINE!
 Imparerete a tagliare e a confezionare i vostri vestiti come sarete provate seguendo il moderno, facile

“CORSO PRATICO” di sartoria stando in casa. Riceverete GRATIS 4 TAGLI DI TESSUTO, l'attrezzatura e il MANICHINO. Richiedete il prospetto gratuito “C.P.”

Risparmio e Guadagno specializzandovi nella confezione dei vestiti per bambini. Imparate da casa vostra con il CORSO completo, rapido, economico per corrispondenza: “BIMBI ELEGANTI”. Riceverete GRATIS 5 TAGLI DI TESSUTO e tutto l'occorrente. Prospetto gratuito “B.E.” senza impegno o richiesta.
SCUOLA TAGLIO ALTAMODA
 TORINO - Via Roccaforte, 9/10

IMPERMEABILI BAGNINI

GARANTITI SENZA LIMITAZIONE DI TEMPO

PREZZI DI GRANDE FABBRICA
 quota **L. 700** senza minima
 mensili; anticipo
 SPEDIZIONE RAPIDA OVUNQUE
 PROVA GRATUITA A DOMICILIO
 con diritto di ritornare l'impermeabile senza acquistarlo o di cambiarlo con altro tipo.

RICHIEDETECI SENZA IMPEGNO
CATALOGO GRATIS
 contenente: grandi e belle FOTOGRAFIE dei nostri modelli (35 tipi). Con il catalogo inviamo: CAMPIONARIO di tutti i nostri tessuti di QUALITÀ SUPERIORE nei vari pesi e colori di moda.

BAGNINI - ROMA: PIAZZA DI SPAGNA 119

TV VENERDI



ARCOBALENO
 (Amaro Giuliani - Alema- gna - Skip - Articoli elastici dr. Gibaud - Garzanti Editore - Doppio brodo Star)
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30 TELEGIORNALE
 della sera - 2ª edizione

20,50 CAROSSELLO
 (1) Telesivori Atlantic - (2) Invernizzi Invernizzina - (3) Rhodiatoce - (4) Stock 84
 I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinetelevisi- one - 2) Ibis Film - 3) Roberto Gavioli - 4) Cine- televisione

21 — MERLUZZO
 Due tempi di Marcel Pagnol - Traduzione di Ales- sandro Brissoni
 Personaggi ed interpreti:
 Il professor Blanchard detto Merluzzo Turi Ferro
 L'ispettore Luigi Pavese Il direttore Franco Scandurra
 Il professore Philippard Edoardo Toniolo
 Il segretario Michele Spada Il bidello Attilio Fernandez La mamma di Bernard Elisa Valentino

I ragazzi:
 Galubert Andrea Brissoni
 Catusso Elio Lo Cascio
 Godard Claudio Capone
 Villepontoux Enzo Jacovelli
 Agassin Neri Verdiriosi
 Macaco Susanna Macatugob Pic Flavia Jacovelli
 Evenos Stefano Bertini
 Bernard Aldo Wirz
 Robert Luciano Ceparano
 Scene di Antonio Capuano
 Regia di Alessandro Bris- soni

22,30 BUON NATALE CON DANNY KAYE
 con Dick Vandyke, i Tony Charnoli Dancers, gli Earl Brown Singers, Paul Weston e la sua orchestra
 Diretto da Robert Scheerer
 Prodotto da Perry Lafferty
 Prod.: Dena Pictures 1963

23,20 TELEGIORNALE
 della notte



Turi Ferro che interpreta la parte del professor Blanchard nella commedia « Merluzzo » di Marcel Pagnol

NAZIONALE

11,10-12,15 EUROVISIONE
 Collegamento tra le reti televisive europee
CITTA' DEL VATICANO
 Da Piazza San Pietro:
SANTA MESSA
 celebra sul Sagrato della Basilica Vaticana da Sua Santità Paolo VI
 Al termine:
BENEDIZIONE URBI ET ORBI IMPARTITA DAL SOMMO PONTEFICE IN OCCASIONE DEL SANTO NATALE

17,30 SEGNALE ORARIO
GIROTONDO
 (Crackers soda Pavesi - Giocattoli Ratti & Valenzasca - Ferrero Industria Dolciaria - Fleurop Interflora)

La TV dei ragazzi

- a) **SOGNO DELLA NOTTE DI NATALE**
 Immagini e motivi natalizi in una fiaba di Guido Stagnaro
 Pupazzi di Federico Giolli
 Regia di Guido Stagnaro
- b) **IL CIRCO KOMOSHITA**
 Attrazioni giapponesi presentate da Don Ameche
 Distr.: M.C.A.-TV
 Regia di Joseph Cates
- c) **NATALE INSIEME**
 Anna Maria Xerry De Caro, Gabriella Farinon e Nicoletta Orsomando presentano:
CANZONI E PERSONAGGI DI WALT DISNEY
 Realizzazione di Luigi Di Gianni

Nell'intervallo, ore 19:
TELEGIORNALE
 della sera - 1ª edizione
GONG
 (Ragù Manzotin - Yoga Mas- salombarda)

Ribalta accesa

TIC-TAC
 (Frullatore Go-Go - Olio Dante - Orlane - Linimento Sloan - Consorzio Parniglia- no Reggiano - Kop)

20,15 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE SPORT

Un programma con

Ritornano dell'uomo

nazionale: ore 22,30
 Con uno « show » natalizio, ritorna sui teleschermi italiani Danny Kaye, uno dei più estrosi comici americani degli anni cinquanta, protagonista di *Sogni proibiti* (1947), *L'ispettore generale* ('49), *Il favoloso Andersen* ('52) e *Io e il colonnello* ('58).
 Quando una quindicina d'anni fa apparvero i suoi primi film in Italia, gli agenti pubblicitari lo definirono l'« uomo meraviglia ». Danny cercò di meritarsi tale fama. Ballava tra decine di magnifiche ragazze, le « Goldwyn girls »; pronunciava a velocità incredibile filastrocche formate da nomi russi; cantava composizioni gradevoli; e, il che non guastava, recitava con disinvoltura. Nel cinema comico, allora dominato dai grossolani Gianni e Pinotto, egli introduceva la « verve » del fantasista, disegnano del contesto la figura del giovanotto impacciato.
 Danny non era il solito timido. Era, se mai, il « complesso », che lavorava in uffici troppo rumorosi, che seguiva scrupolosamente i consigli del bravo psicanalista, che comprava i dischi e i libri di successo, che si levava tanto di

Un'inchiesta sulla

Una strada

secondo: ore 21,15
 Si assiste da qualche tempo, in America come in Europa, al fiorire di una nuova spiritualità cristiana. Sorgono comunità religiose, tese a raggiungere la « perfezione nell'ordinario ».
 Una delle più singolari, tra esse, è la confraternita dei Piccoli Fratelli di Gesù, che si propongono di imitare l'esempio di Padre Charles de Foucauld (Strasburgo, 1858; Tamanrasset, 1916), così compendioso nel suo principio ispiratore: « Vorrei santificare le anime portandomi in mezzo a loro in silenzio, come ci insegnò Gesù negli anni della vita nascosta ».
 Chi era Charles de Foucauld, al cui richiamo sono sensibili uomini d'indubbio valore, da Maritain a Carretto? In principio, era un brillante ufficiale degli ussari, uscito dalla scuola militare di St. Cyr. Spirito elegante e avventuroso, dopo avere partecipato alla vita mondana della Francia di fine secolo, compì una mis-

il comico Danny Kaye le trovate meraviglia



SECONDO

Pomeriggio alla TV

18-19.15 LA CITTADELLA

di Archibald Joseph Cronin (Edizione Bompiani)
Riduzione, sceneggiatura e dialoghi di Anton Giulio Majano

Terza puntata

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)
Andrew Alberto Lupu
Grenfell Gabriele Antonini
Sutton Gianni Solaro

I soci del club:
Gianni Di Benedetto,
Dante Colonnello, Vittorio Manfrino, Aurelio Marconi, Franco Pechini, Vittorio Soncini

Ben Chenkin
Marcello Tusco
Dr. Oxborrow Elio Jotta
David Alfredo Serniccoli
La moglie di Bevan
Bianca Manenti
Vaughan Mario Bardella
Owen Otello Toso
John Sims Franco Odoardi

f. bol.

confraternita dei «Piccoli Fratelli di Gesù»

che porta a Dio

sione strategica, nelle finte vesti di un mercante, nel Marocco, della quale resta memoria in *Reconnaissance au Maroc*.

In quell'occasione, egli raccolse informazioni che si rivelarono utili al comando militare francese che organizzò la spedizione sudalgerina del 1885-'86, alla quale prese parte lo stesso de Foucauld. Tornato a Parigi, la sua esistenza cambiò radicalmente. Conosciuto l'abate Huvelin, de Foucauld sentì nascere in sé la vocazione religiosa; ma, comprendendo che la disciplina esteriore è originata dalla disciplina interiore (regola, quiete, cara ai Piccoli Fratelli), si recò prima in Terrasanta, dove visse in penitenza a Nazareth e a Gerusalemme.

Sacerdote nel 1901, de Foucauld volle diventare religioso nomade nei territori che l'avevano visto soldato e si dedicò all'evangelizzazione dei musulmani. Nel Sud Oranais, trascorse lunghi anni nella preghiera e nell'assistenza materiale e morale de-

gli indigeni, che lo veneravano come «marabout». Tradusse nella loro lingua alcuni testi sacri. Gli appartenenti alla setta dei tuareg, ribellatisi al dominio coloniale francese, lo uccisero nel suo eremitaggio di Tamanrasset, il primo dicembre del 1916. La regista Lilliana Cavani, autrice di alcuni cicli storici e di inchieste televisive di molto rigore, ha voluto ripercorrere l'itinerario spirituale di Padre de Foucauld e di alcuni dei suoi Piccoli Fratelli: illustrare la loro spiritualità fondata sulla consapevolezza che, uno, la sua «clausura» la può portare nella vita di ogni giorno, sia che viva ai limiti del deserto che nelle periferie delle metropoli; cercare, insomma, di cogliere quella «piccola via» che, secondo i discepoli di Padre de Foucauld, porta a Dio attraverso l'accettazione gioiosa di doveri più umili, delle pene e delle gioie quotidiane, della «perfezione nell'ordinario».

Francesco Bolzoni

Sam Bevan Aldo Barberito
Cristina
Anna Maria Guarnieri
Jenny Laura Gianoli
Tom Evans Erno Crisa
Meg Evans Gianna Piaz
Con Boland Luigi Pavese
Mrs. Boland Mara Landi
Mary Boland Laura Efrikian
Dick Boland

Edoardo Nevola
Betty Boland Cinzia Bruno
Jerry Boland

Flavio Jacovelli
Russell Guido Celano

Dr. Llewellyn
Michele Malaspina

Mary Vaughan
Anna Menichetti

Nurse Lloyd Zoe Inerocci
Sir William Dewar

Consalvo Dell'Arti
Prof. Abbey Aldo Silvani

Prof. Whitney Luigi Gatti
Prof. Gadsby

Fosco Giachetti
Prof. Dodd Canterbury

Armando Michttoni
Mr. Gill Francesco Sormano

Nick Hope
Alessandro Sperli

Musice originali di Riz Ortolani - Scene di Mario Grazzini - Costumi di Elio Costanzi

Regia di Anton Giulio Majano

(Replica del Programma Nazionale)

21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Orologi Veglia - Bel Paese Galbani - Camay - Caffè Hag)

21,15

GESU' MIO FRATELLO

Un programma di Lilliana Cavani

22,05 Achille Millo e Ilaria Occhini in

PAROLE E MUSICA

Programma a cura di Achille Millo

Il mondo nelle sue mani

Testi scelti e presentati da S. G. Biamonte

Partecipano Orietta Berti, Maria Grazia Cotza, Peter Tevis e il Complesso Folk Studio Spiritual Singers

Elaborazioni musicali di Bruno Nicolai

Scene di Pino Valenti

Regia di Marcella Curti
Giardino

22,45 Notte sport



Se siete alla ricerca di una occupazione piacevole e redditizia!
Se desiderate un'altra remunerazione all'impiego dei vostri capitali!

ALLEVATE CHINCHILLA

rende più del 40%

E' l'allevamento che vende REALMENTE chinchilla originali canadesi. L'unico allevamento che non rimette sui mercati nazionale chinchilla riacquistati dai clienti.

SU RICHIESTA INVIAMO OPUSCOLI GRATUITI

ALLEVAMENTO DEL CHINCHILLA CANADESE S. RITA
Via Rocca, 30 ANGERA (Varese) Telefono 93 339

"BABY STAR"

MUTANDINA DI PLASTICA TIPO SVEDESE



- E' perfettamente igienica essendo confezionata con materiale disinfectato.
- E' sempre morbida e non irrita la pelle dei bambini.
- E' lavabile.
- E' munita di tasche interne per l'uso dei pannolini di cellulosa.

La mutandina «BABY STAR» è un articolo «sanitized».

Chiedetela alla distributrice:
Società IDEAL GOMMA
Via Bengasi, 2/6 - Milano
Telefono 287.012

UNA MIRACOLOSA OCCASIONE CHE SI RIPETE PER L'8° ANNO A PREZZI INVARIATI !!

GIUDICATE VOI STESSI...
E VI CONVINCERETE!!

L'ASPIRAPOLVERE LAMPO — LUCIDATRICE

**PULISCE E LUCIDA
SENZA FATICHE!**

Tipo lusso 1964

È completo di bottiglie, spazzole e prolunghes per tutti gli usi, compresa la pulizia dei soffitti.

L'unico aspirapolvere con sacco a doppia filtra con espansore deodorante brevettato per la profumazione degli ambienti.

Garantiamo ciò che promettiamo.

Tutto di metallo (non di plastica)

ASPIRA TUTTO ANCHE MONETE E CHIODI

Spazzole in lampeggio

5 ANNI DI GARANZIA

500000 Litri

LAMPO

LUCIDATRICE ASPIRANTE DI GRAN LUSSO

La lucidatrice Lampro fa brillare come uno specchio e rapidamente qualsiasi pavimento, inoltre aspira giornalmente la polvere.

CARATTERISTICHE:

Grande superficie di lavoro, dotata di 9 spazzole, spandicera e aerolucidanti con feltro originale LUCOR a compressione forata, brevettato, che aderisce e fa splendere tutti i pavimenti; dispositivo contemporaneo a doppio aspirazione con spazzola di raccolta della polvere incorporata, ferro illuminante, messa in moto automatica con il movimento dell'asta, pratico spostamento su apposite rotelle, lunghissimo cordone.

19.500 Lire

CHIEDETE SENZA IMPEGNO CATALOGO GRATUITO DEI NOSTRI 100 ARTICOLI

REGALO! SOLO PER IL PERIODO DI NATALE!
A tutti gli abbonati...
Approfitto di questa unica e meravigliosa occasione!
Spedizione immediata: pagamento anticipato a mezzo vigilia oppure a merce ricevuta (contrassegno) L. 400 in più - Scrivere indicando il vottaggio a: C.I.F.E. - POSTAL SELF SERVICE - VIA G. MODENA 29 R - MILANO

NAZIONALE

6.30 Il tempo sui mari italiani

6.35 Musiche del mattino
Prima parte

7.10 Almanacco - Previsioni del tempo

7.15 Musiche del mattino
Seconda parte

7.35 (Motta)
Aneddoti con accompagnamento

7.40 Culto evangelico

8 — Segn. or. - Giornale radio - Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collab. con l'AN.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteor. - Boll. della neve, a cura dell'ENIT

8.30 (Palmolive)
Il nostro buongiorno

Watts: *Handel: Joy to the world*; Friml: *Sympathy*; MacKerras: *Window on the world*; D'Artega: *Pontana delle Naiadi*; Basil: *Jingle joyride*

8.45 (Chlorodont)
Interradio

a) L'orchestra di Arturo Mantovani
Coates: *The sleepy lagoon*; Mancini: *Moon river*; Anonimo: *Turkey in the straw*

b) Il complesso The Living Voices
Hill: *Last round up*; Anonimo: *Red river valley*; Anonimo: *Old chisom trail*

9.05 La notizia della settimana

9.10 Musica sacra

Durante: *Magnificat* per coro e orchestra (revisione ed elaborazione di Emilia Gubitosi) (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI e Coro dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli dir. da Franco Caracciolo - Maestro del Coro Emilia Gubitosi); Verdi: *Ave Maria*, per coro e orchestra (Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. da Ferruccio Scaglia - Maestro del Coro Nino Antonellini)

9.30 SANTA MESSA
in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia del Padre Francesco Pellegrino

10.15 Dal mondo cattolico

10.30 (Confezioni Facis Junior)
* Antologia operistica

Reznicek: *Donna Diana*; Ouverture; Verdi: *Aida*; «Riviera le foreste Imballamante»; Saint-Saëns: *Sansone e Dafnia*; «O aprile fioriero»; Puccini: *Madama Butterfly*; «Ancora un passo, orvia»

11 — (Milky)
Passaggiate nel tempo

11.15 (Salumificio Negroni)
Musica e divagazioni turistiche

11.30 *Melodie e romanze

Verdi: «Tu dici che non m'ami»; stornello; Tosti: «Non l'amo più»; Denza: «Occhi turchini»

11.45 Antonio Vivaldi: *Concerto in la maggiore F. XI n. 4* per archi e cembalo (a cura di Angelo Ephrïkian) a) Allegro molto, b) Andante molto, c) Allegro (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo)

12 — In collegamento con la Radio Vaticana
Benedizione «Urbi et Orbi» impartita da Sua Santità Paolo VI per il Santo Natale

12.10 Louis Claude Daquin: *Noël n. 1* in re minore
Org. Marie Claude Alain

12.20 Arlecchino

Negli inter. com. commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Butoni)
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - Giornale radio - Prev. tempo

13.15 (Manetti e Roberts)
Carillon
Zig-Zag

13.25 (Punt e Mes Carpano)
DUE VOCI E UN MICROFONO

14 — Baldassare Galuppi: *Due Sonate*

N. 2 in la maggiore: a) Largo, b) Allegro assai; n. 4 in re maggiore: a) Andante grazioso, b) Allegro moderato (clav. Andr e Darras)

14.30 Motivi di festa presentati da Pippo Baudo

Parte prima

15 — Segn. or. - Giornale radio - Prev. tempo - Boll. meteor. e della transtabilit  delle strade statali

15.15 Motivi di festa
Parte seconda

16 — Progr. per i ragazzi
L'ospite di Natale, di Leone Tolstoj

Adattamento di Anna Luisa Menghini

Regia di Riccardo Massucci (Registrazione)

16.30 Ouvertures, intermezzi e danze

Boldieu: a) *Il caff  di Bagdad*; ouverture - Orch. Sinf. di Bamberg dir. da Fritz Lehmann; b) *La dama bianca*: ouverture - Orch. del Teatro Nazionale dell'Opera di Parigi dir. da Hermann Scherchen; c) *Lortzing*: d'opere «Undine»; *Balletto* - Orch. Sinf. di Bamberg dir. da Victor Reinsagen; Wolf Ferrari: *Quattro Rusteghi*; Intermezzo - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Nino Verchi; Musorgsky: *La Kovanchina*; a) Preludio - Orch. Sinf. dir. da Leopold Stokowsky, b) Danze persiane - Orch. Philharmonie dir. da Herbert von Karajan; Rimsky-Korsakov: *La fanciulla di neve*, Suite sinfonica d'op. 67; *Induzione*, *Danza degli uccelli*, *Corteo*, *Danza dei buffoni* - Orch. della Suisse Romande e Motet Ch r de Ginevra, dir. da Ernest Ansermet

17.30 LA NATIVITA'

Sacra rappresentazione di Anonimo del '499
Compagnia di prosa di Firenze della RAI
Intercutori:
L'angelo del prologo
Elina Imbriadori
L'angelo Franca Mazzoni
L'angelo narratore
Vanua Bucalossi

I pastori: Franco Luzzi
Randello

Raffaele Giangrande
Nencietto Paolo Poli
I tre Re Magi Tino Erler
Carlo Principini
maestro Enzo Tarascio

Le donne col bambini lattanti:
Tarsia Maria Fabbri
Caldicina Wanda Pasquini
Monumella Bianca Galvan
Candidora Jolanda Verdostri

La corte di Erode:
Il Re Erode Fernando Farese
I tre savj Gianni Pietrasanta
Alfredo Bianchini

Pier Francesco Alstri
Il banditore Guaberto Giusti
Il siniscalco Augusto Bonardi
La Vergine Maria
Wanna Benincasa
Giuseppe Fernando Calati

Regia di Umberto Benedetto (Registrazione)

18.20 Radiotelefortuna 1965

18.25 Vaticano Secondo
Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico, a cura di Mario Puccinelli

18.30 Il mugugno
Scenetta natalizia di Rafael Alberti - Traduzione di Elena Clementelli

18.50 Musica da ballo

19.30 *Motivi in giostra
Negli inter. com. commerciali

19.53 (Antonetto)
Una canzone al giorno

Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20 (Ditta Ruggero Benelli)
Applausi a...

20.25 Un momento della vita di Michelangelo: il dramma della Volta
a cura di Franco Monicelli (Terza trasmissione)

20.50 Cantano Les Swingle Singers

7 — Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie

7.45 *Musiche del mattino

8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8.40 (Palmolive)
Canti di Natale

8.50 (Cera Grey)
*L'orchestra del giorno

9 — (Invernizzi)
* Pentagramma italiano

9.15 (Lavabiancheria Candy)
* Ritmo-fantasia

9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 (Omo)
* Destinazione fantasia, viaggio umoristico sentimentale di Riccardo Morbelli

— Los tres Caballeros cantano il Sud America
Gazzettino dell'Appetito

10.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10.35 (Talmone)
Musica per un giorno di festa

11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11.35-12.30 Voci alla ribalta
Negli inter. com. commerciali

13 — (Societ  del Plasmon)
Appuntamento alle 13:
Tutta Napoli

15' (G. B. Pezziol)
Music bar

20' (Galbani)
La collana delle sette perle

25' (Palmolive)
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13.30 Segn. or. - Giornale radio

45' (Simmenthal)
La chiave del successo

50' (Tide)
Il disco del giorno

55' (Caff  Lavazza)
Storia minima

14 — Taccuino di Napoli contro tutti, a cura di Silvio Gigli

14.05 Buon Natale in musica

14.45 (R.C.A. Italiana)
Per gli amici del disco

15 — Aria di casa nostra. Cante e danze del popolo italiano

15.15 (Phonogram)
La rassegna del disco

15.30 Concerto in miniatura
Interpreti di ieri e di oggi:
Duo pianistico Gold-Fizdale
Weber: Sei pezzi, op. 60; Moderato, Allegro, Adagio, Allegro, Alla siciliana, Rondo

21 — CONCERTO SINFONICO

diretto da GEORG SOLTJI
con la partecipazione della pianista Annie Fischer

Strauss: *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico op. 28; Bartok: *Concerto n. 3* per pianoforte e orchestra: a) Allegretto, b) Adagio religioso, c) Allegro vivace; Mahler: *Sinfonia n. 1* in re maggiore: a) Lento - Pi  mosso, b) Mosso energico, c) Solenne, d) Tempestoso

Orch. «I Wiener Philharmoniker» (Registrazione effettuata il 16 agosto dalla Radio Austriaca in occasione del «Festival di Salsburgo 1964»)

Nell'intervallo:
I libri della settimana
a cura di Alberto Neppi

22.35 *Musica da ballo

23 — Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

SECONDO

16 — (Dizian)
Rapsodia

— Tempo di canzoni

— Dolci ricordi

— Un po' di Sud America

16.35 Tre minuti per te
a cura di Padre Virgilio Rondoli

16.38 Natale nel mondo
a cura di Adriana Retacchi

17.25 Erwin Halletz e la sua orchestra

17.45 (Procter e Gamble)
Radiosolotto

GRANDI CANTANTI PER GRANDI CANTONI
a cura di Giancarlo Testoni

18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18.35 I vostri preferiti
Negli inter. com. commerciali

19.30 Segn. or. - Radiosera

19.50 Zig-Zag

20 — (Dizian)
Corrado presenta:

LA TROTTOLA
Spettacolo musicale con Sandra Mondaini - Orchestra diretta da Marcello De Marzio - Regia di Riccardo Mantoni

21 — Documentario giornalistico

21.30 Segn. or. - Giornale radio

21.40 *Balliamo con le orchestre di Tito Puente, Nelson Riddle e Hugo Montenegro

22.30-22.40 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma).

10 — Antologia di musiche natalizie

Francesco Durante: *Magnificat*, per coro e orchestra (Revis. ed elaboraz. di Emilia Gubitosi) (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI e Coro dell'Associaz. «A. Scarlatti» di Napoli dir. da Franco Caracciolo); Johann David Heinichen: *Pastorale* per la Notte della Nativit  di Cristo, per liuto, clavicembalo e orchestra (Eugen Müller Dombos, liuto); Friedrich Heinz Hartig, clav. - Orch. Filarm. di Berlino dir. da Wilhelm R ggeberg Br ckerney; Hermann Reutter: *Weihnachtskantilene*,

su testo di Mathias Claudius, per soprano e pianoforte (Angelica Tuccari, sopr.; Armando Renzi, pff.); Giovanni Gabrielli: «Quem vidimus in praesepi», motetto per doppio coro e strumenti (Revis. di Guido Turchi) (Strumentisti dell'Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. da Sergiu Celibidache - M  del Coro Ruggero Maghini); Jean Tiliouze: *Ave Maria*, quattro versetti sull'Inno omonimo (org. Andr  Marchal); Marc-Antoine Charpentier: *Te Deum*, per soli, coro e orch. (Revis. di Walter Kolneder) (Ester Orelli, sopr.; Luiselella Ciaffi Ricagno, contr.; Luigi Alva, ten.; Scipio Colombo, br. - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. da Mario Rossi - M  del Coro Ruggero Maghini); Olivier Messiaen: *Da «Vingt Regards sur l'Enfant Jésus* (p. J. Yvonne Loriod); Alessandro Scarlatti: *Exultate Deo*, per coro a quattro voci, organo (Elaboraz. di Agostino Girard) (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli e Coro dell'Associaz. «A. Scarlatti» di Napoli dir. da Franco Caracciolo); Johann Sebastian Bach: *Cantata n. 110 «Unser Mund sei voll Lobes»*, per il giorno di Natale, per soli e strumenti (Herrel Wehrung, sopr.; Emmy Lisken, contr.; Georg Jelden, ten.; Jakob St mpfli, bs. - Orch. da camera S wdeutschen Windsbacher Knabenchor F rthheim dir. da Hans Thamm); Gregor Joseph Werner: *Pastorale*, per due oboi e orchestra (Orch. di Hermann Scherchen); *Hirtens-Kantate zur Christnacht* per soli e orchestra (Lisa Otton, sopr.; Sieglinde Wagner, contr.; Theo Altmyer, ten.; Theo Adam, bs. - Orch. dei Berliner Philharmoniker dir. da Carl Forster); Hugo Wolf: *La Notte di Natale* per soprano, tenore, coro e orchestra (Sonia Schoenberg, sopr.; Carlo Franzini, ten. - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. da Peter Mauch, M  del Coro Ruggero Maghini)

12.55 Un'ora con Benjamin Britten

Concerto op. 13 per pianoforte e orchestra: Tocatta (Allegro molto e breccia) - Allegro-provviso Maestros (Allegro moderato, sempre alla marcia) (solista Maureen Jones, Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Fulvio Vernizzi); *A Ceremony of Carols*, op. 28 per soprani e arpa; Procession - Wolcum Yule! - There Ballalul - As dew in April is - This little babe - Interlude - Spring Carol - Deo Gradus - Recession (arpista Enid Simon - Coro di voci bianche di Copenhagen dir. da Benjamin Britten - M  del Coro Mogens W ldike)

13.55 Recital del Quartetto dei Filarmonici di Vienna

Willi Boskovsky e Otto Strasser, vl.; Rüdiger Strenge; Emanuel Frenkel, vc.; pianista Clifford Curzon

César Franck: *Quintetto in fa minore*: Molto moderato quasi lento, Allegro - Lento, con molto sentimento - Allegro non troppo, ma con fuoco; Franz Schubert: *Quartetto in fa maggiore* op. postuma; Anton Dvorak: *Quintetto in la maggiore* op. 81; Allegro ma non tanto - Dumka - Scherzo (Furiant. Molto vivace) - Finale (Allegro)

15.20 Dischi premiati
Richard Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico op. 20 (el. sol. Thomas Brandis); *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico op. 28 (Orch. dei Filarmonici di Berlino dir. da Karl Böhm)

(Disco Gramophon - Grand-Priz des Discophiles: Premio 1964)

15.55 Compositori contemporanei

Luigi Dallapiccola: *Musica per tre pianoforti «Inni»*: Alle-

gro molto sostenuto - Un poco adagio, funebre - Allegro moderato, ma solenne (p.f.) Bruno Canino, Antonio Ballista, Giuliana Zaccagnini); Concerto per la Notte di Natale dell'anno 1956, per soprano e di classe strumenti: Prologo (Molto tranquillo) - Primo Inno: «Audite è un canto (Animatissimo, giubilante) - Intermezzo (Adagio ma non troppo) - Secondo Inno: «Amor, amore grida tutto il mondo» (Impetuoso, violento) - Epilogo (Molto calmo, ma non trascinato) (solista Magda Lszlo - Strumentisti dell'Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossa)

16.25 Suites

Georg Friedrich Haendel: *Suite n. 1 in la maggiore* da «*Suite de Pièces*», Vol. I. Preludio - Allemanda - Corrente - Giga (clav. Thurston Dart); Vincent D'Indy: *Suite in stile antico op. 24* per tromba, due flauti, due violini, viola, violoncello e contrabbasso. Prélude - Entrée (Ga et modéré) - Sarabande (Lent) - Menuet (Animé) - Ronde française (Assez animé) (Renato Cadoppi, tr.; Arturo Danesin e Giorgio Finazzi, fl.); Ercole Giacomone e Arnaldo Zanetti, v.l.; Carlo Pozzi, v.t.; Giuseppe Ferrari, vc.; Werther Benzi, cb.)

TERZO

17 — Panorama dei Festivals musicali

Gustav Mahler: *Sinfonia n. 8 in mi bemolle maggiore*, per soli, coro e orchestra

I parte: Hymnus: «Veni creator spiritus» - II parte: Scena finale del «Faust» di Goethe Gerda Scheyer, Margaret Tynes, sopr.; Maureen Forrester, Louise Parker, contr.; Donald Grobe, ten.; Hermann Frey, bar.; Franz Crass, bs.; Josef Nebois, org. Orch. «I Wiener Symphoniker» - Cori: Wiener Singakademie, Wiener Sängerknaben, Singverein der Gesellschaft der Musikfreunde - Dir. Josef Krips - M.I. del Cori: Hans Gillesberger, Reinhold Schmid (Registraz. effett. il 24 maggio dalla Radio Austriaca in occasione del «Festival di Vienna 1964»)

18.30 La Rassegna

Storia contemporanea a cura di Gabriele De Rosa Martin Göhring: Da Bismarck a Hitler - «Il Parlamento nella storia d'Italia», a cura di Giampiero Carocci - Tiziano Tessitori: «Storia del movimento cattolico in Friuli»

18.45 Gioacchino Rossini: La Notte del Santo Natale, per basso, coro, pianoforte e harmonium (rev. Melica)

Paolo Dari, bs.; Enrico Lini, pf.; Alberto Bersona, harmonium Coro Polifonico di Torino della RAI dir. da Ruggero Maghini

18.55 Libri ricevuti

19.15 Panorama delle idee

Selezione di periodici italiani

19.30 * Concerto di ogni sera

Michail Glinka (1804-1857): *Kamarskaja* - Ouverture

Orch. Sinf. della NBC dir. da Arturo Toscanini

Anton Dvorak (1841-1904): *Concerto in la minore op. 53*, per violino e orchestra

Allegro ma non troppo - Adagio - Allegro giocoso

Sol. David Oistrakh

Orch. Sinf. dell'URSS dir. da Kyrill Kondrasin

Maurice Ravel (1875-1937): *Valses nobles et sentimentales*

Orch. Sinf. di Filadelfia dir. da Charles Münch

20.30 Rivista delle riviste

20.40 Franz Joseph Haydn:

Minuetto Chit. Alirio Diaz

Serenata in do maggiore per fiati (trascriz. di K. Salomon)

Alla marcia - Andantino - Fuga - Andante - Minuetto I e II - Vivace

Orch. «Alessandro Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Heinz Freudenthal

21 — Il Giornale del Terzo

21.20 VILLANCICOS DE NADIDAD

di Sor Juana Inés de la Cruz nella esecuzione del gruppo «Teatro 61» della Universidad Nacional Autonoma del Messico

a cura di Dario Puccini

Al termine:

Panorama dei festival musicali

Igor Strawinsky: *Renard*,

burlesca in un atto per soli e orchestra

Helmut Krebs, Erwin Wohlfahrt, ten.; Heinz Rehfuss, Boris Carmel, bs.

Abramo e Isacco, ballata biblica per baritono e orchestra

Dietrich Fischer-Dieskau, bar.

Les Noces, scene coreografiche russe per soli, coro, 4 pianoforti e percussione

Marina Türke, sopr.; Sieglinde Wagner, m.sopr.; Helmut Krebs, ten.; Heinz Rehfuss, Boris Carmel, bs.; Lothar Brodack, Horst Göbel, Felix Schröder, Rolf Kuhnert, pf.i

Orch. Filarm. e Coro dell'Opera di Berlino dir. da Igor Strawinsky e Robert Craft

(Registraz. effett. il 22 settembre dal Sender Freies di Berlino in occasione del «Festival di Berlino 1964»)

Tutti i programmi preceduti da asterisco (*) sono in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicazioni commerciali.

NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,25 Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 945 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Chiaroscuri musicali - 24 Caffè concerto - 0,36 Le canzoni dei Festivals - 1,06 Ritmi di danza - 1,36 Caleidoscopio musicale - 2,06 All'italiana: canzoni straniere interpretate da cantanti italiani - 2,36 Rassegna musicale - 3,06 Folclore in musica - 3,36 Successi di tutti i tempi - 4,06 Piccola antologia musicale - 4,36 Solisti celebri - 5,06 Piccoli complessi - 5,36 Motivi del nostro tempo - 6,06 Concertino.

Tra un program e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

9,30 Santa Messa in collegamento RAI, con breve omelia di P. Francesco Pellegrino. 12 In collegamento RAI: Benedizione «Urbi et Orbi» impartita da Sua Santità Paolo VI per il Santo Natale. 19 Concerto di Natale: Canti natalizi di tutte le Nazioni, in collaborazione con l'Unione Europea di Radio-diffusione. 21 Santo Rosario.

RADIOSTEREOFONIA

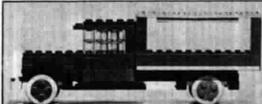
Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera (vedi programmi alle pagine 58-59)



COSTRUISCE IL SUO MONDO TRANQUILLAMENTE

Lego è molto più che un gioco di costruzioni, è un giocattolo sempre nuovo che "cresce" con i ragazzi, sviluppa la loro intelligenza e permette di creare infiniti "capolavori".
Lego si vende in scatole regalo di vari formati.



L'ha fatto tutto lui con tanti pezzettini Lego!



XAM 4014 Beethoven: Sinfonia N. 3 "Erica" - Coriolano, Op. 55. London Phil. Promenade Orch. dir. da Sir A. Boult



XAM 4009 Dvorak: Sinfonia N. 5 "Dal Nuovo Mondo". Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna diretta da V. Galschmann

E' IN VENDITA IN TUTTA ITALIA
UNA SERIE ECCEZIONALE
DELLA  **RICORDI**

I CLASSICI

DELLA MUSICA CLASSICA

PREZZO AL PUBBLICO

L. 1980

tasse comprese - dazio escluso

in più

REGALIAMO 2 dischi

OGNI 10 ACQUISTATI

RICHIEDETE IL CATALOGO ILLUSTRATO AL VOSTRO RIVENDITORE O ALLA DISCHI RICORDI S.P.A. - V. BERCHET 2, MILANO



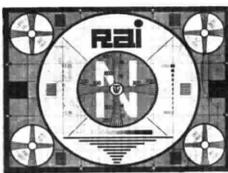
XAR 4011 "I più bei valzer di Johann Strauss". Orchestra Sinfonica Viennese diretta da H. Von Braunscholtz



XAM 4030 Pergolesi: Stabat Mater. T. Stich-Randall - E. Hoengen - Coro d. Accademia Viennese e Orchestra di Opera di Stato di Vienna diretti da M. Rossi

TV

SABATO



PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
della sera - 2ª edizione

20,50 CAROSELLO
(1) Arrigoni - (2) Lavatrici Philco - (3) Digestivo Antonetto - (4) Orologi Revue

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) General Film - 3) Della Film - 4) Ultravision Cinematografica

NAZIONALE

Pomeriggio sportivo

16 — EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
GERMANIA: Garmisch
Pattinaggio artistico

Pomeriggio alla TV

16,40 UN'ORA PER VOI
Settimanale per gli italiani che lavorano in Svizzera
Edizione natalizia
Presentano: da Zurigo, Maccia Cantoni; da Roma: Corrado con Anna Maria Gambineri
Regia di Marcella Curti Gialdino e Walter Pluss
E' questa la 24ª puntata, realizzata in collaborazione tra la TSI e la RAI, che, in edizione speciale e in occasione delle festività natalizie, viene trasmessa per la prima volta anche in Italia

GIROTONDO
(Formaggino Prealpino - Giocattoli Lego - Cioccolato Davit - Penna Parker)

17,40 L'AUTISTA PAZZO
Film - Regia di Jack Donohue - Prod.: M.G.M. - Int.: Red Skelton, Gloria De Haven, Walter Slezack

19 —
TELEGIORNALE
della sera - 1ª edizione

GONG
(Rhodiacaeta - Crackers soda Pavesi)

19,15 Da «Studio Uno»
I MONOLOGHI DI WALTER CHIARI

19,40 QUINDICI MINUTI CON AURELIO FINRO
Presenta Flora Lillo

19,55 TEMPO DELLO SPIRITO
Le stagioni di Dio
Conversazione religiosa a cura di P. Ernesto Balducci

Ribalta accesa

TIC-TAC
(Manetti & Roberts - Gibbs Fluoruro - Cavallino rosso Sis - Confezioni Lubiam - Vicks VapoRub - Margarina Foglia d'oro)

20,15 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO
(Collirio Alfa - Cotonificio Valle Susa - Locatelli - Drefl - Buitoni - Bonomelli Espresso)

La sesta puntata di

«La bestia fra comico

nazionale: ore 22,05

Ogni puntata di «Specchio segreto» ha una sua fisionomia: un intarsio sempre nuovo fatto di toni e di colori diversi che si compie attorno ai differenti tipi di «sollecitazioni» messe in opera da Loy e dai suoi partners. Vi è la sollecitazione che cerca di porre in evidenza le vive reazioni del pubblico su qualche questione di più ampio interesse; quella che vuol saggiare la carica di pazienza e di solidarietà che proviamo verso il nostro prossimo; quella che mira ad allargare la discussione, tanto da consentire rapidi abbozzi di personaggi e veloci scorsi di ambiente.

La trasmissione, da questi accostamenti, acquista così un significato più esplicito, un maggiore arco narrativo e spettacolare, secondo il suo intento di essere come una inusuale «cartina di tornasole» dei più diversi sentimenti, dal comico al patetico. Anche in questa sesta puntata i vari elementi sono presenti. Come reagiscono i normali avventori di una tabaccheria di Bologna alla richiesta di una «nuova» (e alquanto inconsueta) «tassa sulle sigarette» che assimila le imposte indirette alle imposte dirette, in modo che, per al-

Selezione dall'opera di Gaetano Donizetti

secondo: ore 21,15

Erano gli ultimi d'aprile del 1832. Alla Canobbiana (in quei tempi il più importante teatro milanese dopo la Scala) l'imprendario era preoccupatissimo. Si trovava nei guai. L'opera ordinata, che doveva andare in scena prima della metà di maggio, non gli era stata ancora consegnata.

Temendo le giuste ire dei milanesi, l'imprendario pensò di cavarsela pregando Donizetti di dargli al più presto un'opera. Se fosse stato il caso, il Maestro avrebbe potuto accomodare una già rappresentata. Donizetti gli rispose subito: «Che mi burli? Io non ho l'abitudine di rattoppare né del mio, né di quello d'altri mai. Sta più tosto a vederti che mi basta l'animo di farti un'opera nuova di zecca in 14 di! Te ne do parola. Ora mandami qui Felice Romani». E ai Romani (librettista oltre che dell'Elisir d'amore anche dell'Anna Bolena, della Lu-

21 —

IL GIORNALINO DI GIAN BURRASCA

8 episodi musicali liberamente ispirati dall'omonimo lavoro di Vamba, edito da Bemporad-Marzocco di Firenze - Testi e dialoghi di Lina Wertmüller - Musica di Nino Rota - Orchestra diretta da Luis Bacalov - Arredamento e costumi di Piero Tosi
Regia di Lina Wertmüller

Secondo episodio

La girandola sul frak...

Personaggi ed interpreti:
Giannino Stoppani detto Gian Burrasca Rita Pavone Il padre Ivo Garrani La madre Valeria Valeri Virginia Milena Vukotic Luisa Pierpaola Bucchi Ada Aida Cappellini Zia Bettina Elsa Merlini Caterina Laura Torchio Collato Paolo Ferrari Signora Olga Marisa Omodei Signor Luigi Enzo Guarini Tyrrynny

Alfredo Bianchini Carlo Nelli Francesco Aluigi Pietro Masi Enrico Luzi Ugo Bellini Giuliano Isidori inoltre: Angela Lavagna, Bianca Manenti, Ornella Marconi, Roberta Valci, Alberto Craig, Stelto Cipriani, Piero Ciccoletti, Umberto Perola, Lietta Harrison, Giuliano Persico, Lilli Rocchi, Giulio Tomei, Maria Barba

22,05 SPECCHIO SEGRETO

Un programma diretto e presentato da Nanni Loy N. 6

23 —

TELEGIORNALE della notte



Il regista Nanni Loy che questa sera presenta la sesta puntata di «Specchio segreto»

«Specchio segreto»

e la bella» e patetico



SECONDO

Pomeriggio alla TV

18-20,40 CAVIALE E LENTICCHIE

di Scarnicci e Tarabusi
Riduzione di Nino Taranto
Personaggi ed interpreti:
(in ordine di apparizione)
Maddalena *Regina Bianchi*
Fiorella *Angela Pagano*
Vincenzo *Carlo Giuffrè*
Il giornalista *Antonio Alocco*
Caterina *Rosita Pisano*
Il garzone *Agostino Salvietti*
Librio *Nino Taranto*
Carmela *Isa Daniels*
Pilusco *Carlo Taranto*
Nonno *Simeone*
Amedeo *Amedeo Girard*
La contessa *Gisella Sofia*
Il barone *Nino Veglia*
Donna Agnese
Vittoria Crispo
La baronessina
Annamaria Ackermann
Roberto *Benito Artesi*
Leopoldo *Gianni Agus*
Maria Rosa *Elisa Valentino*
Pasquale *Ruggero Pignotti*
Armando *Lello Grotta*
Filippo *Bob Vinci*
Alessio *Enrico Glori*
Assuntina
Annamaria Mascolo

Commento musicale di Mario Festa - Scene di Mario

cuni, il prezzo delle « Nazionali » si livellerà al costo di produzione, e per altri salirà al massimo dell'imponibile? Un signore distinto è fermo davanti alla « scala mobile » di un grande magazzino di Roma, incapace di andare avanti o indietro, immobilizzato da una irrazionale paura di cadere. Egli invoca l'aiuto degli altri clienti e, non contento, prega i volenterosi di continuare « ad allenarlo » per vincere definitivamente il senso di angoscia. La scenetta finale è quella che Nanni Loy ha intitolato « la bestia e la bella ». Un omaccione dall'occhio e dall'intelligenza spenta (impersonato dallo stesso Loy) ferma i passanti all'uscita di un ufficio delle poste perché gli leggano le lettere scritte da un ragazzo, su un tono sublime e poetico, di cui lui è del tutto incapace ad afferrare il senso. Qui l'antitesi è fra l'« amore cieco » e il buon senso. Quali saranno i pareri, come sempre vivi e sinceri, espressi dagli improvvisi interlocutori? Ma quel che interessa a Loy, naturalmente, non è tanto avere una risposta definitiva al dilemma — che sarebbe impossibile — quanto far parlare il pubblico col massimo di spontaneità.

Valerio Ochetto

Pesce - Costumi di Grazia Leone Guarini - Regia di Genaro Magliulo

21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(*Super-Iride - Durban's - Snif - Invernizzi Milione*)

21,15

L'ELISIR D'AMORE

Musica di Gaetano Donizetti

Libretto di Felice Romani
Riduzione televisiva di Sandro Bolchi e Mario Lanfranchi

Personaggi ed interpreti:
Dulcamara *Italo Tajo*
Adina *Valeria Mariconda*
Nemorino *Agostino Lazzari*
Belcore *Renato Capecci*

Orchestra e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana - Direttore Armando La Rosa Parodi - Maestro del Coro Nino Antonellini

Scene di Otto Mazzucato
Costumi di Maurizio Monteverde - Aiuto regista Aime Vaccari - Direttore di produzione Aldo Pace - Regia di Mario Lanfranchi
Realizzazione di B. L. Vision

22,15 UN'EVASIONE IMPOSSIBILE

Racconto sceneggiato - Regia di Richard Skinon
Prod.: Desilu
Int.: Claude Dauphin, Everett Sloane, Philip Pine

23,05 Notte sport



Il basso Italo Tajo che interpreta stasera la parte di Dulcamara nell'«Elisir d'amore»

L'elisir d'amore

crezia Borgia, della Parisina e di altre del Donizetti) spediva due righe, che sembravano quasi l'invito ad una gara di velocità: « Io mi sono obbligato a metter in musica un libretto entro 14 giorni. Concedo a te una settimana per apparecchiarmi il libretto. Vediamo chi ha più coraggio di noi due! ».

La scelta del soggetto cadde sul *Filatro* di Scribe, con una trama se non proprio brutta, almeno puerile. Nonostante l'infelice soggetto e i pochi giorni a disposizione lo spartito era pronto in tempo per le prove. Nessun ritardo. Il 12 maggio 1832 i milanesi avevano l'Elisir.

E piacque a tal punto che due « lestofanti », rubate qua e là dai legghi le parti staccate dei vari strumenti, le riunirono in partitura. Ma, come è facile immaginare, vennero fuori un sacco di strafalcioni. L'Autore, informato di così indegna avidità di lucro, corse sdegnato ai giornali, ordinando di render noto che

l'originale dell'Elisir d'amore si trovava soltanto presso Ricordi.

Più tardi, il 31 luglio dello stesso anno, egli scriveva all'amico editore: « Giacché a me lasci la scelta della dedica dell'Elisir d'amore, io te ne sono gratissimo, e questo sia *al bel sesso di Milano...* Chi più di quello sa distillarlo?... ».

Era nato uno dei lavori più deliziosi di Gaetano Donizetti: una serie di arie affascinanti e di cori « sussurrati », che rispecchiano l'autentico stile comico italiano. E' una opera che esprime e dona il buon umore anche oggi, dopo ben 132 anni di vita. Ce ne daranno la più bella prova Italo Tajo nel ruolo di Dulcamara, Valeria Mariconda (Adina), Agostino Lazzari (Nemorino) e Renato Capecci (Belcore). L'odierna trasmissione, diretta da Armando La Rosa Parodi, comprende una selezione delle scene migliori.

Luigi Fait



Sticol

Sticol superprotector e Band è un brevetto Mondiale.

Sticol protegge in mille modi la vostra casa ed il vostro ufficio.

Troverete lo Sticol nei negozi di casalinghi, ferramenta, etc.

Con i seguenti rappresentanti regionali:
PIEMONTE: Carpinello M. Consolata, 6, Torino - LIGURIA: Segni L. Donaver, 18, Genova; Scrove, F. Mignone 35, Savona - VENEZIA G.: Sergi E. SS. Martiri, 4, Trieste - TOSCANA-UMBRIA: Ricci R. De' Falucci 31, Firenze - LAZIO: C. Scrimoni, Isola Curzolano, 18, Roma - CAMPANIA-CALABRIA: A. Santoro, S. Giov. a Carbonara 27, Napoli - SICILIA Or.: Cali, Giarre (Catania) Lisi 5 - PUGLIA: Altomare P. Laterza 16/A, Bari - SICILIA Occ.: La Femina A. Dante, 81, Palermo - MARCHE-ABRUZZO-MOLISE: Cardarelli & C. Mazzini, 199, S. Benedetto del Tronto.

Prodotto dalla LARES Resine - Varedo (Milano)

QUESTA SERA IN ARCOBALENO



signore
si calmi

beva una

BONOMELLI espresso



nervi calmi
sonni belli

NAZIONALE

SECONDO

21.40 Il giornale delle scienze
22 — * Musica da ballo
22.30-22.40 Segnale orario -
 Notizie del Giornale radio

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma).

10 — Michel-Richard de La Lande

Les fontaines de Versailles cantata
 Ouverture - Air d'Apollon - Air de Ceres - Chœur des Divinités - Air de Flore (Danse) - Chaconne - Air de l'Anacardado - Air de Baechus - Entrée de la Renommée - Chœur - Air pour la Renommée - Air de Comus * Symphonie et Chœur - Menuet - Air de la Renommée sur le thème du Menuet - Duo de Flore et de la Renommée - Air du Dieu Canal - Chœur final (Claudine Collart, Geneviève Moutan, Berthe Montmart, sopr.; Marie-Thérèse Kahn, cont.); Michel Sénéchal, ten.; Jacques Dutey, br.; Bernard Cottrel, Xavier Déprez, bari; Orchestre da Camera « Maurice Hewitt », dir. da Maurice Hewitt)

10.40 Musiche romantiche

Carl Maria von Weber: *Grand Duo concertante in mi bemolle maggiore* op. 48 per clarinetto e pianoforte; Allegro con fuoco - Andante con moto - Rondo (Reginald Kell, cl.; Joel Rosen, pf.); Franz Mendelssohn-Bartholdy: *Quartetto in mi minore* op. 44 n. 2 per archi; Allegro assai appassionato - Scherzo (Allegro molto) - Andante - Presto agitato (Quartetto d'archi « Fine Arts »: Leonard Serkin e Abram Loft, vl.; Irving Ilmer, vcl.; George Sopkin, vc.)

11.25 Compositori italiani

Giorgio Federico Ghedini: *Concerto detto « Il Rosero »* per tre soprani, coro femminile e strumenti (Bruna Rizzoli, Luciana Giampari, M. del Corona Ruggero Maghini); *Concerto spirituale « De la Incarnazione del Verbo Divino »*, da Giacomo Todi, per due voci, coro femminile e strumenti (Adriana Martino e Ester Orell, sopr.; Strumentisti di Napoli della Rai e Coro dell'Ascolenz. « A. Scarlatti » di Napoli, dir. da Mario Rossi, MF del Coro Gennaro D'Onofrio)

12 — Musiche di balletto

Peter Illich Ciaikovski: *La Bella addormentata*, suite op. 66: Introduzione; Prologo - Scena danzante - Passo a sei; Atto I: Valzer - Passo d'azione - Atto 3°: Polonese - Passo a tre - Passo a due - Passo di cattero - Passo a due - Finale e Apoteosi (rl. sol. Yehudi Menuhin - Orch. Philharmonia di Londra dir. da Efrem Kurtz)

12.55 Un'ora con Hector Berlioz

Le Roi Lear, ouverture op. 4 (Orch. Sinf. di Torino della Rai, dir. da Théodore Bloomfield); *Te Deum*, op. 22 per tenore, coro, orchestra e organo; *Te Deum - Tibi omnes Angeli - Dignare, Domine Tu, Christie, Rex Gloriae - Te ergo quaesumus - Juxta crederis* (Alexander Young, ten.; Denis Vaughan, org.; Orch. e Coro Royal Philharmonic dir. da Thomas Beecham)

14 — IL BARBIERE DI SIVIGLIA

Melodramma buffo in due atti di Cesare Sterbini - Musica di Gioacchino Rossini
 Il Conte di Almaviva Luigi Alva
 Don Bartolo Jan Wallace
 Rosina Victoria De Los Angeles
 Figaro Sesto Bruscantini
 Don Basilio Carlo Cava
 Fiorello Harold Williams
 Berta Laura Sarti

6.30 Il tempo sui mari italiani
6.35 Musichette del mattino
 Prima parte

7.10 Almanacco - Previsioni del tempo

7.15 Musiche del mattino
 Seconda parte

7.50 (Motta)
 Aneddoti con accompagnamento

Leggi e sentenze
 a cura di Esule Sella *

8 — Segn. or. - **Giornale radio**
 Sui giornali da stamane, rassegna della stampa italiana in collab. con l'AN.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteor.

8.30 (Palmolive)
 Il nostro buongiorno
 Lenn: *Holiday tone*; Trovatioli: *Accarelli di Villa Borghese*; Grunoman: *String fashions*; Farnon: *Poodle parade*

8.45 (Invernizzi)
 Interradio

a) Il complesso di Joe Fingers Carr
 Popp: *Les lavandières du Portugal*; Pober: *La Colette*; Monnot: *La goulante du pauvre Jean*
 b) Canta Lucienne Delye
 Durand: *Je suis seule ce soir*; Stern: *La vie douce*; Scotto: *Java bleu*; Segers: *Bistrot*

9.05 Alberto Massolo: *Oggi si viaggia così*. Cinque minuti di appunti turistici

9.10 (Sidol)
 * Fogli d'album

D. Scarlatti: *Sonata in mi maggiore (clav. Wanda Landowska)*; Paganini: *La campanella* (Yehudi Menuhin, vl.); Hubert Giesch, pf.; Chopin: *Valzer in la minore* op. 34 n. 2 (pf. Vladimir Horowitz); Albeniz: *Granada e Siviglia* (vl. Ailio Diaz); Szymanowski: *La fontana d'Areusa* (David Oistrakh, vl.; Vladimir Yampolsky, pf.)

9.40 I libri dell'anno
 a cura di Domenico Tarizzo

9.45 (Knorr)
 Canzoni, canzoni
 Album di canzoni dell'anno

10 — (Cori Confezioni)
 * Antologia operistica

Sacchini: *Edipo a Colono*; Ouverture; Rossini: *Guglielmo Tell*; « Selva opaca »; Verdi: *La forza del destino*; « Una fatalità »; Puccini: *Tosca*; « Vissi d'arte »

10.30 * Ribalta internazionale
 con Richard Hayman e Tony Osborne

11 — (Gradina)
 Passeggiate nel tempo

11.15 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

11.30 * Wolfgang Amadeus Mozart: *Sinfonia in la maggiore K. 114*

a) Allegro moderato, b) Andante, c) Minuetto, d) Allegro molto (Orch. da camera della Radio Danese dir. da Mogens Woeldike)

11.45 (Pasticca Mentali)
 Musica per archi

12 — (Tide)
 Gli amici delle 12

12.20 Arlecchino
 Negli interv. com. commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Buton)
 Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. tempo

13.15 (Manetti e Roberts)
 Carillon
 Zig-Zag

13.25 (Doria Biscotti)
 * MOTIVI DI SEMPRE

14 — « I dodici giorni »
 Antiche laudi popolari francesi - Canta Lya Origoni

14-14.15 Trasmissioni regionali

14.15 Musica per due continenti
 con Pat Boone, Eydie Gorme, John Foster, Mina, Sid Ramin e Tullio Gallo

15 — Segn. or. - **Giornale radio**
 - Prev. tempo - Boll. meteor. e della transibilità delle strade statali

15.15 Due chitarre: Suonano Santo e Johnny

15.30 Le manifestazioni sportive di domani

15.50 Sorella radio
 Trasmissione per gli infermi

16.50 CONCERTO SINFONICO diretto da RAFAEL KUBELIK

con la partecipazione del pianista Gino Diamanti
 Mozart: *Sinfonia n. 34 in do maggiore K. 338*: a) Allegro vivace, b) Andante molto, c) Finale (Allegro vivace); Martinu: *Doppio concerto*, per due orchestre, pianoforte e percussioni: a) Poco allegro, b) Largo, c) Allegro; Brahms: *Sinfonia n. 4 in mi minore* op. 98: a) Allegro non troppo, b) Andante moderato, c) Allegro giocoso, d) Allegro energico e appassionato
 Orch. Sinf. di Roma della Rai

18.15 Musica da ballo

19.30 * Motivi in giostra
 Negli interv. com. commerciali

19.53 (Antonetto)
 Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20.20 (Ditta Ruggero Benelli)
 Applausi a...

20.25 COME FRACASSARE LA VOSTRA MACCHINA di Roderick Wilkinson

Traduzione di Raoul Soderini
 Compagnia di prosa di Firenze della Rai
 Wilkinson Corrado Gaipa
 Forbes Antonio Guidi
 Gilbert Adolfo Geri

Primo vigile
 Giampiero Becherelli
 Hunter Giorgio Piamonti
 Jean Renata Negri
 Imrie Franco Luzzi
 Jones Gianni Pietrasanta
 Kelly Rodolfo Martini

Secondo vigile
 Gino Susini
 Tino Evler
 Magistrate Franco Dini
 Svi Rino Benini
 George Grazia Radetich
 Polly Lucia Antonini
 Saly Pierio Neri
 Hardcastle Angiolo Zanobini
 Quigley Rinaldo Miramanti

Regia di Amerigo Gomez (Registrazione)

21 — * Parata d'orchestre

21.30 Canzoni e melodie italiane

22 — Una storia tira l'altra
 Storie quasi vere, a cura di Lianella Carel e Antonio Lubrano - Regia di Arturo Zanini

22.30 * Musica da ballo

23 — Segn. or. - **Giorn. radio**
 - Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

7 — Voci d'italiani all'estero
 Saluti degli emigrati alle famiglie

7.45 * Musiche del mattino

8.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8.40 (Palmolive)
 * Canta Jonny Dorelli

8.50 (Cera Grey)
 * Orchestra del giorno

9 — (Supertrim)
 * Pentagramma italiano

9.15 (Chlorodont)
 * Ritmo-fantasia
 Wilson-Berry: *Surf city*; Storzi: *Holidays*; Guatelli: *Jolly fight*; Loturco: *È solo un ricordo*; Leiber-Stoller: *Café espresso*; Jannacci: *Balliamo l'hully gully*

9.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9.35 (Omo)
 — Così fan tutti, le opinioni di Eva, presentate da Rosalba Oletta e Riccardo Cucciola - Regia di Federico Sanguigni

— *Flatea*, interviste con il pubblico di D'Alessandro, Gavioli, Novelli e Franco Pitrè - Presenta Andreina Paul
 Gazzettino dell'appetito

10.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10.35 (Talmone)
 Musica per un giorno di festa

11.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11.35 Voci alla ribalta
 Negli interv. com. commerciali

12.25-12.30 Radiotelefortuna 1965

12,30-13 Trasmissioni regionali

13 — (Gandini Profumi)
 Appuntamento alle 13:
 Musiche per un sorriso

Mogol-Pattacini: *Esercizio del surf*; Jurgens-Macchi-Lusi-Calvi: *L'appuntamento*; Misselvia-Mojoli: *Non posso farci niente*; Colombino-DeFillipi; Damini: *Il numero di telefono*; Nisa-Lentini: *Se mi lascio baciare*; De Vera-Di Ceglie: *Marinella*

15 * (G. B. Pezzoli)
 Music bar

20 * (Galbani)
 La collana delle sette perle

25 * (Palmolive)
 Fonolamp: dizionario dei successi

13.30-14 Segnale orario - **Giornale radio**

45 * (Simmenthal)
 La chiave del successo

50 * (Tide)
 Il disco del giorno

55 * (Café Lavazza)
 Storia minima

14-14.15 Trasmissioni regionali

14.15 Taccuino di Napoli contro tutti, a cura di Silvio Gigli

14.20 Antologia leggera

14.45 (La Voce del Padre) Columbia Marconiphone S.p.A.)
 Angolo musicale

15 — (Calze Supp-hose)
 Momento musicale

15.15 (Meazzi)
 Recentissime in microscollo

15.30 * Concerto in miniatura
 Interpreti di ieri e di oggi
 Pianista Arthur Schnabel
 Beethoven: *Sonata in fa minore* op. 57 « Appassionata »: a) Allegro assai - Più allegro, b) Andante con moto, c) Allegro ma non troppo - Presto

16 — (Dizian)
 Rapsodia

— Musica e parole d'amore

— Le canzoni per i ragazzi

— Appuntamento a sorpresa

16.35 (Carisch S.p.A.)
 Ribalta di successi

16.50 (Procter e Gamble)
 Radiosalotto

* Musica da ballo

17.40 Rassegna degli spettacoli

17.55 * Musica da ballo

Seconda parte

18.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
 Dall'ippodromo di Tor di Valle in Roma * Premio Tor di Valle *

Radiocronaca di Alberto Giubilo

18.45 * I vostri preferiti
 Negli interv. com. commerciali

19,30 Segn. or. - Radiosera

19.50 Zig-Zag

20 — (Frigorifero Indesit)
 TREDICI PERSONAGGI IN CERCA DI ROSSELLA

Antologia di personaggi femminili di Costanzo e Moccagatta presentata da Rossella Falk

Regia di Riccardo Mantoni

21 — Canzoni alla sbarra

21.30 Segn. or. - **Giornale radio**



Rossella Falk, che presenta la trasmissione « Tredici personaggi in cerca di Rossella » in onda alle ore 20 sul Secondo

Royal Philharmonic Orchestra e Coro del Festival di Glyndebourne diretti da Vittorio Gui - M° del Coro Myer Fredman
(Edizione Ricordi)

16.20 Serenate

Ben Weber: *Serenata op. 39* per flauto, oboe, violoncello e clavicembalo: Alla marcia - Andante espressivo - Adagio teneramente - Moderato. Allegro, poco maestoso (Claude Monteux, fl.; Harry Shulman, ob.; Bernard Greenhouse, vc.; Sylvia Marlowe, clar.); Juan Orrego Salas: *Serenata concertante*: Placevole - Leggero - Semplice Allegro (Orch. Sinf. di Louisville dir. da Robert Whitney)

TERZO

17 — BASSANO PADRE GELOSO

Commedia seria in tre atti di Massimo Bontempelli
Basso: Gastone Moschin
Felice, sua figlia Elena Cotta
Bireno Franco Graziosi
Fulgido Maurizio Guelfi
Pamela Pinuccia Galimberti
Donna Delfa, sua madre
Gabriella Giacobbe
Floro dottore in medicina
Giampaolo Rossi
Regia di Sandro Sequi

18.15 Gregorio Zuchino: Exultent omnium turba fidelium

motetto a otto voci e due cori per San Benedetto (trasm. Siro Cisilino)
Dalla «Messa a sedici voci a quattro cori» (trasm. Siro Cisilino)
Sanctus - Benedictus - Agnus Dei
Complesso «Lassus Musikkreis» di Monaco di Baviera dir. da Bernard Beyerle
(Registraz. effett. il 26 settembre 1964 dalla Sala del Noviziato all'Isola di San Giorgio in Venezia)

18.30 La Rassegna

Scienze mediche
a cura di Domenico Andreani

18.45 Johann Sebastian Bach:

«Herr Gott dich loben wir», corale
Org. Ferruccio Vignanelli

19 — Nel IV centenario della morte

L'arte di Michelangelo
a cura di Cesare Brandi
III. La scultura

19.30 * Concerto di ogni sera

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): *Quintetto in mi bemolle maggiore K. 452*, per pianoforte e strumenti a fiato
Largo - Allegro moderato - Larghetto - Rondò
Pf. Walter Gieseking - Quartetto Philharmonic: Sidney Sutcliffe, ob.; Bernard Walton, clar.; Cecil James, fg.; Dennis Brain, cr.
Karol Szymanowski (1882-1937): *Sonata in re minore op. 9*, per violino e pianoforte
Allegro moderato - Andantino tranquillo e dolce - Allegro molto, quasi presto
David Oistrakh, vl.; Vladimir Yampolsky, pf.

Bela Bartok (1881-1945): Sonata per pianoforte (1926)

Allegro moderato - Sostenuto pesante - Allegro molto
Pf. Andor Foldes

20.30 Rivista delle riviste

20.40 Jean Philippe Rameau:

Tambourin
Clav. Giuly Gitti
Johann Joachim Quantz: *Concerto per flauto e orchestra* (revis. Weissenborn)
Allegro - Arioso - Allegro vivace
Sol. Arturo Danesti

Orch. da camera «Collegium Musicum» di Torino dir. da Massimo Bruni

21 — Il Giornale del Terzo

21.20 Piccola antologia poetica

Ernesto Cardenal
a cura di Francesco Tentori

21.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da Pietro Argento con la partecipazione del violoncellista Mstislav Rostropovich

Giovanni Salvucci
Introduzione, passacaglia e finale (1934)

Benjamin Britten
Sinfonia op. 68, per violoncello e orchestra

Allegro maestoso - Presto inquieto - Adagio - Passacaglia
Sol. Mstislav Rostropovich

Dimitri Sciofakovich

Concerto op. 107, per violoncello e orchestra (Nuova versione)

Allegretto - Moderato - Cadenza - Allegro con moto
Orch. Sinf. di Torino della RAI

Nell'intervallo:

La Rassegna

Musica
Due iniziative editoriali a cura di Giovanni Ugolini

I progr. preceduti da asterisco (*) sono in ediz. fotografiche
Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica (vedi programmi alle pagine 58-59)

NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari e m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Ballabili e canzoni - 23,15 Parata di complessi e orchestre - 0,36 Motivi e ritmi - 1,06 Recital di Gino Paoli - 1,36 Voci e strumenti in armonia - 2,06 Piccolo bar: divagazioni al pianoforte di Hank Jones - 2,36 Musica senza pensieri - 3,06 I classici della musica leggera - 3,36 Il golfo incantato - 4,06 Incontri musicali - 4,36 I grandi successi americani - 5,06 Spirituals e Gospel songs - 5,36 Gli assi della canzone - 6,06 Concertino.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

18,45 Glas slovensky pastirjev.
19,15 The Sacred Heart Programme.
19,33 Orizzonti Cristiani: «Mio fratello negro» dramma in quattro tempi di Raffaello Lavagna, musiche di Alberto Vitalini.
20,15 Semaine catholique dans le monde.
20,45 Kirche in der Welt.
21 Santo Rosario.
21,15 Trasmissioni estere.
21,45 Roma, colonna y centro de la Verdad.
22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.



VEDETE...
SENTITE...
PREGUSTATE...
CHE È...

DOPPIO BRODO STAR

... vedete ... sentite ... pregustate nel brodo, quell'unico doppio brodo che dà doppio gusto alle minestre come pure alle pietanze (una piccola aggiunta basta!)

regali!

PER I BELLISSIMI REGALI TROVERETE QUESTI PUNTI

2 DOPPIO BRODO STAR	2-4 GRAN RAGÙ STAR	8 FORMAGGIO RAMEK
1-2 MARGARINA FOGLIA D'ORO	2-4 GRAN SUGO STAR	6 PANETTO RAMEK
1-2-6 SUCCHI DI FRUTTA GÒ	3 MINESTRE STAR	2-5 SOTTILETTE KRAFT
2-4 MACEDONIA DI FRUTTA GÒ	3 FRIZZINA	2-3-6 MAYONNAISE KRAFT
6 OLIO DI SEMI OLIVA	2-3-4 TÈ STAR	6 FORMAGGIO PARADISO
4 CAMOMILLA SOGNI D'ORO	3 BUDINO STAR	

NUOVE SPECIALITÀ STAR
3 PISELLI FRESCHI AL NATURALE STAR.
2 POMODORO STAR

RADIO TRASMISSIONI LOCALI

DOMENICA

ABRUZZI E MOLISE

12.30-13.30 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

13.30 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7.10-7.50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7.10-7.28 Music for relaxed listening - 7.28-7.43 Religious program - 7.43-7.50 International and Sports News (Napoli 3).

SARDEGNA

8.30 Il settimanale degli agricoltori, a cura del Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 e stazioni MF I della Regione).

12. Costellazione sarda - 12.05 Girolando di ritmi e canzoni (Cagliari 1).

12.30 Taccuino dell'ascoltatore: appunti sui programmi locali della settimana - 12.35 Musiche e voci del folklore sardo - 12.50 Cio che succede della Sardegna: rassegna della stampa a cura di Aldo Cacciaro (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14. Gazzettino sardo - 14.15-14.30 Motivi di successo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19.35 Musica leggera - 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

8. Gute Reise! Eine Sendung für die Autoradio - 30.11.1968 Sonntag - 9.40 Sport am Sonntag - 9.50 Heimatglocken - 10. Heilige Messe - 10.40 Kleines Konzert - G. F. Händel: Allegro aus dem Orgelkonzert N. 4 Op. 4 - « Salve Regina », Kantate für Sopran, Streicher und Orgel - 11. Speisell für Siedl - Teil 1 - 12. Die Brücke. Eine Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Sandro Amadori - 12.10 Nachrichten - 12.20 Für die Landwirte (Reite IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 Trasmissione per gli agricoltori - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Reite IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13. Der Rückspiegel - 1. Teil - 13.15 Nachrichten - Werberdschagen - 13.30 Der Rückspiegel - 2. Teil

(Reite IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14. La Settimana nelle Dolomiti - 14.30 Speziell für Sie (Reite IV).

16. Speziell für Sie (II Teil) - 17. Die Kinderstunde J. Ledinger - « Die Kuckermasten » - 17.30 Musik zum Advent - 18. Kreuz und quer durch unser Land - 18.30 Letzte Musik eines Sportberichters (Reite IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19. Gazzettino delle Dolomiti (Reite IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15-19.30 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19.15 Zauber der Stimme, Mario Lanza, Tenor - 19.30 Sport am Sonntag - 19.45 Abendnachrichten - Werberdschagen - 20. « Jeder-mann weihnachtbar », Hörspiel von Reszö Szirmai, Regie: Erich Innebrner (Reite IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20 Wiener Festwochen 1964 - F. Schubert: Sinfonie N. 8 h-moll « Unvollendete »; G. Mahler: « Das Lied von der Erde » - Fritz Wunderlich, Tenor - Dietrich Fischer-Dieskau, Bariton - Wiener Symphoniker - Dir.: Josef Krips (in der Kultur- und Sportstadt 22.45-23.25 Das Kaleidoskop (Reite IV).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.15-7.30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1).

9.30 Vita agricola regionale, a cura della redazione triestina del Giornale radio con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle province di Trieste, Udine e Gorizia, coordinamento di Pino Misori - 9.45 Incontro dello Spirito, trasmissione a cura della Diocesi di Trieste - 10. Santa Messa della Cattedrale di San Giustino - 11.15, 11.30, 11.45, 11.55, 12.05, 12.15 Gruppo mandolinistico triestino diretto da Nino Micol (Trieste 1).

12. I programmi della settimana - indici Giradisco - 12.15 « Oggi negli stadi. Avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani a cura di Mario Giacomini (Trieste 1).

12.30 Asterisco musicale - 12.40-13. Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - rubrica « Una settimana in Friuli e nell'entroterra », di Vittorio Meloni (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13. L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera e dell'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - Sette giorni - La settimana politica italiana - 13.30 Musica richiesta -

14-14.30 Carli stornelli - Settimanale parlato e cantato di Lino Carpinieri e Mariano Farugna - Anno IV n. 1 in due maggiori, op. 21 - Concerto per pianoforte e orchestra n. 1, op. 15 in do maggiore - 17 ed. 18. Danzante - 18. Il cinema, ieri ed oggi, a cura di Sergio Vesel - 18.30 « Orchestra Andrea Kostelanec » - 18.50 « Complessi da camera » - Paul Matanowitzky, violino - Neel Lee, pianoforte e Pierre del Vesovo, corno - Johannes Brahms: Trio per corno, violino e pianoforte in mi bemolle maggiore, op. 40 - 19.15 La Gazzetta della domenica. Redattore: Ernest Zuppani - 19.30 « Musiche vivaci » - 20. Radiosport.

20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Dal patrimonio folkloristico sloveno, a cura di Ljiljana Lombard - Prossimo è il tempo della Promessa divina - 21. Le canzoni che preferite - 22. La domenica dello sport - 23. La domenica del classico - Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia n. 34 in do maggiore K. 338 - 23.30 Complessi di lixikand - 23.35 Segnale orario - Giornale radio.

21.15-14.30 « Il fogolar » - Supplemento settimanale del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia per le province di Udine e Gorizia - Testi di Isli Benini, Piero Fortuna e Vittorio Meloni - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Testi di Ugo Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

21.15-14.30 « Il fogolar » - Supplemento settimanale del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia per le province di Udine e Gorizia - Testi di Isli Benini, Piero Fortuna e Vittorio Meloni - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Testi di Ugo Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19.35 Segnamiro - 19.45 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - « Le culture e i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

LUNEDI'

ABRUZZI E MOLISE

7.15-7.55 Vecchie e nuove musiche (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12.20-12.40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7.10-7.50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7.10-7.20 Napoli Daily Occurrence - Music by request - 7.20-7.30 International and Sports News - 7.30-7.50 Italian Customs, Traditions and Folk Stories: Music by request (Napoli 3).

SARDEGNA

12.20 Costellazione sarda - 12.25 Motivi e canzoni di ieri e di oggi - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14. Gazzettino sardo e Gazzettino sport - 14.20 Incontri sotto il campanello di Villanova, Monteleone, Pulifigari, Usini, Cargeghe, Osilo, Sorso Castelsardo coordinati da Marcello Biondi (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Musiche per fisarmonica - 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Ca-

tania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12.20-12.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14. Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8. Italienisch für Fortgeschrittene - 7.15 Morgensendung des Nachrichtenendienstes - 7.45-8. Besichtigung in den Tag (Reite IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 11. Für Kammermusikfreunde - Vier Streichquartette des Rokoko: Ditters von Dittersdorf, Rosetti, Richter und Aspnayr - Volkslieder und Tänze - 12.10.1968 Nachrichten - 12.20. Volks- und hermatkundliche Rundschau - Am Mikrophon: Dr. Josef Rempold (Reite IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 Lunedì sport - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Reite IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13. Zur Ihrer Unterhaltung - 1. Teil - 13.15 Nachrichten - Werberdschagen - 13.30 Zu Ihrer Unterhaltung - 2. Teil (Reite IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14. Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Trasmissione per i Ladini (Reite IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Reite IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17. Fünftürher - 17.45 Für unsere Kiemen. H. Hörling: Musik in der Himmelwerkstatt - 1. Teil - 18.30 « Dai Crepes del Sella », Trasmissione in collaborazione coi comitati dei vallades di Gherdeina, Badia e Fassa (Reite IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.30 Gazzettino delle Dolomiti (Reite IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15-19.30 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19.15 Volksmusik - 19.45 Abendnachrichten - Werberdschagen - 20. Für jeden etwas, von jedem etwas - 20.50 Die Rundschau. Berichte und Kommentare aus nah und fern (Reite IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20 Aus Kultur- und Geisteswelt. Trude Fontana: « Karl Heinrich

TECNOLOGICO

Registrazioni in presa diretta

« Possiedo un televisore fornito di "presa diretta" parlante supplementare. Ho provato ad inserire in questa presa il cordone di un registratore a nastro per effettuare registrazioni in "presa diretta", escludendo il microfono. Il risultato mi è parso buono. Qualcuno però mi ha detto che queste registrazioni, a lungo andare, potrebbero danneggiare il registratore o addirittura il televisore. Desidererei avere una risposta chiarificatrice in merito » (Sig. Francesco Evangelisti - Benevento).

Il modo di collegare il registratore al ricevitore attraverso la presa dell'altoparlante supplementare non provoca alcun danno agli apparati perché questa presa è un livello che è un volgimento supplementare del trasformatore d'uscita. Per ottenere una più uniforme risposta, è opportuno caricare que-

sta uscita con una resistenza uguale a quella dell'altoparlante supplementare, cioè fra i due fili che entrano nella presa si collega una resistenza da 3 Ohm, 1 Watt.

Stabilizzazione della tensione

« Dove abito la tensione è quasi sempre inferiore ai 220 V normali: si suppone che essa oscilli sui 160-180 V. Nel mio televisore, predisposto per 220 V, quando la luce casalinga è luminosa e chiara, l'immagine si vede nitida e bella; viceversa quando la tensione è bassa, l'immagine rimane un po' offuscata. All'entrata del televisore vi è lo stabilizzatore di tensione che però non riesce a mantenere la tensione a 220 V. Potrei inserire prima dello stabilizzatore di tensione un trasformatore affinché essa sia mantenuta possibilmente sempre a 220 V? Se ciò è possibile desidererei sapere di che

tipo e potenza occorre detto trasformatore e se quanto sopra esposto possa dipendere anche da altri fattori » (Abbono n. 545253 - Cossioine - SS).

Se la tensione locale oscilla quasi costantemente fra i valori 160 - 180 Volt e raggiunge solo raramente i 220 Volt, occorre, per far funzionare correttamente il registratore di cui occorre portare il cambiabandiera, che si trova all'ingresso del registratore sul valore di 170 Volt e portare quello che si trova all'uscita a 220 Volt. Se il registratore non ha la cambiabandiera e uscita a 220 Volt, occorre inserire, prima del registratore, un trasformatore che porta la tensione al valore medio di 220 Volt (cioè ingresso 170 Volt; uscita 220 Volt). Il trasformatore dovrà avere una potenza di 200 Watt circa. Il valore della tensione di ingresso di 170 Volt è raramente indicativo in quanto, prima, si conosce il reale comportamento della linea di alimentazione, pertanto consigliamo un trasformatore con varie prese in ingresso in modo da adattarlo al valore di tensione che permette di ottenere all'uscita del

regolatore una tensione il più possibile costante. Di grande aiuto per la messa a punto del sistema è un voltmetro con il quale potrà misurare sia le variazioni di tensione di rete che quella in uscita al regolatore. Le misure vanno eseguite con carico inserito.

Acquisto di un registratore

« Gradirei un consiglio circa l'acquisto di un buon registratore a 2-3 velocità, lunga durata, con buona risposta di frequenza, limpida registrazione e ascolto, senza disturbi di sottofondo » (Sig. Livio Ponte - Monfalcone).

Non è facile scegliere un registratore commerciale a causa della frammentarietà delle informazioni tecniche ottenute nei listini. Un registratore commerciale di discreta qualità dovrebbe avere, alla velocità di scorrimento del nastro di 9,53 cm/s, le seguenti caratteristiche.

Risposta di frequenza: 40 ÷ 15.000 periodi al secondo (c/s); distorsione massima: 5%; fluttuazione della frequenza e della

ampiezza del suono: ± 0,3%; rapporto del massimo segnale rispetto al rumore di fondo: migliore di 45 dB.

Questi risultati devono essere ottenuti sull'uscita di bassa frequenza normalmente predisposta per la connessione del registratore ad un amplificatore esterno.

Si noti che normalmente la risposta livello/frequenza fra 40 e 15.000 periodi deve essere contenuta entro ± 1 dB fino al limite inferiore di 100 periodi, al di sotto dei quali è ammesso un aumento di attenuazione fino a -5 dB a 50 periodi. Le curve di livello/frequenza vengono eseguite registrando le varie frequenze acustiche con un livello che è un decimo del massimo livello indicato dall'indicatore di registrazione. La registrazione viene poi riprodotta ed il segnale così ottenuto viene osservato su un oscillografo.

Conviene inoltre constatare, la qualità di un registratore è caratterizzata da alcuni parametri fondamentali: l'acquisto più sicuro sarà quello confortato dalla maggiore quantità di informazioni sulla corrispondenza alle caratteristiche suindicate.

RADIO TRASMISSIONI LOCALI RADIO TRAS

Wagner) - 21,45 Berühmte Intervenire in grosser Kater (Johanna Heifetz, Violine - M. Bruch: Violinkonzert N. 1 - g-moll Op. 26; W. A. Mozart: Violinkonzert N. 5 - KV 218 - 21,30-23 Musik klingt durch die Nacht (Rete IV).

FRUILI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gortizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12,20 I programmi del pomeriggio, indì Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12,40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gortizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre-frontiera - Appuntamento con l'opera lirica - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Panorama sportivo - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

15 Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Cantano Hilde Mauri e Edda Pinzani - Motivo popolare: Se passi per di qua, tu non invano - 13,30 Lorenzo-Brosolo: Forse mai più; Lodo: Che cha che furian; Motivo popolare: La Mariana - Cantano: Telfoni-Donati; Per vederti sorridere; Vogric-Felgoso; Beneded zoventut; Motivo popolare: Una volte - Cantano: Bruno Narti - Consigli e risposte di Bruno Narti - 13,45 Saggi di studio 1963-64 del Conservatorio Giuseppe Tartini - Trieste Francis Poulenc: Trio per pianoforte, oboe e fagotto; Johannes Brahms: Liebeslied; Carlo Guzzini: coro e pianoforte a quattro mani - Esecutori: Cesare Cipolatti, oboe; Guerrino Casar, fagotto; Gabriele Pisani e Roberta Lanteri - Coro del Conservatorio diretto da Mario Bugamelli (Dalla registrazione effettuata nella Sala Maggiore del Circolo della Cultura e delle Arti di Trieste il 29 maggio 1964) - 14,20-14,55 La coretessa - Friuli, luci e colori - Trasmissione a cura di Resulta - Testi di Aurelio Cantoni, Meni (Omar Muzzolini), Carlo Mutinelli, Alviero Negro, Tiedo Puppio e Tino Virgili (Trieste 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gortizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena

(Trieste A - Gortizia IV - M. Purgessivo IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7,30 Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) - Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 *Orchestra e cantanti italiani - 12,15 Dal patrimonio folkloristico sloveno, a cura di Ljilka Lombard - *Prossimo è il tempo della Promessa divina - 12,45 Per ciascuno un'emozione - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 *Motivi da riviste e commedie musicali - 14,15 Segnale orario - Bollettino radio - Bollettino meteorologico, indì Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il duo pianistico Cergolj-Safed - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 *Canzoni e ballabili - 18 Dizionario delle nuove scienze, a cura di Slavko Andraz Bollella - 18,15 Art. lettere e spettacoli - 18,30 I nostri giovani concertisti - Clavicembalista Laura Battistoni - 18,45 The Battle: Domenico Scarlatti - Tre sonate - 18,50 *La fisarmonica di Maurice Larcange e Franco Marica - 19,15 Il disco a vostro servizio musicale, a cura di Danilo Lovradi, indì *Buon divertimento con Ettore Righele e Los Marcellos - 19,20 Radiosport - 19,25 Segnale orario - Giornale radio - Oggi alla Regione - Bollettino meteorologico - 20,15 Incontro al Natale - Gluck: Armida, tragedia lirica in cinque atti - Direttori: Mario Rossi - Orchestra Sinfonica del Coro di Trieste - Festival della musica italiana - Nell'intervallo (ore 21,10, Ceca) Un palco all'ope-

ra, a cura di Gajmir Demšar, indì Piano, pianissimo - 23,15 Segnale orario - Giornale radio.

MARTEDI'

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani - Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7,10-7,50 *Good morning from Naples*, trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Interviste and famous Italian cities; Music by request (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 Costellazione sarda - 12,25 Franco Cassano e la sua orchestra con i cantanti: Flo Sandonis, Aurelio Fierro, Gianni Marzocco, Achille Togliani, Little Tony - 12,50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Sardegna tra due lingue, a cura di Mida Gennaro - Pisto - Selezione del folklore musicale sardo a cura di Giorgio Naleati (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO - ALTO ADIGE

7-8 Beschwingt in den Tag - 1. Teil - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45 Beschwingt in den Tag - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 10,15 Schulfunk (Mittelschule) - *Wanderung in Griechenland - 10,45 Leichte Musik - 11 Sinfonischer Chor der Welt - Badener Symphoniker - Dir.: Joseph Keilberth - M. Regar: Variationen und Fuge über ein Thema von Mozart; - 11,30 Leichte Musik - 11,45 Alpenklänge - 12,10 Nachrichten - 12,20 Das Handwerk. Eine Sendung von Hugo Seyr (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Musica popolare - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Merano 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Das Filmalbum - 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Das Filmalbum - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmissione per i Ladini (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

Christa Ludwig, Graziella Sciuti, Hermann Prey, Waldemar Kmentz u.a. - Wiener Philharmoniker - Wiener Staatsopernchor - Dir.: Karl Böhm - 21. März Bibelistunde: Eine Vortragsreihe von Prof. Dr. Johann Garbner (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 Melodienmusik - 1. Teil - Literarische Kostbarkeiten auf Schallplatten, Gert Westphal liest Bruce Marshall - Das Opfer des Peter Valentin - 22,20-23 Melodienmusik - 2. Teil (Rete IV).

FRUILI - VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gortizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12,20 I programmi del pomeriggio - Indì Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gortizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre-frontiera - Colonna sonora: musiche da concerto - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 L'istria nei suoi canti: *Canti di Natale* - eseguiti dai Cantori *Canti Antonomi* - Vecchio e Trieste diretti da don Giuseppe Radole - 13,30 *Il Re dell'Oro* - favola musicale di Ferruccio Apollonio - 13,45 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Collaborazione musicale di Franco Russo - 13,55 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 L'istria nei suoi canti: *Canti di Natale* - eseguiti dai Cantori *Canti Antonomi* - Vecchio e Trieste diretti da don Giuseppe Radole - 13,30 *Il Re dell'Oro* - favola musicale di Ferruccio Apollonio - 13,45 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Collaborazione musicale di Franco Russo - 13,55 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 L'istria nei suoi canti: *Canti di Natale* - eseguiti dai Cantori *Canti Antonomi* - Vecchio e Trieste diretti da don Giuseppe Radole - 13,30 *Il Re dell'Oro* - favola musicale di Ferruccio Apollonio - 13,45 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Collaborazione musicale di Franco Russo - 13,55 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 L'istria nei suoi canti: *Canti di Natale* - eseguiti dai Cantori *Canti Antonomi* - Vecchio e Trieste diretti da don Giuseppe Radole - 13,30 *Il Re dell'Oro* - favola musicale di Ferruccio Apollonio - 13,45 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Collaborazione musicale di Franco Russo - 13,55 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 L'istria nei suoi canti: *Canti di Natale* - eseguiti dai Cantori *Canti Antonomi* - Vecchio e Trieste diretti da don Giuseppe Radole - 13,30 *Il Re dell'Oro* - favola musicale di Ferruccio Apollonio - 13,45 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Collaborazione musicale di Franco Russo - 13,55 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 L'istria nei suoi canti: *Canti di Natale* - eseguiti dai Cantori *Canti Antonomi* - Vecchio e Trieste diretti da don Giuseppe Radole - 13,30 *Il Re dell'Oro* - favola musicale di Ferruccio Apollonio - 13,45 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Collaborazione musicale di Franco Russo - 13,55 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 L'istria nei suoi canti: *Canti di Natale* - eseguiti dai Cantori *Canti Antonomi* - Vecchio e Trieste diretti da don Giuseppe Radole - 13,30 *Il Re dell'Oro* - favola musicale di Ferruccio Apollonio - 13,45 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Collaborazione musicale di Franco Russo - 13,55 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 L'istria nei suoi canti: *Canti di Natale* - eseguiti dai Cantori *Canti Antonomi* - Vecchio e Trieste diretti da don Giuseppe Radole - 13,30 *Il Re dell'Oro* - favola musicale di Ferruccio Apollonio - 13,45 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Collaborazione musicale di Franco Russo - 13,55 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 L'istria nei suoi canti: *Canti di Natale* - eseguiti dai Cantori *Canti Antonomi* - Vecchio e Trieste diretti da don Giuseppe Radole - 13,30 *Il Re dell'Oro* - favola musicale di Ferruccio Apollonio - 13,45 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Collaborazione musicale di Franco Russo - 13,55 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 L'istria nei suoi canti: *Canti di Natale* - eseguiti dai Cantori *Canti Antonomi* - Vecchio e Trieste diretti da don Giuseppe Radole - 13,30 *Il Re dell'Oro* - favola musicale di Ferruccio Apollonio - 13,45 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Collaborazione musicale di Franco Russo - 13,55 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 L'istria nei suoi canti: *Canti di Natale* - eseguiti dai Cantori *Canti Antonomi* - Vecchio e Trieste diretti da don Giuseppe Radole - 13,30 *Il Re dell'Oro* - favola musicale di Ferruccio Apollonio - 13,45 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Collaborazione musicale di Franco Russo - 13,55 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 L'istria nei suoi canti: *Canti di Natale* - eseguiti dai Cantori *Canti Antonomi* - Vecchio e Trieste diretti da don Giuseppe Radole - 13,30 *Il Re dell'Oro* - favola musicale di Ferruccio Apollonio - 13,45 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Collaborazione musicale di Franco Russo - 13,55 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

lettino meteorologico - 20,35 Fantasia cromatica, concerto serale di musica leggera con i cantanti Edith Piaf e Nat King Cole, con il pianista Errol Garner, il trombettista Dizzy Gillespie e le orchestre Bruno Adams e Dino Olivieri - 21,30 Novelle slovene dell'800 - 21,55 Solisti della Regione: Pianista Roberto Reppini - Eugenio Vianovitz Due fogli d'albano; Agnus Dei; Benedictus; Scherzo in do diesis minore - 22,15 *Dalla mazurka al hully-gully* - 23,15 Segnale orario - Giornale radio.

MERCOLEDI'

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7,10-7,50 *Good morning from Naples*, trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Museum, Churches and Public Buildings, Public Streets, Life stories of famous Italians; Music by request (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 Costellazione sarda - 12,25 Canzoni e motivi napoletani - 12,50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Poeti di Sardegna, piccola antologia di poesia lirica sarda presentata da Manlio Brigaglia - 14,30 Musica nel cuore - varietà musicale di Dino Sanna (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Appuntamento con Chris Connor - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gortizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gortizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gortizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gortizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

gione - Bollettino meteorologico - 20.35 Concerto sinfonico diretto da Armando La Rosa Parodi - Franz Joseph Haydn - (Bolzano 3 - Merano 3 - André): Sinfonia infantile; Serghj Prokofjev: Un giorno d'estate, suite infantile per piccola orchestra; Paul Hindemith: Tafelmusik, cantata (dal Pioner Musiktag) per tenore, voce recitante, coro di fanciulli e orchestra - Solisti: Tommaso Frascati, tenore e Tony Fusaro, voce recitante - Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana - Nell'intervallo (ore 21 circa) «Liriche slovene ispirate al Natale», a cura di Vinko Beličič, nati « Serata a Las Vegas - 22.45 » Luci tenaci, dolce musica - 23.15 Segnale orario - Giornale radio.

GIOVEDÌ

ABRUZZI E MOLISE

7.15-7.35 Vecchie e nuove musiche programmi in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani - Pescara 2 - Avella 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione.

CALABRIA

12.20-12.40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7.10-7.50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7.10-7.20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7.20-7.30 International and Sports News - 7.30-7.50 Historical, Archeological and Cultural Works; Music by request (Napoli 3).

EMILIA-ROMAGNA

24-0.20 Messaggio natalizio di S. Em. il Cardinale Giacomo Lercaro, Arcivescovo di Bologna, ai fedeli dell'Archidiocesi per la X Campagna Pro Nuove Chiese (Bologna 2 - Bologna II).

SARDEGNA

12.20 Costellazione sarda - 12.25 George Melachroin e la sua orchestra - 12.50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14.15 I maestri dell'arte paesana (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Canzoni in voga - 19.40 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12.20-12.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO - ALTO ADIGE

7-8 Beschwingt in den Tag - 1. Teil - 7.15 Morgensendung des Nachrichtenendienstes - 7.45-8 Beschwingt in den Tag - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 11 Weihnachtskonzerte von Torelli, Corelli, Manfredini und Locatelli - Unterhaltungsmusik - 12.10 Nachrichten - 12.20 Das Gebelzeichen. Die Sendung der Südtiroler Genossenschaft. Von Prof. Dr. Karl Fischer (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 Musica popolare - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Schlegelexpress - 13.15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13.30 Speziell für Siedl (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Transmission per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 « In jedem Jahr zu gleicher Zeit... » Sendung von Helene Baldauf - 17.45 Erzählungen für die Jugend - Hörspiel « Reichlich » - Tiroler Hirtenspiel - 18.15 « Dal Crepes del Sella ». Transmission en col-

laborazioni coi comites de le valades de Gherdeina, Badia e Fassa (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti - (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15-19.30 Musica leggera (Pagnella III - Trento 3).

19.15 Weihnachtlieder - 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 « Überall ist Weihnacht » - Sendung zur Heiligen Nacht von Helene Baldauf (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20 Karl Langer-Reuths « Weihnacht fern der Heimat » - 21.30 W. A. Mozart: Konzert für Fagott und Orchester KV 191; Konzert für Flöte und Orchester KV 313 - 22.15 « Weihnachtssuite » - Hörspiel von Jakob Philip Levene - 22.40 Weihnachtlieder aus aller Welt - 23 « Also hat Gott die Welt gelehrt » - Hörbild bearbeitet von Maria Luise Thurmaier-Mummelter - 24 Übertragung der Papstmesse aus dem Vatikan (Rete IV).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7.15-7.30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12.20 I programmi del pomeriggio - indici Girasole (Trieste 1).

12.20 Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Appuntamento con l'opera lirica - 13.15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13.30 Musica richiesta - 13.45-14 Note sulla vita politica jugoslava - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13.15 Levève su, pastori! - Il Natale nelle tradizioni istriane - a cura di Lina Galli - Realizzazione di Ruggero Winter - 13.35 Antonio Illerberg - Concerto in sol maggiore per violino e orchestra - Violinista Alfonso Mosesti - Orchestra del Teatro Verdi di Trieste diretta da Ottavio Zino - 14.15 « Il fagiolacante » - con la collaborazione dei librai della Regione - a cura di Alcide Paolini - 14.25 Danze popolari friulane - Orchestra di Radio Roma diretta da Ezio Vittorio - 14.40-14.55 Motivi di successo con il complesso di Franco Russo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Segnaritmo - 19.45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia con la posizione delle navi (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

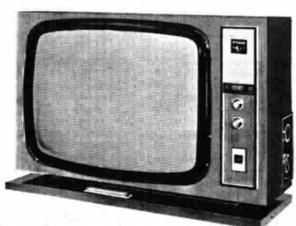
In lingua slovena

(Trieste A - Gorizia IV - M. Purgessino IV)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7.30 « Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) » - Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Dal canzoniere sloveno - 11.45 Acquarello italiano - 12.15 Natale a Trieste cent'anni fa - 12.30 Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnaritmo - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - indici Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 « Buon pomeriggio con l'orchestra Arturo Mantovani - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 « Grandi orchestre di musica leggera - 18 « Perdona », novella di Josip Stritar - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 Cantate e oratori - Heinrich Schutz (revis. G. F. Ghedini): Historia della nascita di Nostro Signore Gesù Cristo, oratorio per soli, coro e orchestra - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Fernando Previtali - Maestro del coro Nino Antontellini - 19.10 Saper scrivere, a cura di Nada Perot, indici « Complessi vocali - Solisti - 20 Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Oggi alla Regione - Bollettino meteorologico - 20.35 « Orchestra Pops » - Frank Checkfeld - 21 « Qualcosa di meraviglioso accade stanotte », programma par-



*** PHOTOMATIC 329**
Il 23" VOXSON di classe eccezionale predisposto per il comando a distanza senza fili ad ultrasuoni per il cambio del programma.
L. 238.000




ZEPHYR 40
Il portatile VOXSON brevettato in tutto il mondo perchè funziona in gita con le sue pile in casa con la rete luce in auto con la batteria di bordo in acqua con la sua speciale custodia "marine".
L. 24.000




*** AUTOTRANS**
L'autoradio VOXSON interamente a transistor per tutte le vetture a 6 e 12 Volt
L. 49.800



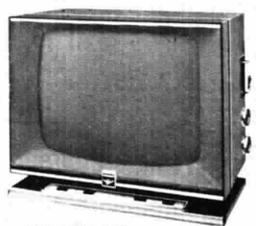
MERCURY 410
Il classico televisore VOXSON da 23" con Nuvistor, la miracolosa microvalvola che elimina l'effetto neve nelle zone di scarso segnale.
L. 199.000



*** SYMPHONY F.M.**
La radio "cordless" VOXSON a modulazione di frequenza per l'ascolto della musica ad alta fedeltà.
L. 70.000



*** TOURIST**
L'autoradio VOXSON per le piccole cilindrate
L. 32.500



*** POLARIS 318**
Il 23" VOXSON dalla linea inconfondibile - predisposto per il comando a distanza senza fili ad ultrasuoni per il cambio del programma
L. 242.000




*** TOURIST**
L'autoradio VOXSON per le piccole cilindrate
L. 32.500

per tutti
un dono
VOXSON



RADIO TRASMISSIONI LOCALI

lato e cantato a cura di Niko Kuret e Jozef Peterlin - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 23,30 «Armonie di Natale - 24 Santa Messa dalla Chiesa parrocchiale di Basovizza.

VENERDI'

ABRUZZI E MOLISE

12,30 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Teramo 2 - Aquila 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,30 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7,10-7,50 «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20 3,30 International and Sports News - 7,30-7,45 Travel itineraries, transportation, trip suggestions; Music by request (Napoli).

SARDEGNA

12,20 Musica leggera (Cagliari 1).
12,30-13 Costellazione sarda - Musiche pastorali eseguite all'organo dal Maestro Marco Crestani (Cagliari 1 - Nuoro 1 e stazioni MF II della Regione).

14 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Mario Pezzotta e il suo sestetto - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO - ALTO ADIGE

8 **Festliche Musik zum Weihnachtstag** - 9,25 «Weihnacht - Erfüller Abgrund». Eine Betrachtung von Karl Rahner - 10 Heilige Messe - 10,40 Salzburger Festspiele 1964, Salzburger Kirchenmusik der Mozart-Zeit - Dir.: Ernst Hirschner - 12,10 Nachrichten - 12,20 Sendung für die Landwirte (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Merano 3).

12,30 Dai torrenti alle vette - 12,40 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e stazioni MF II della Regione).

13 **Musik nach Tisch** - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30-13,5 J. Strauss: «Der Zigeunerbaron» - Ausführende: Hermann Prey, Willy Ferenz, Erich Kunz, Erika Köth, Elisabeth Schwarzkopf u.a. - Philharmonia Orchestra and Chor London - Dir.: Otto Ackermann (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

16 «Kleine Wünsche, kleine Geschenke» - Von und mit Karl Peukert - 16,45 Fünftürtee - 17,30 Jugendfunk. Weihnachtsschwingen - 18 Die Weihnacht im Lied - 18,30 Kreuz und quer durch unser Land (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagagnella III).

19,15 Musikalisches Intermezzo - 19,30 Wirtschaftsfunk - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen

gen - 20 Klingendes Alphabet. Von und mit Grete Bauer - 20,50 Die Welt der Frau. Gestaltung: Sophie Magnago (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 Schwetzingen Festspiele 1964 - Werke von F. X. Richter, W. A. Mozart, M. Kelemen und P. Tschalkowski - Das Rheingische Kammerorchester - Solist: Hans Helmut Schwarz, Klavier - Dir.: Thomas Baldwin (Rete IV).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1).

9,30 **Fantasia Natalizia di voci e orchestra** - 10-11,30 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto - 12-12,30 Giradisco (Trieste 1).

12,30 **Asterico musicale** - 12,40-13 Il **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Melodie natalizie** - 13,15 **Almanacco** - **Notizie dall'Italia e dall'Estero** - **Cronache locali** - **Notizie sportive** - 13,30-14 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 **Segnaritmo** - 19,45-20 Il **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena

(Trieste A - Gorizia IV - M. Purgussio IV)

8 **Calendario** - 8,15 **Segnale orario** - **Giornale radio** - **Bollettino meteorologico** - 8,30 **Cori sloveni** - 9 **Melodie natalizie** da tutto il mondo - 10 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto - Predica, indi «Soli in primo piano» - 12 **Francesco Cavalli: Magnificat**, per soli, coro e orchestra - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Artur Rodzinski - 12,30 **Musica a richiesta** - 13,15 **Segnale orario** - **Giornale radio** - **Bollettino meteorologico** - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 **Segnale orario** - **Giornale radio** - **Bollettino meteorologico** - 14,45 «Sinfonia d'archi» - 15,30 «**Qualcosa di meraviglioso accade stasotte**», programma parlato e cantato a cura di Niko Kuret e Jozef Peterlin - 17,45 «Antonio Vivaldi: Concerto con viola d'amore e liuto e con tutti gli strumenti sordini in re minore, P. 266 - 18 **C'era una volta...** Fiabe e leggende, a cura di Jurij Slama - **Lo scioltoio** - 18,15 **Musiche natalizie eseguite dall'organista Tarcisio Todero** - Giovanni Battista Candiotti: Due pastorali; Giovanni Fabris: Adua natalizia; Tarcisio Todero: Pastorale in forma di variazioni; Tullio Tavagnacco: Gli uccellini al presepe; Enrico De Angelis: Valentini: Pastorale di Natale, Registrazione effettuata dalla Chiesa di San Daniele del Friuli il 24 settembre 1963 - 18,35 **Coro di voci bianche di Servola** - 18,50 **Enrico Josif: Allucinazioni; Branko Sakac: Due preludi** - Esecutori: Pavla Uršič-Petrič, arpa; Fedja Rupel, flauto e Freddy Došek, pianoforte - 19,10 **Natale dal Polo Nord ai Tropici**, conversazione di Franc Orožen - 19,30 «**Motivi di festa**» - 20 **Radiosport** - 20,15 **Segnale orario**

Giornale radio - **Bollettino meteorologico** - 20,30 **Natale nei ceti sloveni** - 21 «**Le Campane**», racconto di Charles Dickens, traduzione e sceneggiatura di Deska Kraševc, Compagnia di prosa «Ribalta Radiofonica», regia di Stana Kopolar - 22,15 **Lorenzo Persoli: Il Natale del Redentore**, oratorio in due parti per soli e coro con accompagnamento d'orchestra - 23,15 **Segnale orario** - **Giornale radio**

SABATO

ABRUZZI E MOLISE

12,30 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani - 12,40 **Corriere d'Abruzzo e del Molise** (Pescara 2 - Teramo 2 - Aquila 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,30 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

12,40 Corriere della Calabria (Cosenza 2 - Catanzaro 2 e stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7,10-7,50 **Good morning from Naples**, trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,43 **Music for Young People**, by request - 7,43-7,50 **International and Sports News** (Napoli 3).

14 **Notizie di Napoli** (Napoli 2 - Napoli II).

EMILIA-ROMAGNA

14 **Gazzettino dell'Emilia-Romagna** (Bologna 2 - Bologna II).

LAZIO

14 **Gazzettino Roma** (Roma 2 e stazioni MF II della Regione).

LIGURIA

14 **Gazzettino della Liguria** (Genova 2 - La Spezia 2 - Savona 2 - Sanremo 2 e stazioni MF II della Regione).

LOMBARDIA

14 **Cronache del mattino** (Milano 1 - Como 2 - Sondrio 2 e stazioni MF II della Regione).

MARCHE

14 **Corriere delle Marche** (Ancona 1 - Ascoli Piceno 2 e stazioni MF II della Regione).

PIEMONTE

14 **Gazzettino del Piemonte** (Torino 2 - Alessandria 2 - Biella 2 - Cuneo 2 - Aosta 2 e stazioni MF II della Regione).

PUGLIE

14 **Corriere delle Puglie** (Bari 2 - Foggia 2 - Brindisi 2 - Lecce 2 - Taranto 2 e stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

12,20 Musica leggera (Cagliari 1).
12,30 Costellazione sarda - 12,35-13 **Curiosando in discoteca** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 **Gazzettino sardo e Sabato sport** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II della Regione).

19,30 **Canta Tony Del Monaco e Mario Lanza** - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA
14 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Agrigento 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF I della Regione).

19,30 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TOSCANA

14 **Gazzettino toscano** (Firenze 2 - Arezzo 2 - Siena 2 e stazioni MF II della Regione).

TRENTINO - ALTO ADIGE

8 **Volksmliches Unterhaltungskonzert** - 9,30 J. Supervielle: Ochs und Esel bei der Krippe - 10 Heilige Messe - 10,30 **Chorleder** - 11 **Kammermusik** - G. Leku: Violinsonata G-dur - Arthur Grumiaux, Violino; Riccardo Castagna, Klavier - Melodien der Erinnerung - 12,10 **Nachrichten** - 12,20 **Die Katholische Rundschünge** - Verfasst und gesprochen von Pater Karl Eichert O.S.B. (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Terza pagina - 12,40 **Gazzettino delle Dolomiti** (prima ed.) (Rete IV - Bolzano 3 - Bolzano 2 - Trento 2 - Pagagnella II - Bolzano II).

13 **Schlagexpress** - 13,15 **Nachrichten** - **Werbedurchsagen** - 13,30, 15. **Speziell für Siet** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

16 **Blasmusik** - 16,30 F. Timmermans: «Weihnachten» - 17. **Fünftürtee** - 18 **Erzählungen für die jungen Hörer** - Heilige Gestalten: «Stephanus» - Hörspiel von Anton Meurer und Lutz Besch - 18,30 **Sinfonische Kostbarkeiten** - W. A. Mozart: Divertimento N. 15 B-dur KV 287 (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 **Gazzettino delle Dolomiti** (ed. della sera) (Rete IV - Bolzano 3 - Trento 3 - Pagagnella III).

19,15-19,30 **Musica leggera** (Trento 3 - Pagagnella III).

19,15 **Von Kontinent zu Kontinent** - 19,30 **Das II. Vatikanum**. Berichte und Kommentare zum ökumenischen Konzil, verfasst von Mario Puccinelli und Hochw. Karl Reiterer - 19,45 **Abendnachrichten** - **Werbedurchsagen** - 20 **Frischlich mit Karl Panzenbeck** - 20,50 G. T. di Lampedusa: «Der Leopard» (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 **Tanzmusik am Samstagabend** (Rete IV).

UMBRIA

14 **Corriere dell'Umbria** (Perugia 2).

VALLE D'AOSTA

12,45-13 **La voix de la Vallée** (Aosta 2 e stazioni MF II della Regione).

VENETO

14 **Giornale del Veneto** (Venezia 2 - Belluno 2 - Cortina 2 - Verona 2 - Vicenza 2 e stazioni MF II della Regione).

14 **Giornale del Veneto** (Venezia 2 - Belluno 2 - Cortina 2 - Verona 2 - Vicenza 2 e stazioni MF II della Regione).

7,15-7,30 Il **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,30 **Asterico musicale** - 12,40-13 Il **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Sotto la pergolata** - Rassegna di canti folkloristici regionali - 13,15 **Almanacco** - **Notizie dall'Italia e dall'Estero** - **Cronache locali** - **Notizie sportive** - 13,30 **Musica a richiesta** - 13,45-14 **Arti, lettere e spettacoli** - Rassegna della stampa regionale (Venezia 3).

19,30 **Segnaritmo** - 19,45-20 Il **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV - M. Purgussio IV)

8 **Calendario** - 8,15 **Segnale orario** - **Giornale radio** - **Bollettino meteorologico** - 8,30 **Cori di Natale** interpretati da complessi corali della Regione - 9 «**Musique per un giorno di festa** - 10 **Nell'intimità della casa**, a cura di Mariana Prentice - 10,15 **Musica di Grieg e Sibelius** - Edward Grieg: Concerto in la minore, op. 16 per pianoforte e orchestra; Jean Sibelius: Lemminkäinen e le Anclucle di Saari dalla suite «Lemminkäinen» - 11,05 **Fisarmoniche gaie** - 11,30 «**Stellante stella**», «**Sinfonietta di Maria Peterlin**, Compagnia di prosa «Ribalta Radiofonica», allestimento di Lojka Lombard, indi «**Dalci**» - **Fratelli musicali** - 12,30 **Musica a richiesta**.

13,15 **Segnale orario** - **Giornale radio** - **Bollettino meteorologico** - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 **Segnale orario** - **Giornale radio** - **Bollettino meteorologico**, indi **Fatti ed opinioni**, rassegna della stampa - 14,45 **Musica a richiesta** - **Interpretazione dell'orchestra diretta da Alberto Casasimma** - 15,15 «**Orchestra e Coro Larry Douglas**» - 15,30 «**Il compare Andrea**», commedia in tre atti di Marin Držič, adattamento di Marko Fofa, Truppa di 10 **Mico Rupel**, Compagnia di prosa del Teatro Sloveno in Trieste, regia di Adrijan Rustja - 17,20 **Vaticano II** - **Notizie e commenti** - Concilio Ecumenico 17,30 «**Wolfgang Amadeus Mozart: Trio n. 4 in mi maggiore K. 542** - Esecutori: Trio di Trieste: Renato Zanetovich, violino; Libero Lana, violoncello e Dario De Rosa, pianoforte - 17,45 **Concerto sinfonico** diretto da Julius Rudel con la partecipazione del pianista Jerroen Rose - Michail Glinka: Russian e Ludmilla, ouverture; Howard Hanson: Sinfonia n. 2 «Romantica»; Johannes Brahms: Concerto N. 1 in re minore per pianoforte e orchestra; Manuel De Falla: Tre cori e balletto «Il cappello a tre punte» - Orchestra del Teatro Verdi. Registrazione effettuata dal Comune di Trieste - Giuseppe Verdi - di Trieste il 9 maggio 1962 - 19,15 **Vivere insieme**, a cura di Ivan Theuerschub - 19,30 **Musica a richiesta** di ieri e di oggi - 20 **La tribuna sportiva**, a cura di Bojan Pavletič.

20,15 **Segnale orario** - **Giornale radio** - **Bollettino meteorologico** - 20,30 **La settimana in Italia** - 20,45 **Coro «Jacobus Gallus»** diretto da Ubaldo Vrabc - 21 **Nel raccoglimento della Notte Santa**, quadri natalizi di Rado Bednarik, indi «**Ballo in famiglia**» - 23,15 **Segnale orario** - **Giornale radio**.



LA PAGELLA AL 23/8/64

Johnny 7	media	6,44
Cantone mi		6,42
Musica insieme		6,33
L'Amico del Giaguaro		6,16
Biblioteca di Studio Uno		5,87
La Comare		5,68
Cantatutto		5,25
Za-bum		5,09
33 Giri		4,48

L'assegnazione della "Pagella" avrà luogo a Sanremo nella primavera del 1965.



Il «Premio pagella TV» verrà rilasciato annualmente agli interpreti, al regista ed agli allestitori del miglior spettacolo di rivista TV. Per l'assegnazione non vi sarà giuria: verranno seguite le critiche televisive dei maggiori quotidiani e settimanali interpretando fedelmente tali giudizi con un voto da 2 a 10. Si otterranno così, settimana per settimana, delle medie aritmetiche che porteranno secondo massima obiettività all'assegnazione della Pagella TV in oro.

RADIOPROGRAMMA ESTER

DOMENICA

FRANCIA

FRANCE-CULTURE
(Kc/s 863 - m. 348; Kc/s 1277 - m. 235)

15,55 «I salimbanchi», di Louis Ganne, diretta da Jean-Paul Kréder. Presentazione di Denise Vauger. 17,45 Settima musicale del Nord. Concerto dell'Orchestra Filarmonica Ceca diretto da Václav Neuvim. 19,40 Dischi. 20,10 «Memoria della Resistenza 1940-1944», illustrazioni e documenti raccolti da Denise Cantore. 22 «Tribuna dei critici», rassegna letteraria, artistica e drammatica di Pierre Barbier. 22,45 Dischi.

GERMANIA

MONACO

(Kc/s 800 - m. 375)

16 Il buon vecchio tempo e le sue melodie. 18 Musica per l'autore. 19,40 Johann Sebastian Bach: Messa solenne in si minore per coro a 4-8 voci, soli, orchestra e organo. 22 Notiziario. 22,05 Musica da films. 23,05 «L'ultima notte», 1.10-5,20 Musica da Ulmburgo.

SVIZZERA

MONTECENERI

(Kc/s 557 - m. 539)

15,15 Sport e musica. 17,15 La domenica popolare: «La botega rimodernata», di Sergio Maspoli. 18,15 Bela Bartok: Concerto per violino e pianoforte; Luigi Dallapiccola: Divertimento per violino e pianoforte. 18,40 La giornata sportiva. 19 «Fate von Suppé: Poeta e confondino», ouverture dell'opera. 19,15 Notiziario e Giornale sonoro della domenica. 20 «Parcella sandhal», musica presentata da Giovanni Bertini. 20,30 Cronache di teatro, a cura di Reto Roedel. 20,35 «La casa di Bernarda Alba», di Federico Garcia Lorca. Traduzione di Attilio Recanatì. 22 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,40 «L'ultimo americano». 23-23,15 Musiche di fine giornata.

LUNEDÌ

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

16 Solista. 16,10 Concerto d'organo. 17 Musica da camera. 17,30 Dischi. 17,45 «Scritti sul teatro» di Pierre Descazes. 18,15 «L'ultima notte», a cura di Denise Cantore e Jean Alley. 18,30 «Il destino dell'Occidente o i poteri dell'uomo», conferenza di Prof. Jean Molin. 19 «L'ultimo americano», tragedia a commedia». Testo di Leon Charrier. 19,30 Notiziario. 19,40 «Inchieste e commenti», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. 20 Concerto diretto da Charles Bruck, con la partecipazione di quattro violini sassofoni. Beethoven: «Egmont», ouverture; Schubert: Sinfonia n. 4; Maurice Ravel: «L'heureux Oyeux» (Integrale); Pierre Haquenoph: Terza sinfonia concertante per quartetto di sassofoni e orchestra. 21,40 Colloqui con Chaplain-Midy, presentati da Marguerite Taos. VJ puntata. 22,45 Programma letterario. 23,05 Scambi con la Grecia. 23,45 Dischi.

GERMANIA

MONACO

15,55 Concerto per tutti i gusti. Heinrich Schütz: «Vestire un Frieden» - motto della «Geistliche Chormusik»; J. Seb. Bach: Preludio di un corale; «Schmücke dich, o liebe Seele»; M.V. 1759; W. A. Mozart: «In carminatus est» della Messa in do minore, K.427; Negro-Spiritual «Sweet 'til Jesus boy»; Canzoni di Natario della Lituania, Spagna e Ungheria; George Friedrich Händel: «Sank sei Dir, Herr»; Joseph Haydn: Allegro moderato di un concerto in sol maggiore, n. 1 per violino e orchestra; Franz Schubert: Improvviso in sol maggiore, op. 90, n. 3; Arthur Honegger: Dall'«Inno» «Herschlag der Welt». 17,10 Musica per l'autore. 18,45 Musica popolare tedesca. 19,45 Selezione di dischi. 20,00 Intermzzo musicale. 21 Notiziario. 21,20 Saludos Amigos

22,15 Musica leggera e ballabili. 23,05 «Il fidanzamento a San Domingo», opera radiofonica di Winfried Zillig, tratta dalla novella di Heinrich Kleist, diretta da compositore. 0,25 Musica leggera. 1,10-5,20 Musica da Berlino.

MERCOLEDÌ

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

16 Musica di tutti i tempi, presentata da Coluche, Dambrim e Belduc. 17,25 Dischi. 18 Cantici e ritmi dei popoli, presentati da Paul Arma. 18,15 Dischi. 18,30 «Temo dei poeti» animato da Ange Gilles, presenta: Marie-Jeanne Durry e i poeti della sua giovinezza. 19 «In buona compagnia», a cura di André Fraigneux e Jean Moal. 19,30 Notiziario. 19,40 «Inchieste e commenti», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. 20 «Ricardo II», di Shakespeare. Adattamento di Claude-André Pascal. 22 Rassegna scientifica, a cura di François Le Lionnais, con la collaborazione di Michel Rouzé e la partecipazione di Georges Charbonnier. 22,45 Programma letterario. 23,20 Nel 300° anniversario della «Compagnie delle Indie» a cura di Jean de Beer. V puntata: «Dupleix ou la guerre tout court».

GERMANIA

MONACO

16 Trasformazioni in musica VIII. La festa di Natale, a cura di Bruno Aulich. 16,30 «L'ultima notte» per sassofono. Robert Planet: «Preludio e saltarello per sassofono e pianoforte»; Jean-François Baucier. 19,30 Notiziario. 19,40 «Inchieste e commenti» (Marcel Perrin, sassofono, Suzanne Perrin, pianoforte, e il Quartetto di Coluche). 20,10 Musica per l'autore. 18,45 Musica popolare tedesca. 19,15 Canzoni di Natale di tutto il mondo. 19,35 «L'ultima notte». Georges Bizet: La suite «Arlesienne». (Residente Orkest Den Haag, diretta da Willem van Otterloo). 21,45 Messaggi di Natale. Paolo VI. 22,45 Musica per pianoforte e organo Hammond. 23,05 Incontri storici di grandi musicisti. 1940: Dittetto alla Corte prussiana. Johann Gottlieb Naumann: Musica di balletto dall'opera «Prostelia»; Johann Friedrich Reichardt: Trio in sol maggiore per 2 violini, cembalo e violoncello; e Lieder per soprano e arpa. Karl Ditters von Dittersdorf: Ouverture per «Dottore e speziale» e Quintetto d'archi in do maggiore. 0,05 Musica in sordina. 1,10-5,20 Musica da Berlino.

SVIZZERA

MONTECENERI

16 Il Giornale delle 16. 16,10 Tè danzante e canzonette. 17 Il mercoledì dei ragazzi. 17,30 «Cin cin», cocktail musicale servito dai ragazzi. 17,45 «L'ultima notte» dell'opera. «Il fiore delle Hawaii» di Paul Abraham. 18,45 Appuntamento con la chitarra. 19,15 Notiziario. 19,45 Sotto il cielo di Napoli. 20 Lucio Fulva presenta: «Il mio paese parlo». 21,45 Antonio Borgognoni x puntata. 23 Antonio Borgognoni: «L'ultima notte», discografia della musica svizzera. Vladimir Vogel: «Arpadele», diretta da Fred Berthel; Philipp Elchenfeld: Aspetta!, musica da camera per 8 strumenti, diretta da Rito Ischupp; Robert Suter: «Heilige Lieber, sprich, sei meine Stille», per soprano e chitarra; «L'ultima notte» interpretazione di Elsa Forre, Susanne Huber e Hermann Leeb; Martin Wendel: «L'ultima notte», eseguito da Martin Wendel, Hans Steinbeck, Brenton Langbeil, Manfred Sax e Günther Zickler. 23,05 Melodie e ritmi. 23,30 Notiziario. 23,35 Buona notte in dischi. 23,35 Musiche di fine giornata.

GIOVEDÌ

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

20,10 «Pastorale», mistero popolare polacco di Léon Schiller e Jan Maklakiewicz. Elaborazione musicale di Richard Szelecki. Orchestra e coro diretti da Jerzy Kolackowski. Realizzazione polacca di Eva Bonacka. 21 «La Vieille de l'Étoile», spettacolo diretto da René Janz. 22 «Le Jeu de la Mort», 18,45. Appuntamento con la cultura. 19 Tanghi con l'orchestra Frank Chacksfield. 19,15 Intermzzo musicale. 19,45 «L'ultima notte». 19,45 «L'ultima notte». 20 La «Cenerentola», opera completa in due atti di Gioacchino Rossini, diretta da Vittorio Gamba. 22 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35 Incontro al ballo. 23-23,15 Musiche di fine giornata.

Zéro». Testo di Georges Schehade. Musica di Maurice Ohana. 5) «Il Cristo di Rembrandt», film di Anthony Roland. Musica originale di Henri Barraud. Scene di testo a cura di René Parabat. 24-1,30 Messa di mezzanotte celebrata per la prima volta nella notte di 1,03 diretta da Paul Kletzli. Solista: violinista Hugh Bean. 17 Ora serena. 11 «Canzone» con programma natalizio a cura di Jerko Tognola. 18,30 J. S. Bach: Partita in si minore BWV 831. 19 Telemann: Concerto per tromba e archi in re, diretto da Günter Kehr. Solista: Heinz Zickler. 19,15 Notiziario. 19,25 Interpretazioni della cantante negra Leonhilde Price. 19,45 «I paladini», tema con variazioni in la maggiore op. 13 per violino e pianoforte, dall'Interpretazione di Franco Gulli e Enrico Gulli Cavallo. 19,55 Johann David Müller-Dombo: Pastorale per la Notte di Natale. 20 «La notte più lunga dell'anno», pastorale moderna di Armand Lanoux. Traduzione e adattamento radiofonico di Mario Veni. 21,15 Giorgio Federici: soprano Maria Vittoria Romano. 21,45 Antonio Vivaldi: «Le quattro stagioni» di Edoardo Gubellini. 22,30 Notiziario. 22,35 Mendelssohn: Sinfonia n. 4 in la maggiore (Italiana), diretta da Lorin Maazel. 23-23,15 Musiche di fine giornata.

GERMANIA

MONACO

17,20 Accendiamo le candele! Canti di Natale, musica solenne. 19,35 La festa di Natale e Saldenreuth III, di Alois Johannes Lippl, con musica di Winfried Zillig. 21 Concerto orchestrale. Wolfgang Amadeus Mozart: Serenata in sol maggiore KV 25. «Vom Himmel hoch ihr Engel», Komm! Die Engel von Natalie interpretati da «Domspatzen» di Raliburg. 23,55 Messa di mezzanotte del Papa Paolo VI dalla cappella Sistina in Roma. 1,20-5,50 Musica fino al mattino.

SVIZZERA

MONTECENERI

16 Il Giornale delle 16. 16,10 Orchestra e pianoforte. 16,30 «L'ultima notte» ginevrina. 17 «Notizie del mondo nuovo», quindicinale d'informazione scientifica. 17,30 Leonardo Vinci: Sonata in sol maggiore per flauto e clavicembalo; Niccolò Porpora: Sinfonia da camera in re maggiore per due violini, violoncello e clavicembalo. Alessandro Scarlatti: Sonata in fa maggiore per flauto, due violini, violoncello e clavicembalo. 18 «La Giostra delle Muse», foglio artistico-letterario diretto da Eras Belinelli. 18,30 Trieste canta. 18,45 Appuntamento con la cultura. 19 Assoli di cineorgano con Berl Claud. 19,15 Notiziario. 19,45 Dal Sud Africa: Canzoni natalizie cantate da Nic Tavitian. «Venticinque veglie di Natale», cavalcata d'angoscia e di speranze dal 1939 ad oggi. 21 Concerto diretto da Bruno Amadio. 22,45 Concerto pianista Hans Tüchardt. W. A. Mozart: 1) «Così fan tutte», ouverture; 2) Sinfonia n. 31 in sol maggiore KV. 297 (Parigi); Edward Grieg: Concerto per pianoforte e orchestra in la minore op. 10; Schostak-Mann: Sinfonia n. 5. 23,30 Notiziario. 23,35 Pagine organistiche per una Messa di Natale eseguite da Don Aldo Lanni. Johann Pachelbel: Introtto; Toccata e pastorale; Eduardo Torres; «L'ultima notte»; Saeta n. 4; Claude Balbastre: Offertorio; Noël «Joseph est bien marié»; Jehan; «L'ultima notte»; Choral; Antonio Alessandro Esposito: Communion; Tola Pulchra; Marius Monnikendam: Finales; Toccata. 23,45 «L'ultima notte». 23,55 Händel: Concerto per arpa e orchestra; Allegro per arpa e orchestra. 24-1,15 Sordina. 1,15 «L'ultima notte». Mons. Vescovo, dalla Cattedrale di San Lorenzo di Lugano.

VENERDÌ

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

16,05 Giornata speciale di Natale. 16,30 Notiziario. 19,40 Giornata speciale di Natale (seguito).

GERMANIA

MONACO

17 Melodie di ieri. 17,30 Dischi da tutto il mondo. 19,10 «Auf, ihr Treuer!» «L'ultima notte» e «L'ultima notte» Cantate di Natale per coro femminile e strumenti di Ludwig Gebhard. 19,30 Il franco cavigliatore, opera romantica in 3 atti di Carl Maria von Weber, diretta da Eugen Jochum. 22,30 «Lo sbarco intermedio», radiocommedia di Walter Hasenclever. 23,05 Danze. 1,10-5,50 Musica dal Trasmettitore del Reno.

SVIZZERA

MONTECENERI

16,15 Nicolai Rimsky-Korsakov: «Shéhérazade» da Op. 35, suite sinfonica da «Le mille e una notte» e diretta da Paul Kletzli. Solista: violinista Hugh Bean. 17 Ora serena. 11 «Canzone» con programma natalizio a cura di Jerko Tognola. 18,30 J. S. Bach: Partita in si minore BWV 831. 19 Telemann: Concerto per tromba e archi in re, diretto da Günter Kehr. Solista: Heinz Zickler. 19,15 Notiziario. 19,25 Interpretazioni della cantante negra Leonhilde Price. 19,45 «I paladini», tema con variazioni in la maggiore op. 13 per violino e pianoforte, dall'Interpretazione di Franco Gulli e Enrico Gulli Cavallo. 19,55 Johann David Müller-Dombo: Pastorale per la Notte di Natale. 20 «La notte più lunga dell'anno», pastorale moderna di Armand Lanoux. Traduzione e adattamento radiofonico di Mario Veni. 21,15 Giorgio Federici: soprano Maria Vittoria Romano. 21,45 Antonio Vivaldi: «Le quattro stagioni» di Edoardo Gubellini. 22,30 Notiziario. 22,35 Mendelssohn: Sinfonia n. 4 in la maggiore (Italiana), diretta da Lorin Maazel. 23-23,15 Musiche di fine giornata.

SABATO

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

16 «Labrinto», di Georges Charbonnier. 17 «Le miserie di Monsi Trave», di Vittorio Bersezio. Traduzione e adattamento radiofonico. 18,25 Rassegna musicale a cura di Michel Hofmann e Daniel Lesur. 18,45 «Cosmere il cinema presentato da Jean Mity» con la collaborazione di Philippe Esnault. «Il cinema americano contemporaneo», di Michel Esnault. 19,30 Notiziario. 19,40 «Inchieste e commenti», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. 20 Concerto di camera. 21 Echi del gran secolo, a cura di Lily Siou. «Charles d'Avance», overviewa il cognato stravagante», di Michel Calonne. 22,15 Rassegna musicale. 23 «Ortotosia e cristianesimo orientale», a cura di Gérard Froehand. Il prof. Alain Guilleumou presenta: «Canti natalizi rumeni», interpretati dal complesso corale Traiano Popesco. 23,20 Dischi.

GERMANIA

MONACO

16 «Piccola Dorrit», commedia in 3 atti di Franz von Schönthan tratta da un romanzo di Charles Dickens, adattamento radiofonico di Hermann Goertz, con musica di Horst Jentsch. 17,30 «L'ultima notte» di Komödianten; «Lo sciopero matrimoniale» di Julius Pohl, commedia campagnola con musica di Raimund Rosenberger. Testi delle canzoni di Emil Vierlinger. 21 Notiziario. 21,05 «Dall'ouverture al finale», concerto operettistico. Brani tratti da «L'ultima notte». 22,45 «La grande sconosciuta». «Gasparone». «Il venditore di uccelli». «La rosa di Stambul». 23 «L'ultima notte». 23,15 «L'ultima notte». «La ragazza della Foresta Nera». «Il paese del sorriso». «Il paese del sorriso». «L'ultima notte». «L'ultima notte». 23,05 Danze. 1,10-5,50 Musica dal Trasmettitore del Reno.

SVIZZERA

MONTECENERI

16,10 Orchestra Radiosa. 16,40 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 17,10 Intermzzo musicale. 17,30 Valtzer viennesi. 18,15 Voci del Grigione italiano. 18,45 Appuntamento con la cultura. 19,45 «L'ultima notte». 19,45 Slow-Fox. 20 «La scoperta delle scoperte», trattato non eccessivamente romantico di Natale. 20,30 «Disco-Parlo». «Siviglia» della musica leggera presentata da Vera Firenze e dall'ospite inattesa, opera romantica in 3 atti di Alberto Tommasini. Fantasia paginaria di Felice Filippini. 22 «A lume spento», con Roy Coniff. Julie Sandberg. 23,05 Danze. 23,05 Danze. 1,10-5,50 Musica da ballo. 23-23,15 Musiche di fine giornata.

filodiffusione

PROGRAMMI dal 20 al 26-XII a
IN TRASMISSIONE dal 27-XII al 2-I a
SUL IV E V CANALE dal 3 al 9-I a
DI FILODIFFUSIONE dal 10 al 16-I a

domenica

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Cantate
D. BUKHTIHOV: «Ich bin eine Blume zu Saron» dr. D. Fischer-Dieskau, Complesso «Bach» di Berlino, Dir. C. Gorvin; 2) «Ich suchte des Nachts» - H. Krebs, ten.; D. Fischer-Dieskau, dr.; Complesso «Bach» di Berlino, dir. C. Gorvin

8,25 (17,25) Tril per pianoforte e archi
R. SCHUMANN: Trio in re minore op. 63 - L. Mannes, pf.; B. Gimpel, vl.; L. Silva, vc.; A. DVORAK: Trio in mi minore op. 90 «Dumky» - Trio Hansen; C. Hansen, pf. E. Rohm vl., A. Troester vc.

9,25 (18,25) Pagine da opere di Richard Wagner
Il Vascello fantasma: Ouverture - Orch. Filarmonica di Vienna, dir. G. Solti - *L'Orchestra del Reno: Ingresso degli Dei nella Walkalla* - sopr. M. Arroyo e C. Ordas; contr. L. Parker, Orch. Symphony of the Air, dir. L. Stokowski - *Il Crepuscolo degli Dei: «Se er vor der geschieden»* - E. Höngen contr. - *Württembergisches Staatsorchester Stuttgart* - Dir.: F. Leitner - *I Maestri Cantori di Norimberga: «Wahn Wahn! Überal Wahn!»* - O. Edelmann bs., Orch. Sinf. di Vienna, dir. W. Leihner - *Tristano e Isotta: «Doch nur von Tristan»* - K. Flagstad sopr., E. Höngen contr., Orch. Filarmonica, dir. I. Dobrowen - *Tannhäuser: Venusberg - Orch. Concert Arts* Symphony of the Leinsdorf

10,30 (19,30) Musiche concertanti
K. SZEMENYI: Sinfonia concertante op. 60 per pianoforte e orchestra - E. Marzeddu, pf., Orch. Sinfonica di Torino della RAI, dir. F. Scaglia

10,55 (19,55) Un'ora con Johann Sebastian Bach
Concerto Brandeburghese n. 3 in sol maggiore - Orch. da Camera di Basilea, dir. P. Sacher - *Capriccio sopra la lontananza del fratello dilettissimo* - R. Kirkpatrick clav., Sonata in sol maggiore per viola da gamba e clavicembalo - D. Dupré v.l. da gamba, T. Dart clav. - *Concerto in do maggiore per due clavicembali e orchestra d'archi* - sol.: T. Dart e D. Vaughan, Orch. d'archi Philharmonia di Londra, dir. T. Dart

11,55 (20,55) Concerto sinfonico: Solista Franco Gullì
F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY: Concerto in mi minore op. 64 per violino e orchestra - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. T. Bloomfield; E. LALO: Sinfonia spagnola in re minore op. 21 per violino e orchestra - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. F. Leitner; PAGANINI: Concerto n. 2 in si minore op. 7 per violino e orchestra - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. N. Sanzogo

13,20 (22,20) Musiche cameristiche di Johannes Brahms
Sonata in mi minore op. 38 per violoncello e pianoforte - F. Fournier vc., W. Backhaus pf. - *Variazioni su un tema di Paganini* op. 35 per pianoforte - A. Benedetti Michelangeli pf. - *Trio in mi bemolle maggiore* op. 40 per pianoforte, violino e corno - R. Serking pf., M. Tree vl., M. Bloom cr.

14,30 (23,30) Fantasia
J. ROSSINI: Fantasia para un gentilhombre per chitarra e orchestra - S. A. Segovia, Orch. Symphony of the Air, dir. E. Jorda

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia

W. A. MOZART: Popoli di Tessaglia, recitativo e aria K. 316 per soprano e orchestra - Sol. R. Gary Falach - *Orchestra Sinfonica di Torino della RAI*, dir. A. Gatto; F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY: Musiche di scena per il «Sogno di una notte di mezza estate» di W. Shakespeare - L. Tieinelli Fattori e A. Auber Luchini, soprani, Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghini

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Parata d'orchestre
Alfredo Antonini, Gianni Fallabrino, Helmut Zacharias

7,45 (13,45-19,45) Tre per quattro: Il complesso vocale strumentale di Hazy Osterwald, Marie Laforet, Frank Sinatra e Doris Day in tre loro interpretazioni

8,25 (14,25-20,25) Concertino

9 (15-21) Musiche di Jerome Kern

9,30 (15,30-21,30) Canzoni, canzoni, canzoni

10,15 (16,15-22,15) Complessi caratteristici

10,30 (16,30-22,30) A tempo di tango

10,45 (16,45-22,45) Rendez-vous, con Richard Anthony

11 (17-23) Invito al ballo

12 (18-24) Ritratto d'autore: Valleroni

12,15 (18,15-01,55) Jazz party

con i complessi Curtis Fuller, Max Roach, Benny Golson, Ernie Wilkins

12,40 (18,40-0,40) Giri di valzer

lunedì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche del Settecento
F. XAVIER RICHTER: Sinfonia in la maggiore op. 89 - *Arts Viva di Gravasco*, dir. H. Scherchen; ROSETTI: Concerto in mi bemolle maggiore per corno e orchestra - sol. P. Rossi, Orch. da Camera Italiana, dir. N. Jenkins

9,30 (17,30) Antologia di interpreti
Dir. J. Fournet; Br. R. Merrill; Pf. P. Katin; Ten. G. Martinelli; Violista R. Barshai; Contr. L. West; Fl. A. Jauret, Bs. N. Rossi Lemeni; Quartetto Janacek; Dir. K. Münchinger

11 (20) Un'ora con Peter Iljich Ciaikovski
Suite n. 1 in re minore op. 43 - Orch. Filarmonica di New York, dir. D. Mitropoulos - *Concerto «Fantasia» in sol maggiore* op. 36 per pianoforte e orchestra - sol. P. Katin, Orch. Filarmonica di Londra, dir. A. Boulé

11,55 (20,55) Recital del Quartetto Ungherese
Zoltan Szekely e M. Kuttner, v.li, D. Komrosy, v.l.a, G. Magyar, vc. L. VAN BEETHOVEN: Quartetto in do maggiore op. 59 n. 3 - *Quartetto in si bemolle maggiore* op. 130; B. BARTOK: Quartetto n. 1 op. 7

13,40 (22,40) Dischi premiati
A. VIVALDI: Sinfonia in si minore «Al Santo Sepolcro» - Orch. «I Solisti di Milano», dir. A. Ephraïm - Dietz Dominus, salmo per soli, due cori e due orchestre - sopr. K. Schlean, contr. A. Bonay, ten. U. Benelli, bs. G. Sartì, Orch. Wiener Staatsoper in der Volksoper e Coro di Vienna, dir. A. Ephraïm - *Disco AMADEO - Premio «Vivaldi» del Belgio*

14,25 (23,25) Compositori contemporanei
Z. KODAL: Hety Janos, suite da Liederspiel Orch. della NBC di New York, dir. A. Toscanini

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia

M. GLAZUNO: Russian e Ludmilla: Ouverture Orchestra Sinfonica di Roma della RAI, dir. F. Mannino; P. I. CIARKOWSKI: Sinfonia n. 6, 8 in si min. op. 74 «Patetica» - Orchestra Sinfonica di Milano della RAI, dir. S. Celibidache

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Melodie intime

7,20 (13,20-19,20) Selezione di opereette
musiche di Lehár, Abraham, Kalman, Fas Suppé

7,55 (13,55-19,55) Arcobaleno

8,25 (14,25-20,25) Buonumore e fantasia:
scherzi e sorrisi in musica

8,40 (14,40-20,40) Tutte canzoni
Pieretti-Gianno R.: Il tramonto; Giacomo-Tetti-Savona: Sole, pizza e amore; Romeo: Anna Maria; Endrigo: Ballata di

una donna sola; Cram-Calzia: Se fossi milionario; Amadesi-Etrusco: Ti telefono tutte le sere; Otto-Coppo: T'aspetto a Sanremo; Vergano-Seracini: Saint Vincent's blue; Rassel: Magari; Nissa-Leptis: Twist again; Mogol-Donida: Com'è stato non lo so; Rastelli-Fragina: Amore fantastico; Monti-Ardulini-De Filippi: Il nostro amore; Ornati-Mescollì: Di sera non esco; Pallavicini-Roncarati: Stasera no no no

9,25 (15,25-21,25) Motivi da film e commedie musicali

9,45 (15,45-21,45) Recital di Kay Winding

10 (16-22) Brillantissimo

10,15 (16,15-22,15) Ritratto d'autore: Giunio Conte

10,30 (16,30-22,30) Note sulla chitarra

10,40 (16,40-22,40) Maestro prego: Henghel Guadali e la sua orchestra

11 (17-23) Un po' di musica per ballare

12 (18-24) Jazz da camera

con Charlie Parker ed il suo quintetto

12,25 (18,25-02,5) Incontro con Corinne Marchand

12,40 (18,40-0,40) Napoli in allegria

martedì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Sonate del Settecento
F. FRANCOEUR: Sonata n. 6 in sol minore dal Libro I, per violino e basso continuo - vl. C. Cyrounik, clav. M. Charbonnier, viola da gamba M. A. Mocoqui; J. E. GALLAND: Sonata in fa maggiore per fagotto e pianoforte - fg. G. Zukerman, pf. M. Paparaloni; B. MARCELLO: Sonata in la minore op. 1 n. 3 per violoncello e pianoforte - vc. O. Borwitzky, pf. A. Drescher

8,30 (17,30) Musiche romantiche
J. BRAHMS: Sinfonia n. 4 in mi minore op. 98 - Orch. Filarmonica di New York, dir. B. Walter; F. CHOPIN: Concerto n. 2 in fa minore op. 21 per pianoforte e orchestra - sol. E. Istomin, Orch. Filarmonica di Filadelfia, dir. E. Ormandy

9,45 (18,45) Compositori italiani
J. NAPOLI: Piccola Cantata del Venerdì Santo (su testi di Giuliano Dati, XVI sec.), per soli coro e orchestra - sopr. I. Bozzi Lucca, msop. A. M. Rota, dr. W. Alberti, Orch. e Coro di Milano della RAI, dir. G. Semkov, M° del Coro G. Bertola

10,20 (19,20) Musiche di balletto
A. ROUSSAI: Baccho e Arianna, suite n. 2 dal Balletto op. 43 - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. I. Markevitch; A. COPLAND: Billy the Kid, suite dal balletto - Orch. RCA Victor, dir. L. Bernstein

11 (20) Un'ora con Franz Schubert
Sonata in si bemolle maggiore op. post. per pianoforte - pf. A. Schnabel - *Dalle Musiche di scena per «Rosamunda di Cipro»*, op. 26: Ouverture, Balletto, Intermezzo - Orch. Sinf. Columbia, dir. B. Walter

11,55 (20,55) MIGNON, dramma lirico
in tre atti di M. Carré e J. Barbier - Musica di A. Thomas
Personaggi e interpreti:
Mignon R. Casazza
Guglielmo G. M. Rossi
Filina E. Ravaglia
Lotario A. Nosotti
Laerte S. Durante
Federico P. Rigotti
Giarno B. Marangoni
Orch. Filarmonica e Coro del Teatro Giuseppe Verdi di Trieste, dir. M. Wolf Ferrari

14,10 (23,10) Serenata
W. A. MOZART: Serenata in si bemolle maggiore K 361 per tredici strumenti a fiato - Strumentisti dell'Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. B. Maderna

15,30-16,30 Musica leggera in stereofonia.
Orchestra dir. da Kurt Edelghaus; Blues per sola orchestra: Motivi celebri eseguiti da orchestra italiana; Seconda Rapsodia di Gershwin - pf. T. Lenzi

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Chiaroscuri musicali
con le orchestre di Juan Garcia Esquivel e Alfonso D'Artega

7,30 (13,30-19,30) All'Italiana: canzoni straniere cantate a modo nostro

8 (14-20) Pianoforte e orchestra
solista e direttore d'orchestra W. Valentino Liberace

8,15 (14,15-20,15) Voci alla ribalta: Helen Merrill e Charles Trenet

8,45 (14,45-20,45) Club dei chitarristi

9 (15-21) Il canzoniere: antologia di successi di ieri e di oggi

Malgioni: Flamenco rock; Bracchi-D'Anzi: Silenzioso stow; Bixio: Lucciole vagabonde; Cherubini-Fragna: Signora Illusione; Chiosso-Capostoti: I tuoi occhi; Paoli: Il cielo in una stanza; Cherubini-Pagano: Il primo pensiero; Cherubini-Cocina: Camparino; Nisa-De Martino: Rosa rosella; Migliacci-De Filippi: Tinarella di luna; Calabrese-Bendi: Arrivederci, Pisano; Ballata di una Comba; Testa-Rossi: Quando vien la sera

9,50 (15,40-21,40) Mosaico: programma di musica varia

10,30 (16,30-22,30) Vetrina di cantautori: Johnny Dorelli

10,45 (16,45-22,45) Cartoline da Stoccolma

11 (17-23) Carnet de bal

12 (18-24) Jazz moderno
con il trio di Bill Evans, il complesso di Charlie Mingus ed il quintetto di Miles Davis

12,20 (18,20-0,20) Bal musette

12,40 (18,40-0,40) Tasteria per organo Hammond

mercoledì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche clavicembalistiche
ANONIMO: Gagliarda, Pavana, Corrente, Allemanda - clav. T. Dart; J. BULL: Queen Elisabeth's Pavan - clav. E. Goble

8,15 (17,15) Antologia musicale: Ottocento italiano

G. ROSSINI: Semiramide: Sinfonia - Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, dir. P. Maag; V. BELLINI: Il Pirata: «Col sorriso d'innocenza» - sopr. M. Callas, Orch. e Coro Philharmonia di Londra, dir. N. Rescigno; N. PAGANINI: Sei Capricci per violino solo - vl. R. Ricci; G. MARCUCCI: La Canzone dei ricordi - sopr. R. Tebaldi, pf. G. Favaretto; F. MASSEI: Don Carlo: Ballo della Regina - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia; G. ROSSINI: Sonata a quattro - 8 in re maggiore - Gruppo Strumentale e da Camera di Torino della RAI; G. DONIZETTI: Lucia di Lammermoor: «Verranno a te sull'aure» - sopr. M. Carosio, ten. C. Zaccaria; G. ROSSINI: Sinf. dir. N. Sanzogo; G. SPONTINI: Olimpia: Sinfonia - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Scaglia; G. VERDI: Il Trovatore: «D'amor s'infiora» - sopr. M. Callas, ten. G. Di Stefano, bs. R. Ercolani, Orch. e Coro del Teatro alla Scala di Milano, dir. H. von Karajan; L. COMBATTI: Medea: «Solo un pianto» - msop. T. Berganza, Orch. del Covent Garden di Londra, dir. A. Gibson; V. BELLINI: Norma: Sinfonia - Orch. Sinf. di Torino di S. Carlo di Napoli, dir. F. Molinari Pradelli

10,45 (19,45) Musiche per arpa
C. Ph. E. BACH: Sonata in sol maggiore; Y. B. KRUMPHOLTZ: Andante con variazioni - arp. N. Zabaleta

10,55 (19,55) Un'ora con Igor Stravinsky
Feux d'artifice - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi - Persiplophone, melodramma in tre parti sul testo di A. Gide, per recitante, tenore, coro e orchestra - recitante M. Milhaud, ten. R. Lewis, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. dall'Autore, M° del Coro R. Maghini

**ROMA - TORINO - MILANO
NAPOLI - GENOVA - BOLOGNA
BARI - FIRENZE - VENEZIA
PALERMO - CAGLIARI - TRIESTE**

I programmi stereofonici tradizionali sono trasmessi anche via radio per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di Roma (Mc/s 100,3), Milano (Mc/s 102,2), Torino (Mc/s 101,8) e Napoli (Mc/s 103,9) con tre riprese giornaliere, rispettivamente alle ore 11, 15,30 e 21. (In quest'ultima ripresa viene trasmesso il programma previsto anche in filodiffusione per il giorno seguente).

stereofonia

12 (21) Recital del Duo pianistico Dario De Rosa-Maureen Jones

F. SCHUBERT: «Gran Marcia funebre op. 55 - Valse sentimentale op. 30 b) - Undici Ländler - Lebenstürme op. 144 - Andantino variato op. 84 n. 1 - Fantasia in fa minore op. 130; C. DEBUSSY: «Petite Suite»; M. RAVEL: «Ma Mère l'Oye»

13,35 (22,35) Musica sinfonica

E. CHAUSSEUR: «Le Poème de l'Amour et de la mer, per voce e orchestra - br. P. Mollet, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. M. Frezza; M. RASCA: «Variazioni e Fuga su un tema di Mozart», op. 132 - Orchestra dei Berliner Philharmoniker, dir. K. Böhm

14,35 (23,35) Musiche di Luigi Boccherini

Quintetto in la maggiore op. 29 n. 6 «Del ballo tedesco» - Quintetto Boccherini: vl. A. Pelliccia e G. Mozzato, viola R. Sabatini, vc. A. Bonucci e N. Brunelli

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia

L. VAN BEETHOVEN: Sinfonia n. 2 in re magg. op. 36 - Orchestra Sinfonica di Milano della RAI, dir. L. von Maticich; B. BARTOK: Concerto n. 1 per pianoforte e orchestra - Soli G. Corini, Orchestra Sinfonica di Roma della RAI, dir. S. Ehrling

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Archi in vacanza

7,20 (13,20-19,20) Vedette in passerella Cantano il quartetto vocale di Anita Kerr, Sam Butera, Gloria Lasso e Jose Guardia

8 (14-20) Capriccio: musiche per signora

8,30 (14,30-20,30) Motivi del West: ballate e canti di cowboys

8,40 (14,40-20,40) Tè per due con Les Paul e Glauco Masetti

9 (15-21) Intermezzo

9,30 (15,30-21,30) Le allegre canzoni degli anni quaranta

10 (16-22) Ribalta internazionale: rassegne di orchestre, cantanti e solisti celebri

10,50 (16,50-22,50) Ditta veriginose

11 (17-23) Ballabili e canzoni

12 (18-24) Concerto jazz con Dizzy Gillespie e la sua orchestra, Bill Eckstein, il complesso Dutch Swing College e Joe Williams con il trio Lambert-Hendrick-Ross

12,40 (18,40-0,40) Luna park: breve giostra di motivi

giovedì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche pianistiche L. VAN BEETHOVEN: Sonata in re maggiore op. 28 «Pastorale» - P. Y. NAT: R. SCHUMANN: Phantasiestücke op. 12 - P. G. CZIFFRA: F. LISZT: Valse oubliée n. 2 in la bemolle maggiore - Studio n. 5 in si bemolle maggiore «Feux follets» - Studio n. 11 in re bemolle maggiore «Harmonies du soir» - pf. S. Richter

9,15 (18,15) Complessi per archi

W. A. MOZART: Quintetto in do maggiore K. 515 - Quartetto Grillier, altra viola W. Primrose; J. TURINA: Quartetto in re - Quartetto della Città di Torino

10,20 (19,20) Musiche di Jan Sibelius

Sinfonia n. 4 in la minore op. 63 - Orch. Sinf. di Filadelfia, dir. E. Ormandy

11 (20) Un'ora con Ernest Bloch

Sonata per pianoforte - pf. G. Agosti - Quintetto per pianoforte e archi - Quintetto Chigiano

11,55 (20,55) Concerto sinfonico: Orch. Barocca del Westdeutscher Rundfunk di Colonia «Capella Colonienis» dir. da Ferdinand Leitner

G. P. TELEMANN: Concerto in re maggiore

per tre trombe, timpani, due oboi, archi e clarinetto; G. F. HANDEL: Dall'opera «Serse»: «Verdi prati» - aria di Serse - Dall'opera «Alcina»: «Crude furie», aria di Ruggiero - ten. F. Wunderlich - Dall'opera «Alcina»: Ouverture e Danze; J. S. BACH: Ouverture n. 2 in si minore per flauto e orchestra - sol. H. Martin Lindner; W. A. MOZART: Sinfonia in la maggiore K. 201

13,15 (22,15) GIOVANNA D'ARCO AL ROGO, oratorio drammatico su testo di Paul Claudel (Versione ritmica italiana di Emidio Mucci) - Musica di A. Honegger

La Vergine Margherita
Caterina O. Dominguez
Porcua O. Lionello
Una voce F. Tagliavini
Araldo I C. Cava
Un contadino S. Ferrati
Giovanna d'Arco E. M. Salerno
Frate Domenico R. Cominetti
Araldo III R. Cominetti
Giovanni di Lussemburgo R. Cominetti
Un contadino Bedford
Heuteletta Q. Parmeggiani
Un chierico R. Bertea
Il messo di giustizia
Regnault de Chartres
Altro contadino
Un prete
Guiglielmo di Flavv
Ferrot
Madame Betti
Gianna Piaz

Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. A. La Rosa Parodi, M° del Coro N. Antonellini, Coro di Voci bianche dir. B. Cortigiani, Onde Martenot Jeanne Loriod, Regia di P. Masserano Taricco

14,35 (23,35) Congedo

F. CHOPIN: Berceuse in re bemolle maggiore op. 57 - pf. W. Gieseking; H. WOLFF: Ganyemed, op. 19 n. 3 - sopr. I. Seefried, pf. E. Wertich; J. WIENIAWSKI: Polonaise brillante - vl. A. Ferraresi, pf. A. Castagnone

15,30-16,30 Musica leggera in stereofonia

The Town and the Country Square Dance; Cantano Jackie e Roy Kral; Musiche ritmo sinfoniche

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Piccole bar: divagazioni al pianoforte di Luciano Sangiorgi

7,20 (13,20-19,20) Cantano Carmen Villani, Sergio Bruni e il duo Fasano

7,50 (13,50-19,50) Musica jazz

con il quintetto di Chick Webb, Claude Hopkins al sax soprano, Vic Dickenson al trombone e l'orchestra di Buck Clayton; canta Ella Fitzgerald

8,15 (14,15-20,15) Music-hall: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri

9 (15-21) Cantate con noi

9,45 (15,45-21,45) Fantasia musicale

10,10 (16,10-22,10) Ritratto d'autore: Franco Nebbia

10,25 (16,25-22,25) Tastiera per vibrato

10,40 (16,40-22,40) Dischi d'occasione

11 (17-23) Vietato ai maggiori di 16 anni

12 (18-24) Rapsodia ispano-sudamericana

venerdì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Antologia di interpreti Dir. H. von Karajan; Sopr. A. Stella, Pf. J. Ekier; Br. G. Souza; Vl. G. De Vito e Pf. E. Fischer; Org. G. Simonator; Dir. R. Désormière; Sopr. Uta Graf; Fig. R. Klepac; Dir. P. Maag

10,30 (19,30) Musiche per organo

F. LISZT: «Preludio e Fuga sul nome Bach

- org. J. Demessieux; J. BRAHMS: Due «Preludi Corali dall'op. 122» n. 8 «O Gott, du fromme Gott», n. 8 «Es ist ein Ros' entsprungen» - org. F. Eibner; M. DURU: «Preludio e Fuga» - org. l'Autore

11 (20) Un'ora con Luigi Cherubini

Medea: Ouverture - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. S. Cellidache - Due Sonate per pianoforte: in re maggiore, in mi bemolle maggiore - pf. P. Biondi - Due Sonate in fa maggiore per corno e piccola orchestra - sol. D. Ceccarossi, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. A. Basile - Quartetto in fa maggiore, op. postuma per archi - Quartetto Italiano

12 (21) Concerto sinfonico diretto da Mario Rossi

R. STRAUSS: Preludio di festa op. 61 per orchestra e organo concertante - org. A. Bersono, Orch. Sinf. di Torino della RAI - Sei Lieder op. 68 per soprano e orchestra - sol. R. Grist, Orch. Sinf. di Torino della RAI - Morte e trasfigurazione, poema sinfonico op. 24 - Orch. Sinf. di Torino della RAI - Sinfonia delle Alpi, op. 64 - Orch. Sinf. di Torino della RAI

13,45 (22,45) Musica da camera

A. DVORAK: Quintetto in la maggiore op. 81 per pianoforte e archi - vl. C. Curzon - Sinf. di Torino della RAI - Sinfonia di W. Boskowsky, O. Strasser, pf. R. Strang, vc. R. Scheiwin

14,20 (23,20) Musiche di ispirazione popolare

ANONIMI: Canti popolari spagnoli (trascrizione di E. Grau) - sopr. A. Tuccari, Sitt. M. Gangi; A. J. FERNANDEZ: Fantasia su temi popolari portoghesi per pianoforte e orchestra - sol. N. Maissa, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. B. Bogo

15,30-16,30 Musica sinfonico-corale in stereofonia

C. MONTEVERDI: Salmo «Laetatus sum» per coro a sei voci, organo e orchestra - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della RAI, dir. N. Antonellini; G. B. PERGOLESI: Messa in fa magg. «Kyrie e Gloria», per soli, doppio coro e doppia orchestra con organo - J. Mancini, sopr.; M. T. Mandalari, msopr.; L. Disciacati Gianni, contr.; T. Frascati, ten.; R. Amore e S. Catania, bss; Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della RAI, dir. L. Bettarini, M° del Coro G. Bertola

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Mappamondo: itinerario internazionale di musica leggera

7,35 (13,35-19,35) Ernesto Nicelli ed il suo complesso

7,50 (13,50-19,50) Il juke-box della Filo

8,35 (14,35-20,35) Sosta alle Haway

8,50 (14,50-20,50) Concerto di musica leggera

con le orchestre di Norrie Paramor e Noro Morales - i solisti Speedy West e Jimmy Bryant alla chitarra, il duo pianistico Ferrante-Teiche, Coleman Hawkins al sax tenore, il complesso di Tony Scott, i cantanti Caterina Valente, Silvio Francesco, Perry Como ed il complesso vocale «The Poyntails»

9,50 (15,50-21,50) Pupità: gran carosello di canzoni e musiche napoletane

10,20 (16,20-22,20) Archi in parata

10,40 (16,40-22,40) Made in Italy: canzoni italiane all'estero

11 (17-23) Pista da ballo

12 (18-24) Epochen del jazz: «Swing Era»

12,30 (18,30-0,30) Musica per sognare

sabato

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musica sacra

B. MARCELLO: Salmo XLII «Al tribunal quanta voce tu siedi», per basso e orchestra d'archi - sol. G. Tadeo, Orch. del

l'Angelicum di Milano, dir. C. Franci; A. VIVALDI: Gloria, per soli, coro e orchestra (revis. A. Casella) - sopr. L. Marimpietri e N. Panni, contr. A. Reynolds, Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. N. Scherchen, M° del Coro G. Bertola

8,45 (17,45) Sonate moderne

M. RAVEL: Sonata per violino e violoncello - vl. F. Ayco, vc. E. Altobelli; B. BARTOK: Sonata per due pianoforti e percussioni - pfi. W. Parry e I. Loveridge, percussione G. Webster e J. Lees, dir. R. Austin

9,30 (18,30) Sinfonie di Ludwig van Beethoven

Sinfonia n. 6 in fa maggiore op. 68 «Pastorale» - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. V. Gui

10,20 (19,20) Piccoli complessi

W. A. MOZART: Trio in mi bemolle maggiore K. 498, per clarinetto, viola e pianoforte - sol. R. Della Valle, L. Fucini, pf. M. Horzkowski; H. VILLA LOMOS: Quartetto per flauto, oboe, clarinetto e fagotto - Compl. a fiati dell'Orch. Sinf. di Milano della RAI

11 (20) Un'ora con César Franck

Preludio, Fuga e Variazioni per organo - org. L. R. Della Valle; L. Sonata in fa maggiore per violino e pianoforte - vl. I. Haendel, pf. A. Beltrami - Psyché, poema sinfonico - Orch. del Concertgebouw di Amsterdam, dir. E. van Beinum

12 (21) MARGOT, dramma in un atto e cinque quadri, da «Le chemin de ronde» di Francheville - Musica di G. N. Forda

Personaggi e interpreti: Margot G. Galii; Pierre A. Spruzzola Zola; l'ufficiale E. Viaro; La vecchia Luison O. Seggiano; Una senzarella V. Assandri

Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. F. Mannino, M° del Coro G. Bertola

12,45 (21,45) Recital del violoncellista F. Maggjo Ormezowski con la collaborazione dei pianisti L. Franceschini e R. Josi

R. SCHUMANN: Phantasiestücke op. 73; B. BARTOK: Sonata in do; I. STRAUSS: Suite italiana; P. I. CHAIKOWSKI: Variazioni su un tema rococo op. 33; J. Vint: Canti di Spagna

14 (23) Musiche di Giovanni Paisiello

La Scuffiara: Sinfonia - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Scaglia - Quartetto n. 3 in si bemolle maggiore (revis. E. Bonelli) - Quartetto Carminelli - Concerto per clavicembalo e archi - sol. R. Gerlin, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Argento

14,45 (23,45) Sultes

P. HINDEMITZ: Suite di danze francesi (versione orchestrale su temi di E. du Tertre, C. Gervaise e Anonimi) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. V. Desarzens

15,30-16,30 Musica leggera in stereofonia

Musiche di L. Anderson; Al Hirt, la sua tromba e il suo coro; Musiche Sud Americane - Orchestra R. Shaw

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Caffè concerto

7,45 (13,45-19,45) Canzoni di casa nostra

8,30 (14,30-20,30) Colonna sonora: musiche per film di Bert Kämpfer

8,50 (14,50-20,50) Jazz europeo: The European All Stars 1961

9,15 (15,15-21,15) Folclore in musica

9,35 (15,35-21,35) Suonano le orchestre dirette da Gerard Calvi e Dimitri Tlomkin

10,20 (16,20-22,20) Motivi in voga

11 (17-23) Il sabato del villaggio

12 (18-24) Tastiera per pianoforte

12,15 (18,15-0,15) Le voci di Nella Colombo e di Armandino

12,40 (18,40-0,40) Invito al valzer

nelle migliori librerie



SALVATORE BONO

I corsari barbareschi

PREFAZIONE DI RENZO DE FELICE



I Barbareschi nella storia del Mediterraneo
 Origini e vicende degli Stati barbareschi
 Metodi e leggi della guerra corsara
 Minacce e incursioni sulle coste europee
 Le difese contro i corsari
 Schiavi e rinnegati
 Il ritorno alla libertà
 Corsari e schiavi illustri
 Bibliografia
 Indice dei nomi

520 pagine
 29 illustr. f.t.
 rilegatura in
 imitatin con
 sovracoperta
 a colori
 plastificata

L. 3.000

La «corsa» barbaresca, vista nella prospettiva dell'intimità e propria storia del Mediterraneo, quale fattore di stretti e costanti rapporti fra le popolazioni delle rive opposte, cioè del mondo islamico e di quello cristiano, è presentata da Salvatore Bono nella sua varia e molteplice problematica storiografica, nella sua intensa carica di passionalità e drammaticità, nella sua ricchezza di elementi e di episodi avventurosi



per ricevere
 il volume
 a domicilio
 effettuare il
 versamento sul
 c.c.p. 2/37800

QUI I RAGAZZI

Alla TV
 e alla radio
 per il

tv, venerdì 25 dicembre

Oggi è Natale, la festa tanto cara a tutti i bambini del mondo, e «La TV dei ragazzi» dedica ai suoi piccoli amici tre programmi particolari.

Il sogno di Ico

Sogno della notte di Natale è il titolo di una favola di Guido Stagnaro, che sarà recitata dai pupazzi di Federico Giolli. Tutti i bambini hanno sempre desiderato di stare svegli ad aspettare Babbo Natale con la sua gerla carica di doni. Ma nessuno riesce mai a vederlo perché prima o poi arriva il sonno... Così succede anche a Ico, il bimbo della favola.

Appoggiato al davanzale della finestra, osserva la strada coperta di neve. Spera di veder spuntare Babbo Natale. Ma ad un tratto china la testa sulle braccia incrociate e si addormenta. E sogna: Ico è diventato un pupazzo: cammina sulla strada bianca di neve, dove è deposta la gerla con la scritta «Babbo Natale». Sarà uno spazzacamino a consigliare ad Ico, affinché si possa avverare il suo desiderio, di nascondersi nella gerla.

Quante belle cose ci sono là dentro! Balocchi a non finire, e poi... un paesaggio fantastico di bianchi alberi scintillanti. Comincia così il magico viaggio di Ico che,

Tra i programmi televisivi segnaliamo

Domenica 20 dicembre

«IL PRODE ETTORRE» - Spettacolo di cartoni animati.
 «ROBINSON CRUSOE» - Seconda puntata (vedi foto).

Lunedì 21 dicembre

«IL MONDO DEI MINERALI» (8ª puntata: «L'URANIO») - Durante la trasmissione odierna si parlerà dell'uranio e delle sue applicazioni. Verrà mostrato un contatore Geiger spiegandone il funzionamento e l'utilità pratica. Un inserto filmato illustrerà la spedizione in alta montagna di alcuni studenti della scuola di Agordo, nel Trentino, alla ricerca di minerali di uranio.

«LA STELLA», della serie «IL MAGNIFICO KING» - Velvet è molto eccitata perché, per la recita annuale in paese, anche King è stato «scritturato». Dovrà entrare in scena durante la recita di «Romeo e Giulietta» di Shakespeare. La sorella di Velvet, Edwina, dovrebbe sostenere la parte di Giulietta, ma poi, in un impulso di generosità, si finge malata per lasciare recitare un'amica che, essendo meno graziosa di lei, è stata scartata. Della famiglia degli Herbert soltanto il magnifico King quindi prenderà parte alla recita.

Martedì 22 dicembre

«GIRAMONDO» - Si tratta di una edizione speciale dedicata al Natale. Ampi servizi dall'Italia e dall'estero. Ci sarà anche una piccola sorpresa per gli affezionati spettatori del Cinegiornale dei giovani.

Mercoledì 23 dicembre

«FESTIVAL INTERNAZIONALE DI MARIONETTE E BURATTINI, 6ª giornata - Germania. «GRAN VARIETA' DI MARIONETTE» - Su di un piccolo palcoscenico una marionetta, in veste di presentatore, annuncia di volta in volta diversi numeri di attrazione: altre marionette che si esibiscono come clown, giocolieri ed equilibristi.

Giovedì 24 dicembre

«VANGELO VIVO» - La trasmissione odierna è dedicata al Natale visto attraverso le immagini della Terrasanta e il commento di alcune pagine evangeliche. Il programma avrà inizio con una ripresa filmata del Presepio napoletano della chiesa dei Ss. Cosma e Damiano in Roma.

«GIROTONDO DELLE CAMPANE» - Dal Teatro Antoniano di Bologna. A cura di Fernando Rossi, presenta Sandro Tuminelli. Protagoniste di tutta la trasmissione sono le campane. I bambini presenti all'Antoniano di Bologna reciteranno poesie, canteranno canzoncine, rappresenteranno scenette tutte ispirate al dolce e festoso suono delle campane natalizie.

Venerdì 25 dicembre

«SOGNO DELLA NOTTE DI NATALE», di Guido Stagnaro con i pupazzi di Federico Giolli.

«IL CIRCO KOMOSHITA», numeri di attrazione giapponesi presentati da Don Ameche.

«NATALE INSIEME», canzoni e personaggi di Walt Disney. (Vedi articolo).



ROBINSON CRUSOE Domenica 20 dicembre va in onda il secondo episodio del teleromanzo Robinson Crusoe. Sull'isola che ha raggiunto a nuoto dopo il naufragio, Robinson cerca altri superstiti, ma la sua ricerca è vana. La fame lo assale, si arrampica sulla cima di un albero per trovare alcune uova di falco. La realtà è dura: bisogna cercare di accendere il fuoco, andare a caccia per procurarsi il cibo



EDIZIONI RAI
 radiotelevisione italiana
 via Arsenal, 21 - Torino

a cura di Rosanna Manca

Le trasmissioni giorno di Natale

accompagnato da un uccellino di vetro, proprio del tutto simile a quelli che si vedono sugli alberi natalizi, visita il regno di Babbo Natale.

In ogni pallina colorata compaiono come per incanto personaggi di favola che faranno corona a Babbo Natale quando allo scoccare di mezzanotte apparirà per cominciare il suo giro nel mondo. Finito il sogno, Ico si volta, e trova il suo albero addobbato. Ci sono tanti pacchetti colorati, tanti regali per lui. Anche questa volta Babbo Natale è passato e Ico, come tutti gli altri bambini del resto, lo ha potuto vedere soltanto nel sogno.

Il circo Komoshita

Il popolare attore Don Ameche, protagonista di tanti film famosi, presenta il secondo programma, dal titolo: *Il circo Komoshita*. Si tratta di uno spettacolo ripreso da uno dei più grandi

circhi giapponesi. Qualsiasi numero di circo suscita sempre l'entusiasmo dei bambini: oggi lo spettacolo sarà eccezionale: acrobati, esperte cavallerizie, un motociclista nella « gabbia della morte », trapezisti, equilibristi e, per finire, uno spettacoloso « show » di orsi bianchi e bruni.

Parata dei personaggi di Walt Disney

E, alla fine, dalle 19,20 alle 20,20 circa, una parata di personaggi di Walt Disney nel programma intitolato: *Natale insieme*. Biancaneve e i suoi piccoli amici; Pongo, il simpatico cane dalmata de *La carica dei cento*; Paperino, e tanti altri, al suono delle più popolari canzoni dei film di Disney, augureranno in un girotondo festoso il loro più affettuoso « Buon Natale » a tutti i giovani telespettatori.

Una favola di Tolstoj

radio: venerdì, ore 16
programma nazionale

Leone Nikolajevic Tolstoj, uno dei più grandi scrittori russi e del mondo intero, nacque a Iasnaja Poliana — nel dipartimento di Tulda — il 28 agosto 1828. Sua madre, principessa Maria Volconsky, morì quando egli aveva soltanto due anni. Suo padre, il tenente colonnello degli Ussari conte Nicola Iliitc, scomparve quando Leone ne aveva nove. Venne così educato da una zia e da precettori stranieri, in un'atmosfera di grande agiatezza, ma priva di calore familiare.

Oscillando tra impulsi di ribellione e tumultuosi richiami di coscienza, egli si laureò all'Università di Pietroburgo, fu soldato e infine scrittore.

I suoi romanzi, frutto di appassionata e vasta indagine sui sentimenti umani e i fatti epici della sua patria, sono noti a tutti: Guerra e pace, Anna Karenina, Resurrezione. Ma egli scrisse anche racconti e novelle tratte da antiche tradizioni fiabesche, dalle « byline », come in Russia si chiamano le leggende nazionali, e dalle « skaski », le favole che i contadini si tramandano di padre in figlio e che i cantastorie divulgano nel loro girovagare.

Fiabe per grandi e piccini

dove orchi, streghe e draghi tramano le loro avventure, o leggende della tradizione cristiana che arrivano al cuore e commuovono. La visita di Gesù, da cui è stata tratta la radioscena L'ospite di Natale, è appunto una di queste. E narra la cantante vicenda di un vecchio calzolaio, Martino, giunto alla fine di una vita travagliata da infinite sventure, al quale Gesù appare in sogno promettendogli una visita per l'indomani, giorno di Natale. Invano egli prepara la casa per ricevere il divino ospite, la illumina, fornisce la mensa dei cibi più buoni: Gesù non arriva. Verso sera, triste e deluso, egli fa ciò che da molti anni non aveva mai fatto. Invita alla sua mensa uno spaltatore di neve. E, più tardi, dà ricetto aiuto e conforto a una povera vedova con un bimbo in fasce. Infine, prima di chiudere la porta, aiuta un povero ragazzo che lavora per il padre ammalato.

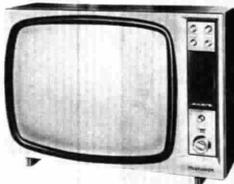
Quella notte gli sogna nuovamente il Signore. « Perché non sei venuto? — gli chiede con tristezza —. Ti ho tanto atteso ». « Ma io sono venuto, Martino — gli risponde la dolce voce —. Tre volte! ». E allora Martino capisce che quei tre poveri gli erano stati mandati da Gesù. E al pensiero di averli ricevuti degnamente si sente, per la prima volta dopo tanti anni, compiutamente felice.

é Natale

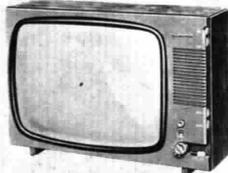
...una strenna per tutti



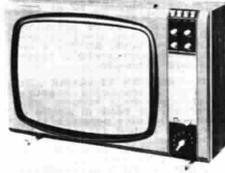
36 E 19" - 36 E 23" STANDARD
I pregi della tecnica TELEFUNKEN
ad un prezzo conveniente
36 E 19" L. 136.000 - 36 E 23" L. 149.000



36 B 23" EXTRA - è il vertice di
una tecnica avanzatissima. L. 167.000



46 MB 23" SUPER - ricezione perfetta
in montagna e in zone di scarso segnale.
L. 180.000



36 L 23" LUSO - Un continuo successo
Apparecchio di lusso
con spegnimento automatico.
L. 199.000



MATCH II - Il portatile elegante
e sensibile. L. 17.900



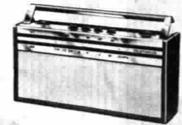
SPYDER - 3 alimentatori:
corrente luce, batterie auto, pile
L. 19.900



KID II - fedeltà musicale
e linea moderna. L. 25.900



MUSIKUS 36 - Valigetta fonografica.
Armonia di linea
e fedeltà di riproduzione.
L. 22.900



SPRINT 36 - Il transistor
di elevata potenza, a onde medie
e corte. L. 25.900



REGISTRATORE A NASTRO
MAGNETOPHON 300 K.
Registratore a transistori.
Leggero, maneggevole.
Alimentazione: pile, batteria auto,
corrente alternata. L. 105.000



Frigoriferi
TELEFUNKEN
VOLLRAUM
(tutto spazio)
da L. 66.900
a L. 129.000



DOMEX
la lavabiancheria
di lusso
superautomatica
MOD. L4 - L. 159.000
MOD. L6 - L. 199.000

Questi e numerosi altri modelli sono a vostra disposizione per prove e confronti presso migliaia di concessionari Telefunken in tutta Italia

Regalate e regalatevi apparecchi Telefunken

Telefunken è qualità, sicurezza, garanzia

RADIO - TELEVISORI - FRIGORIFERI

TELEFUNKEN

la marca mondiale

Gazzettino dell' Appetito

Ecco le ricette
che **Lisa Biondi**
ha preparato per voi
(dal 14 al 19 dicembre)

I piatti di Royco

CARNE E VERDURA AL FORNO - In una teglia o pirofila unia disponete delle fette di carne cruda (manzo o vitello o maiale); su di esse appoggiate uno strato di cipolle e uno di patate a fettine. Ripetete questi strati poi coprite con brodo ROYCO e lasciate cuocere finché il brodo si sarà addensato.

MANZO CON VERDURE - In burro o margarina vegetale fate rosolare e cuocere lentamente un pezzo di stivello di manzo salato e pepato; a metà cottura unitevi dei carciofi interi mondati, delle carote tagliate a listarelle e del brodo ROYCO. Poco prima di togliere dal fuoco aggiungetevi, a piacere, dei piselli conservati.

RISOTTO CON QUAGLIE - Preparate delle quaglie per la cottura, in ognuna introduce un tartufo, in pasta o a fettine, fasciatele con della pancetta, legatetele e fatele dorare in burro o margarina vegetale, spruzzatele con cognac e quando sarà evaporata bagnatele con brodo ROYCO e terminate la cottura. Togliete le quaglie e disponetele su uno zoccolo di risotto bianco e tenete il tutto al caldo. Nel sugo di cottura mescolate della pasta o un trito di tartufo e versate subito sulle quaglie.

Variazioni con Deb

POLPETTE DEB CON CARNE - Portate all'ebollizione 100 gr. di acqua con un pizzico di sale, unitevi 100 gr. di latte freddo e versate il liquido su 50 gr. di focchi DEB. Mescolate e aggiungete al composto 200 gr. di carne cotta tritata, 1 uovo intero, qualche cucchiaino di parmigiano grattugiato, un po' di prezzemolo tritato, sale, pepe e noce moscata. Formate un impasto ben amalgamato dal quale ricaverete tante polpette rotonde e appiattite. Passate le polpette in farina e fatele dorare e cuocere in burro o margarina vegetale imbroditi.

QUALCHE SUGGERIMENTO SULL'USO DI DEB:

• Potrete addensare il vostro minestrone, le vostre minestre leggere di riso o pasta con o senza verdure, i vostri sughi per carni o verdure mescolandovi, quasi alla fine della cottura, qualche cucchiaino di focchi DEB.

• Potrete utilizzare avanzi di carne, pesce, verdure e salumi, tritandoli e mescolandoli con uova e formaggio, qualche cucchiaino di focchi DEB bagnato con poca acqua, calda ma non bollente. Ne ricaverete degli ottimi sformati, polpette o frittate.

NIDI DEB - Portate all'ebollizione 200 gr. di acqua con 1 cucchiaino colmo di sale e 50 gr. di burro o margarina vegetale, unitevi 200 gr. di latte freddo, versate il liquido sul contenuto di 1 busta di focchi DEB messo in una terrina e quindi, trascorso un minuto, mescolate. Aggiungetevi 2 uova intere leggermente sbattute, 2 cucchiaini colmi di parmigiano grattugiato e 1 cucchiaino di farina. Dividete il composto ben amalgamato in 4 parti e con le mani bagnate formate 4 nidi tenendo il brodo attorno un po' spesso. Disponete i nidi sulla lastra del forno unita e sopra ognuno rompete un uovo. Salate e pepate le uova, poi fate cuocere in forno caldo per 15 minuti finché le uova siano rapprese. Non avendo il forno potrete versare nei nidi l'uovo fritto intero o strapazzato e servire subito.

GRATIS

altre ricette scrivendo al
- Servizio Lisa Biondi -
Milano

L.B.

«LE TRAME D'ORO»
consacrazione ufficiale
della moda italiana

Per la quarta volta, il premio STAMI, «Le trame d'oro», di cui è presidente il professor Oddone Fantini, è stato conferito, alla presenza di alte personalità, operatori e giornalisti specializzati, a quattro industrie italiane: per la lana ai Lanifici Rivetti con un cappotto realizzato da Jole Veneziani, per la seta alle Tessiture seriche Bernasconi con un tailleur da sera di Maria Antonelli, per il cotone al Cotonificio Cantoni con una principessa elegante di Fernanda Gattinoni, per le fibre sintetiche alla Rhodatoce per un abito da sera delle sorelle Fontana. Al dralon, fibra sintetica, è stata conferita una «menzione speciale» come filato per maglieria.



Cappotto in lana mohair Rivetti a disegni jacquard rosa su grigio. Scioltto e semplice è di un'eleganza raffinata, anche per il colletto in pelliccia, come il bordo del cappello. E' stato ideato da Jole Veneziani.



In raso rhodatoce l'abito da sera bianco realizzato dalle sorelle Fontana. Gonna appena arricchita in vita e scampanata su una sottogonna di raso verde. Corpino verde, con una grande sciarpa bicolore sull'ampia scollatura

LA CASA LA DONNA E LA CASA

534

**NELLA POSTA DEL DOTT. NICO
SEMPLICI ED UTILI CONSIGLI**

(ritagliate e conservate)

1) ... Mia moglie loda la sua «Cera di Cupra» e davvero ha una pelle bellissima. So che le piacerebbe il latte e il tonico della stessa Casa, ma per regalarli cosa debbo chiedere?

Gianni U. - Firenze

Si rivolga in farmacia. Le daranno a L. 1000 un flacone di «Latte di Cupra», un prodotto che pulisce a fondo la pelle e la preserva dalle insidie delle impurità annidate nei pori (polvere, residui del trucco, smog, ecc.). Completa la pulizia il «Tonico di Cupra» (L. 1000). Dà una carnagione compatta, uniforme, evita la pelle troppo lucida e i pori dilatati. I prodotti di bellezza sono un regalo molto apprezzato dalle signore, specialmente quando sono della stessa gamma della crema da loro usata.

2) ... Ci sarà pure un sapone fidato che non sciuipi la pelle...
Maurilio L. (a. 28) - Aosta
Un sapone studiato per le pelli sensibili è venduto in farmacia a L. 600. Il «Sapone di Cupra Perviso» ha un formato d'eccezione ed una confezione fine. Le donne lo usano con tutta tranquillità perché, puro e cremoso, non le priva della morbidezza della pelle, cui tengono tanto.

3) ... Il sorriso delle annunciatrici è il programma televisivo preferito da mio marito. Mi fa una rabbia! Anche perché a me manca proprio...

Rina S. (a. 39) - Brindisi

Anche lei avrà denti bianchissimi e splendidi, se userà un dentifricio sicuro come la «Pasta del Capitano», che si trova in farmacia a L. 300. Scegli anche un dentifricio liquido, l'«Elisir del Capitano» (L. 1000). L'abitudine di sciacquare durante il giorno la bocca consente di avere un bel respiro fresco, sempre apprezzato dagli uomini.

4) ... Contro la stanchezza dei piedi e delle caviglie ci sarà pure un rimedio!

Vanda L. (a. 35) - Pordenone
Basta massaggiare i piedi e le caviglie con il «Balsamo Riposo» venduto in farmacia a L. 400. Questa crema viene immediatamente assorbita e lascia le estremità leggere e riposante.

5) ... Le assicuro che sono tentata di far volare i calzini di mio marito Eritto dalla finestra. Pazzano! Il sudore macchia poi le scarpe e le calze!

Giulietta A. - Milano

Comperi per lui in farmacia a L. 400 una polvere speciale. Chieda 100 gr. di «Esatimodoro» (con Polvere di Timo) del Dott. Ciccarelli. Si spruzza tra le dita dei piedi, nelle calze e nelle scarpe. Conserva i piedi ben asciutti e fa sparire per incanto il cattivo odore.

6) ... Non c'è più ammirazione negli occhi degli uomini da quando la mia pelle s'è scupata, avvizzita...

Diana C. (a. 45) - Bolzano

Dedichi alla sua pelle attente cure, massaggiandola con una ottima crema, la «Cera di Cupra». La troverà in farmacia a L. 500 il tubo e a L. 1000 il vasetto. Vedrà rifiorire la sua carnagione. I benefici effetti della cera vergine d'api, il prodotto naturale contenuto nella «Cera di Cupra», si manifestano con l'attuarsi delle rughe, con una piacevole morbidezza e con un rinnovato e giovanile splendore.

Dott. NICO
chimico-farmacista

Se il callifugo Ciccarelli
usar non vuoi perdi i denari
e i calli restan tuoi



Un tailleur particolarmente elegante in seta blu operata di Bernasconi. La blusa di leggerissimo tulle rosa è ricamata con perline rosa, in linee orizzontali. Cintura di raso rosa. Il modello è una creazione Antonelli



Fourreau in velluto di cotone nero (Cantoni) con applicazioni di ricamo di giletto in vita. Deliziosa mantellina a frange pure di velluto. Modello Gattinoni



Due pezzi eleganti in crêpe scelto da Fred Carlin. Leggero accenno di mantellina sulla schiena, piccolo fiocco sul davanti. Gonna liscia, quasi aderente. Modello ideato da Madeline de Rauch

consigli

il dono di un libro

All'ultimo momento, quando ci si accorge che manca ancora qualche regalo natalizio, ecco la grande risorsa del libro. La lettura è diventata di moda da qualche tempo ed un bel volume può sostituire, vantaggiosamente, qualsiasi altro dono. La scelta non è difficile, perché basta andare in una qualsiasi libreria, e si può essere sicuri di trovare sempre un commesso cortese ed aggiornatissimo, capace di suggerirci quanto fa al caso nostro. Basterà dirgli a quale «tipo» di persona sarà regalato il volume, e si sarà sicuri di non sbagliare.

Per chi volesse fare da sé, ecco un brevissimo elenco di libri «aggiornati». Fra i romanzi, tre novità di gran voga: «Il cacciatore» di Casola (Einaudi); «Le due città» di Mario Soldati (Garzanti) e «La spia che venne dal freddo» di Le Carré (Longanesi).

Per un uomo sportivo, niente di più interessante del «Romanzo delle olimpiadi» di Alfredo Pigna (Mursia). E' appassionante come un romanzo e, nello

stesso tempo, tecnico ed approfondito.

Ad un uomo che si picchi di gastronomia (l'arte culinaria, in questi tempi di pasti frettolosi, è diventata un «hobby») si può regalare un «ricettario» da scegliere fra «La cucina jugoslava» per chi ama i cibi esotici con cui preparare improvvisate agli amici; l'«Enciclopedia gastronomica del XX secolo» (Sansoni) che rappresenta anche un'ottima guida per i principianti; «Il gastronomo educato» di Alberto Dentì di Pirajno (Neri Pozza) che alle ricette mescola aneddoti, ricordi di viaggi, osservazioni, il tutto piacevolmente scritto. Naturalmente questi libri sono adattissimi anche per il sesso femminile.

Per le donne, oltre ad altri libri già più volte citati, esistono volumi che insegnano cucito, ricamo, lavori a maglia. Il più recente, dopo quello di Maria Rosa Giani «Maglia; ferri ed uncinetto» che si trova anche nelle edicole, è il «Libro delle ragazze» di Ruth Zechnin (Mursia) che insegna i primi rudimenti dei lavori di

cucito o di maglia. Per le appassionate di fiori, «Ikebana» di Jenny Banti Pereira (Longanesi) fa conoscere i primi rudimenti delle composizioni floreali stile giapponese. Ed ecco per i ragazzi, oltre alle numerose enciclopedie, «Le storie di papà» di Augusto Muti (Einaudi); «Il libro degli errori» di Rodari; «Il libro dei giochi» di Erminio Lampi (Mursia); «Il francobollo» di Fulvio Apolloni (Vallecchi); «I trasporti» della casa editrice Sorgente (si tratta di un cofanetto che contiene libri dedicati ai vari trasporti dai treni agli aerei, alle navi, con la storia delle prime scoperte); «I ragazzi della resistenza» di Libenzi (Mursia). Ed infine un libro di Giana Anquissola «Le straordinarie vacanze di Violetta» (Mursia) adatto soprattutto alle bambine.

Questo breve elenco è solo un'indicazione, perché le librerie, specialmente in questi giorni prenatalizi, offrono una scelta quanto mai varia di letture di ogni genere, che interessano grandi e piccini.

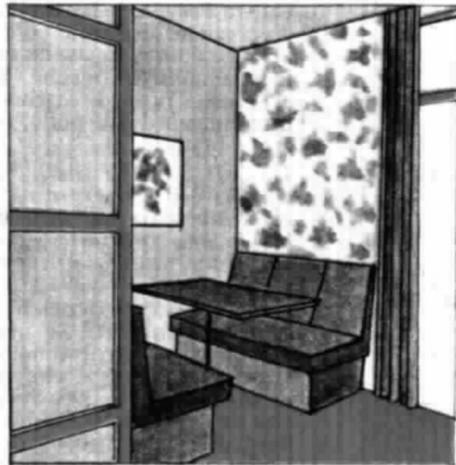
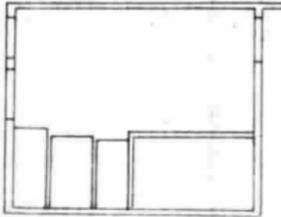
m. c.

arredare i quesiti dei lettori

Questa volta interrompo momentaneamente la serie delle mie presentazioni d'interesse generale per rispondere ai quesiti di alcuni lettori che, del resto, possono interessare tutti.

La signora Lidia Bassini di Roma mi chiedeva, unendomi uno schizzo, come ricavare, da un ambiente cucina molto grande, un piccolo locale ripostiglio.

Nel disegno che pubblichiamo è, a parer mio, la chiave della soluzione. La signora Bassini può benissimo ricavare lo sgabuzzino per le sue necessità: il vano restante libero, a lato di quello che interessava la lettrice, potrebbe essere utilizzato, come appare nel disegno, ricavando un angolino, utile e simpatico, per la prima colazione o per un pranzo a due. Due divanetti posti faccia a faccia, con sedile e schienale in finta pelle color verde oliva (il sedile è rialzabile e il vano sottostante utilizzabile); un tavolino incernierato alla parete, da abbassarsi quando non viene utilizzato. La parete di fondo è beige-rosato: le due su cui poggiano i divani sono tappezzate in carta lavabile a motivi di foglie verde e marrone. La tenda della finestra è in canapa verde oliva e contrasta col pavimento in linoleum rosso. Gli sportelli del ripostiglio sono formati da pannelli tingeggiati in colore neutro e riquadrati in rosso vivo.



Signora Lucia Cainelli - Via Veneto - Trento — La coperta sarda (bellissima) di cui parla, mi sembra più adatta ad una camera moderna o a qualche cosa di rustico: per una camera stile Luigi XV è meglio che si orienti su di un tessuto più tradizionale, un raso, uno shantung con disegni di passamaneria, od anche un broccato in tinta pastello.

Signora Vigorita Messina - Lacedonia (Avelino) — Le consiglieri un pavimento uniforme almeno per la camera di maggior impegno, ingresso, pranzo, soggiorno. In caso diverso è meglio che lo stacco tra un tipo di pavimento e l'altro sia ben definito da una striscia di marmo diverso od altro.

Achille Molteni

vi parla un medico

lesioni traumatiche dell'occhio

Dalla trasmissione radiofonica del prof. Giambattista Bietti, in onda lunedì 14 dicembre, alle ore 17,55 sul Programma Nazionale.

Gli occhi sono esposti a svariati traumatismi, le cui conseguenze possono essere ferite, contusioni, ustioni, a carico delle palpebre, della congiuntiva (la sottilissima, trasparente membrana che riveste l'occhio e le palpebre) o dell'occhio stesso, cioè del globo o bulbo oculare. È superfluo sottolineare che un trauma dell'occhio può essere assai pericoloso per la vista, cosicché acquistano grande importanza la prontezza del primo soccorso e il modo con cui lo si effettua.

Le ferite delle palpebre devono essere suturate con particolare accuratezza per evidenti ragioni estetiche. Anche quelle della congiuntiva possono essere suturate.

Le ferite del globo oculare possono essere superficiali oppure penetranti in profondità, talora con infissione di corpi estranei della più varia natura, cioè frammenti di metallo, di pietra, di vegetali, di insetti, provocanti grave fastidio. Il corpo estraneo può essere soltanto nella congiuntiva, e di solito lo si elimina con facilità, con un semplice lavaggio, stirando in basso la palpebra inferiore e sollevando e rovesciando quella superiore. Se invece è infisso nella cornea (la parte anteriore dell'occhio) è necessario instillare un anestetico, poi lo si estrae con

l'aiuto d'uno speciale ago, o anche d'un comune ago da iniezione. Ciò fatto si applica una pomata con antibiotici, più volte al giorno, per evitare infezioni. Inoltre occorre fasciare l'occhio, per proteggerlo e per evitare il dolore provocato dallo sbattimento delle palpebre.

Qualora la ferita sia penetrante nel globo oculare è meglio non toccare molto ma limitarsi ad applicare un collirio o una pomata con antibiotici, poi effettuare un bendaggio che non comprima il globo, e somministrare antibiotici e sulfamidici per bocca o per iniezioni, senza tralasciare inoltre, se è il caso, la profilassi antitetanica. Il ferito dovrà stare a letto fino a quando non sarà stato visitato dall'oculista, e tale visita dovrà essere la più sollecita possibile perché la prognosi è sempre riservata sia per la funzione visiva sia per la conservazione dell'occhio.

Poiché può esserci il dubbio che nella ferita sia rimasto anche un corpo estraneo, ed è importante che il dubbio sia confermato o meno, si esamina accuratamente lo strumento feritore per vedere se manca qualche frammento. Trattandosi di lesioni da scoppio si raccolgono eventuali schegge. In tal modo il medico avrà indicazioni molto utili per stabilire il da farsi. Vi sono corpi estranei ben tollerati, come il vetro, la porcellana, il quarzo, i metalli nobili, molte sostanze plastiche, il carbone, la pietra, la sabbia, il cemento, la polvere da sparo, l'alluminio; e altri irritanti quali lo zinco, il

nicel, il cromo, il mercurio, il rame, il ferro, il piombo. Le manifestazioni irritative possono essere gravissime, tali da costringere qualche volta addirittura a sacrificare l'occhio quando il corpo estraneo non possa essere estratto, sacrificio necessario anche per evitare l'oftalmia simpatica, cioè la partecipazione « per simpatia » dell'occhio sano alla infiammazione di quello ferito.

Anche le contusioni possono essere pericolose per il contraccolpo sulle parti interne dell'occhio. Il malato deve stare a letto in attesa dello specialista.

Le ustioni sono provocate da getti di fiamma, liquidi bollenti, solidi incandescenti, gas caldi: allontanare subito gli eventuali residui di materiale ustionante, mediante pinze o batuffoli di cotone e abbondanti lavaggi, preferibilmente con soluzioni di antibiotici, applicando poi pomate o colliri, sempre a base di antibiotici. Se si tratta di fosforo, applicare subito solfato di rame allo 0,5%. Ustioni si possono anche avere a causa di radiazioni, luce molto intensa, fissazione protratta del sole: riposo prolungato in ambiente oscuro e somministrazione di vitamine. Gli stessi effetti ha il freddo intenso: la cura d'urgenza consiste nel decongelamento lento e progressivo.

Causticazioni chimiche dell'occhio possono essere prodotte da acidi: ripetuti lavaggi con bicarbonato di sodio 2%, idrato di potassio 0,5%, latte.

Dottor Benassis

lavoro



di moda le calze di lana

Nonostante l'ostracismo maschile (agli uomini non piacciono le gambe femminili infagottate) le calze di lana furoreggiano. Maria Rosa Gianni ha creato un paio particolarmente seducenti, con baguee ed intonate alla sciarpa, chiusa da polsini.

OCCORRENTE: gr. 350 dralon cablé verde pino; gr. 200 verde bandiera; ferri n. 4 e 4 1/2; uncinetto n. 4.

PUNTI IMPIEGATI

Punto costa: & 1 maglia a diritto, 1 maglia a rovescio, &
Maglia rasata: 1 ferro a diritto, 1 ferro a rovescio.
Punto incrocio a 2: si lavorano due ferri per colore. 1° ferro, 1° colore: 3 maglie a diritto, & prendere a rovescio la 2ª maglia (tenere il filo dietro) facendola passare sopra la 1ª maglia (accavallarla) e tenerla sul ferro destro senza lavorarla; lavorare a diritto la 1ª maglia; 2ª maglia a diritto, & 2° ferro e ferri pari: a rovescio; 3° ferro, 2° colore: 1 maglia a diritto, e ripetere il 1° ferro dal & al &. 5° ferro: ripetere dal 1° ferro.
Bordo a uncinetto: 1ª e 2ª riga: a punto basso; 3ª riga: a p. gambero.

DESCRIZIONE

Calza: si lavora con i ferri n. 4. Avviare a tubolare con il dralon verde pino 82 maglie e lavorarle a punto costa per 17 ferri, proseguire a punto incrocio a 2; al 12° ferro diminuire 1 maglia ai lati; ripetere questa diminuzione ogni 4 ferri per 6 volte. Con 68 maglie proseguire diritto; a cm. 35 diminuire 1 maglia ai lati ogni 2 ferri per 5 volte e 1 maglia ogni 4 ferri per 8 volte. Con 42 maglie proseguire diritto fino a cm. 59. Lavorare ora il piede. Mettere in sospenso le 18 maglie centrali; unire i due lati e lavorare il calcagno e il sottopiede con il dralon verde pino (per rendere più forte il piede si può usare il filato messo doppio). Lavorare sulle 24 maglie a maglia rasata: ad ogni fine ferro lavorare 1 maglia in meno, 7 volte per lato (come per lavorare le pinces orizzontali); poi, ad ogni fine ferro, lavorare 1 maglia in più 7 volte per lato. Sulle 24 maglie eseguire 1 ferro poi diminuire 1 maglia ai lati ogni 4 ferri per 3 volte. Sulle 18 maglie rimaste proseguire fino a cm. 20 di lunghezza del piede, poi ripetere il motivo per la punta: ad ogni fine ferro lavorare 1 maglia in meno 6 volte per lato, poi lavorare 1 maglia in più ad ogni fine ferro 6 volte per lato; eseguire 1 ferro sulle 18 maglie, metterle in sospenso. Riprendere le maglie in sospenso della parte superiore del piede e lavorarle a punto incrocio a 2 per la lunghezza del sottopiede (34 ferri), poi unire a punto maglia le maglie sul ferro alle maglie in sospenso della punta.

Con poco dralon bianco avorio eseguire una catenella con l'uncinetto sulla 12ª maglia laterale della calza per cm. 20 (tenere il filo sotto il lavoro, entrare con l'uncinetto nella maglia, estrarre 1 maglia, & entrare con l'uncinetto nella maglia, estrarre 1 maglia e con questa chiudere il punto). Terminare la baghetta con il motivo a triangolo ricamato a punto maglia. Cucire il dietro della calza a punto serrato, unire i lati del piede a punto maglia.

Scialle: con i ferri n. 4 e il dralon verde pino avviare 54 maglie, lavorarle a punto doppio (1 maglia a dir., 1 m. passata a rov.) per 4 ferri e a punto costa per 34; eseguire ora 1 ferro a diritto lavorando 2 maglie in ogni maglia ad eccezione della 1ª e dell'ultima maglia del ferro. Sulle 106 maglie proseguire a punto incrocio a 2 con i ferri n. 4 1/2; a cm. 96 con il motivo in verde pino eseguire l'ultimo ferro con i ferri n. 4 poi lavorare a p. costa riducendo le maglie a metà nel 1° ferro. Eseguire 34 ferri a punto costa, 4 a punto doppio; chiudere le maglie con l'ago, a punto maglia. Cucire ai lati la parte lavorata a punto costa in verde pino (polsi). Col dralon verde pino lavorare ai lati dello scialle il bordo ad uncinetto. Non stirare.

Personalità e scrittura

*del tutto anche per
se fuori infatti che in questa*

1938 FP — Malgrado abbia eluso chiarimenti al riguardo tutto lascia presumere che vi sia, o vi sia stata una stretta relazione di sentimento tra lei e l'uomo di cui mi fornisce la scrittura. Due esseri umani talmente dissimili non direi siano fatti per capirsi ed accordarsi ma piuttosto per danneggiarsi vicendevolmente. « Lei » avido di cuore e durissimo di carattere non so come possa ispirare un vero amore. « Lei » è una passionale, moralmente disordinata, spiritualmente scompigliata, satura di conflitti interiori, sempre nel rischio di evadere dalla realtà e dai limiti per stimoli incontrollati dei sensi, dell'animo, della fantasia. La forza che talvolta crede di possedere è illusoria e la volontà si annulla di fronte ad una emotività esagerata. Pur considerando che la sua grafia attuale risente di uno sconvolgimento fisico e morale che può essere transitorio, ha comunque elementi basilari che non lasciano dubbi circa la tipologia naturale. Cadrà sempre in errori gravi se non riuscirà a correggere le dissociazioni del temperamento, le impulsività, le influenzabilità, i contrasti causati da una mescolanza di desideri e di timori che la riducono « a brandelli ». Ma, per lo meno, la sua personalità complessa e multipla è ricca di vitalità, di sensibilità, di aspirazioni elevate e di generosità affettiva. Può cadere ma facendo male più a se stessa che agli altri; mentre da parte maschile c'è quella povertà di sentimento e quella mediocrità mentale da cui è inutile aspettarsi comprensivi riguardi, finezze spirituali, larghezza di vedute. Si tratta di un ostinato, rude, grezzo, egoista, caldo solo di sensi ma incapace di slanci estroversi e di bontà d'animo.

essere malato

Un assiduo lettore - Roma — Lei che teme di essere malato di schizofrenia sa almeno con esattezza cosa significa questa definizione, e quali sono le manifestazioni di tale infermità? Gite lo dico io: « demenza precoce, dissociazioni delle funzioni mentali, allucinazioni, deliri variabili, apatia, mancanza di affettività, arresto improvviso del pensiero, condotta stolidità ». Si convinca che ai reali schizofrenici non interessa la grafologia; lei, per fortuna, è uno schizofrenico immaginario. Comunque, per il solo fatto di crederci un anormale le succede di pensare ed agire con quel fatalismo comodo di chi si ritiene irresponsabile dei propri errori. L'esame della scrittura giustifica il mio giudizio, dovendo tener conto dei segni che presenta, caratterizzandola. Mollezza e vivacità di tratti, larghezza mal controllata, mancanza di fermezza e di solidità, collegamenti a ghirlanda, fluidità d'andamento ma un po' trasandata. Quanto dire che gli elementi positivi non mancherebbero, ma vengono menomati dal modo di usarli, ben poco efficace. L'ampiezza di vedute diventa dissipazione, la vivacità mentale produttiva cede all'indolenza dell'azione, la volontà è disuguale, la fantasia predomina sul raziocinio, la bontà generosa diventa debolezza di carattere, lo spirito d'adattamento contrasta le utili reazioni che pur fervono nel suo intimo. Ma tutto ciò è ben lungi dalla demenza, dai deliri, dagli squilibri della follia. Coordinarli le sue forze, s'imponga una disciplina, si lasci meno influenzare da timori deleteri, abbia sempre come guida il senso morale e la coscienza delle sue responsabilità.

di questo risultato!

Pierina - Milano — Giunta al traguardo dei settant'anni può rendersi conto guardando al passato che se tante cose sono mutate nel corso della sua esistenza ben poco è mutato invece della sua natura fondamentale che rimane, evidentemente, fedele alle caratteristiche dimostrate fin dai tempi della prima giovinezza. I due rapporti avuti a 20 e 30 anni non si differenziano molto dal terzo, di cui ora è curiosa perché gli elementi che sto esaminando mantengono press'a poco i requisiti offerti agli altri grafologi, se consideriamo i risultati che ne erano scaturiti. La scrittura non è di tipo variabile e conserva quelle forme scolastiche acquisite in una limitata fase culturale. Certamente è stata ben presto indirizzata al lavoro, alle attività pratiche per necessità casalinghe o per esigenze di guadagno, dimostrando pazienza, volontà e perseveranza. Aveva, innanzi, il senso del dovere, l'onestà, la subordinazione all'autorità altrui, lo spirito d'obbedienza e di dedizione. Molto calda di sensi e di cuore può aver amato profondamente conservando il rispetto dei legami e degli impegni assunti. Credo abbia mai cercato di andare contro corrente; non si è lasciata fuorviare dalle fantasie preferendo attenersi alle cose concrete, e non ha coltivato aspirazioni superarie; s'è adattata alla realtà della vita come in un suo mondo circoscritto, senza esaltazioni sia nella gioia che nel dolore; sempre uguale di carattere nella buona e nella cattiva sorte.

Lina Pangella

Scrivere a « Radiocorriere-TV » « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino. Si risponde per lettera soltanto agli abbonati che accludono la fascetta del « Radiocorriere-TV ». Ai lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo delle lettere.

Triumph
INTERNATIONAL



nuova immagine di voi

Una linea delicata, più femminile: guardatevi! Elasti sostiene e dà più forma. Di taglio indovinatissimo segue il minimo movimento; è la guaina in Lycra, tanto più leggera! Elasti Bella KY, interamente priva di ganci e stecche; rinforzi-raggiatura sulla parte anteriore e nuovissime spalline stretch. Modello firmato Triumph L. 8.900.

elasti

La CASSETTA NATALIZIA

CIRIO contiene:
26 prodotti CIRIO
assortiti, il Libro
CIRIO per la Casa
1965, il Calendario
CIRIO 1965, un
Buono per 50 eti-
chette CIRIO vale-
vole per la raccol-
ta; un apriscatole.

Ordinate subito la
CASSETTA
NATALIZIA CIRIO
al vostro fornitore,
oppure per consegne
ovunque scrivete a:
CIRIO - NAPOLI.

*Ai vostri cari, ai vostri amici,
regalate la*

CASSETTA NATALIZIA CIRIO



LA VIA GIUSTA PER
UN BUON NATALE

CIRIO

COSTA SOLO LIRE CINQUEMILA

RICORDATE
PER ESSERE
RICORDATI

supercassette premio
VECCHIA ROMAGNA

etichetta nera

il dono che crea un'atmosfera



*un premio sicuro
in ogni cassetta
e grandi premi
finali ad estra-
zione*

*4ª galleria d'antiqua-
riato*

*mobili, quadri ed oggetti
d'arte delle migliori collezioni
d'Europa*

*parco auto internazio-
nale*

*fiat 1500 cabriolet - lancia ful-
via berlina - innocenti im3 ber-
lina - morris minicooper ber-
lina - triumph herald conver-
tibile - volkswagen 151 cabria-
let - consul cortina giardinetta
fiat 1500 berlina*

*e televisori a schermo
gigante*

